

# JVC

POLSKI  
ČESKY  
MAGYAR  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## KD-T812BT / KD-T716BT

---

RADIOODTWARZACZ CD

**PODRĘCZNIK OBSŁUGI**

CD PŘEHRÁVAČ

**NÁVOD K POUŽITÍ**

CD-JÁTSZÓ VEVÁKÉSZÜLÉK

**KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**

ΔΕΚΤΗΣ ΜΕ CD

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**

JVCKENWOOD Corporation





Pb

### Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów, które przyjęły system sortowania śmieci)

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak "Pb" pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

### Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení a baterií (pro země, které převzaly systém třídění odpadu)

Produkty a baterie obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontejner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad.

Staré elektrické a elektronické vybavení a baterie mají být recyklovány v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty.

Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

Poznámka: Znak "Pb" pod symbolem pro baterie vyjadřuje, že tato baterie obsahuje olovo.

### Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként és elemek (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó országok számára)

Az ezzel a szimbólummal (kereszttel áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti "Pb" jelölés az elem olomtartalma utal.

### Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών (σε εφαρμογή για όσες χώρες έχουν υιοθετήσει συστήματα ξεχωριστής συλλογής απορριμμάτων)

Όσα προϊόντα και μπαταρίες φέρουν το σύμβολο (διαγραμμένος με Χ κώδος απορριμμάτων) απαγορεύεται να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα.

Ο παλαιός ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός και οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σε μια ειδική εγκατάσταση για τη διαχείριση απορριμμάτων αυτού του τύπου και των αποβλήτων υποπροϊόντων τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για οδηγίες σχετικά με τον εντοπισμό της πλησιέστερης σε εσάς εγκατάστασης ανακύκλωσης. Η κατάλληλη ανακύκλωση και απόρριψη των αποβλήτων βοηθά στη διατήρηση των φυσικών πόρων, ενώ ταυτόχρονα αποτρέπει τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον.

Επίσημη ονομασία: Το σήμα "Pb" κάτω από το σύμβολο για τις μπαταρίες δηλώνει ότι αυτή η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.



#### **Oznaczenie produktów zawierających lasery**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.

#### **Značení výrobků používajících laserové zařízení**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

#### **A lézert alkalmazó termékek jelölése**

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrész 1. osztályba sorolt lézersugárnyalábot használ. Ez azt jelenti, hogy a berendezés gyengébb osztályba sorolt lézersugarakat használ. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

#### **Επισημάνση προϊόντων που χρησιμοποιούν λέιζερ**

Η ετικέτα είναι επικολλημένη στο σασί/το περίβλημα και δηλώνει ότι το εξάρτημα χρησιμοποιεί ακτίνες λέιζερ ταξινομημένες ως κατηγορίας 1. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή χρησιμοποιεί ακτίνες λέιζερ ασθενέστερης κατηγορίας. Δεν υπάρχει κίνδυνος επικίνδυνης ακτινοβολίας εκτός της συσκευής.



**Declaracja zgodności z Dyrektywą RE 2014/53/EU**  
**Declaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/WE**

**Producent:**

JVCCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Przedstawiciel UE:**

JVCCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Prohlášení o shodě podle Směrnice RE 2014/53/EU**

**Prohlášení o shodě podle Směrnice RoHS 2011/65/ES**

**Výrobce:**

JVCCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Zástupce v EU:**

JVCCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU sz. RE irányelv vonatkozásában**  
**Megfelelőségi nyilatkozat a 2011/65/EK sz. RoHS irányelv vonatkozásában**

**Gyártó:**

JVCCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**EU-képviselő:**

JVCCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RE 2014/53/EU**

**Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RoHS 2011/65/EK**

**Κατασκευαστής:**

JVCCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Αντιπρόσωπος στην EE:**

JVCCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**English**

Hereby, JVCCKENWOOD declares that the radio equipment “KD-T812BT/KD-T716BT” is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Français**

Par la présente, JVCCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-T812BT/KD-T716BT » est conforme à la directive 2014/53/UE.  
L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCCKENWOOD, dass das Funkgerät “KD-T812BT/KD-T716BT” der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCCKENWOOD dat de radioapparatuur “KD-T812BT/KD-T716BT” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Italiano**

Con la presente, JVCCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio “KD-T812BT/KD-T716BT” è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Español**

Por la presente, JVCCKENWOOD declara que el equipo de radio “KD-T812BT/KD-T716BT” cumple la Directiva 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Português**

Deste modo, a JVCCKENWOOD declara que o equipamento de rádio “KD-T812BT/KD-T716BT” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.  
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Polska**

Niniejszym, JVCCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy “KD-T812BT/KD-T716BT” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Česky**

Společnost JVCCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení “KD-T812BT/KD-T716BT” splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.  
Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

**Magyar**

JVCCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-T812BT/KD-T716BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkras JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KD-T812BT/KD-T716BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-T812BT/KD-T716BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-T812BT/KD-T716BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-T812BT/KD-T716BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Čelý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KD-T812BT/KD-T716BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-T812BT/KD-T716BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KD-T812BT/KD-T716BT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-T812BT/KD-T716BT“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-T812BT/KD-T716BT“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-T812BT/KD-T716BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fi-indirizz intranet li ġej:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-T812BT/KD-T716BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Gjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-T812BT/KD-T716BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-T812BT/KD-T716BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KD-T812BT/KD-T716BT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-T812BT/KD-T716BT» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-T812BT/KD-T716BT» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# Spis treści

Zanim uruchomisz.....	3	Rozwiązywanie problemów .....	31
Podstawy.....	3	Instalacja/Podłączenie.....	33
Przygotowania .....	4	Dane techniczne .....	36
1 Anulowanie demonstracji			
2 Ustaw zegar i datę			
3 Dokonaj regulacji podstawowych ustawień			
Radio.....	6		
CD/USB/iPod.....	7		
AUX.....	10		
Spotify .....	10		
Korzystanie z innych aplikacji.....	12		
Bluetooth® .....	13		
Bluetooth - Połączenie			
Bluetooth - Telefon komórkowy			
Bluetooth - Audio			
AMAZON ALEXA.....	20		
Ustawienia dźwięku .....	22		
Ustawienia wyświetlacza .....	27		
Informacje referencyjne.....	28		
Konserwacja			
Więcej informacji			
Zmień wyświetlane informacje			

## Korzystanie z instrukcji

- Przykładowe wyświetlacze i wskaźniki kontrolne w niniejszej instrukcji obsługi służą do lepszego objaśnienia obsługi urządzenia. Z tego względu mogą różnić się od rzeczywistych wyświetlaczy lub wskaźników kontrolnych.
- Większość funkcji opisano na podstawie przycisków z panelu czołowego KD-T812BT.
- Oznaczenia w języku angielskim są użyte w celu objaśnienia funkcji. Język użytkownika można wybrać z menu. (Strona 5)
- [XX] oznacza wybrane pozycje.
- (Strona XX) oznacza odnośnik dostępny na podanej stronie.



Ten symbol na produkcie oznacza, że w niniejszej instrukcji znajdują się ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji. Należy uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi.

# Zanim uruchomisz

## WAŻNE

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, przed rozpoczęciem jego obsługi należy przeczytać niniejszą instrukcję. Szczególnie ważne jest przestrzeganie informacji o ostrzeżeniach i przestrożach zawartych w niniejszym dokumencie.
- Instrukcję należy zachować w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do późniejszego wglądu.

## ▲ OSTRZEŻENIE

**Nie obsługuj żadnych funkcji, które mogą odciągnąć Twoją uwagę od bezpiecznej jazdy.**

## ▲ PRZESTROGA

### Ustawienie głośności:

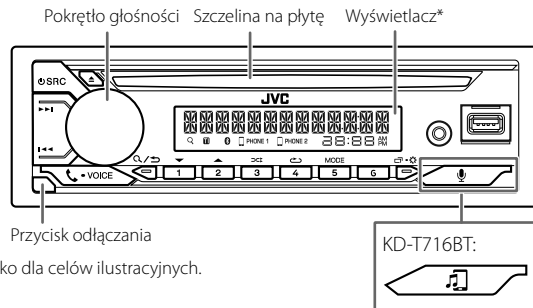
- Wyreguluj głośność tak, aby słyszeć dźwięki z zewnątrz samochodu, co pozwoli uniknąć wypadku.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego zwiększenia poziomu głośności.

### Ogólne:

- Nie należy używać urządzeń zewnętrznych, jeśli może to wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.
- Upewnij się, że masz kopię zapasową wszystkich ważnych danych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za stratę zapisanych danych.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj, ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- W przypadku błędu odtwarzania, spowodowanego kondensacją na soczewce lasera, wysuń płytę i poczekaj, aż wilgoć odparuje.

# Podstawy

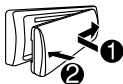
## Panel czołowy



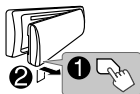
\* Tylko dla celów ilustracyjnych.

Aby	Na panelu czołowym
Włącz zasilanie	Naciśnij  SRC. • Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zasilanie.
Ustaw głośność	Obróć pokrętko głośności.  Naciśnij pokrętko głośności, aby wyłączyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie. • Naciśnij ponownie, aby anulować. Poziom głośności powraca do poprzedniego poziomu przed wyciszeniem lub wstrzymaniem.
Wybierz źródło	• Kolejno naciskaj  SRC. • Naciśnij  SRC, a następnie obróć pokrętkę głośności w ciągu 2 sekund.
Zmień wyświetlane informacje	Kolejno naciskaj   (Strona 30)

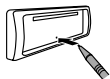
### Podłączanie



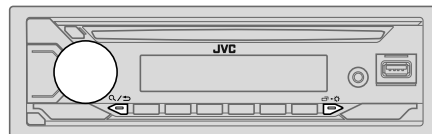
### Odłączanie



### Resetowanie



Zresetować urządzenie w ciągu 5 sekund, po odłączeniu płyty czołowej.



### 1 Anulowanie demonstracji

Po pierwszym włączeniu urządzenia (lub w przypadku [FACTORY RESET] jest wybrana opcja [YES], patrz strona 5), na wyświetlaczu pojawi się informacja: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności.  
[YES] jest wybrane jako ustawienie początkowe.
- 2 Ponownie naciśnij pokrętkę głośności.  
Zostanie wyświetlony komunikat "DEMO OFF".

### 2 Ustaw zegar i datę

- 1 Naciśnij i przytrzymaj · .
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK], następnie naciśnij je.

#### Jak dostosować zegar

- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK ADJUST], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę.  
Ustaw czas w kolejności "Godzina" → "Minuta".
- 5 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK FORMAT], następnie naciśnij je.
- 6 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [12H] lub [24H], a następnie naciśnij je.

#### Jak ustawić datę

- 7 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DATE SET], następnie naciśnij je.
- 8 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę.  
Ustaw datę w kolejności "Dzień" → "Miesiąc" → "Rok".



## Przygotowania

9 Aby wyjść, naciśnij .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

### 3 Dokonaj regulacji podstawowych ustawień

1 Naciśnij i przytrzymaj .

2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.

3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.

4 Aby wyjść, naciśnij .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

Domyślne: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Nie ma zastosowania w przypadku wyboru łącza 3-droznego (crossover).) (Strona 23) [ON]: Włącza dźwięk naciśnięcia przycisków. ; [OFF]: Wyłącza.
[SOURCE SELECT]	
[AM SRC]*1	[ON]: Włącza źródło AM. ; [OFF]: Wyłącza tę opcję. (Strona 6)
[SPOTIFY SRC]*1	[ON]: Włącza źródło SPOTIFY/SPOTIFY BT. ; [OFF]: Wyłącza tę opcję. (Strona 10)
[BT AUDIO SRC]*1	[ON]: Włącza źródło BT AUDIO. ; [OFF]: Wyłącza tę opcję. (Strona 19)
[BUILT-IN AUX]*1	[ON]: Włącza źródło AUX. ; [OFF]: Wyłącza tę opcję. (Strona 10)

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx] [YES]: Uruchamia aktualizację oprogramowania sprzętowego. ;  
[NO]: Anulowanie (aktualizacja nie zostaje włączona).  
Szczegółowe informacje na temat aktualizacji wbudowanego oprogramowania na <<http://www.jvc.net/cs/car>>.

[FACTORY RESET] [YES]: Resetują się ustawienia do domyślnych (za wyjątkiem zapisanej stacji). ;  
[NO]: Anulowanie.

[CLOCK]

[TIME SYNC] [ON]: Czas zegara jest automatycznie ustawiany na podstawie danych CT (czas) z sygnału FM Radio Data System. ; [OFF]: Anulowanie.

[CLOCK DISPLAY] [ON]: Czas zegara jest widoczny na wyświetlaczu, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. ; [OFF]: Anulowanie.

[ENGLISH]

[РУССКИЙ]

[ESPAÑOL]

Wybierz język użytkownika dla menu oraz informacje o muzyce, o ile są dostępne.  
Domyślnie wybrany jest język [ENGLISH].

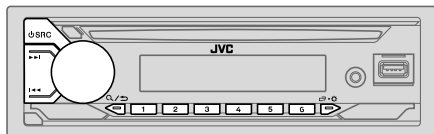
[FRANCAIS]

[DEUTSCH]\*2

[DEMO MODE] [ON]: Włącza automatycznie demonstrację wyświetlania, jeśli żadna czynność nie zostanie wykonana przez około 15 sekund. ; [OFF]: Wyłącza.

\*1 Nie wyświetla się, jeśli wybrane jest odpowiednie źródło.

\*2 Tylko dla KD-T812BT.



Po odebraniu sygnału alarmu z audycji FM, urządzenie automatycznie przełączy się na alarm FM.

## Wyszukiwanie stacji

- 1 Kolejno naciskaj **SRC**, aby wybrać FM lub AM.
- 2 Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby automatycznie wyszukać stacje.  
(lub)  
Naciśnij **◀◀ / ▶▶** i przytrzymaj aż symbol "M" zacznie migać, a następnie naciskaj, aby wyszukać stacje ręcznie.

## Zapisywanie ustawień w pamięci

Można zapisać do 18 stacji FM i 6 stacji AM.

## Zapisywanie stacji

Podczas słuchania stacji...

- Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).  
(lub)
- 1 Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę głośności, aż "PRESET MODE" zacznie migać.
  - 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je.  
Gdy stacja zostanie zapisana, pojawi się komunikat "MEMORY".

## Wybór zapisanej stacji

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).  
(lub)

- 1 Naciśnij **Q/↔**.
- 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je.

## Inne ustawienia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **◻•✳**.
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnij **◻•✳**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q/↔**.

Domyślnie: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SSM]	<b>[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]</b> : Zapisz automatycznie do 18 stacji FM w pamięci. "SSM" przestaje migać po zapisaniu pierwszych 6 stacji. Wybierz <b>[SSM 07–12]/[SSM 13–18]</b> , aby zapisać kolejne 12 stacji.
[LOCAL SEEK]	<b>[ON]</b> : Wyszukuje tylko stacje FM z dobrym odbiorem. ; <b>[OFF]</b> : Anulowanie. • Wprowadzone ustawienia dotyczą tylko wybranego źródła/stacji. Po zmianie źródła/stacji należy ponownie zmienić ustawienia.
[IF BAND]	<b>[AUTO]</b> : Zwiększa selektywność tunera, aby zredukować szumy spowodowane zakłóceniami pomiędzy sąsiadującymi FM stacjami. (Efekt stereo może być utracony). ; <b>[WIDE]</b> : Istnieje możliwość wystąpienia szumów z powodu zakłóceń pobliskich FM stacji, ale jakość dźwięku nie będzie obniżona, a efekt stereo będzie zachowany.

## Radio

[MONO SET]	[ON]: Jakość odbioru FM poprawia się, ale efekt stereo może zostać utracony. ; [OFF]: Anulowanie.
[NEWS SET]*	[ON]: Urządzenie tymczasowo przełączy się na wiadomości. ; [OFF]: Anulowanie.
[REGIONAL]*	[ON]: Przełączenie na stację tylko z określonego regionu, przy użyciu "AF". ; [OFF]: Anulowanie.
[AF SET]*	[ON]: Automatyczne wyszukiwanie kolejnej stacji nadającej ten sam program w tej samej sieci Radio Data System, z lepszym odbiorem, gdy aktualny odbiór jest słaby. ; [OFF]: Anulowanie.
[TI]	[ON]: Zezwala urządzeniu na tymczasowe przełączenie się na informacje o ruchu, jeśli są dostępne (Zapala się wskaźnik "TI") podczas słuchania wszystkich źródeł, z wyjątkiem AM. ; [OFF]: Anulowanie.
[PTY SEARCH]*	Wybierz kod PTY (patrz poniżej "Kod PTY"). Jeśli istnieje stacja nadająca program o tym samym kodzie PTY, który został wybrany, zostanie ona nastrojona.

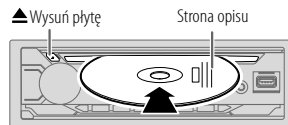
\* Wybór możliwy wyłącznie, gdy źródłem jest FM.

### Kod PTY

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (muzyka), [ROCK M] (muzyka), [EASY M] (muzyka), [LIGHT M] (muzyka), [CLASSICS], [OTHER M] (muzyka), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (muzyka), [OLDIES], [FOLK M] (muzyka), [DOCUMENT]

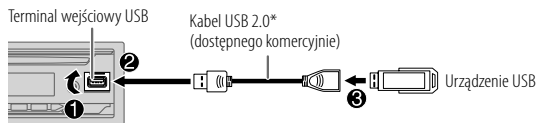
## CD/USB/iPod

### Włóż płytę



Źródło zostanie automatycznie zmienione na CD i rozpocznie się odtwarzanie.

### Podłącz urządzenie USB

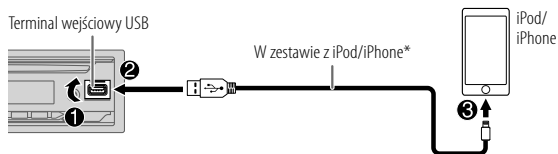


Źródło zostanie automatycznie zmienione na USB i rozpocznie się odtwarzanie.

\* Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.

## CD/USB/iPod

### Podłącz iPoda/iPhone'a (dla KD-T812BT)

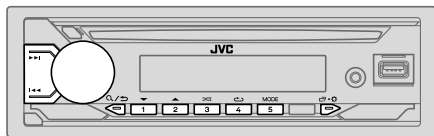


Źródło zostanie automatycznie zmienione na iPod USB i rozpocznie się odtwarzanie.

- Można także podłączyć iPoda/iPhone'a przez Bluetooth. (Strona 13)

\* Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.

### Podstawowe operacje



#### Wybieralne źródło:

- KD-T812BT: CD/USB/iPod USB lub iPod BT
- KD-T716BT: CD/USB

### Abby

### Na panelu czołowym

Przewinięcie do tyłu/do przodu

Naciśnij i przytrzymaj ◀◀ / ▶▶.

Wybierz utwór/plik

Naciśnij |◀◀ / ▶▶|.

Wybierz folder\*1

Naciśnij 2▲ / 1▼.

Powtarzanie odtwarzania\*2

Kolejno naciśnij 4↺.

[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]:  
Audio CD

[TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]:  
Pliki MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

[REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]:  
iPod

Odtwarzanie losowe\*2

Kolejno naciśnij 3↻.

[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:  
Audio CD

[FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:  
Pliki MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

[SHUFFLE OFF]/[SHUFFLE ON]:  
iPod

\*1 Dla CD: Tylko dla plików MP3/WMA/AAC. Funkcja ta nie działa w przypadku urządzenia iPod.

\*2 Dla iPod'a: Dostępne tylko, gdy wybrano [HEAD MODE]. (Strona 9)

### Wybór napędu muzyki

Naciśnij kilka razy przycisk 5MODE, gdy włączone jest źródło USB.

Utwory zapisane na następującym dysku będą odtwarzane.

- Wybrana pamięć wewnętrzna lub zewnętrzna smartfonu (klasa pamięci masowej).
- Wybrany napęd urządzenia z wieloma napędami.

### Wybór trybu sterowania

Gdy włączone jest źródło iPod USB (lub iPod BT) naciśnięciem kilkakrotnie przycisk 5MODE.

[HEAD MODE]: Sterowanie iPodem/iPhonem za pomocą tego urządzenia.

[IPHONE MODE]: Sterowanie iPodem/iPhonem za pomocą iPoda/iPhone'a. Za pomocą tego urządzenia można nadal sterować odtwarzaniem/zatrzymaniem i szybkim przewijaniem do przodu i do tyłu.

### Wybierz plik do odtwarzania

#### Z folderu lub listy

- W przypadku urządzenia iPod dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [HEAD MODE].

- 1 Naciśnij **Q/↵**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać folder/listę, a następnie naciśnij pokrętkę.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać plik, a następnie naciśnij pokrętkę. Rozpocznie się odtwarzanie wybranego pliku.

#### Szybkie wyszukiwanie (dotyczy wyłącznie źródła CD i USB)

Jeśli zapisanych jest wiele plików, możesz je szybko przeszukiwać.

- 1 Naciśnij **Q/↵**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać folder/listę, a następnie naciśnij pokrętkę.
- 3 Obróć szybko pokrętkę głośności, aby przejrzeć listę.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać plik, a następnie naciśnij pokrętkę. Rozpocznie się odtwarzanie wybranego pliku.

#### Wyszukiwanie alfabetyczne (dotyczy wyłącznie źródła iPod USB i iPod BT)

Możesz szukać pliku według pierwszego znaku.

- W przypadku urządzenia iPod dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [HEAD MODE].

- 1 Naciśnij **Q/↵**.
- 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać listę, a następnie naciśnij je.
- 3 Naciśnij przycisk **2 ▲ / 1 ▼** lub szybko obróć pokrętkę głośności, aby wybrać odpowiedni znak (A do Z, 0 do 9, OTHERS).  
Wybierz "OTHERS", jeśli pierwszym znakiem nie jest litera A do Z lub cyfra 0 do 9.
- 4 Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć wyszukiwanie.  
Zostaną wyświetlone pliki z wyszukiwanymi znakami lub ze znakami podobnymi (w kolejności alfabetycznej).
- 5 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać plik, a następnie naciśnij pokrętkę. Rozpocznie się odtwarzanie wybranego pliku.

- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q/↵**.
- Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj **Q/↵**.

# AUX

Za pośrednictwem dodatkowego gniazda wejściowego można słuchać muzyki z przenośnego odtwarzacza audio.

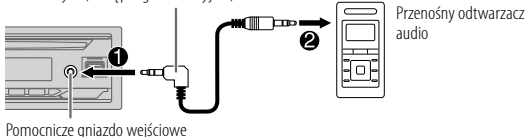
## Przygotowanie:

Wybierz [ON] dla [BUILT-IN AUX] w [SOURCE SELECT]. (Strona 5)

## Rozpocznij odtwarzanie

### 1 Podłączenie przenośnego odtwarzacza audio (dostępnego komercyjnie).

Wtyczka mini 3,5 mm stereo ze złączem L-kształtnym (dostępnego komercyjnie)



Pomocnicze gniazdo wejściowe

### 2 Kolejno naciskaj $\odot$ SRC, aby wybrać AUX.

### 3 Włącz przenośny odtwarzacz audio i rozpocznij odtwarzanie.



Do optymalnego odtwarzania dźwięku zalecana jest wtyczka mini stereo z głowicą o 3 końcówkach.

# Spotify

Istnieje możliwość słuchania muzyki z serwisu Spotify na następującym urządzeniu:

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (przez Bluetooth lub przez gniazdo wejściowe USB) lub urządzenie z systemem Android (przez Bluetooth)
- KD-T716BT: Urządzenie z systemem Android (przez Bluetooth)

## Przygotowanie:

- Zainstaluj najnowszą wersję aplikacji Spotify na swoim urządzeniu (iPhone/iPod touch lub urządzenie Android), a następnie utwórz konto i zaloguj się do Spotify.
- Wybierz [ON] dla [SPOTIFY SRC] w [SOURCE SELECT]. (Strona 5)

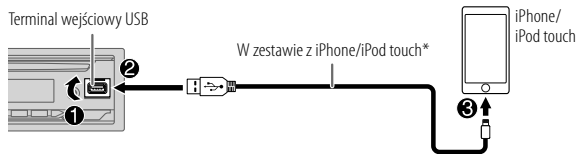
## Rozpocznij odtwarzanie

### 1 Uruchomić aplikację Spotify na swoim urządzeniu.

### 2 Podłącz swoje urządzenie przez port USB.

KD-T812BT:

Terminal wejściowy USB



Można także podłączyć iPhone'a/iPoda touch lub urządzenie z systemem Android przez Bluetooth. (Strona 13)

- Podłączając przez Bluetooth upewnij się, że gniazdo USB nie jest połączone z żadnym urządzeniem.
- ### 3 Kilukrotnie naciśnij $\odot$ SRC, żeby wybrać SPOTIFY (dla iPhone'a/iPoda touch) lub SPOTIFY BT (dla urządzenia z systemem Android). Transmisja rozpoczyna się automatycznie

\* Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.

Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/zatrzymanie	Naciśnij pokrętko głośności.
Pomiń utwór	Naciśnij *1 / .
Wybrać kciuk w górę lub kciuk w dół*2	Naciśnij  / .
Uruchom radio	Naciśnij i przytrzymaj 5.
Powtarzanie odtwarzania*3	Kolejno naciskaj . [ALL REPEAT], [ONE REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Odtwarzanie losowe*3	Kolejno naciskaj *1. [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

\*1 Dostępne tylko dla użytkowników kont premium.

\*2 Ta funkcja jest dostępna tylko dla utworów w Radio. Jeśli wybierzesz kciuki w dół, bieżący utwór zostanie pominięty.

\*3 Dostępne tylko dla utworów na Playlistach.

## Zapisz informacje o ulubionej piosence

Podczas słuchania Radio na Spotify...

**Naciśnij i przytrzymaj pokrętko głośności.**

Pojawia się "SAVED" i informacja jest zapisywana w "Your Music (Twoja Muzyka)" lub "Your Library (Twoja Biblioteka)" na koncie Spotify.

Aby nie zapisywać, należy powtórzyć tę samą procedurę.

Pojawia się "REMOVED" i informacja jest usuwana z "Your Music (Twoja Muzyka)" lub "Your Library (Twoja Biblioteka)" na koncie Spotify.

## Szukaj piosenki lub stacji

- 1 Naciśnij .
- 2 Obróć pokrętko głośności, aby wybrać rodzaj listy, a następnie naciśnij pokrętko.  
Wyświetlone rodzaje list różnią się w zależności od informacji wysłanej ze Spotify.
- 3 Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać żądaną piosenkę lub stację, następnie naciśnij je.  
Możesz przeglądać listę szybko obracając pokrętko głośności.

Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj .

# Korzystanie z innych aplikacji

## Aplikacja JVC Remote

Możesz sterować odbiornikiem samochodowym JVC z poniższego urządzenia za pomocą aplikacji JVC Remote.

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (przez Bluetooth lub przez gniazdo wejściowe USB) lub urządzenie z systemem Android (przez Bluetooth)
- KD-T716BT: Urządzenie z systemem Android (przez Bluetooth)

Więcej informacji można znaleźć na stronie <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Przygotowanie:


Zainstaluj najnowszą wersję aplikacji JVC Remote na Twoim urządzeniu przed podłączeniem.


### Zacznij korzystać z aplikacji JVC Remote

- 1 Uruchomić aplikację JVC Remote na swoim urządzeniu.**
- 2 Podłącz urządzenie.**
  - W przypadku urządzenia z systemem Android: Sparuj urządzenie z systemem Android z tym urządzeniem przez Bluetooth. (Strona 13)
  - W przypadku iPhone'a/iPoda touch: Podłącz iPhone'a/iPoda touch przez terminal wejściowy USB. (Strona 8) (lub) Sparuj iPhone'a/iPoda touch z tym urządzeniem przez Bluetooth. (Strona 13) (Upewnij się, że gniazdo USB nie jest połączone z żadnym urządzeniem.)
- 3 Wybierz z menu urządzenie, które ma być używane.**

Patrz poniżej "Ustawienia w celu użycia aplikacji JVC Remote".  
Dla KD-T812BT: Domyślnie wybrany jest język [ANDROID]. Aby użyć iPhone'a/iPoda touch, wybierz [YES] dla opcji [IOS].

### Ustawienia w celu użycia aplikacji JVC Remote

- 1** Naciśnij i przytrzymaj -.
- 2** Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.

- 3** Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4** Aby wyjść, naciśnąc .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

Domyślne: [XX]

[REMOTE APP]	
[SELECT]	(Dla KD-T812BT) Wybierz urządzenie ([IOS] lub [ANDROID]), aby korzystać z aplikacji.
[IOS]	[YES]: Wybiera iPhone/iPod touch, aby korzystać z aplikacji przez Bluetooth lub podłączonej przez gniazdo wejściowe USB. ; [NO]: Anulowanie. Jeśli wybrano [IOS], aby uaktywnić aplikację należy wybrać źródło iPod BT (lub iPod USB, jeśli urządzenie iPhone/iPod touch podłączono do gniazda wejściowego USB). <ul style="list-style-type: none"><li>• Łączność z aplikacją zostanie przerwana lub odłączona, jeżeli:<ul style="list-style-type: none"><li>– Zostanie zmienione ze źródła iPod BT na dowolne źródło odtwarzania podłączone przez gniazdo wejściowe USB.</li><li>– Zostanie zmienione ze źródła iPod USB na źródło iPod BT.</li></ul></li></ul>
[ANDROID]	[YES]: Wybiera urządzenie z systemem Android, aby korzystać z aplikacji przez Bluetooth. ; [NO]: Anulowanie.
[ANDROID LIST]	Wybiera urządzenie z systemem Android, aby użyć z listy. <ul style="list-style-type: none"><li>• Dla KD-T812BT: Wyświetlane, tylko wtedy, gdy [ANDROID] z [SELECT] jest ustawiony na [YES].</li></ul>
[STATUS]	Pokazuje stan wybranego urządzenia. [IOS CONNECTED]: Jesteś w stanie korzystać z aplikacji za pomocą iPhone'a/iPoda touch połączonego przez Bluetooth lub gniazdo wejściowe USB. [IOS NOT CONNECTED]: Żadne urządzenie iOS nie jest podłączone, aby korzystać z aplikacji. [ANDROID CONNECTED]: Jesteś w stanie korzystać z aplikacji za pomocą urządzenia Android połączonego przez Bluetooth. [ANDROID NOT CONNECTED]: Żadne urządzenie Android nie jest podłączone, aby korzystać z aplikacji.



# Bluetooth®

- W zależności od wersji Bluetooth, systemu operacyjnego i wersji oprogramowania sprzętowego telefonu funkcje Bluetooth mogą nie współpracować z tym urządzeniem.
- Pamiętaj o włączeniu funkcji Bluetooth na urządzeniu, aby móc wykonywać poniższe operacje.
- Warunki odbioru sygnału różnią się w zależności od otoczenia.

## Bluetooth — Połączenie

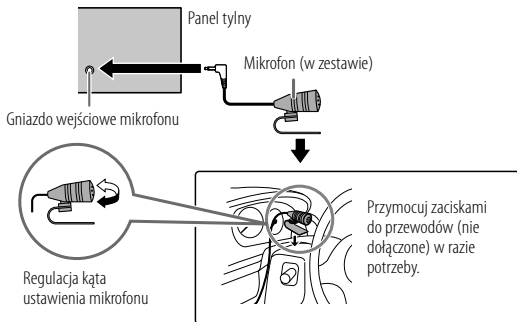
### Obsługiwane profile Bluetooth

- Profil bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP (Hands-Free Profile)
- Profil transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- Profil zdalnego sterowania urządzeniami audio/video AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Profil wirtualnego portu szeregowego SPP (Serial Port Profile)
- Profil dostępu do książki telefonicznej PBAP (Phonebook Access Profile)

### Obsługiwane kodery-dekodery Bluetooth

- Koder-dekoder podpasem (SBC)
- Zaawansowane kodowanie audio (AAC)

## Podłącz mikrofon



## Za pierwszym razem sparuj i połącz urządzenie Bluetooth

- 1 Naciśnij SRC, aby włączyć zasilanie.
- 2 Wyszukać i wybrać nazwę radioodtwórcza ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") na urządzeniu Bluetooth.  
Na wyświetlaczu miga komunikat "BT PAIRING".
  - W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth konieczne może być wpisanie kodu PIN zaraz po zakończeniu wyszukiwania.
- 3 Wykonaj czynności (A) lub (B) w zależności od komunikatu przesuwającego się na wyświetlaczu.  
W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth procedura parowania może różnić się od opisanej poniżej.
  - (A) "Nazwa urządzenia" → "XXXXXX" → "VOL - YES" → "BACK - NO"  
"XXXXXX" to 6-cyfrowy kod generowany losowo podczas każdego parowania.
    - 1 Upewnij się, że kod dostępu urządzenia jest taki sam, jak w urządzeniu Bluetooth.
    - 2 Naciśnij pokrętło głośności, aby potwierdzić kod.
    - 3 Obsługuj urządzenie Bluetooth, aby potwierdzić kod dostępu.
  - (B) "Nazwa urządzenia" → "VOL - YES" → "BACK - NO"
    - 1 Naciśnij pokrętło głośności, aby rozpocząć parowanie.
    - 2
      - Jeśli na ekranie przesuwa się komunikat "PAIRING" → "PIN 0000", wpisz kod PIN "0000" w urządzeniu Bluetooth.  
PIN można zmienić na żądany przez rozpoczęciem parowania. (Strona 17)
      - Jeśli wyświetla się jedynie "PAIRING", obsługuj urządzenie Bluetooth, aby zakończyć parowanie.

Po zakończeniu parowania wyświetli się "PAIRING COMPLETED", a będzie się świecić po nawiązaniu połączenia Bluetooth.

- Kontrolki PHONE 1 i/lub PHONE 2 zostają podświetlone.

## Bluetooth®

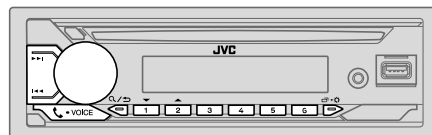
- To urządzenie obsługuje standard Secure Simple Pairing (SSP).
- Zarejestrowanych (sparowanych) może zostać maksymalnie pięć urządzeń.
- Po zakończeniu parowania urządzenia Bluetooth pozostanie zarejestrowane w systemie nawet po jego zresetowaniu. Aby usunąć sparowane urządzenie, patrz [DEVICE DELETE] na stronie 17.
- Jednocześnie podłączone mogą być maksymalnie dwa telefony Bluetooth i jedno urządzenie audio Bluetooth. Podłączanie i odłączanie zarejestrowanego urządzenia, patrz [PHONE SELECT] lub [AUDIO SELECT] w [BT MODE]. (Strona 17) Jednak, podczas gdy źródłem jest BT AUDIO, można podłączyć do pięciu urządzeń audio Bluetooth i przełączać tymi pięcioma urządzeniami. (Strona 19)
- Niektóre urządzenia Bluetooth mogą nie podłączać się automatycznie do urządzenia po sparowaniu. Podłącz takie urządzenie ręcznie.
- Gdy bateria podłączonego urządzenia Bluetooth zacznie słabnąć, pojawi się komunikat "Nazwa urządzenia" ➔ "LOW BATTERY".
- Skorzystaj z instrukcji urządzenia Bluetooth, aby uzyskać więcej informacji.

### Auto Pairing (parowanie automatyczne) (dla KD-T812BT)

Podczas podłączania iPhone'a/iPoda touch do terminala wejściowego USB żądanie parowania (przez Bluetooth) jest uruchamiane automatycznie, gdy [AUTO PAIRING] jest ustawione na [ON]. (Strona 17)

Po sprawdzeniu kodu naciśnij pokrętkę głośności, aby sparować urządzenia.

## Bluetooth — Telefon komórkowy



### Odbieranie połączenia

Gdy nadchodzi połączenie przychodzące:

- Przyciski migają zgodnie ze wzorem wybranym w [RING ILLUMI]. (Strona 16)
- Urządzenie automatycznie odbiera połączenie, jeśli [AUTO ANSWER] ustawiono na żądany czas. (Strona 16)

W trakcie połączenia:

- Przyciski przestają migać.
- Po wyłączeniu urządzenia lub odłączeniu panelu, połączenie Bluetooth zostanie rozwiązane.

## Bluetooth®

Poniższe operacje mogą się różnić lub nie być dostępne w zależności od połączonego telefonu komórkowego.

Aby	Na panelu czołowym
Pierwsze połączenie przychodzące...	
Odbieranie połączenia	Naciśnij  - VOICE lub pokrętko głośności.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj  - VOICE lub pokrętko głośności.
Zakończenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj  - VOICE lub pokrętko głośności.
Rozmawiając podczas pierwszego połączenia przychodzącego...	
Odpowiedz na drugie połączenie przychodzące i podtrzymaj bieżącą rozmowę	Naciśnij  - VOICE lub pokrętko głośności.
Odrzuć kolejne połączenie przychodzące	Naciśnij i przytrzymaj  - VOICE lub pokrętko głośności.
Mając dwa czynne połączenia...	
Zakończ połączenie bieżące i aktywuj połączenie podtrzymywane	Naciśnij i przytrzymaj  - VOICE lub pokrętko głośności.
Przełącz połączenie bieżące na połączenie podtrzymywane	Naciśnij  - VOICE.
Ustawienie głośności telefonu*1 [00] do [35] (Domyślne: [15])	Obracaj pokrętkę głośności podczas połączenia.
Przełączanie pomiędzy trybem głośnomówiącym a prywatnym rozmowy*2	Naciśnij  /  podczas połączenia.

\*1 Ta regulacja nie wpływa na głośność innych źródeł.

\*2 Działanie może być inne w zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth.

## Poprawianie jakości głosu

Podczas rozmowy telefonicznej...

- 1 Naciśnij i przytrzymaj - .
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnij - .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] do [LEVEL +10] ([LEVEL -04]): Czułość mikrofonu wzrasta, im wyższa jest liczba.
[NR LEVEL]	[LEVEL -05] do [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Dostosuj poziom usuwania hałasu, aż hałas przestanie być słyszalny podczas rozmowy telefonicznej.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -05] do [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Reguluj czas opóźnienia usuwania echa, aż efekt echa przestanie być słyszalny podczas rozmowy telefonicznej.

## Konfigurowanie ustawień odbierania połączeń

- 1 Naciśnij - VOICE, aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję (strona 16), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: [XX]



## [SETTINGS]

**[AUTO ANSWER]** [01 SEC] do [30 SEC]: Urządzenie automatycznie odbiera połączenia przychodzące w wybranym czasie (w sekundach). ; [OFF]: Anulowanie.

**[RING ILLUMI]** [BLINK 01] do [BLINK 05] ([BLINK 02]): Umożliwia wybór wzoru migania przycisków jako powiadomienia w przypadku przychodzącego połączenia. ; [OFF]: Anulowanie.

## Nawiązywanie połączenia

Połączenie można nawiązać za pomocą historii połączeń, książki telefonicznej lub wybierając numer. Możliwe jest również wybieranie głosowe, jeśli telefon jest wyposażony w taką funkcję.

- 1 Naciśnij  **• VOICE**, aby włączyć tryb Bluetooth.  
Pojawia się "(Nazwa pierwszego urządzenia)".  
• Jeśli dwa telefony Bluetooth są połączone, ponownie naciśnij  **• VOICE**, aby przełączyć się do innego telefonu.  
Pojawia się "(Nazwa drugiego urządzenia)".
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkiem głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  / .



## [RECENT CALL]

(Działa tylko gdy podłączony telefon obsługuje PBAP.)



- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby wybrać nazwę lub numer telefonu.
  - "<" oznacza odebrane połączenia, ">" oznacza połączenia wychodzące, "M" oznacza połączenia nieodebrane.
  - Komunikat "NO HISTORY" pojawia się, jeśli w historii połączeń nie ma żadnych danych, w tym numeru połączenia.
- 2 Naciśnij pokrętkę głośności, aby nawiązać połączenie.

## [PHONEBOOK]

(Działa tylko gdy podłączony telefon obsługuje PBAP.)

- 1 Naciśnij przycisk 2  / 1 , aby wybrać odpowiednią literę (od A do Z, od 0 do 9 i OTHERS).
  - Komunikat "OTHERS" pojawia się, jeśli pierwszym znakiem nie jest litera A do Z lub cyfra 0 do 9.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać nazwę, a następnie naciśnij je.
- 3 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer telefonu, a następnie naciśnij je, aby nawiązać połączenie.
  - Aby korzystać z książki telefonicznej za pomocą tego urządzenia, należy zezwolić na dostęp lub transfer ze smartfona. W zależności od podłączonego telefonu, procedura może się różnić.
  - Urządzenie obsługuje tylko znaki jednobajtowe. (Litery ze znakami diakrytycznymi, takie jak "Ü", są wyświetlane jako "U").


## [DIAL NUMBER]

- 1 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać cyfrę (0 do 9) lub znak (\*, #, +).
- 2 Naciśnij  / , aby przenieść pozycje wpisywania.  
Powtarzaj czynności opisane w punktach 1 i 2, aż do wprowadzenia pełnego numeru telefonu.
- 3 Naciśnij pokrętkę głośności, aby nawiązać połączenie.

## [VOICE]


Wymów nazwę kontaktu, pod numer którego chcesz zadzwonić lub komendę głosową, aby sterować funkcjami telefonu. (Patrz również "Nawiązywanie połączenia za pomocą funkcji rozpoznawania głosu".)

## Nawiązywanie połączenia za pomocą funkcji rozpoznawania głosu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj  **• VOICE**, aby włączyć rozpoznawanie głosu podłączonego telefonu.
  - 2 Wymów nazwę kontaktu, pod numer którego chcesz zadzwonić lub komendę głosową, aby sterować funkcjami telefonu.
- Obsługiwane funkcje rozpoznawania mowy różnią się dla różnych telefonów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z instrukcji podłączonego telefonu.


## Zapisz kontakt w pamięci

Można zapisać do 6 kontaktów, przypisując je do przycisków numerycznych (1 do 6).





- 1 Naciśnij  • VOICE, aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Obracaj pokrętle głośności, aby wybrać [RECENT CALL], [PHONEBOOK] lub [DIAL NUMBER], a następnie naciśnij je.
- 3 Obracaj pokrętle głośności, aby wybrać kontakt lub wpisać numer telefonu.  
Po wybraniu kontaktu naciśnij pokrętle głośności, aby wyświetlić numer telefonu.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).  
Kiedy kontakt zostanie zapisany, pojawi się informacja "MEMORY P(wybrany numer fabryczny)".

Aby usunąć kontakt z pamięci, wybierz [DIAL NUMBER] w kroku 2, zapisz sam numer w kroku 3 i przejdź do kroku 4.

## Wykonaj połączenie z zarejestrowanym numerem



- 1 Naciśnij  • VOICE, aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).
- 3 Naciśnij pokrętle głośności, aby nawiązać połączenie.  
Jeśli nie zapisano żadnych kontaktów, pojawi się informacja "NO PRESET".

## Ustawienia trybu Bluetooth

- 1 Naciśnij i przytrzymaj  • .
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętle głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnąć  • .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  / .


Domyślne: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Pozwala wybrać telefon lub urządzenie audio do podłączenia lub odłączenia. Symbol "✳" pojawi się przed nazwą urządzenia po nawiązaniu połączenia. "▷" pojawia się z przodu urządzenia audio bieżącego odtwarzania.
[AUDIO SELECT]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Można jednocześnie podłączyć maksymalnie dwa telefony Bluetooth i jedno urządzenie audio Bluetooth.</li> </ul>
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Obracaj pokrętle głośności, aby wybrać urządzenie do usunięcia, a następnie naciśnij je.</li> <li>2 Obracaj pokrętle głośności, aby wybrać [YES] lub [NO], a następnie naciśnij je.</li> </ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Zmienia kod PIN (do 6 cyfr).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Obracaj pokrętle głośności, aby wybrać numer.</li> <li>2 Naciśnij  / , aby przenieść pozycję wpisywania. Powtarzaj czynności opisane w punktach 1 i 2, aż do wprowadzenia pełnego kodu PIN.</li> <li>3 Naciśnij pokrętle głośności, aby potwierdzić.</li> </ol>
[RECONNECT]	[ON]: Urządzenie automatycznie ponownie nawiązuje połączenie, kiedy ostatnio połączone urządzenie Bluetooth znajdzie się w zasięgu. ; [OFF]: Anulowanie.
[AUTO PAIRING]	(Dla KD-T812BT) [ON]: Urządzenie przeprowadza automatyczne parowanie obsługiwanego urządzenia Bluetooth (iPhone/iPod touch), kiedy jest ono połączone przez złącze USB. W zależności od systemu operacyjnego podłączonego urządzenia ta funkcja może nie działać. ; [OFF]: Anulowanie.
[INITIALIZE]	[YES]: Uruchomienie wszystkich ustawień Bluetooth (wraz z zapisanym parowaniem, książką telefoniczną itp.). ; [NO]: Anulowanie.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Wyświetla nazwę radioodtwarzacza ("KD-T812BT" / "KD-T716BT"). ; [MY ADDRESS]: Pokazanie adresu tego urządzenia.

### Tryb sprawdzania zgodności z Bluetooth

Można sprawdzać możliwość połączenia urządzenia Bluetooth i systemu przy pomocy obsługiwanego profilu.

- Upewnij się, że nie sparowano żadnego urządzenia Bluetooth.

**1** Naciśnij i przytrzymaj  VOICE.

Wyswietli się "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".

**2** Wyszukać i wybrać nazwę radioodtwarzacza ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") na urządzeniu Bluetooth w ciągu 3 minut.

**3** Wykonaj czynności (A), (B) lub (C) w zależności od komunikatu przesuwanego się na wyświetlaczu.

**(A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-cyfrowy kod):** Upewnij się, że ten sam kod pojawia się na urządzeniu i smartfonie z technologią Bluetooth, a następnie użyj smartfonu, aby potwierdzić ten kod.

**(B) "PAIRING" → "PIN IS 0000":** Wprowadź "0000" na smartfonie z technologią Bluetooth.

**(C) "PAIRING":** Obsługuj urządzenie Bluetooth, aby potwierdzić parowanie.

Po zakończeniu parowania pojawi się komunikat "PAIRING OK" → "Nazwa urządzenia" i rozpocznie się sprawdzenie kompatybilności Bluetooth.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się "CONNECT NOW USING PHONE", zezwól na smartfonie z technologią Bluetooth na uzyskiwanie dostępu do książki telefonicznej.

Na wyświetlaczu miga komunikat "TESTING".

### Wynik operacji łączenia pojawi się na wyświetlaczu.


"PAIRING OK" i/lub "HANDS-FREE OK"\*1 i/lub "AUD.STREAM OK"\*2 i/lub "PBAP OK"\*3 : Zgodność

\*1 Zgodność z profilem bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP (Hands-Free Profile)

\*2 Zgodność z profilem transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

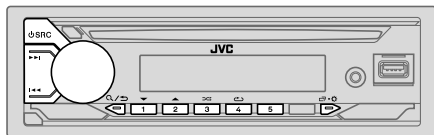
\*3 Zgodność z profilem dostępu do książki telefonicznej PBAP (Phonebook Access Profile)

Po 30 sekundach wyswietli się komunikat "PAIRING DELETED", wskazujący, że parowanie zostało zakończone, a urządzenie wychodzi z trybu sprawdzania zgodności.

- Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj  SRC, wyłączając zasilanie, a następnie włącz zasilanie ponownie.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Audio



Podczas gdy źródłem jest BT AUDIO, można podłączyć do pięciu urządzeń audio Bluetooth i przełączać tymi pięcioma urządzeniami.

#### Śłuchanie odtwarzacza audio przez Bluetooth

- 1 Kolejno naciskaj **SRC**, aby wybrać BT AUDIO.
  - Dla KD-T716BT: Naciśnięcie przycisku **BT** powoduje bezpośredni dostęp do pozycji BT AUDIO.
- 2 Zarządzaj odtwarzaczem dźwięku za pomocą Bluetooth by rozpocząć odtwarzanie.

Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/zatrzymanie	Naciśnij pokrętkę głośności.
Wybierz grupę lub folder	Naciśnij 2▲ / 1▼.
Pomijanie do tyłu/do przodu	Naciśnij  ◀◀ / ▶▶ .
Przewinięcie do tyłu/do przodu	Naciśnij i przytrzymaj  ◀◀ / ▶▶ .
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciskaj 4↺. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Odtwarzanie losowe	Kolejno naciskaj 3↻. [GROUP RANDOM]*1, [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

Aby	Na panelu czołowym
Wybór pliku z folderu/listy	Patrz "Wybierz plik do odtwarzania" na stronie 9.
Przełączanie między podłączonymi urządzeniami audio Bluetooth	Naciśnij 5.*2

- \*1 W zależności od podłączonego urządzenia, niektóre urządzenia mogą nie obsługiwać tej funkcji.  
\*2 Naciśnięcie przycisku "Play" na podłączonym urządzeniu powoduje również przełączanie się wyjścia dźwięku z urządzenia.

Obsługa i wskazania wyświetlacza różnią się w zależności od ich dostępności w podłączonym urządzeniu.

#### Śłuchanie iPoda/iPhone'a przez Bluetooth (dla KD-T812BT)

Na tym urządzeniu można słuchać piosenek na iPodzie/iPhone'ie przez Bluetooth.

Kolejno naciskaj **SRC**, aby wybrać iPod BT.

- Można obsługiwać iPod/iPhone w taki sam sposób jak iPod/iPhone przez gniazdo wejściowe USB. (Strona 8)
- Jeśli podłączysz iPoda/iPhone'a do wejścia USB w trakcie słuchania źródła iPod BT, źródło zmienia się automatycznie na iPod USB. Nacisnąć **SRC**, aby wybrać źródło iPod BT, jeśli urządzenie jest nadal połączone za pośrednictwem Bluetooth.

# AMAZON ALEXA (dla KD-T812BT)

Alexa to usługa głosowa w chmurze opracowana przez Amazon. Poprzez Alexę możesz odtwarzać muzykę, sprawdzać raporty pogodowe, informacje o ruchu drogowym, sterować urządzeniami inteligentnego domu, robić zakupy na Amazon, przeszukiwać internet, ustawiać przypomnienia i wiele więcej.

## Przygotowanie:



- Utwórz konto w <www.amazon.com>.
- Zainstaluj najnowszą wersję aplikacji mobilnej Alexa na swoim urządzeniu (iPhone/iPod touch lub urządzenie Android), a następnie zaloguj się do aplikacji.
- Pamiętaj, aby włączyć połączenie internetowe w smartfonie.

## Konfiguracja przy pierwszym użyciu

### W przypadku urządzenia z systemem Android

- 1 Sparuj swoje urządzenie z tym urządzeniem przez Bluetooth. (Strona 13)
- 2 Uruchoam aplikację mobilną Alexa na swoim urządzeniu.
- 3 Sparuj to urządzenie z aplikacją mobilną Alexa.  
Wykonaj opcję A lub opcję B.

### W przypadku iPhone'a/iPoda touch

- 1 Sparuj swoje urządzenie z tym urządzeniem przez Bluetooth. (Strona 13)
- 2 Uruchoam aplikację mobilną Alexa na swoim urządzeniu.
- 3 Naciśnij  na urządzeniu, aby wejść do źródła ALEXA.
  - Możesz również kilkakrotnie nacisnąć  SRC, aby wybrać źródło iPod BT.
- 4 Sparuj to urządzenie z aplikacją mobilną Alexa.  
Wykonaj opcję A lub opcję B.

### Opcja A: Łącze bezpośrednie

Przejdź na następujący adres URL lub zeskanować kod QR smartfonem:

<http://www.jvc.net/car/alex>



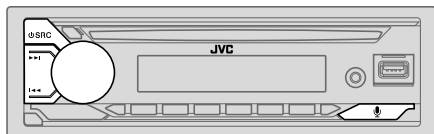
### Opcja B: Parowanie ręczne

- 1 Uruchoam aplikację mobilną Alexa i przejdź do zakładki "Devices (Urządzenia)".
- 2 Dotknij ikony "+" w prawym górnym rogu ekranu.
- 3 Dotknij "Add Device (Dodaj urządzenie)".
- 4 Na liście typów urządzeń wybierz "Automotive Accessory (Akcesoria samochodowe)" lub "Headphones (Słuchawki)".
- 5 Wybierz nazwę odbiornika ("KD-T812BT") i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Po zakończeniu procesu konfiguracji aplikacja mobilna Alexa nawiąże połączenie z tym urządzeniem.






- Połączenie Alexa może zostać rozłączone, jeśli:
  - Profil A2DP jest odłączony
  - Bluetooth jest odłączony
  - Odbiornik jest wyłączony
  - Inne warunki, w zależności od podłączonego urządzenia.Aby ponownie ustanowić połączenie Alexa, należy znowu połączyć profil A2DP.
- Nie można ponownie ustanowić połączenia Alexa, jeśli:
  - Zainstaluj ponownie aplikację mobilną Alexa
  - Usun sparowane urządzenie i ponownie wykonaj parowanie (w przypadku urządzenia z systemem Android)Aby ponownie ustanowić połączenie Alexa, należy znowu przeprowadzić proces konfiguracji.
- Możesz sprawdzić połączenie Alexa w aplikacji mobilnej Alexa. Jeśli nazwa tego urządzenia wyświetlana jest na ekranie "ALL DEVICES", nie trzeba ponownie przeprowadzać procesu konfiguracji.






## Podstawowe operacje

Po ustanowieniu połączenia Alexa...

- 1 Naciśnij  na urządzeniu, aby komunikować się z ALEXA.**  
Na wyświetlaczu pojawi się: "ALEXA" → "LISTENING...".
  - 2 Komunikuj się z Alexą przez podłączony mikrofon. (Strona 13)**  
Gdy Alexa przetwarza dane głosowe, wyświetlany jest komunikat "THINKING...".  
Gdy Alexa reaguje na dane głosowe, wyświetlana jest komunikat "SPEAKING...".  
Jeśli Alexa jest w stanie bezczynności, wyświetlana jest nazwa "ALEXA" lub informacje, takie jak czas odtwarzania, tytuł utworu itp.
- Aby powrócić do wcześniejszego źródła przed ALEXA, naciśnij .
  - Aby aktywować Alexę, naciśnij .
  - Aby anulować bieżący stan słuchania, naciśnij .
  - Aby anulować bieżące stany myślenia/mówienia i przejść do stanu słuchania, naciśnij .
  - Jednocześnie ustanowione może być tylko jedno połączenie Alexa.
  - Jeśli urządzenie zostanie odłączone od aplikacji mobilnej Alexa lub połączenie Bluetooth zostanie przerwane, pojawi się komunikat "DISCONNECTED".

## Rozpocznij odtwarzanie

W stanie bezczynności Alexy...

- 1 Naciśnij  na urządzeniu, aby aktywować Alexę.**  
Na wyświetlaczu pojawi się: "LISTENING...".
- 2 Komunikuj się z Alexą przez podłączony mikrofon. (Strona 13)**
- 3 Podczas odtwarzania muzyki ze źródła Alexa, można wykonywać następujące czynności:**

### Aby


### Na panelu czołowym

Odtwarzanie/zatrzymanie

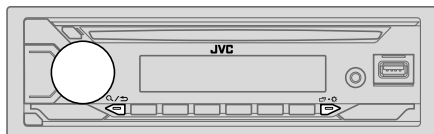
Naciśnij pokrętkę głośności.

Pomijanie do tyłu/do przodu

Naciśnij  .

Podczas odtwarzania muzyki naciśnij , aby wstrzymać odtwarzanie i włączyć Alexę.  
Możesz teraz zacząć komunikować się z Alexą.

# Ustawienia dźwięku



- 1 Naciśnij i przytrzymaj .
- 2 Dokonaj wyboru, obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnąc .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

Domyślne: [XX]

## [EQ SETTING]

### [PRESET EQ]

Pozwala wybrać ustawienie korektora dźwięku najbardziej odpowiednie dla danego gatunku muzyki.

- Wybierz pozycję [USER], aby użyć ustawień wprowadzonych w [EASY EQ] lub [PRO EQ].

[FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]

Korektor dźwięku ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) wzmocnia określone częstotliwości w sygnale audio, aby zredukować szumy dochodzące z zewnątrz samochodu czy szum opon.

- Po włączeniu demonstracji wyświetlania (początkowo wybrane jest [ON], strona 5), jako [PRESET EQ] automatycznie wybierany jest [HARD ROCK].
  - W przypadku ustawienia [DEMO MODE] na [OFF] (strona 5), jako ustawienie domyślne dla [FLAT] wybierane jest [PRESET EQ].

### [EASY EQ]

Regulacja własnych ustawień dźwięku.

- Ustawienia są zapisywane w [USER] w [PRESET EQ].
- Wprowadzone zmiany ustawień mogą wpływać na bieżące ustawienia [PRO EQ].

[SUB.W SP]\*1\*2: [00] do [+06] (Domyślne: [+03]  
[00])  
[SUB.W]\*1\*3: [-50] do [+10]  
[BASS]: [LVL-09] do [LVL+09] [LVL 00]  
[MID]: [LVL-09] do [LVL+09] [LVL 00]  
[TRE]: [LVL-09] do [LVL+09] [LVL 00]

### [PRO EQ]

Dostosowanie twojego własnego ustawienia dźwięku dla każdego źródła.

- Ustawienia są zapisywane w [USER] w [PRESET EQ].
- Wprowadzone zmiany ustawień mogą wpływać na bieżące ustawienia [EASY EQ].

### [62.5HZ]

[LEVEL -09] do [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Wyreguluj poziom, który ma zostać zapamiętany dla każdego ze źródeł. (Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.)

[ON]: Włączenie rozszerzenia niskich tonów.; [OFF]: Anulowanie.

[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]

[LEVEL -09] do [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Wyreguluj poziom, który ma zostać zapamiętany dla każdego ze źródeł. (Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.)

[Q FACTOR] [1.35]/[1.50]/[2.00]: Ustaw współczynnik jakości.

## [AUDIO CONTROL]

### [BASS BOOST]

[LEVEL +01] do [LEVEL +05]: Wybór preferowanego poziomu podbicia niskich tonów.; [OFF]: Anulowanie.

### [LOUDNESS]

[LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Wzmocnienie niskich lub wysokich częstotliwości w celu uzyskania wyważonego dźwięku przy niskim poziomie głośności.; [OFF]: Anulowanie.

## Ustawienia dźwięku

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Nie ma zastosowania w przypadku wyboru łącza 3-drożnego (crossover).) [SUB.W 00] do [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera podłączonego przewodem głośnikowym. (Strona 35)
	[PRE-OUT]*3	[SUB.W -50] do [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera podłączonego do końcówek wyjścia z tyłu urządzenia (REAR/SW) za pośrednictwem zewnętrznego wzmacniacza. (Strona 35)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]:	Włączenie wyjścia subwoofera. ; [OFF]: Anulowanie.
[FADER]		(Nie ma zastosowania w przypadku wyboru łącza 3-drożnego (crossover).) [POSITION R15] do [POSITION F15] ([POSITION 00]): Regulacja balansu dźwięku z przednich i tylnych głośników.
[BALANCE]*4	[POSITION L15] do [POSITION R15] ([POSITION 00]):	Regulacja balansu dźwięku z prawych i lewych głośników.
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL -15] do [LEVEL +06] ([LEVEL 00]):	Ustawia początkowy poziom głośności każdego źródła, porównując go z poziomem głośności FM. (Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.)
[AMP GAIN]	[LOW POWER]:	Ogranicza maksymalny poziom głośności do 25. (Należy wybrać tę opcję, jeśli maksymalna moc każdego głośnika jest niższa niż 50 W, aby zapobiec uszkodzeniu głośników.) ; [HIGH POWER]: Maksymalny poziom głośności to 35.
[SPK/PRE OUT]		(Nie ma zastosowania w przypadku wyboru łącza 3-drożnego (crossover).) Wybierz odpowiednie ustawienia, aby uzyskać żądany efekt w zależności od sposobu podłączenia głośników. (Zobacz "Ustawienia wyjściowe głośników" na stronie 24.)
[SPEAKER SIZE]		W zależności od wybranego typu łącza crossover (patrz poniżej [X ' OVER TYPE]) pojawiają się pozycje ustawienia, łącza crossover 2-drożnego lub 3-drożnego. (Zobacz "Ustawienia łącza crossover" na stronie 24.) Domyślnie zostanie wybrany 2-drożny typ łącza crossover.

[DTA SETTINGS]	Informacje o ustawieniach, patrz "Ustawienia cyfrowej korekcji czasu" na stronie 26.
[CAR SETTINGS]	
[X ' OVER TYPE]	<b>Przeostrożenie:</b> Umożliwia dostosowanie głośności przez zmianę ustawienia [X ' OVER TYPE], aby zapobiec nagłemu wzrostowi lub spadkowi poziomu wyjścia.
[2-WAY]	(Wyświetlane tylko, gdy wybrano ustawienie [3-WAY].) [YES]: Umożliwia wybór typu łącza 2-drożnego. ; [NO]: Anulowanie.
[3-WAY]	(Wyświetlane tylko, gdy wybrano ustawienie [2-WAY].) [YES]: Umożliwia wybór typu łącza 3-drożnego. ; [NO]: Anulowanie.
[SOUND EFFECT]	
[SPACE ENHANCE]	(Funkcja ta nie dotyczy źródła FM/AM.) [SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Praktycznie zwiększa przestrzeń dźwięku. ; [OFF]: Anulowanie.
[SND RESPONSE]	[LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Praktycznie sprawia, że dźwięk jest bardziej rzeczywisty. ; [OFF]: Anulowanie.
[SOUND LIFT]	[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Praktycznie należy wyregulować położenie dźwięku wydobywającego się z głośników. ; [OFF]: Anulowanie.
[VOL LINK EQ]	[ON]: Wzmacnia częstotliwość, aby zredukować szumy dochodzące z zewnątrz samochodu czy szum opon. ; [OFF]: Anulowanie.
[K2 TECHNOLOGY]	(Nie dotyczy źródła FM/AM oraz źródła AUX.) [ON]: Popraw jakość dźwięku skompresowanej muzyki. ; [OFF]: Anulowanie.

\*1 Wyświetlane, tylko gdy [SUBWOOFER SET] jest ustawione na [ON].

\*2 Dla 2-drożnego łącza crossover: Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [SUB.W/SUB.W]. (Strona 24)

\*3 Dla 2-drożnego łącza crossover: Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [REAR/SUB.W] lub [SUB.W/SUB.W]. (Strona 24)

\*4 Ta regulacja nie ma wpływu na wyjście głośnika niskotonowego.

## Ustawienia dźwięku

### Ustawienia wyjściowe głośników [SPK/PRE OUT]

**(Ma zastosowanie, tylko gdy [X' OVER TYPE] jest ustawione na [2-WAY]) (strona 23)**

Wybierz ustawienia wyjścia dla głośników [SPK/PRE OUT], opierając się na sposobie ich podłączenia.

### Podłączenie za pomocą końcówek wyjścia

Dla połączeń z użyciem zewnętrznego wzmacniacza (Strona 35)

Ustawienia na [SPK/PRE OUT]	Sygnał audio przez końcówkę wyjścia	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Wyjście tylnych głośników	
[REAR/SUB.W] (domyślne)	Wyjście dla głośnika niskotonowego	
[SUB.W/SUB.W]	Wyjście dla głośnika niskotonowego	

### Podłączenie za pomocą przewodów głośnikowych

Dzięki tym ustawieniom można także podłączyć głośniki bez użycia zewnętrznego wzmacniacza i nadal cieszyć się dźwiękiem z głośnika niskotonowego. (Strona 35)

Ustawienia na [SPK/PRE OUT]	Sygnał audio przez przewód tylnego głośnika	
	L (lewy)	R (prawy)
[REAR/REAR]	Wyjście tylnych głośników	Wyjście tylnych głośników
[REAR/SUB.W]	Wyjście tylnych głośników	Wyjście tylnych głośników
[SUB.W/SUB.W]	Wyjście dla głośnika niskotonowego	(Wycisz)

Jeśli wybrano [SUB.W/SUB.W]:

– dla [SUBWOOFER LPF] wybierane jest ustawienie [120HZ], a ustawienie [THROUGH] jest niedostępne. (Strona 25)

– dla [FADER] wybierane jest ustawienie [POSITION R02], a dostępny zakres to od [POSITION R15] do [POSITION 00]. (Strona 23)

### Ustawienia łącza crossover

Poniżej podane są dostępne elementy ustawień dla 2-drożnego i 3-drożnego połączenia crossover.

#### ▲ PRZESTROGA

Wybierz typ łącza crossover w zależności od tego w jaki sposób są podłączone głośniki. (Strona 35)

Jeśli wybierzesz niewłaściwy typ:

- Głośniki mogą ulec uszkodzeniu.
- Wyjściowy poziom dźwięku może być skrajnie wysoki lub niski.

#### SPEAKER SIZE

Wybór w zależności od wielkości podłączonych głośników dla optymalnej wydajności.

- Ustawienia częstotliwości i nachylenia dla łącza crossover wybranego głośnika są konfigurowane automatycznie.
- Jeżeli wybrano [NONE] dla następującego głośnika w [SPEAKER SIZE], ustawienie [X' OVER] wybranego głośnika jest niedostępne.
  - Łącze 2-drożne crossover: [TWEETER] z [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - Łącze 3-drożne crossover: [WOOFER]

#### X' OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Reguluje częstotliwość połączenia crossover dla wybranych głośników (filtr górnoprzepustowy lub filtr dolnoprzepustowy).  
W przypadku wyboru [THROUGH] wszystkie sygnały przesyłane są do wybranych głośników.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Reguluje nachylenie łącza crossover.  
Do wyboru tylko, jeśli dla częstotliwości łącza crossover wybrano ustawienie inne od [THROUGH].
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Wybiera fazę wyjścia głośnika, aby była zgodna z wyjściami pozostałych głośników.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Reguluje głośność sygnału wyjściowego wybranego głośnika.

## Ustawienia dźwięku

### ■ Pozycje ustawcze łącza 2-drożnego crossover

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (niepodłączony)
[REAR]*1		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (niepodłączony)
[SUBWOOFER]*2*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (niepodłączony)
[X * OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] do [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] do [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] do [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] do [00DB]

[SUBWOOFER LPF]*2*3	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−08DB] do [00DB]

### ■ Pozycje ustawcze łącza 3-drożnego crossover

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]		[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (niepodłączony)
[X * OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−08DB] do [00DB]

\*1, \*2, \*3: (patrz strona 26)

## Ustawienia dźwięku

[MID RANGE] [HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
[LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−08DB] do [00DB]
[WOOFER]*3 [LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−08DB] do [00DB]

\*1 Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [REAR/REAR] lub [REAR/SUB.W.] (Strona 24)

\*2 Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [REAR/SUB.W.] lub [SUB.W./SUB.W.] (Strona 24)

\*3 Wyświetlane, tylko gdy [SUBWOOFER SET] jest ustawione na [ON]. (Strona 23)

## Ustawienia cyfrowej korekcji czasu

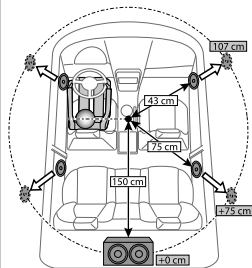
Cyfrowa korekcja czasu określa czas opóźnienia wyjścia głośnikowego, aby stworzyć odpowiednie środowisko dla Twojego pojazdu.

• Więcej informacji, patrz "Automatyczne określanie czasu opóźnienia" strona 27.

[DTA SETTINGS]	
[POSITION]	Wybiera Twoje miejsce odsłuchu (punkt odniesienia). [ALL]: Brak wyrównania; [FRONT RIGHT]: Prawe przednie miejsce; [FRONT LEFT]: Lewe przednie miejsce; [FRONT ALL]: Siedzenia przednie • [FRONT ALL] wyświetla się tylko, gdy [X * OVERTYPE] jest ustawiony jako [2-WAY]. (Strona 23)
[DISTANCE]*1	[OCM] do [610CM]: Odpowiednio ustaw odległość, aby wyrównać.
[GAIN]*1	[−8DB] do [0DB]: Odpowiednio wyreguluj głośność sygnału wyjściowego wybranego głośnika.
[DTA RESET]	[YES]: Resetuje ustawienia ([DISTANCE] i [GAIN]) wybranego [POSITION] do wartości domyślnych.; [NO]: Anulowanie.
[CAR SETTINGS]	Zidentyfikuj swój typ samochodu i tylnie położenie głośnika w celu dokonania zmian w [DTA SETTINGS].
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Wybiera typ pojazdu.; [OFF]: Brak wyrównania.
[R-SP LOCATION]*2	Wybiera lokalizację tylnych głośników w Twoim samochodzie w celu obliczenia największej odległości z wybranego miejsca odsłuchu (punkt odniesienia). • [DOOR]/[REAR DECK]: Do wyboru tylko wtedy, gdy [CAR TYPE] zostało wybrane jako [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] lub [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Do wyboru tylko wtedy, gdy [CAR TYPE] zostało wybrane jako [MINIVAN] lub [MINIVAN(LONG)].

## Ustawienia dźwięku

### Automatyczne określenie czasu opóźnienia



Jeśli określisz odległość od aktualnie ustawionej pozycji odsłuchu do każdego głośnika, czas opóźnienia zostanie obliczony automatycznie.

- 1 Ustaw [POSITION] i określ pozycję odsłuchu jako punkt odniesienia (punktu odniesienia dla [FRONT ALL] będzie pośrodku między prawą i lewą stroną na przednich siedzeniach).
- 2 Zmierz odległości od punktu odniesienia do głośników.
- 3 Oblicz odległość między najdalszym głośnikiem (subwoofer na ilustracji) a pozostałymi głośnikami.
- 4 Ustaw [DISTANCE] obliczone w punkcie 3 dla poszczególnych głośników.
- 5 Dostosuj [GAIN] dla poszczególnych głośników.

Przykład: Gdy [FRONT ALL] jest wybrane jako miejsce odsłuchu

\*1 Przed dokonaniem korekty wybierz głośnik:

W przypadku wybrania 2-drożnego łącza crossover:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:

– Można wybrać tylko [REAR LEFT], [REAR RIGHT] i [SUBWOOFER], jeśli wybrano ustawienie inne niż [NONE] dla [REAR] i [SUBWOOFER] głośnika [SPEAKER SIZE]. (Strona 25)

W przypadku wybrania 3-drożnego łącza crossover:

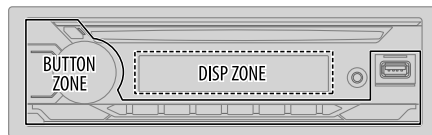
[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:

– Można wybrać tylko [WOOFER], jeśli wybrano ustawienie inne niż [NONE] dla [WOOFER] głośnika [SPEAKER SIZE]. (Strona 25)

\*2 Wyświetla się tylko, gdy [X ' OVER TYPE] jest ustawiony jako [2-WAY] (strona 23) i jeśli wybrano ustawienie inne niż [NONE] dla [REAR] głośnika [SPEAKER SIZE]. (Strona 25)

## Ustawienia wyświetlacza

Identyfikacja strefy dla ustawień jasności



- 1 Naciśnij i przytrzymaj .
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję (strona 28), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciskając .

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

## Ustawienia wyświetlacza

Domyślne: [XX]

[DISPLAY]	
[DIMMER]	<p>Przygasza podświetlenie.</p> <p>[OFF]: Przyciemnienie jest wyłączone. Ustawienie jasności zmienia się na [DAY].</p> <p>[ON]: Przyciemnienie jest włączone. Ustawienie jasności zmienia się na [NIGHT].</p> <p>(Patrz następujące ustawienia " [BRIGHTNESS] ").</p> <p>[DIMMER TIME]: Ustaw czas włączenia i wyłączenia ściemniacza.</p> <p><b>1</b> Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [ON], a następnie naciśnij pokrętkę.</p> <p><b>2</b> Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [OFF], a następnie naciśnij pokrętkę.</p> <p>(Domyślne: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00])</p> <p>[DIMMER AUTO]: Przyciemnienie włącza i wyłącza się automatycznie po wyłączeniu lub włączeniu świateł samochodu.*1</p>
[BRIGHTNESS]	<p>Oddzielne ustawienia jasności dla dnia i nocy.</p> <p><b>1</b> [DAY]/[NIGHT]: Wybierz dzień lub noc.</p> <p><b>2</b> Wybierz strefę. (Strona 27)</p> <p><b>3</b> [LEVEL 00] do [LEVEL 31]: Ustaw poziom jasności.</p>
[TEXT SCROLL]*2	<p>[SCROLL ONCE]: Przewijają raz wyświetlane informacje. ;</p> <p>[SCROLL AUTO]: Ponawia przewijanie w odstępach 5-sekundowych. ;</p> <p>[SCROLL OFF]: Anulowanie.</p>

\*1 Wymagane jest podłączenie kabla sterowania podświetleniem. (Strona 35)

\*2 Niektóre znaki lub symbole nie będą prawidłowo wyświetlane (lub będą zastąpione pustymi miejscami) na wyświetlaczu.

## Informacje referencyjne

### Konserwacja

#### Czyszczenie urządzenia

Zatrzyj zabrudzenia z panelu za pomocą suchego kawałka silikonu lub miękkiego materiału.

#### Czyszczenie złącza

Zdjąć panel czołowy i delikatnie wyczyścić złącze bawełnianym wacikiem. Uważać, aby nie uszkodzić złącza.



Złącze (na odwróceniu panelu czołowego)

#### Obchodzenie się z płytami

- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.
- Nie używaj żadnych akcesoriów przy obchodzeniu się z płytą.
- Czyść od środka płyty przesuwając (ścieraczkę) w kierunku na zewnątrz.
- Czyść płytę suchym silikonem lub miękkim materiałem. Nie używaj żadnych rozpuszczalników.
- Wyjmując płyty z tego urządzenia, należy je wyciągać poziomo.
- Przed włożeniem płyty oczyścić obroża otworu i zewnętrznych krawędzi płyty.

### Więcej informacji

- Dla: — Najnowsze oprogramowanie układowe oraz najnowsza lista kompatybilnych aplikacji
- Oryginalna aplikacja JVC
  - Wszelkie najnowsze informacje

Odwiedź stronę <[www.jvc.net/cs/car/](http://www.jvc.net/cs/car/)>.

#### Ogólne

- To urządzenie może odtwarzać tylko poniższe płyty CD:



- **Odtwarzanie płyt DualDisc:** Strona nie będąca nośnikiem DVD płyty typu "DualDisc" nie jest zgodna ze standardem "Compact Disc Digital Audio". Z tej przyczyny nie zalecamy korzystania ze strony płyty DualDisc, która nie jest nagrana w formacie DVD w tym urządzeniu.
- Szczegółowe informacje i uwagi na temat plików audio, które można odtwarzać za pomocą tego urządzenia, można znaleźć na stronie <[www.jvc.net/cs/car/audiophile/](http://www.jvc.net/cs/car/audiophile/)>.



## Informacje referencyjne

### Odtwarzane pliki

- Odtwarzany plik audio:  
W przypadku płyt:  
KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)  
KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
W przypadku urządzenia pamięci masowej USB:  
KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)  
KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Odtwarzane płyty: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Odtwarzany format płyt: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Długie nazwy plików
  - Odtwarzany system plików w urządzeniach USB: FAT12, FAT16, FAT32
- Nawet jeśli pliki audio są zgodne z powyższymi standardami, ich odtworzenie może być niemożliwe z powodu stanu nośnika lub urządzenia.  
Plik AAC (.m4a) na płycie CD, kodowanej przez iTunes, nie może być odtwarzany na tym urządzeniu.

### Płyty nie odtwarzane przez zestaw

- Płyty, które nie są okrągłe.
- Płyty z kolorem naniesionym na powierzchnię nagrania lub płyty zabrudzone.
- Płyty jednokrotnego/wielokrotnego zapisu, które nie zostały sfinalizowane.
- Płyty CD 8 cm. Próba włożenia takiej płyty z adapterem może uszkodzić urządzenie.

### Informacje o urządzeniach USB

- Nie można podłączać urządzeń USB przy użyciu koncentratora USB.
- Podłączenie kabla o długości przekraczającej 5 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.
- Odbiornik nie wykryje urządzenia USB, którego napięcie zasilania jest inne niż 5 V, a natężenie przekracza 1,5 A.

### Informacje o urządzeniach iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (6th generation)
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (z systemem od wersji iOS 12.1)
- W trybie [HEAD MODE] niemożliwe jest przeszukiwanie plików wideo w menu "Videos".
- Kolejność utworów wyświetlona w menu wyboru odbiornika może różnić się od kolejności w odtwarzaczu iPod/iPhone.

- Nie możesz obsługiwać iPod'a, jeśli na iPodzie wyświetlony został komunikat "JVC" lub "✓".
- W zależności od wersji systemu operacyjnego urządzenia iPod/iPhone, niektóre funkcje mogą nie działać z tą jednostką.

### Informacje o technologii Spotify

- Aplikacja Spotify obsługuje:
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (z systemem od wersji iOS 12.1)
  - iPod touch (6th generation)
  - System operacyjny Android od wersji 4.0.3
- Spotify jest usługą oferowaną przez inną firmę, dlatego jej specyfikacja może się zmienić bez wcześniejszego powiadomienia. W rezultacie może to wpłynąć na zgodność sprzętową, a niektóre lub wszystkie urządzenia mogą stać się niedostępne.
- Z niektórych funkcji Spotify nie można korzystać z tego urządzenia.
- W przypadku problemów z korzystaniem z aplikacji, prosimy o kontakt ze Spotify na <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)>.

### Informacje o AMAZON ALEXA

- Alexa jest usługą oferowaną przez inną firmę, dlatego jej specyfikacja może się zmienić bez wcześniejszego powiadomienia. W rezultacie może to wpłynąć na zgodność sprzętową, a niektóre lub wszystkie urządzenia mogą stać się niedostępne.

### Cyrylica dostępna

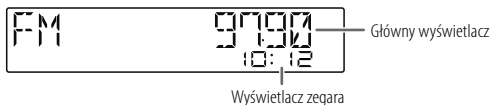
<input checked="" type="checkbox"/>	Dostępne znaki	<input type="checkbox"/>	Kontrolki ekranowe													
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

## Informacje referencyjne

### Zmień wyświetlane informacje

Po każdym naciśnięciu   zmienia się informacja na wyświetlaczu.

- Jeśli informacja nie jest dostępna lub nie została zarejestrowana, wyświetli się komunikat "NO TEXT", "NO NAME" albo inne informacje (np. nazwa stacji) lub wyświetlacz będzie pusty.



Nazwa źródła	Informacje na wyświetlaczu: Główny
FM lub AM	Częstotliwość ➔ Częstotliwość z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Data ➔ z powrotem do początku  Dostępne tylko dla stacji FM z Radio Data System: Nazwa stacji/Typ programu ➔ Nazwa stacji/Typ programu z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tekst radia ➔ Tekst radia+ ➔ Tekst radia+ tytuł utworu/Tekst radia+ wykonawca ➔ Częstotliwość ➔ Data ➔ z powrotem do początku
CD lub USB	Dla CD-DA: Tytuł płyty/Wykonawca ➔ Tytuł płyty/Wykonawca z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tytuł utworu/Wykonawca ➔ Czas odtwarzania ➔ Data ➔ z powrotem do początku  Dla plików MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Tytuł utworu/Wykonawca ➔ Tytuł utworu/Wykonawca z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tytuł albumu/Wykonawca ➔ Nazwa folderu ➔ Nazwa pliku ➔ Czas odtwarzania ➔ Data ➔ z powrotem do początku
iPod USB/iPod BT	(Dla KD-T812BT) Jeśli wybrano [HEAD MODE] (strona 9): Tytuł utworu/Wykonawca ➔ Tytuł utworu/Wykonawca z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tytuł albumu/Wykonawca ➔ Czas odtwarzania ➔ Data ➔ z powrotem do początku

Nazwa źródła	Informacje na wyświetlaczu: Główny
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Tytuł kontekstu ➔ Tytuł kontekstu z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tytuł utworu ➔ Wykonawca ➔ Tytuł albumu ➔ Czas odtwarzania ➔ Data ➔ z powrotem do początku
BT AUDIO	Tytuł utworu/Wykonawca ➔ Tytuł utworu/Wykonawca z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tytuł albumu/Wykonawca ➔ Czas odtwarzania ➔ Data ➔ z powrotem do początku
ALEXA	(Dla KD-T812BT) Tytuł utworu/Wykonawca ➔ Tytuł utworu/Wykonawca z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Tytuł albumu/Wykonawca ➔ Czas odtwarzania ➔ Data ➔ z powrotem do początku
AUX	Nazwa źródła ➔ Nazwa źródła z efektem synchronizacji muzyki* ➔ Data ➔ z powrotem do początku


\* Gdy włączono efekt synchronizacji muzyki, poziom jasności przycisków zmienia się i synchronizuje z poziomem głośności muzyki.

# Rozwiązywanie problemów

Objawy	Naprawa	
Ogólne	Nie slychać dźwięku. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw głośność na optymalnym poziomie.</li> <li>Sprawdź kable i styki.</li> </ul>	
	Zostanie wyświetlony komunikat "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Wyłącz urządzenie, a następnie upewnij się, czy końcówki przewodów głośnikowych są prawidłowo okryte izolacją. Ponownie włącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "PROTECTING SEND SERVICE".	Wyślij urządzenie do najbliższego serwisu.
	Nie można wybrać źródła.	Sprawdź ustawienie [SOURCE SELECT]. (Strona 5)
	Radioodtwarzacz nie działa.	Wyzerować pamięć jednostki. (Strona 4)
	Nie są wyświetlane poprawne znaki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To urządzenie może wyświetlać tylko litery (wielkie), cyfry i pewną liczbę symboli.</li> <li>W zależności od wybranego języka wyświetlacza (strona 5), niektóre znaki mogą nie wyświetlać się poprawnie.</li> </ul>
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odbiór stacji radiowych jest słaby.</li> <li>Podczas słuchania radia slychać stały szum.</li> </ul>	Dokładnie podłącz antenę.
	Nie można wysunąć płyty.	Naciśnij i przytrzymaj ▲ na siłę, aby wysunąć płytę. Uwaga, aby wysuwana płyta nie spada.
CD/USB/iPod	Z głośników slychać szum.	Przejdź do następnego utworu lub zmień płytę.
	Pojawi się "IN DISC" i płyty nie będzie można wysunąć.	Upewnij się, że nic nie blokuje szczeliny płyty podczas jej wysuwania.
	Zostanie wyświetlony komunikat "PLEASE EJECT".	Naciśnij ▲, a następnie prawidłowo włóż płytę.

Objawy	Naprawa	
CD/USB/iPod	Kolejność odtwarzania jest niezgodna z oczekiwaniami.	Kolejność odtwarzania zależy od kolejności zapisu plików (na płycie kompaktowej) lub nazw plików (USB).
	Wyświetlony czas odtwarzania jest niepoprawny.	Decyduje o tym sposób nagrania materiału (płyta lub urządzenie USB).
	Pojawia się komunikat "NOT SUPPORT" i utworzony jest pominięty.	Sprawdź, czy utwor jest w formacie, który może być odtworzony. (Strona 28, 29)
	Odczyt "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie używaj zbyt wielu poziomów hierarchicznych i folderów.</li> <li>Ponownie włóż płytę lub ponownie podłącz urządzenie (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
	Zostanie wyświetlony komunikat "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy podłączone urządzenie USB współpracuje z tym urządzeniem i sprawdź, czy system plików jest w obsługiwanej formie. (Strona 29)</li> <li>Ponownie podłącz urządzenie USB.</li> </ul>
	Zostanie wyświetlony komunikat "UNRESPONSIVE DEVICE".	Upewnij się, że urządzenie USB działa poprawnie i ponownie podłącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Do urządzenia nie można podłączać urządzeń USB przy użyciu koncentratora USB.
	Zostanie wyświetlony komunikat "CANNOT PLAY".	Podłącz urządzenie USB, na którym zapisano odtwarzane pliki.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Źródło nie zmienia się na "USB", kiedy połączysz urządzenie USB w czasie słuchania innego źródła.</li> <li>Zostanie wyświetlony komunikat "USB ERROR".</li> </ul>	Port USB pobiera więcej energii niż wyznaczony limit. Wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie USB. Następnie włącz zasilanie i ponownie podłącz urządzenie USB. Jeśli to nie rozwiąże problemu, odłącz i włącz zasilanie (lub zresetuj urządzenie) przed wymianieniem urządzenia USB.
	Urządzenie iPod/iPhone nie włącza się lub nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź połączenie między urządzeniem a urządzeniem iPod/iPhone.</li> <li>Odłącz i zresetuj urządzenie iPod/iPhone przy pomocy resetowania sprzętowego (tzw. twardego).</li> </ul>

## Rozwiązywanie problemów

Objawy	Naprawa	
CD/USB/iPod	"LOADING" pojawia się podczas wchodzenia w tryb wyszukiwania poprzez naciśnięcie przycisku 	To urządzenie nadal przygotowuje listę muzyczną iPod/iPhone. Ładowanie może zająć nieco czasu, spróbuj ponownie później.
	"NO DISC"	Włóż odpowiednią płytę do szczeliny odtwarzacza.
	"NO DEVICE"	Podłączyc urządzenie (USB/iPod/iPhone) i ponownie zmienić źródło na USB/iPod/iPhone.
	"MEMORY FULL"	Osiągnęłaś maksymalny limit pamięci iPod/iPhone'a.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB jest odłączone od jednostki głównej. Prosimy upewnić się, że urządzenie jest odpowiednio podłączone przez USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podłączone przez terminal wejściowy USB: Urządzenie jest podłączone do jednostki głównej. Czekaj.</li> <li>Podłączone przez Bluetooth: Bluetooth jest odłączony. Prosimy sprawdzić podłączenie Bluetooth i upewnić się, że urządzenie i jednostka są odpowiednio podłączone.</li> </ul>
	"CHECK APP"	Aplikacja Spotify nie jest odpowiednio podłączona albo użytkownik nie jest zalogowany. Zamknąć aplikację Spotify i uruchomić ponownie. Następnie zalogować się na swoje konto Spotify.
Bluetooth®	Nie wykryto urządzenia Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy uruchomić ponownie funkcję wyszukiwania z urządzenia Bluetooth.</li> <li>Wyzerować pamięć jednostki. (Strona 4)</li> </ul>
	Nie można przeprowadzić parowania Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że wprowadzono ten sam kod PIN w urządzeniu i w urządzeniu docelowym.</li> <li>Usuń informacje parowania z urządzenia i urządzenia Bluetooth, a następnie powtórz parowanie. (Strona 13)</li> </ul>
	Podczas rozmowy telefonicznej słyszalne są echo lub szumy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyreguluj pozycję mikrofonu urządzenia. (Strona 13)</li> <li>Sprawdź ustawienie <b>[ECHO CANCEL]</b>. (Strona 15)</li> </ul>

Objawy	Naprawa	
Bluetooth®	Niska jakość dźwięku w telefonie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmniejsz odległość między urządzeniem a urządzeniem Bluetooth.</li> <li>Przemieść pojazd w miejsce, w którym odbiór sygnału jest lepszy.</li> </ul>
	Wybieranie głosowe nieudane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj metody wybierania głosowego w cichszym otoczeniu.</li> <li>Zmniejsz odległość od mikrofonu, gdy wymawiasz nazwę.</li> <li>Używaj tego samego głosu, który został użyty do rejestracji.</li> </ul>
	Dźwięk jest przerywany lub zanika podczas odtwarzania w urządzeniu audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy zmniejszyć odległość między odbiornikiem i urządzeniem audio Bluetooth.</li> <li>Wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie i spróbuj ponownie się połączyć.</li> <li>Z urządzeniem mogą próbować się połączyć inne urządzenia Bluetooth.</li> </ul>
	Brak możliwości sterowania podłączonym odtwarzaczem audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio Bluetooth obsługuje standard AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Skorzystaj z instrukcji odtwarzacza audio.)</li> <li>Odłącz i podłącz ponownie urządzenie audio Bluetooth.</li> </ul>
	"PLEASE WAIT"	Przygotowanie urządzenia do obsługi funkcji Bluetooth. Jeśli komunikat nie zniknie, wyłącz i włącz radioodtwarzacz, a następnie ponownie podłącz urządzenie.
	"NOT SUPPORT"	Podłączony telefon nie obsługuje funkcji rozpoznawania mowy (Voice Recognition) ani przenoszenia książki adresowej.
	"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Brak zarejestrowanego urządzenia podłączonego/znalezionego za pomocą technologii Bluetooth.
"ERROR"	Spróbuj ponownie. Jeśli ponownie zostanie wyświetlony komunikat "ERROR", sprawdź, czy urządzenie obsługuje żądaną funkcję.	
"NO INFO"/"NO DATA"	Urządzenie Bluetooth nie może uzyskać informacji o kontakcie.	

## Rozwiązywanie problemów

Objawy	Naprawa	
Bluetooth®	"H/W ERROR"	Zresetuj urządzenie i ponownie wykonaj operację. Jeśli komunikat "H/W ERROR" pojawi się ponownie, skonsultuj się z najbliższym serwisem.
	"SWITCHING NG"	Podłączone telefony mogą nie obsługiwać funkcji przełączania telefonu.
	Połączenie Bluetooth pomiędzy urządzeniem a urządzeniem jest niestabilne.	Należy wykasować niewykorzystywane zarejestrowane urządzenia Bluetooth z urządzenia. (Strona 17)
AMAZON ALEXA	Brak odpowiedzi z Alexy po wprowadzeniu głosu.	Chmura Amazon nie mogła przeanalizować wprowadzonego głosu.
	Niewłaściwa odpowiedź Alexy.	Alexa źle zrozumiała to, co zostało powiedziane, lub nie zarejestrowała całego zdania lub wypowiedzianego zdania. Spróbuj ponownie. (Strona 21)
	"DISCONNECTED"	Pamiętaj, aby połączyć smartfon z urządzeniem przez Bluetooth. (Strona 13)
	Nie można połączyć się ani ponownie połączyć z aplikacją mobilną Alexa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że urządzenie audio jest podłączone przez Bluetooth. Wybierz urządzenie audio z [AUDIO SELECT] w [BT MODE]. (Strona 17)</li> <li>Ponownie wykonaj ponownie jednorazowy proces konfiguracji. Zobacz "Konfiguracja przy pierwszym użyciu" na stronie 20.</li> <li>Wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie i spróbuj ponownie się połączyć.</li> <li>W przypadku urządzenia z systemem iOS upewnij się, że zostało wybrane źródło ALEXA lub iPod BT.</li> </ul>

**Jeśli problem się utrzymuje, zresetuj radioodtwarzacz. (Strona 4)**

## Instalacja/Podłączenie

Ta sekcja jest przeznaczona dla zawodowego instalatora. Ze względów bezpieczeństwa powierz podłączenie i instalację specjalistcie. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być zainstalowane tylko ze źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Przed podłączeniem i instalacją odłącz końcówkę ujemną akumulatora.
- Nie podłączaj przewodu akumulatora (żółty) i przewodu zapłonu (czerwony) do karoserii pojazdu lub przewodu uziemienia (czarny), aby zapobiec zwarciu.
- Aby zapobiec zwarciu:
  - Zaisoluj niepodłączone przewody taśmą izolacyjną.
  - Upewnij się, że po instalacji urządzenie zostanie uziemione do karoserii pojazdu.
  - Zabezpiecz przewody, które mają kontakt z częściami metalowymi, zaciskami i taśmą izolacyjną.

### ⚠ PRZESTROGA

- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu. Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części oraz radiator i obudowa stają się gorące.
- Nie podłączaj przewodów ⊖ głośnika do karoserii pojazdu, przewodu uziemiającego (czarny), ani nie podłączaj ich równolegle.
- Podłącz głośniki o maksymalnej mocy powyżej 50 W. Jeśli maksymalna moc głośników wynosi poniżej 50 W, zmień ustawienie [AMP GAIN], aby zapobiec uszkodzeniu głośników. (Strona 23)
- Zamontuj urządzenie pod kątem mniejszym niż 30°.
- Jeśli wiązka przewodów pojazdu nie ma końcówki zapłonu, podłącz przewód zapłonu (czerwony) do końcówki skrzynki bezpieczników pojazdu z zasilaniem 12 V DC, z możliwością włączania i wyłączania kluczykiem.
- Wszystkie kable należy poprowadzić z dala od elementów służących do odprowadzania ciepła.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy przewody nie dotykają karoserii, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych własnościach.

# Instalacja/Podłączenie

## Lista części do instalacji

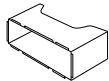
(A) Panel czołowy (×1)



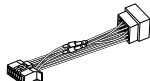
(B) Ramka (×1)



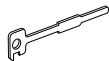
(C) Rękaw montażowy (×1)



(D) Wiązka przewodów (×1)



(E) Narzędzie do usuwania (×2)

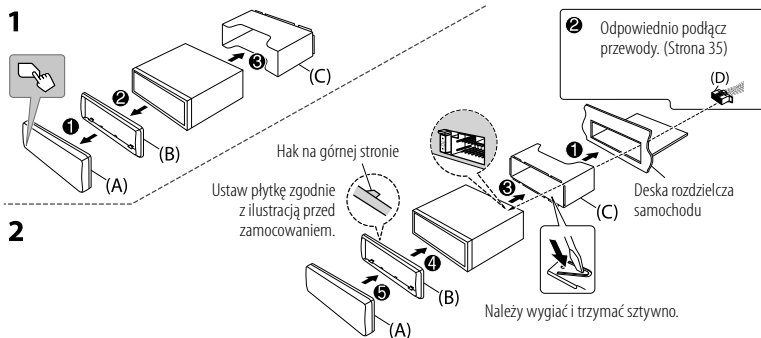


## Procedura podstawowa

- 1 Wyjmij kluczyk ze stacyjki, następnie odłącz końcówkę ⊖ od akumulatora.
- 2 Prawidłowo podłącz przewody.  
Zobacz "Podłączenie przewodów" na stronie 35.
- 3 Zainstaluj urządzenie w samochodzie.  
Patrz poniżej "Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)".
- 4 Ponownie podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
- 5 Naciśnij  $\odot$  SRC, aby włączyć zasilanie.
- 6 Zdemontuj panel czołowy i zresetuj urządzenie w ciągu 5 sekund.  
(Strona 4)

## Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)

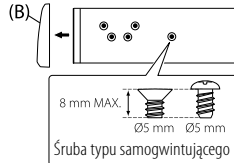
1



2

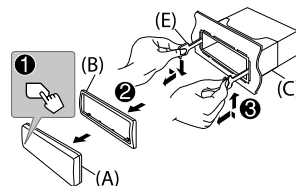
## Instalowanie urządzenia (bez tulei montażowej)

- 1 Wyjmowanie rękawa montażowego i ramki z urządzenia.
- 2 Wyrównaj otwory w urządzeniu (po obu stronach) z wspornikiem montażowym pojazdu i zamocuj urządzenie śrubami (dostępne w sklepach).



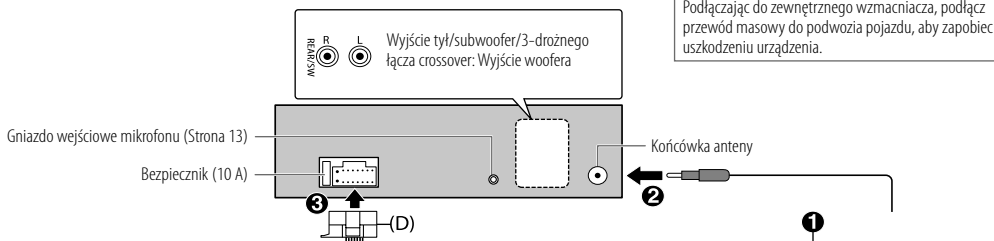
⚠ Używaj wyłącznie odpowiednich śrub. Użycie nieodpowiednich śrub może spowodować uszkodzenie urządzenia.

## Usuwanie urządzenia



# Instalacja/Podłączenie

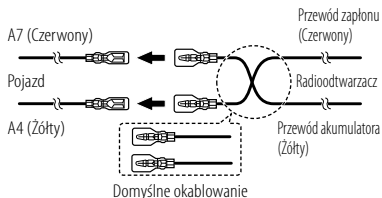
## Podłączenie przewodów



Podłączając do zewnętrznego wzmacniacza, podłącz przewód masy do podwozia pojazdu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

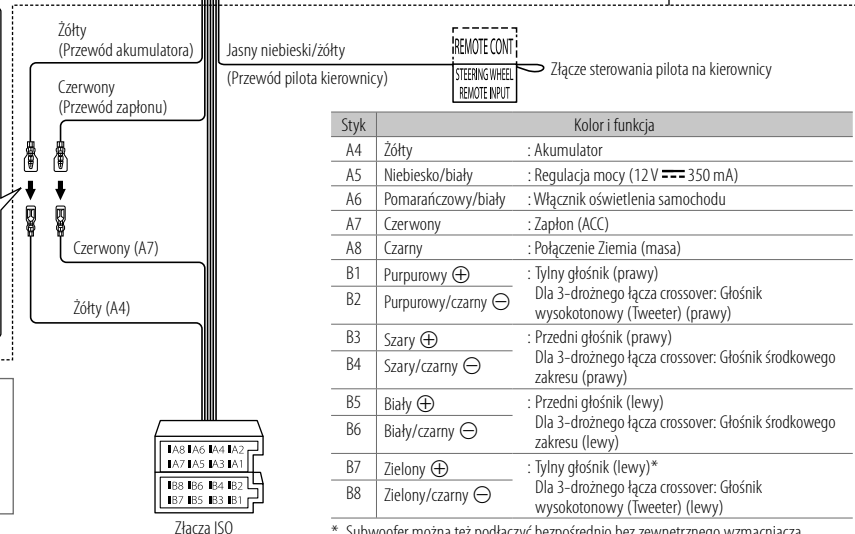
### Podłączenie do złącza ISO w niektórych pojazdach VW/Audi lub Opel (Vauxhall)

Może być konieczna modyfikacja przewodów w dostarczonej wiązce przewodów, zgodnie z ilustracją.



### Jeżeli pojazd nie posiada złącza ISO

Zalecamy zainstalowanie urządzenia z użyciem powszechnie dostępnych przewodów przeznaczonych dla samochodu użytkownika oraz zlecenie tego zadania wykwalifikowanym specjalistom dla zachowania własnego bezpieczeństwa. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.



Styk	Kolor i funkcja
A4	Żółty : Akumulator
A5	Niebiesko/biały : Regulacja mocy (12V $\approx$ 350 mA)
A6	Pomarańczowy/biały : Włłącznik oświetlenia samochodu
A7	Czerwony : Zapłon (ACC)
A8	Czarny : Połączenie Ziemia (masa)
B1	Purpurowy $\oplus$ : Tylny głośnik (prawy)
B2	Purpurowy/czarny $\ominus$ : Dla 3-drożnego łącza crossover: Głośnik wysokotonowy (Tweeter) (prawy)
B3	Szary $\oplus$ : Przedni głośnik (prawy)
B4	Szary/czarny $\ominus$ : Dla 3-drożnego łącza crossover: Głośnik środkowego zakresu (prawy)
B5	Biały $\oplus$ : Przedni głośnik (lewy)
B6	Biały/czarny $\ominus$ : Dla 3-drożnego łącza crossover: Głośnik środkowego zakresu (lewy)
B7	Zielony $\oplus$ : Tylny głośnik (lewy)*
B8	Zielony/czarny $\ominus$ : Dla 3-drożnego łącza crossover: Głośnik wysokotonowy (Tweeter) (lewy)

\* Subwoofer można też podłączyć bezpośrednio bez zewnętrznego wzmacniacza. Informacje o ustawieniach znajdują się na stronie 24.

# Dane techniczne

Tuner	FM	Zakres częstotliwości	87,5 MHz — 108,0 MHz (w krokach co 50 kHz)
		Czułość wejściowa ( $S/N = 26$ dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ (8,2 dBf)
		Czułość wyciszenia (DIN $S/N = 46$ dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Stosunek sygnału do szumów (MONO)	64 dB
		Odstęp stereo (1 kHz)	40 dB
	AM (MW)	Zakres częstotliwości	531 kHz — 1 611 kHz (w krokach co 9 kHz)
Czułość wejściowa ( $S/N = 20$ dB)		28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )	
AM (LW)	Zakres częstotliwości	153 kHz — 279 kHz (w krokach co 9 kHz)	
	Czułość wejściowa ( $S/N = 20$ dB)	50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )	
Odtwarzacz CD	Dioda laserowa	GaAlAs	
	Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)	8-krotne nadpróbkowanie	
	Prędkość wrzeczona	500 obr./min. — 200 obr./min. (CLV)	
	Kołysanie i drżenie dźwięku	Poniżej mierzalnego progu	
	Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Całkowite zniekształcenia harmoniczne (1 kHz)	0,01 %	
	Stosunek sygnału do szumów (1 kHz)	96 dB	
	Odstęp dynamiczny	91 dB	
	Separacja kanałów	90 dB	
	Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	Dekoder WMA	Zgodny z Windows Media Audio	
	Dekoder AAC	KD-T812BT: Pliki AAC-LC „aac”	

USB	Standard USB	KD-T812BT: USB 1.1, USB 2.0 (Wysoka prędkość)  KD-T716BT: USB 1.1, USB 2.0 (Pełna szybkość)
	Urządzenie kompatybilne	Urządzenie pamięci masowej
	System plików	FAT12/16/32
	Maksymalny prąd zasilania	5 V prąd stały $\equiv$ 1,5 A
	Konwerter Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)	24-bitowy
	Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Stosunek sygnału do szumów (1 kHz)	98 dB
	Odstęp dynamiczny	93 dB
	Separacja kanałów	90 dB
	Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
Dekoder WMA	Zgodny z Windows Media Audio	
Dekoder AAC	KD-T812BT: Pliki AAC-LC „aac”, „m4a”	
Dekoder WAV	Liniove PCM	
Dekoder FLAC	Pliki FLAC, do 24 bitów/96 kHz	
Aux	Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maksymalne napięcie wejściowe	1 000 mV
	Impedancja wejściowa	30 k $\Omega$



## Dane techniczne

Bluetooth	Wersja	Bluetooth V4.2
	Zakres częstotliwości	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Moc wyjściowa częstotliwości radiowej (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), klasa mocy 2
	Maksymalny zasięg komunikacji	Linia widzenia około 10 m (32,8 stopy)
	Parowanie	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.7.1 (Profil bezprzewodowego zestawu słuchawkowego) A2DP (Profil transmisji dźwięku o wysokiej jakości) AVRCP1.6.1 (Profil zdalnego sterowania urządzeniami audio/video) PBAP (Profil dostępu do książki telefonicznej) SPP (Profil wirtualnego portu szeregowego)
Audio	Maksymalna moc wyjściowa	50 W × 4 lub 50 W × 2 + 50 W × 1 (subwoofer = 4 Ω)
	Maksymalna moc pasma (przy 1% THD)	22 W × 4
	Impedancja głośnika	4 Ω — 8 Ω
	Poziom preout/Obciążenie	2 500 mV/10 kΩ
	Impedancja wyjścia preout	≤ 600 Ω

Ogólne	Napięcie pracy	Akumulator samochodowy 12V DC
	Rozmiary instalacyjne (Szerokość × Wysokość × Głębokość)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Masa netto (w tym ramka, rękaw montażowy)	1,2 kg

Informacje mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

# Obsah

Před použitím.....	3	Odstraňování problémů.....	31
Základní informace .....	3	Montáž/Zapojení .....	33
Začínáme.....	4	Specifikace .....	36
1 Zrušení demo režimu			
2 Nastavení hodin a data			
3 Provedení základního nastavení			
Rádio.....	6		
CD/USB/iPod.....	7		
AUX.....	10		
Spotify .....	10		
Použití jiných aplikací .....	12		
Bluetooth® .....	13		
Bluetooth - Připojení			
Bluetooth - Mobilní telefon			
Bluetooth - Audio			
AMAZON ALEXA.....	20		
Nastavení zvuku .....	22		
Nastavení zobrazení.....	27		
Reference .....	28		
Údržba			
Další informace			
Změnit informace na displeji			

## Jak číst tuto příručku

- Displeje a čelní desky zobrazené v tomto návodu jsou příklady použité k jasnému vysvětlení ovládání zařízení uživateli. Z tohoto důvodu se mohou lišit od skutečných displejů nebo čelních desek.
- Operace jsou vysvětleny zejména pomocí tlačítek na čelním panelu KD-T812BT.
- Anglické značení je použito pro vysvětlení. Jazyk zobrazení můžete vybrat z menu. (Strana 5)
- [XX] označuje vybrané položky.
- (Strana XX) označuje, že na uvedené stránce jsou k dispozici odkazy.



Tento symbol na výrobku znamená, že v tomto návodu jsou uvedeny důležité pokyny pro jeho obsluhu a údržbu. Nezapomeňte si pozorně přečíst pokyny uvedené v tomto návodu.

# Před použitím

## DŮLEŽITÉ

- Aby bylo zajištěno řádné užívání, přečtěte si prosím před zahájením užívání tohoto produktu důkladně tuto příručku. Obzvláště důležité je, abyste si přečetli a dodržovali Varování a Upozornění uvedené v této příručce.
- Příručku si prosím uschovejte na bezpečné a snadno dostupné místo pro budoucí potřebu.

## ▲ VÝSTRAHA

**Nepoužívejte žádné funkce, které by mohly narušovat vaši koncentraci na bezpečné řízení.**

## ▲ UPOZORNĚNÍ

**Nastavení hlasitosti:**

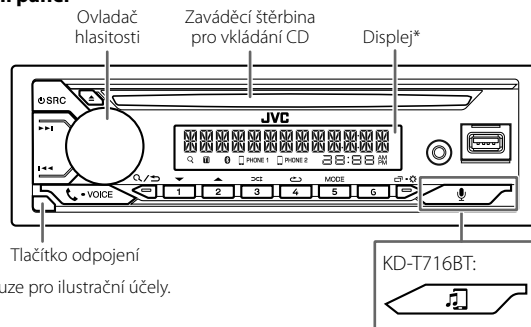
- Aby nedošlo k nehodě, nastavte hlasitost tak, abyste slyšeli venkovní zvuky.
- Snižte hlasitost před spuštěním přehrávání digitálních zdrojů, abyste zabránili poškození reproduktorů náhlým zvýšením výstupní úrovně.

## Všeobecně:

- Kdyby použití externího zařízení mohlo ohrožovat bezpečnost řízení, nepoužívejte jej.
- Ujistěte se, že máte zálohu všech důležitých dat. Neneseme žádnou odpovědnost za jakoukoli ztrátu nahraných dat.
- Aby nedošlo ke zkratu, nikdy do přístroje nevkładejte ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).
- Pokud dojde k chybě disku z důvodu kondenzace na laserové čočce, vysuňte disk a počkejte na odpaření vlhkosti.

# Základní informace

## Čelní panel



\* Pouze pro ilustrační účely.

## Chcete-li

## Na čelním panelu

Zapnout napájení

- Stiskněte tlačítko SRC.
- Stiskněte a podržte toto tlačítko pro vypnutí napájení.

Nastavit hlasitost

- Otočte ovladačem hlasitosti.
- Stiskněte ovladač hlasitosti pro ztlumení zvuku nebo pozastavení přehrávání.
- Pro zrušení stiskněte toto tlačítko ještě jednou. Úroveň hlasitosti se vrátí na předchozí úroveň před ztlumením nebo pozastavením.

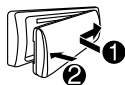
Vyberte zdroj

- Stiskněte opakovaně tlačítko SRC.
- Stiskněte tlačítko SRC a pak během 2 sekund otočte ovladačem hlasitosti.

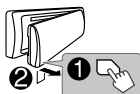
Změnit informace na displeji

- Stiskněte opakovaně tlačítko (Strana 30)

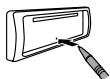
### Připojení



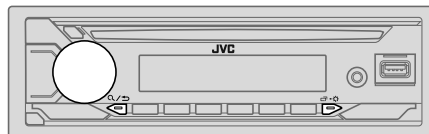
### Odpojení



### Jak provést reset



Jednotku resetujte během 5 sekund po odmontování čelní desky.



### 1 Zrušení demo režimu

Když poprvé zapnete napájení (nebo je volba [FACTORY RESET] nastavena na [YES], viz stránka 5), zobrazí se na displeji: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Stiskněte ovladač hlasitosti.  
V počátečním nastavení je zvolena možnost [YES].
- 2 Stiskněte znovu ovladač hlasitosti.  
Objeví se nápis "DEMO OFF".

### 2 Nastavení hodin a data

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko .
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK] a pak tento ovladač stiskněte.

#### Seřízení hodin



- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK ADJUST] a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte nastavení a pak tento ovladač stiskněte.  
Nastavte čas v tomto pořadí: "Hodina" → "Minuta".
- 5 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK FORMAT] a pak tento ovladač stiskněte.
- 6 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [12H] nebo [24H] a pak tento ovladač stiskněte.

#### Nastavení data

- 7 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [DATE SET] a pak tento ovladač stiskněte.
- 8 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte nastavení a pak tento ovladač stiskněte.  
Nastavte datum na pořadí "Den" → "Měsíc" → "Rok".





## Začínáme

9 Operaci přerušíte stisknutím  .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko  .

3

### Provedení základního nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko  .
- 2 Otočením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím  .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko  .

Výchozí: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Když je vybrán trojcestný přechod, nelze použít.) (Strana 23) [ON]: Aktivuje zvukovou signalizaci stisknutí tlačítka. ; [OFF]: Deaktivuje.
[SOURCE SELECT]	
[AM SRC]*1	[ON]: Při volbě zdroje umožňuje volbu AM. ; [OFF]: Deaktivuje. (Strana 6)
[SPOTIFY SRC]*1	[ON]: Při volbě zdroje umožňuje volbu SPOTIFY/SPOTIFY BT. ; [OFF]: Deaktivuje. (Strana 10)
[BT AUDIO SRC]*1	[ON]: Při volbě zdroje umožňuje volbu BT AUDIO. ; [OFF]: Deaktivuje. (Strana 19)
[BUILT-IN AUX]*1	[ON]: Při volbě zdroje umožňuje volbu AUX (Externí zdroj). ; [OFF]: Deaktivuje. (Strana 10)

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx] [YES]: Zahájí aktualizaci firmwaru. ; [NO]: Ukončí (aktualizace není aktivována).  
Pro podrobnosti o tom, jak aktualizovat firmwaru, navštivte  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

[FACTORY RESET] [YES]: Resetuje nastavení na výchozí (kromě uložené stanice). ; [NO]: Zrušení.

[CLOCK]

[TIME SYNC] [ON]: Čas hodin se automaticky nastavuje pomocí časového signálu (CT - Clock Time) v signálu systému FM Radio Data System. ; [OFF]: Zrušení.

[CLOCK DISPLAY] [ON]: Čas hodin se zobrazuje na displeji i tehdy, když je přístroj vypnutý. ;  
[OFF]: Zrušení.

[ENGLISH]

[РУССКИЙ]

[ESPAÑOL] Vybírejte jazyk zobrazení pro menu a případně informace o hudbě.  
Dle výchozího nastavení je vybrána volba [ENGLISH].

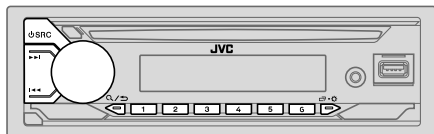
[FRANCAIS]

[DEUTSCH]\*2

[DEMO MODE] [ON]: Automaticky aktivuje demonstrační displej, pokud není po dobu 15 sekund provedena žádná operace. ; [OFF]: Deaktivuje.

\*1 Není zobrazeno, když je vybrán příslušný zdroj.

\*2 Pouze pro KD-T812BT.



Při obdržení výstražného signálu z FM vysílání se jednotka automaticky přepne na FM alarm.

## Vyhledání stanice

- 1 Opakovaným stiskem SRC můžete vybrat pásmo FM nebo AM.
- 2 Automatické vyhledávání stanice provádějte stiskem tlačítka . (nebo)  
Stiskněte tlačítko a držte jej, dokud nezačne blikat "M", pak jeho opakovaným stiskem provádějte ruční vyhledání stanice.

## Nastavení v paměti

Můžete uložit až 18 stanic v pásmu FM a 6 stanic v pásmu AM.

## Uložení stanice

Během poslouchání rozhlasové stanice...

Stiskněte a podržte některé z numerických tlačítek (1 až 6).

(nebo)

- 1 Stiskněte ovladač hlasitosti a podržte jej, dokud nezačne blikat "PRESET MODE".
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte číslo předvolby a pak tento ovladač stiskněte.  
Jakmile je stanice uložena, zobrazí se zpráva "MEMORY".

## Výběr uložené stanice

Stiskněte některé z numerických tlačítek (1 až 6).

(nebo)

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte číslo předvolby a pak tento ovladač stiskněte.

## Další nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko .
- 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: XX

[TUNER SETTING]	
[SSM]	[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]: Automatická předvolba až 18 stanic pro pásmo FM. Po uložení prvních 6 stanic přestane "SSM" blikat. Vyberte [SSM 07–12]/[SSM 13–18] pro uložení následujících 12 stanic.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Vyhledává pouze stanice s dobrým příjmem v pásmu FM. ; [OFF]: Zrušení. • Provedená nastavení se vztahují pouze na vybraný zdroj/stanici. Když změníte zdroj/stanici, musíte znovu provést nastavení.
[IF BAND]	[AUTO]: Zvyšuje selektivitu tuneru pro snížení rušivého šumu mezi sousedními FM stanicemi. (Může potlačit stereo efekt.) ; [WIDE]: Vystavení rušivému šumu sousedních FM stanic, ale kvalita zvuku se nesnižuje a stereo efekt zůstává zachován.

## Rádio

[MONO SET]	[ON]: Zlepšuje příjem v pásmu FM, avšak mohou se ztratit stereo efekty. ; [OFF]: Zrušení.
[NEWS SET]*	[ON]: Přístroj se dočasně přepne na zpravodajský program (News Programme), pokud je k dispozici. ; [OFF]: Zrušení.
[REGIONAL]*	[ON]: Přepíná na další stanici pouze v určené oblasti pomocí ovládní "AF". ; [OFF]: Zrušení.
[AF SET]*	[ON]: Automatické vyhledávání další stanici vysílající stejný program ve stejné síti systému Radio Data System s lepším příjmem, je-li aktuální příjem nekvallitní. ; [OFF]: Zrušení.
[TI]	[ON]: Umožňuje dočasné přepnutí přístroje na dopravní informace, pokud jsou k dispozici (Rozsvítí se indikátor "TI") během poslechu všech ostatních zdrojů s výjimkou AM. ; [OFF]: Zrušení.
[PTY SEARCH]*	Vyberte kód PTY (viz níže uvedené "Kód PTY"). Pokud je v dosahu stanice, vysílající program se stejným kódem PTY, jako jste vybrali, je tato stanice naladěna.

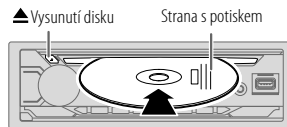
\* Je možné zvolit pouze ve zdroji FM.

### Kód PTY

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (hudba), [ROCK M] (hudba), [EASY M] (hudba), [LIGHT M] (hudba), [CLASSICS], [OTHER M] (hudba), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (hudba), [OLDIES], [FOLK M] (hudba), [DOCUMENT]

## CD/USB/iPod

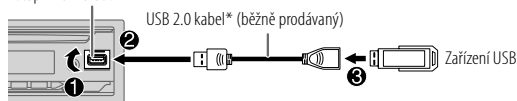
### Vložení disku



Zdroj se automaticky přepne na CD a spustí se přehrávání.

### Připojení USB zařízení

Vstupní zdířka USB

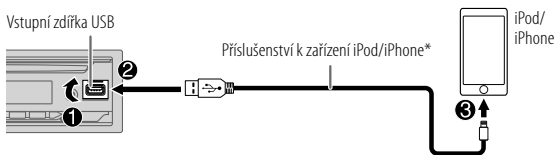


Zdroj se automaticky přepne na USB a spustí se přehrávání.

\* Nenechávejte kabel uvnitř vozidla, pokud jej nepoužíváte.

## CD/USB/iPod

### Připojení zařízení iPod/iPhone (pro model KD-T812BT)

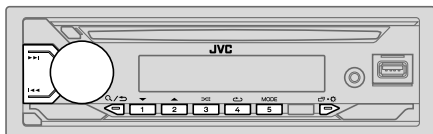


Zdroj se automaticky přepne na iPod USB a spustí se přehrávání.

- Můžete také připojit zařízení iPod/iPhone pomocí Bluetooth. (Strana 13)

\* Nenechávejte kabel uvnitř vozidla, pokud jej nepoužíváte.

### Základní operace



#### Volitelný prostředek:

- KD-T812BT: CD/USB/iPod USB nebo iPod BT
- KD-T716BT: CD/USB

### Chcete-li

### Na želním panelu

Zrychlené přehrávání dopředu/dozadu

Stiskněte a podržte tlačítko **◀◀ / ▶▶**.

Výběr skladby/soubor

Stiskněte tlačítko **◀◀ / ▶▶**.

Výběr složky\*1

Stiskněte tlačítko **2▲ / 1▼**.

Opakovat přehrávání\*2

Stiskněte opakovaně tlačítko **4↺**.

**[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]:**

Audio CD

**[TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]:**

Soubor MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

**[REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]:**

iPod

Náhodné přehrávání\*2

Stiskněte opakovaně tlačítko **3↻**.

**[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:**

Audio CD

**[FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:**

Soubor MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

**[SHUFFLE OFF]/[SHUFFLE ON]:**

iPod

\*1 Pro CD: Pouze pro soubory MP3/WMA/AAC. Není funkční u zařízení iPod.

\*2 Pro iPod: Použitelné pouze tehdy, když je vybráno **[HEAD MODE]**. (Strana 9)



### Vyberte hudební jednotku

Když budete ve zdroji USB, opakovaně stiskněte 5MODE.

Přehrávány budou písně uložené na následujících jednotkách.

- Vybraná interní nebo externí paměť inteligentního telefonu (třídy typu masového úložiště).
- Vybraná disková jednotka na zařízení s více jednotkami.

### Volba kontrolního režimu

Když budete ve zdroji iPod USB (nebo zdroji iPod BT), opakovaně stiskněte 5MODE.

[HEAD MODE]: Ovládání iPod/iPhone z této jednotky.

[IPHONE MODE]: Ovládejte iPod/iPhone pomocí iPod/iPhone samého. I tak však na tomto přístroji můžete přehrávat nebo pozastavovat soubory, přeskaovat je, a zrychleně je přehrávat dopředu nebo dozadu.

### Výběr souboru, který chcete přehrát

#### Ze složky nebo seznamu

- Pro iPod lze tohle volit pouze, je-li vybráno [HEAD MODE].

- 1 Stiskněte tlačítko **Q/↵**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte složku/seznam a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte soubor, a pak tento ovladač stiskněte. Spustí se přehrávání vybraného souboru.

#### Rychlé vyhledávání (týká se pouze zdroje CD a zdroje USB)

Jestliže máte mnoho souborů, můžete v nich rychle vyhledávat.

- 1 Stiskněte tlačítko **Q/↵**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte složky/seznam a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Rychlým otáčením ovladače hlasitosti můžete rychle procházet seznamem.
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte soubor, a pak tento ovladač stiskněte. Spustí se přehrávání vybraného souboru.

#### Abecední vyhledávání (týká se pouze zdroje iPod USB a zdroje iPod BT)

Soubor můžete vyhledávat pomocí prvního znaku.

- Pro iPod lze tohle volit pouze, je-li vybráno [HEAD MODE].

- 1 Stiskněte tlačítko **Q/↵**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte seznam a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Požadovaný znak (A až Z, 0 až 9, OTHERS) můžete vybrat stiskem 2▲ / 1▼ nebo rychlým otočením ovladače hlasitosti. "OTHERS" vyberte v případě, že je první znak jiný než A až Z, 0 až 9. Zobrazí se soubory s hledanými nebo podobnými znaky (seřazené abecedně).
- 4 Stiskněte ovladač hlasitosti pro spuštění vyhledávání.
- 5 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte soubor, a pak tento ovladač stiskněte. Spustí se přehrávání vybraného souboru.

- Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko **Q/↵**.
- Chcete-li operaci zrušit, stiskněte a podržte tlačítko **Q/↵**.

## AUX

Můžete poslouchat hudbu z přenosného audio přehrávače pomocí přídavného vstupního konektoru.

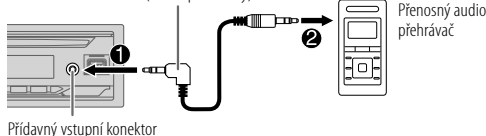
### Příprava:


Vyberte [ON] pro [BUILT-IN AUX] v položce [SOURCE SELECT]. (Strana 5)

### Spuštění poslechu

- 1 Připojte přenosný audio přehrávač (běžně prodávány).

3,5 mm stereo mini zástrčka s konektorem ve tvaru "L" (běžně prodávány)



- 2 AUX můžete vybrat opakovaným stiskem tlačítka  SRC.
- 3 Zapněte přenosný audio přehrávač a spusťte přehrávání.



Pro zajištění optimálního audio výstupu použijte 3 žilový zástrčkový konektor stereo mini.

## Spotify

Spotify můžete poslouchat na následujícím zařízení:

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (pomocí Bluetooth nebo přes vstupní konektor USB) nebo zařízení se systémem Android (pomocí Bluetooth)
- KD-T716BT: Zařízení Android (přes Bluetooth)

### Příprava:

- Nainstalujte si na své zařízení nejnovější verzi aplikace Spotify (iPhone/iPod touch nebo zařízení se systémem Android), vytvořte si účet a přihlaste se do Spotify.
- Vyberte [ON] pro [SPOTIFY SRC] v položce [SOURCE SELECT]. (Strana 5)

### Spuštění poslechu


- 1 Otevřete aplikaci Spotify na svém zařízení.
- 2 Připojte své zařízení ke vstupnímu terminálu USB.

KD-T812BT:

Vstupní zdířka USB



Zařízení se systémem Android nebo iPhone/iPod touch můžete také připojit pomocí Bluetooth. (Strana 13)

- Při připojování pomocí Bluetooth se ujistěte, že vstupní konektor USB není připojen k žádnému zařízení.
- 3 Stiskněte  SRC pro výběr SPOTIFY (pro iPhone/iPod touch) nebo SPOTIFY BT (pro zařízení Android).  
Vysílání se spustí automaticky.

\* Nenechávejte kabel uvnitř vozidla, pokud jej nepoužíváte.

## Spotify

Chcete-li	Na čelním panelu
Stiskněte přehrát/zastavit	Stiskněte ovladač hlasitosti.
Přeskočit skladbu	Stiskněte tlačítko ◀◀*1 / ▶▶1.
Vyberte náhledy nahoru nebo náhledy dolů*2	Stiskněte tlačítko 2▲ / 1▼.
Spustit rádio	Stiskněte a podržte tlačítko 5.
Opakovat přehrávání*3	Stiskněte opakovaně tlačítko 4↺. [ALL REPEAT], [ONE REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Náhodné přehrávání*3	Stiskněte opakovaně tlačítko 3↻*1. [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

\*1 K dispozici pouze pro uživatele prémiových účtů.

\*2 Tato funkce je dostupná pouze pro skladby v režimu Rádio. Pokud vyberete náhledy dolů, aktuální skladba se přeskočí.

\*3 K dispozici pouze pro skladby v Playlistech.

### Uložit informace o oblíbené skladbě

Při poslechu rádia na Spotify...

**Stiskněte a podržte ovladač hlasitosti.**

Zobrazí se "SAVED" a informace se uloží do složky "Your Music (Vaše hudba)" nebo "Your Library (Vaše knihovna)" ve vašem účtu Spotify.

Chcete-li uložení zrušit, opakujte stejný postup.

Zobrazí se "REMOVED" a informace budou odstraněny ze složky "Your Music (Vaše hudba)" nebo "Your Library (Vaše knihovna)" ve vašem účtu Spotify.

### Vyhledání skladby nebo stanice

- 1 Stiskněte tlačítko Q/🔍.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte typ seznamu a pak ovladač stiskněte. Zobrazené typy seznamů závisí na tom, jaké informace jsou z aplikace Spotify posílány.
- 3 Otočením ovladače hlasitosti vyberte požadovanou skladbu nebo stanici a pak tento ovladač stiskněte. Seznamem můžete rychle procházet rychlým otáčením ovladače hlasitosti.

Chcete-li operaci zrušit, stiskněte a podržte tlačítko Q/🔍.

# Použití jiných aplikací

## Aplikace dálkového ovládání JVC Remote

Automobilový přijímač JVC můžete pomocí aplikace JVC Remote ovládat z následujícího zařízení.

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (pomocí Bluetooth nebo přes vstupní konektor USB) nebo zařízení se systémem Android (pomocí Bluetooth)
- KD-T716BT: Zařízení Android (přes Bluetooth)

Další informace najdete na <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Příprava:

Před připojením nainstalujte na své zařízení nejnovější verzi aplikace JVC Remote.

## Zahájení používání aplikace dálkového ovládání JVC Remote

### 1 Otevřete aplikaci JVC Remote na svém zařízení.

### 2 Připojte vaše zařízení.

- Pro zařízení se systémem Android:  
Spárujte zařízení s operačním systémem Android s touto jednotkou pomocí Bluetooth. (Strana 13)
- Pro iPhone/iPod touch:  
Připojte iPhone/iPod touch ke vstupnímu terminálu USB. (Strana 8) (nebo)  
Spárujte iPhone/iPod touch s touto jednotkou pomocí Bluetooth. (Strana 13)  
(Ujistěte se, že vstupní konektor USB není připojen k žádnému zařízení.)


### 3 V menu vyberte zařízení, které chcete použít.


Viz následující "Nastavení pro používání aplikace JVC Remote".  
Pro model KD-T812BT: Dle výchozího nastavení je vybrána volba [ANDROID].  
Chcete-li používat iPhone/iPod touch, vyberte možnost [YES] v poloze [IOS].

## Nastavení pro používání aplikace JVC Remote

### 1 Stiskněte a podržte tlačítko .

### 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.

- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: [XX]

[REMOTE APP]	
[SELECT]	(Pro model KD-T812BT) Vyberte zařízení ([IOS] nebo [ANDROID]) pro používání aplikace.
[IOS]	[YES]: Vybere iPhone/iPod touch pro používání aplikace přes Bluetooth nebo přes vstupní USB konektor. ; [NO]: Zrušení. Je-li zvolen [IOS], vyberte zdroj iPod BT (nebo zdroj iPod USB, pokud je váš iPhone/iPod touch připojen přes vstupní USB konektor) pro spuštění aplikace. <ul style="list-style-type: none"><li>• Připojení aplikace bude přerušeno nebo odpojeno, pokud:<ul style="list-style-type: none"><li>– změníte zdroj z iPod BT na jakýkoliv jiný zdroj přehrávání připojený přes vstupní USB konektor.</li><li>– změníte zdroj z iPod USB na zdroj iPod BT.</li></ul></li></ul>
[ANDROID]	[YES]: Vybere zařízení se systémem Android pro používání aplikace přes Bluetooth. ; [NO]: Zrušení.
[ANDROID LIST]	Vybere zařízení se systémem Android pro používání ze seznamu. <ul style="list-style-type: none"><li>• Pro model KD-T812BT: Zobrazí se pouze v případě, že [ANDROID] ze [SELECT] je nastaveno na [YES].</li></ul>
[STATUS]	Zobrazí stav zvoleného zařízení. [IOS CONNECTED]: Aplikaci můžete používat pomocí iPhone/iPod touch připojeného přes Bluetooth nebo vstupní USB konektor. [IOS NOT CONNECTED]: Není připojeno žádné zařízení se systémem iOS pro používání aplikace. [ANDROID CONNECTED]: Aplikaci můžete používat pomocí zařízení se systémem Android, které je připojeno přes Bluetooth. [ANDROID NOT CONNECTED]: Není připojeno žádné zařízení se systémem Android pro používání aplikace.

# Bluetooth®

- V závislosti na verzi Bluetooth, na operačním systému a na verzi firmwaru vašeho mobilního telefonu nemusí prvky Bluetooth s touto jednotkou fungovat.
- Chcete-li provést následující operace, nezapomeňte na zařízení zapnout funkci Bluetooth.
- Podmínky signálu se mění v závislosti na prostředí.

## Bluetooth — Připojení

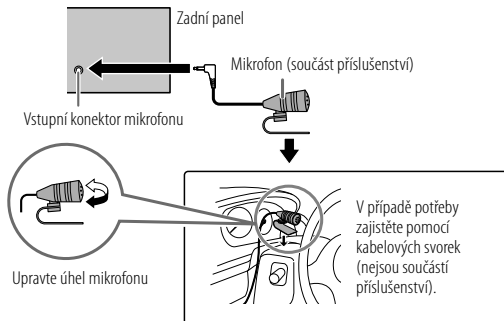
### Podporované Bluetooth profily

- Hands-Free Profile (HFP - Handsfree profil)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP - Pokročilý profil pro distribuci zvuku)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP - Profil pro dálkové ovládání zvuku/obrazu)
- Serial Port Profile (SPP - Profil sériového portu)
- Phonebook Access Profile (PBAP - Přístupový profil telefonního seznamu)

### Podporované kodeky Bluetooth

- Kodek pásma hloubek (Sub Band Codec, SBC)
- Pokročilé kódování zvuku (Advanced Audio Coding, AAC)

## Připojení mikrofonu



## První spárování a připojení zařízení Bluetooth

- 1 Stiskněte SRC pro zapnutí přístroje.
- 2 Vyhledejte a zvolte název vašeho přijímače ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") v Bluetooth zařízení.

Na displeji bude blikat "BT PAIRING".

- U některých Bluetooth zařízení musíte ihned po vyhledání zadat kód osobního identifikačního čísla (PIN).

- 3 Proveďte (A) nebo (B) podle toho, co se přetáčí na displeji.

U některých Bluetooth zařízení se může sekvence párování lišit od níže popsaných kroků.

- (A) "Název zařízení" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

"XXXXXX" je 6 ciferný přístupový klíč náhodně vygenerovaný během každého párování.

- 1 Ujistěte se, že přístupový klíč zobrazený na přístroji a na zařízení Bluetooth je stejný.

2 Stisknutím ovladače hlasitosti proveďte přístupový klíč.

3 Potvrďte přístupový klíč ovládním Bluetooth zařízení.

- (B) "Název zařízení" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

1 Stiskněte ovladač hlasitosti pro spuštění párování.

2 Pokud se na displeji přetáčí "PAIRING" → "PIN 0000", zadejte do Bluetooth zařízení PIN kód "0000".

- Před spárováním můžete změnit na požadovaný PIN kód. (Strana 17)
- Pokud se zobrazuje pouze "PAIRING", potvrďte párování ovládním Bluetooth zařízení.

Po dokončení párování se zobrazí zpráva "PAIRING COMPLETED" a po vytvoření Bluetooth připojení se rozsvítí .

- Rozsvítí se ukazatel(e) "PHONE 1" a/nebo "PHONE 2".

## Bluetooth®

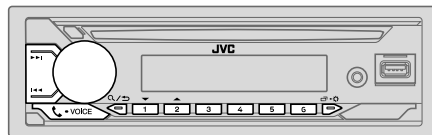
- Tento přístroj podporuje Secure Simple Pairing (SSP - Snadné bezpečné párování).
- Celkem je možno zaregistrovat (spárovat) až pět zařízení.
- Po dokončení párování zůstane Bluetooth zařízení zaregistrováno v přístroji, a to i tehdy, když přístroj resetujete. Pokyny jak vymazat spárované zařízení naleznete na [DEVICE DELETE] na straně 17.
- V jakémkoli okamžiku lze připojit maximálně dva Bluetooth telefony a jedno Bluetooth audio zařízení. Pro připojení nebo odpojení registrovaného zařízení viz [PHONE SELECT] nebo [AUDIO SELECT] v [BT MODE]. (Strana 17)  
Ve zdroji BT AUDIO ovšem můžete připojit až pět zvukových zařízení s Bluetooth a mezi těmito pěti zařízeními přepínat. (Strana 19)
- Některá Bluetooth zařízení se nemusí po spárování automaticky připojit k přístroji. Připojte zařízení k přístroji ručně.
- Když je baterie připojeného Bluetooth zařízení vybitá, objeví se "Název zařízení" → "LOW BATTERY".
- Podívejte se do návodu k obsluze Bluetooth zařízení, kde najdete další informace.

### Automatické spárování (pro model KD-T812BT)

Když ke vstupnímu USB konektoru připojíte zařízení iPhone/iPod touch, bude automaticky aktivován požadavek na párování (přes Bluetooth), pokud je [AUTO PAIRING] nastaveno na [ON]. (Strana 17)

Až budete mít potvrzen název zařízení, proveďte párování stiskem ovladače hlasitosti.

## Bluetooth — Mobilní telefon



### Příjem hovoru

Když Vám někdo volá:










- Tlačítka budou blikat podle blikajícího vzoru, který jste vybrali v [RING ILLUMI]. (Strana 16)
- Je-li [AUTO ANSWER] nastaveno na nějakou zvolenou dobu, přijme jednotka hovor automaticky. (Strana 16)

V průběhu hovoru:

- Tlačítka přestanou blikat.
- Pokud přístroj vypnete nebo odpojíte přední destičku, Bluetooth bude odpojeno.

## Bluetooth®

Následující operace se v závislosti na připojeném telefonu mohou lišit, případně nemusí být k dispozici.





Chcete-li	Na čelním panelu
První příchozí hovor...	
Přijetí hovoru	Stiskněte  • VOICE nebo ovladač hlasitosti.
Odmítnutí hovoru	Stiskněte a podržte  • VOICE nebo ovladač hlasitosti.
Ukončení hovoru	Stiskněte a podržte  • VOICE nebo ovladač hlasitosti.
Při hovoru v rámci prvního příchozího telefonátu...	
Přijetí dalšího příchozího hovoru a přidržení aktuálního hovoru	Stiskněte  • VOICE nebo ovladač hlasitosti.
Zamítnutí dalšího příchozího hovoru	Stiskněte a podržte  • VOICE nebo ovladač hlasitosti.
Když máte dva aktivní hovory...	
Ukončení aktuálního hovoru a aktivování přidruženého hovoru	Stiskněte a podržte  • VOICE nebo ovladač hlasitosti.
Přepínání mezi aktuálním a přidruženým hovorem	Stiskněte tlačítko  • VOICE.
Nastavení hlasitosti telefonu*1 [00] až [35] (Výchozí: [15])	Během hovoru otočte ovladačem hlasitosti.
Přepínání mezi režimy hands-free hovoru a soukromého hovoru*2	Během hovoru stiskněte  /  .



\*1 Toto nastavení nemá žádný vliv na hlasitost ostatních zdrojů.

\*2 Ovládání může být různé, v závislosti na připojeném Bluetooth zařízení.

## Zlepšení kvality hlasu

Během telefonického rozhovoru...


- 1 Stiskněte a podržte tlačítko  • .
- 2 Otočením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím  • .



Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko  / .

Výchozí: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] až [LEVEL +10] ([LEVEL -04]): Citlivost mikrofonu se při zvyšování tohoto čísla zvyšuje.
[NR LEVEL]	[LEVEL -05] až [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Seřizuje úroveň redukce šumu, dokud neslyšíte co nejnižší hladinu šumu.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -05] až [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Nastavuje dobu zpoždění potlačení ozvěny, dokud neslyšíte během telefonní konverzace minimální ozvěnu.

## Provedení nastavení pro přijímání hovorů

- 1 Stiskněte  • VOICE pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte položku (strana 16) a poté ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko  / .

Výchozí: [XX]

[SETTINGS]	
[AUTO ANSWER]	[01 SEC] až [30 SEC]: Po zvoleném čase (vteřiny) automaticky přijme příchozí hovor; [OFF]: Zrušení.
[RING ILLUMI]	[BLINK 01] až [BLINK 05] ([BLINK 02]): Vybere vzor blikání pro tlačítka jako upozornění na příchozí hovor; [OFF]: Zrušení.

## Iniciace hovoru

Hovor můžete provést z historie hovorů, z telefonního seznamu, nebo vytočením čísla. Je-li váš mobilní telefon vybaven také funkcí hlasového vytáčení, pak je dostupná i tato možnost.

- 1 Stiskněte - VOICE pro otevření režimu Bluetooth. Objeví se "(název prvního zařízení)".
  - Pokud jsou připojeny dva telefony s funkcí Bluetooth, stiskněte - VOICE znovu pro přepnutí na druhý telefon. Objeví se "(název druhého zařízení)".
- 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko / .

[RECENT CALL]	(K dispozici pouze tehdy, když telefon podporuje profil PBAP) <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Stiskem ovladače hlasitosti vyberte jméno nebo telefonní číslo.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• "&lt;" indikuje přijatý hovor, "&gt;" indikuje realizovaný hovor, "M" indikuje zmeškaný hovor.</li> <li>• Pokud není uložena žádná historie hovorů ani počet hovorů, objeví se zpráva "NO HISTORY".</li> </ul> </li> <li>2 Stisknutím ovladače hlasitosti aktivujete volání.</li> </ol>
[PHONEBOOK]	(K dispozici pouze tehdy, když telefon podporuje profil PBAP) <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Stiskem  /  můžete vybrat požadované písmeno (A až Z, 0 až 9, nebo OTHERS).                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• "OTHERS" se zobrazí v případě, že je první znak jiný než A až Z, 0 až 9.</li> </ul> </li> <li>2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte jméno a pak tento ovladač stiskněte.</li> <li>3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte telefonní číslo a pak tento ovladač stiskněte pro volání.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chcete-li používat telefonní seznam na této jednotce, ujistěte se, že máte nastaven povolený přístup nebo přenos z telefonu. V závislosti na připojeném telefonu se může tento postup lišit.</li> <li>• Tento přístroj umí zobrazit pouze písmena bez diakritických znamének. (Písmena se znaménky, jako například "Ů", se zobrazují jako "U".)</li> </ul> </li> </ol>
[DIAL NUMBER]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Otočením ovladače hlasitosti vyberte číslo (0 až 9) nebo znak (*, #, +).</li> <li>2 Stiskněte  /  pro posunutí pozice položky. Opakujte kroky 1 a 2, dokud nedokončíte zadávání telefonního čísla.</li> <li>3 Stisknutím ovladače hlasitosti aktivujete volání.</li> </ol>
[VOICE]	Vyslovte jméno kontaktu, který chcete volat nebo hlasový příkaz pro ovládání funkcí telefonu. (Viz rovněž následující část "Vytočení hovoru hlasovým vytáčením".)

## ■ Vytočení hovoru hlasovým vytáčením

- 1 Stiskem a podržením - VOICE aktivujete hlasové rozpoznávání připojeného telefonu.
- 2 Vyslovte jméno kontaktu, který chcete volat nebo hlasový příkaz pro ovládání funkcí telefonu.
  - Podporované funkce rozpoznávání hlasu se u jednotlivých telefonů liší. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze připojeného telefonu.



## Uložení kontaktu do paměti

Pod číselná tlačítka můžete uložit až 6 kontaktů (1 až 6).

- 1 Stiskněte • VOICE pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [RECENT CALL], [PHONEBOOK] nebo [DIAL NUMBER] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otočením ovladače hlasitosti vyberte kontakt nebo zadejte telefonní číslo. Je-li vybrán nějaký kontakt, pak stiskem tlačítka hlasitosti zobrazíte telefonní číslo.
- 4 Stiskněte a podržte některé z numerických tlačítek (1 až 6). Při ukládání kontaktu se zobrazí "MEMORY P (vybrané číslo předvolby)".

Pro smazání kontaktu z paměti předvleb vyberte [DIAL NUMBER] v kroku 2, uložte prázdné číslo v kroku 3 a pokračujte krokem 4.

## Volání na registrované číslo

- 1 Stiskněte • VOICE pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Stiskněte některé z numerických tlačítek (1 až 6).
- 3 Stisknutím ovladače hlasitosti aktivujete volání. Pokud nejsou uloženy žádné kontakty, zobrazí se zpráva "NO PRESET".

## Nastavení režimu Bluetooth

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko • .
- 2 Otočením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím • .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko / .

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Vybírá telefon nebo audio zařízení pro připojení nebo odpojení. Je-li zařízení připojeno, před jeho názvem se zobrazí "✳". "▷" se objeví před aktuálním zvukovým zařízením pro přehrávání.
[AUDIO SELECT]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Můžete připojit maximálně dva telefony s technologií Bluetooth a jedno audio zařízení s technologií Bluetooth.</li> </ul>
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte zařízení pro smazání a pak tento ovladač stiskněte.</li> <li>2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [YES] nebo [NO] a pak tento ovladač stiskněte.</li> </ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Změna PIN kódu (až 6 číslic).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Otočením ovladače hlasitosti vyberte číslo.</li> <li>2 Stiskněte  /  pro posunutí pozice položky. Opakujte kroky 1 a 2, dokud nedokončíte zadávání PIN kódu.</li> <li>3 Stisknutím ovladače hlasitosti proveďte potvrzení.</li> </ol>
[RECONNECT]	[ON]: Když se v dosahu přístroje znovu vyskytne naposledy připojené zařízení Bluetooth, přístroj se automaticky znovu připojí. ; [OFF]: Zrušení.
[AUTO PAIRING]	<p>(Pro model KD-T812BT)</p> <p>[ON]: Přístroj se automaticky spáruje s podporovaným Bluetooth zařízením (iPhone/iPod touch), když je připojeno prostřednictvím vstupního konektoru USB. Podle verze operačního systému na připojeném zařízení nebude tato funkce fungovat. ; [OFF]: Zrušení.</p>
[INITIALIZE]	[YES]: Inicializuje všechna Bluetooth nastavení (včetně uloženého párování, telefonního seznamu apod.) ; [NO]: Zrušení.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Zobrazí název vašeho přijímače ("KD-T812BT"/"KD-T716BT"). ; [MY ADDRESS]: Zobrazuje adresu tohoto přístroje.

### Režim kontroly kompatibility Bluetooth

Konektivitu podporovaného profilu mezi Bluetooth zařízeními a tímto přístrojem si můžete vyzkoušet.

- Zajistěte, aby nebylo párováno žádné zařízení Bluetooth.

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko  VOICE.**  
Zobrazí se zpráva "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". Na displeji se posouvá "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 Vyhleďte a do 3 minut zvolte název vašeho přijímače ("KD-T812BT"/ "KD-T716BT") v Bluetooth zařízení.**
- 3 Proveďte (A), (B) nebo (C) podle toho, co se přetáčí na displeji.**  
**(A) "PAIRING" → "XXXXXX" (šestimístné klíčové heslo):** Zajistěte, aby se na jednotce i na zařízení Bluetooth objevovalo stejné heslo. Poté heslo potvrďte aktivací zařízení Bluetooth.  
**(B) "PAIRING" → "PIN IS 0000":** Na zařízení Bluetooth "0000".  
**(C) "PAIRING":** Na zařízení Bluetooth proveďte úkon potvrzující párování.

Po úspěšném provedeném párování se zobrazí "PAIRING OK" → "Název zařízení" a bude zahájena kontrola kompatibility s Bluetooth.  
Jestliže se zobrazí "CONNECT NOW USING PHONE", aktivujte zařízení Bluetooth, aby mohl pokračovat přístup k telefonnímu seznamu.  
Na displeji bude blikat zpráva "TESTING".

### Na displeji bliká výsledek kontroly konektivity.

"PAIRING OK" a/nebo "HANDS-FREE OK"\*1 a/nebo "AUD.STREAM OK"\*2 a/nebo "PBAP OK"\*3 : Kompatibilní

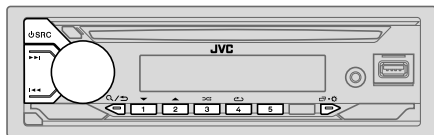
- \*1 Kompatibilní s profilem Hands-Free Profile (HFP - Handsfree profil)
- \*2 Kompatibilní s profilem Advanced Audio Distribution Profile (A2DP - Pokročilý profil pro distribuci zvuku)
- \*3 Kompatibilní s profilem Phonebook Access Profile (PBAP - Přístupový profil telefonního seznamu)

Po 30 sekundách se zobrazí "PAIRING DELETED" na znamení, že párování bylo vymazáno, a jednotka opustí kontrolní režim.

- Pro zrušení vypněte napájení stiskem a podržením tlačítka , načež napájení opět zapnete.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Audio



Ve zdroji BT AUDIO ovšem můžete připojit až pět zvukových zařízení s Bluetooth a mezi těmito pěti zařízeními přepínat.

### Poslech audio přehrávače přes Bluetooth

- 1 BT AUDIO můžete vybrat opakovaným stiskem tlačítka SRC.
  - Pro model KD-T716BT: Stiskem můžete vstoupit přímo do BT AUDIO.
- 2 Přehrávání zahájíte spuštěním přehrávače s pomocí Bluetooth.

<b>Chcete-li</b>	<b>Na čelním panelu</b>
Stiskněte přehrát/zastavit	Stiskněte ovladač hlasitosti.
Výběr skupiny nebo složky	Stiskněte tlačítka  / .
Přeskočení dozadu/dopředu	Stiskněte tlačítka  / .
Zrychlené přehrávání dopředu/ dozadu	Stiskněte a podržte tlačítka  / .
Opakovat přehrávání	Stiskněte opakovaně tlačítka [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Náhodné přehrávání	Stiskněte opakovaně tlačítka [GROUP RANDOM]*1, [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

### **Chcete-li**

### **Na čelním panelu**

Vyberte soubor ze složky/seznamu Viz "Výběr souboru, který chcete přehrát" na straně 9.

Přepínání mezi zvukovými  
zařízeními připojenými přes  
Bluetooth

Stiskněte tlačítka 5.\*2

\*1 V závislosti na připojeném zařízení nemusí některá zařízení tuto funkci podporovat.

\*2 Stisknutím tlačítka "Play" na připojeném zařízení vyvolá také přepnutí výstupu zvuku ze zařízení.

Operace a údaje na displeji se mohou lišit v závislosti na jejich dostupnosti u připojeného zařízení.

### Poslech iPod/iPhone přes Bluetooth (pro model KD-T812BT)

Na tomto zařízení můžete poslouchat skladby z iPod/iPhone přes Bluetooth.

iPod BT můžete vybrat opakovaným stiskem tlačítka SRC.

- iPod/iPhone můžete ovládat stejným způsobem jako iPod/iPhone přes vstupní USB konektor. (Strana 8)
- Pokud připojíte iPod/iPhone do vstupního USB konektoru během poslechu ze zdroje iPod BT, zdroj se automaticky změní na iPod USB zdroj. Stiskněte SRC pro výběr iPod BT, pokud je zařízení stále připojeno přes Bluetooth.

# AMAZON ALEXA (pro model KD-T812BT)

Alexa je cloudová hlasová služba vyvinutá společností Amazon. Můžete požádat Alexu, aby přehrávala hudbu, získala zprávy o počasí, dopravní informace, aby ovládala chytrá domácí zařízení, nakupovala na Amazonu, vyhledávala na internetu, nastavovala připomenutí a další.

## Příprava:



- Vytvořte si účet na <[www.amazon.com](http://www.amazon.com)>.
- Nainstalujte si na své zařízení nejnovější verzi mobilní aplikace Alexa (iPhone/iPod touch nebo zařízení se systémem Android) a poté se do této aplikace přihlaste.
- Přesvědčte se, že máte na svém chytrém telefonu povoleno připojení k internetu.

## Nastavení při prvním použití

### Pro zařízení se systémem Android

- 1** Spárujte své zařízení s touto jednotkou pomocí Bluetooth. (Strana 13)
- 2** Spusťte mobilní aplikaci Alexa na svém zařízení.
- 3** Spárujte tento přístroj s mobilní aplikací Alexa.  
Provedte možnost A, nebo možnost B.

### Pro iPhone/iPod touch

- 1** Spárujte své zařízení s touto jednotkou pomocí Bluetooth. (Strana 13)
- 2** Spusťte mobilní aplikaci Alexa na svém zařízení.
- 3** Stisknutím tlačítka  na této jednotce vstoupíte do zdroje ALEXA.
  - Můžete také opakovaně stisknout  SRC pro výběr zdroje iPod BT.
- 4** Spárujte tento přístroj s mobilní aplikací Alexa.  
Provedte možnost A, nebo možnost B.

### Možnost A: Přímý odkaz

Přejděte na následující adresu URL nebo naskenujte QR kód pomocí svého smartphonu:

<http://www.jvc.net/car/alexa>

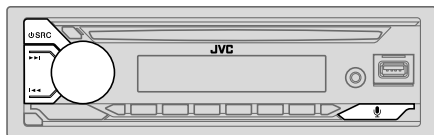


### Možnost B: Manuální spárování

- 1** Spusťte mobilní aplikaci Alexa a přejděte na záložku "Devices (Zařízení)".
- 2** Klepněte na ikonu "+" v pravém horním rohu.
- 3** Klepněte na možnost "Add Device (Přidat zařízení)".
- 4** V seznamu typů zařízení klepněte na možnost "Automotive Accessory (Automobilové příslušenství)" nebo "Headphones (Sluchátka)".
- 5** Klepněte na název vašeho přijímače ("KD-T812BT") a postupujte podle daných pokynů.


Jakmile je proces nastavení dokončen, mobilní aplikace Alexa naváže spojení s touto jednotkou.

- Připojení aplikace Alexa lze vypnout, pokud:
  - Je odpojen profil A2DP
  - Bluetooth je odpojené
  - Přístroj je vypnutý
  - V závislosti na připojeném zařízení nastanou jiné podmínky.Pro opětovné navázání spojení s aplikací Alexa znovu připojte profil A2DP.
- Spojení s aplikací Alexa nelze znovu navázat, pokud:
  - Přeinstalujete mobilní aplikaci Alexa
  - Vymažete spárované zařízení a provedete párování znovu (pro zařízení se systémem Android)Pro opětovné navázání spojení s aplikací Alexa proveďte znovu postup nastavení.
- Můžete ověřit spojení s aplikací Alexa z mobilní aplikace Alexa. Pokud se název této jednotky zobrazuje na obrazovce "ALL DEVICES", nemusíte postup nastavení provádět znovu.



### Základní operace

Jakmile je navázáno spojení s aplikací Alexa...

- 1 Při stisknutí tlačítka  na této jednotce můžete mluvit s aplikací Alexa.





Na displeji se zobrazí: "ALEXA" ➔ "LISTENING...".

- 2 Komunikujte s Alexou přes připojený mikrofon. (Strana 13)

Když Alexa zpracovává váš hlasový vstup, zobrazí se "THINKING...".


Když Alexa odpovídá na váš hlasový vstup, zobrazí se "SPEAKING...".

Když je Alexa v klidovém stavu, zobrazuje se nápis "ALEXA", popřípadě informace, jako je doba přehrávání, název skladby atd.

- Pro návrat k předchozímu zdroji před aplikací ALEXA stiskněte .
- Pro aktivaci aplikace Alexa stiskněte .
- Pro zrušení aktuálního stavu poslechu stiskněte .
- Chcete-li zrušit aktuální stav zpracovávání/odpovídání a přejít do poslechového stavu, stiskněte tlačítko .
- V daném okamžiku smí být prováděno pouze jedno spojení s aplikací Alexa.
- Pokud se jednotka odpojí od mobilní aplikace Alexa nebo dojde k vypnutí Bluetooth spojení, zobrazí se "DISCONNECTED".

### Spuštění poslechu

Pokud je Alexa v klidovém stavu...

- 1 Stisknutím tlačítka  na jednotce aktivujete aplikaci Alexa. Na displeji se zobrazí: "LISTENING...".
- 2 Komunikujte s Alexou přes připojený mikrofon. (Strana 13)
- 3 Během přehrávání hudby ve zdroji ALEXA můžete provádět následující operace:

#### Chcete-li


#### Na čelním panelu

Stiskněte přehrát/zastavit

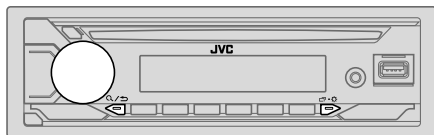
Stiskněte ovladač hlasitosti.

Přeskočení dozadu/dopředu

Stiskněte tlačítko  / .

Během přehrávání hudby stiskněte  pro pozastavení hudby a aktivaci aplikace Alexa. Nyní můžete začít komunikovat s aplikací Alexa.

# Nastavení zvuku



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko .
- 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: **[XX]**

## [EQ SETTING]

### [PRESET EQ]

Nastavuje přednastavený ekvalizér vhodný pro daný hudební žánr.

- Volbou **[USER]** můžete používat nastavení provedená v **[EASY EQ]** nebo **[PRO EQ]**.

**[FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]**

Ekvalizér disku (**[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]**) podporuje určité frekvence audio signálu pro snížení hluku, který je slyšet z vnějšího okolí auta, nebo hluku od pneumatik při jízdě.

- Pokud je aktivován demonstrační displej (na začátku je zvolena možnost **[ON]**, strana 5), jako **[PRESET EQ]** se automaticky zvolí **[HARD ROCK]**.
  - Pokud nastavíte demonstrační režim **[DEMO MODE]** na **[OFF]** (strana 5), bude jako výchozí nastavení pro **[PRESET EQ]** vybrána možnost **[FLAT]**.

### [EASY EQ]

Nastavení vlastních parametrů zvuku.

- Nastavení je uloženo pod položkou **[USER]** v **[PRESET EQ]**.
  - Provedená nastavení mohou mít vliv na aktuální nastavení **[PRO EQ]**.
- [SUB.W SP]\*1\*2:** **[00]** až **[+06]** (Výchozí: **[+03]**)  
**[SUB.W]\*1\*3:** **[-50]** až **[+10]** (**[00]**)  
**[BASS]:** **[LVL-09]** až **[LVL+09]** (**[LVL 00]**)  
**[MID]:** **[LVL-09]** až **[LVL+09]** (**[LVL 00]**)  
**[TRE]:** **[LVL-09]** až **[LVL+09]** (**[LVL 00]**)

### [PRO EQ]

Upravte vlastní nastavení zvuku pro každý zdroj.

- Nastavení je uloženo pod položkou **[USER]** v **[PRESET EQ]**.
- Provedená nastavení mohou mít vliv na aktuální nastavení **[EASY EQ]**.

### [62.5HZ]

**[LEVEL -09]** až **[LEVEL +09]** (**[LEVEL 00]**): Nastavuje úroveň, která bude u každého zdroje uložena do paměti. (Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit.)

**[ON]:** Zapíná přídavné basy; **[OFF]:** Zrušení.

**[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]**

**[LEVEL -09]** až **[LEVEL +09]** (**[LEVEL 00]**): Nastavuje úroveň, která bude u každého zdroje uložena do paměti. (Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit.)

**[Q FACTOR]** **[1.35]**/**[1.50]**/**[2.00]**: Nastavte faktor kvality.

### [AUDIO CONTROL]

**[BASS BOOST]** **[LEVEL +01]** až **[LEVEL +05]**: Nastavuje preferovanou úroveň zdůraznění hloubek; **[OFF]**: Zrušení.

**[LOUDNESS]** **[LEVEL 01]**/**[LEVEL 02]**: Zvýšení nízkých nebo vysokých frekvencí pro dosažení dobře vyváženého zvuku při nízké hlasitosti; **[OFF]**: Zrušení.

## Nastavení zvuku

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Když je vybrán trojcestný přechod, nelze použít.) [SUB.W 00] až [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Seřizuje úroveň výstupu basového reproduktoru připojeného přes konektor reproduktoru. (Strana 35)
	[PRE-OUT]*3	[SUB.W -50] až [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Seřizuje úroveň výstupu basového reproduktoru připojeného ke koncovkám výstupního signálu (REAR/SW) přes externí zesilovač. (Strana 35)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]: Zapíná výstup subwooferu. ; [OFF]: Zrušení.	
[FADER]	(Když je vybrán trojcestný přechod, nelze použít.) [POSITION R15] až [POSITION F15] ([POSITION 00]): Nastavuje vyvážení předních a zadních reproduktorů.	
[BALANCE]*4	[POSITION L15] až [POSITION R15] ([POSITION 00]): Nastavuje vyvážení levých a pravých reproduktorů.	
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL -15] až [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): Přednastavuje úroveň nastavení hlasitosti jednotlivých zdrojů vůči úrovni hlasitosti FM. (Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit.)	
[AMP GAIN]	[LOW POWER]: Omezuje maximální úroveň hlasitosti na 25. (Vyberte, pokud je maximální výkon jednotlivých reproduktorů menší než 50 W, aby nedošlo k poškození reproduktorů.) ; [HIGH POWER]: Maximální úroveň hlasitosti je 35.	
[SPK/PRE OUT]	(Když je vybrán trojcestný přechod, nelze použít.) Podle metody připojení reproduktorů vyberte vhodné nastavení, abyste získali požadovaný výstup. (Viz "Nastavení výstupu reproduktorů" na straně 24.)	
[SPEAKER SIZE]	V závislosti na typu přechodu, který jste zvolili (viz následující [X ' OVER TYPE]), se zobrazí položky nastavení pro dvoupásmový přechod nebo trojpásmový přechod. (Viz "Nastavení křížení" na straně 24.) Ve výchozím nastavení je zvolen typ dvoucestného křížení.	
[X ' OVER]		

[DTA SETTINGS]	Pokyny k nastavení naleznete v "Nastavení digitálního vyrovnání času (DTA)" na straně 26.
[CAR SETTINGS]	
[X ' OVER TYPE]	<b>Upozornění:</b> Před změnou [X ' OVER TYPE] nastavte hlasitost, aby se zabránilo náhlému zvýšení nebo snížení úrovní výstupu.
[2-WAY]	(Zobrazí se pouze tehdy, když je vybráno [3-WAY].) [YES]: Vybere typ dvoucestného přechodu. ; [NO]: Zrušení.
[3-WAY]	(Zobrazí se pouze tehdy, když je vybráno [2-WAY].) [YES]: Vybere typ trojcestného přechodu. ; [NO]: Zrušení.
[SOUND EFFECT]	
[SPACE ENHANCE]	(Nelze použít pro zdroj FM/AM.) [SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Prakticky zvýrazňuje zvukový prostor. ; [OFF]: Zrušení.
[SND RESPONSE]	[LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Prakticky dělá zvuk realističtější. ; [OFF]: Zrušení.
[SOUND LIFT]	[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Prakticky nastavuje polohu zvuku, který je slyšet z reproduktorů. ; [OFF]: Zrušení.
[VOL LINK EQ]	[ON]: Podporuje frekvenci pro snížení hluku, který je slyšet z vnějšího okolí auta, nebo hluku od pneumatik při jízdě. ; [OFF]: Zrušení.
[K2 TECHNOLOGY]	(Nelze použít pro zdroj FM/AM a zdroj AUX.) [ON]: Zlepšete kvalitu komprimované hudby a zvuku. ; [OFF]: Zrušení.

\*1 Zobrazeno pouze v případě, že je [SUBWOOFER SET] nastavena na [ON].

\*2 Pro dvoucestné křížení: Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [SUB.W/SUB.W]. (Strana 24)

\*3 Pro dvoucestné křížení: Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [REAR/SUB.W] nebo [SUB.W/SUB.W]. (Strana 24)

\*4 Nastavení nemůže ovlivnit výstup pro reproduktor subwoofer.

## Nastavení zvuku

### Nastavení výstupu reproduktoru [SPK/PRE OUT]

(Platí pouze tehdy, když je [X' OVER TYPE] nastaveno na [2-WAY]) (strana 23)

Na základě metody připojení reproduktoru vyberte nastavení výstupu reproduktorů [SPK/PRE OUT].

### Spojení přes koncovky výstupního kabelu

Pro připojení použitím externího zesilovače (Strana 35)

Nastavení [SPK/PRE OUT]	Zvukový signál přes výstupní konektor ("line-out")	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Výstup zadních reproduktorů	
[REAR/SUB.W] (výchozí)	Subwooferový výstup	
[SUB.W/SUB.W]	Subwooferový výstup	

### Připojení přes koncovky reproduktorů

S tímto nastavením můžete také připojit reproduktory bez použití externího zesilovače a zároveň zachovat výstup subwooferu. (Strana 35)

Nastavení [SPK/PRE OUT]	Zvukový signál přes konektor zadního reproduktoru	
	L (levý)	R (pravý)
[REAR/REAR]	Výstup zadních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
[REAR/SUB.W]	Výstup zadních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
[SUB.W/SUB.W]	Subwooferový výstup	(Ztlumit)

Je-li vybráno [SUB.W/SUB.W]:

– Ve [SUBWOOFER LPF] je vybráno [120HZ] a [THROUGH] není k dispozici. (Strana 25)

– Ve [FADER] je vybráno [POSITION R02] a volitelný rozsah je [POSITION R15] až [POSITION 00]. (Strana 23)

### Nastavení křížení

Níže jsou uvedené položky nastavení, které jsou dostupné pro dvoucestné a třícestné křížení.

#### UPOZORNĚNÍ

Typ křížení vyberte podle toho, jak jsou reproduktory připojené. (Strana 35)

Pokud vyberete špatný typ:

- Reproduktory se mohou poškodit.
- Hladina výstupního zvuku může být extrémně vysoká nebo nízká.

#### SPEAKER SIZE

Vybere podle velikosti připojeného reproduktoru pro optimální výkon.

- Nastavení frekvence a sklonu jsou pro křížení vybraného reproduktoru nastaveny automaticky.
- Pokud je pro níže uvedený reproduktor [SPEAKER SIZE] vybráno [NONE], nastavení [X' OVER] vybraného reproduktoru není k dispozici.
  - Dvoucestné křížení: [TWEETER] pro [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - Třícestné křížení: [WOOFER]

#### X' OVER (přechod)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Upravuje dělicí frekvenci pro vybrané reproduktory (hornopropustný filtr a dolnopropustný filtr). Je-li vybrána volba [THROUGH], jsou všechny signály odesílány do vybraných reproduktorů.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Upravuje sklon křížení. Volitelně pouze v případě, je-li pro dělicí frekvenci vybráno jiné nastavení než [THROUGH].
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Nastavuje fázi výstupu reproduktoru tak, aby byla srovnána s výstupem jiného reproduktoru.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Upravuje výstupní hlasitost zvoleného reproduktoru.



## Nastavení zvuku

### Položky nastavení dvoucestného křížení

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (nepřipojeno)
[REAR]*1		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (nepřipojeno)
[SUBWOOFER]*2*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (nepřipojeno)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] až [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] až [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] až [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] až [00DB]

[SUBWOOFER LPF]*2*3	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−08DB] až [00DB]

### Položky nastavení třícestného křížení

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (nepřipojeno)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−08DB] až [00DB]

\*1, \*2, \*3: (viz strana 26)

## Nastavení zvuku

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−08DB] až [00DB]
[WOOFER]*3	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−08DB] až [00DB]

\*1 Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [REAR/REAR] nebo [REAR/SUB.W]. (Strana 24)

\*2 Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [REAR/SUB.W] nebo [SUB.W/SUB.W]. (Strana 24)

\*3 Zobrazeno pouze v případě, že je [SUBWOOFER SET] nastavena na [ON]. (Strana 23)

## Nastavení digitálního vyrovnání času (DTA)

Digitální vyrovnání času (DTA) nastavuje zpoždění výstupu reproduktoru pro vytvoření vhodnějšího prostředí pro vaše vozidlo.

• Další informace naleznete na viz "Automatické stanovení doby zpoždění" na straně 27.

### [DTA SETTINGS]

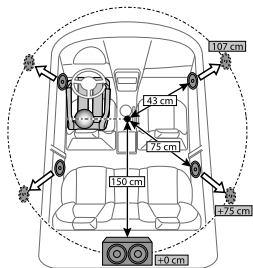
[POSITION]	Vybere polohu pro poslech (referenční bod). [ALL]: Nekompenzuje ; [FRONT RIGHT]: Pravé přední sedadlo ; [FRONT LEFT]: Levé přední sedadlo ; [FRONT ALL]: Přední sedadla • [FRONT ALL] se zobrazí pouze v případě, že [X ' OVER TYPE] je nastaveno na hodnotu [2-WAY]. (Strana 23)
[DISTANCE]*1	[OCM] až [610CM]: Dolaďte nastavení vzdálenosti pro kompenzaci.
[GAIN]*1	[−8DB] až [0DB]: Upravte výstupní hlasitost zvoleného reproduktoru.
[DTA RESET]	[YES]: Obnoví nastavení ([DISTANCE] a [GAIN]) zvolené [POSITION] na výchozí hodnoty ; [NO]: Zrušení.

[CAR SETTINGS] Identifikujte typ vašeho vozidla a umístění zadního reproduktoru, aby bylo možné nastavit [DTA SETTINGS].

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Vybere typ vozidla. ; [OFF]: Nekompenzuje.
[R-SP LOCATION]*2	Vybere umístění zadních reproduktorů ve vašem vozidle pro výpočet nejdelší vzdálenosti od zvoleného místa poslechu (referenčního bodu). • [DOOR]/[REAR DECK]: Je možné vybrat pouze v případě, že [CAR TYPE] je zvolen jako [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] nebo [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Je možné vybrat pouze v případě, že [CAR TYPE] je zvolen jako [MINIVAN] nebo [MINIVAN(LONG)].

## Nastavení zvuku

### Automatické stanovení doby zpoždění



Pokud zadáte vzdálenost od aktuálně nastavené polohy pro poslech ke každému reproduktoru, doba zpoždění se automaticky vypočítá a nastaví.

- 1 Nastavte položku **[POSITION]** a určete danou polohu pro poslech jako referenční bod (referenční bod pro **[FRONT ALL]** bude střed mezi pravou a levou stranou na předních sedadlech).
- 2 Změřte vzdálenosti z referenčního bodu k reproduktorům.
- 3 Vypočítejte vzdálenost mezi nejvzdálenějším reproduktorem (subwoofer na obrázku) a ostatními reproduktory.
- 4 Nastavte **[DISTANCE]** vypočítanou v kroku 3 pro jednotlivé reproduktory.
- 5 Nastavte **[GAIN]** pro jednotlivé reproduktory.

Příklad: Pokud je zvoleno **[FRONT ALL]** jako poloha pro poslech

\*1 Před provedením nastavení vyberte reproduktor:

Je zvolen dvoucestný přechod:

**[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:**

– Možnost **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** a **[SUBWOOFER]** je možné zvolit pouze v případě, že v nastavení **[SPEAKER SIZE]** pro **[REAR]** a **[SUBWOOFER]** je zvolena jiná hodnota než **[NONE]**. (Strana 25)

Když je zvolen třícestný přechod:

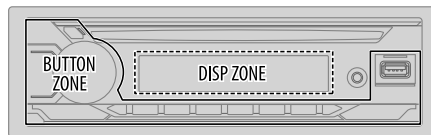
**[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:**

– Možnost **[WOOFER]** je možné zvolit pouze v případě, že v nastavení **[SPEAKER SIZE]** pro **[WOOFER]** je zvolena jiná hodnota než **[NONE]**. (Strana 25)

\*2 Zobrazí se pouze v případě, že **[X ' OVER TYPE]** je nastaven na **[2-WAY]** (strana 23), a jestliže por **[REAR]** nastavení **[SPEAKER SIZE]** je zvolena jiná hodnota než **[NONE]**. (Strana 25)

## Nastavení zobrazení

Identifikace zóny pro nastavení jasu



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko .
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte položku (strana 28) a poté ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím .

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

## Nastavení zobrazení

Výchozí: [XX]

[DISPLAY]	
[DIMMER]	<p>Stlumit podsvícení. [OFF]: Tlumení světla vypnuto. Jas se změní na nastavení [DAY]. [ON]: Tlumení světla zapnuto. Jas se změní na nastavení [NIGHT]. (Viz následující nastavení "[BRIGHTNESS]") [DIMMER TIME]: Nastavte čas zapnutí stmívače a vypnutí stmívače.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Otáčením ovladače hlasitosti můžete nastavit dobu [ON], a pak tento ovladač stiskněte.</li><li>Otáčením ovladače hlasitosti můžete nastavit dobu [OFF], a pak tento ovladač stiskněte. (Výchozí: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]) [DIMMER AUTO]: Tlumení světla se zapíná a vypíná automaticky, když vypnete nebo zapnete světlomety vozidla.*1</li></ol>
[BRIGHTNESS]	<p>Nastavte jas zvlášť pro den a noc.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>[DAY]/[NIGHT]: Vyberte den nebo noc.</li><li>Vyberte zónu. (Strana 27)</li><li>[LEVEL 00] až [LEVEL 31]: Nastavte úroveň jasu.</li></ol>
[TEXT SCROLL]*2	<p>[SCROLL ONCE]: Jedno posunutí informací na displeji. ; [SCROLL AUTO]: Opakuje posouvání v 5 sekundových intervalech. ; [SCROLL OFF]: Zrušení.</p>

\*1 Je vyžadováno připojení vodiče pro řízení osvětlení. (Strana 35)

\*2 Některé znaky nebo symboly se nezobrazí správně (nebo budou prázdné).

## Reference

### Údržba

#### Čištění jednotky

Otřete nečistoty na čelním panelu suchým silikonovým nebo jemným hadříkem.

#### Čištění konektorů

Sejměte přední kryt a opatrně očistěte konektor vatovým tampónem. Postupujte opatrně, abyste konektor nepoškodili.



Konektor (na zadní straně předního krytu)

#### Manipulace s disky

- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na disk nelepte žádné lepicí pásky. Nepoužívejte ani žádné polepené disky.
- Nepoužívejte žádné příslušenství pro disk.
- Disk čistěte od středu k jeho okraji.
- Disk čistěte suchým silikonovým nebo jemným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Při vyjímání disku ze zařízení ho vodorovně vytáhněte.
- Před vložením disku odstraňte ostřížny ze středového otvoru a okrajů disku.

### Další informace

- Pro: — Nejnovější aktualizace firmware a nejnovější seznam kompatibilních položek  
— Původní aplikace JVC  
— Kterákoli jiná z nejnovějších informací

Navštivte stránky <[www.jvc.net/cs/car/](http://www.jvc.net/cs/car/)>.

### Všeobecně

- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze následující CD:



- **Přehrávání disků DualDisc:** Strana disku "DualDisc", která není DVD stranou, neodpovídá standardu "Compact Disc Digital Audio". Proto přehrávání strany, která není DVD stranou disku DualDisc, v tomto přístroji nedoporučujeme.
- Podrobné informace a poznámky o přehratelných audio souborech najdete na stránkách <[www.jvc.net/cs/car/audiofile/](http://www.jvc.net/cs/car/audiofile/)>.

## Reference

### Přehrávatelné soubory

- Přehrávatelné audio soubory:

Pro disk:

KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)

KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

Pro úložní zařízení USB:

KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Přehrávatelné disky: CD-R/CD-RW/CD-ROM

- Přehrávatelné formáty dat na disku: Názvy souborů ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Dlouhý název souboru

- Přehrávatelný systém souborů USB zařízení: FAT12, FAT16, FAT32

I v případě, že audio soubory odpovídají výše uvedeným standardům, nemusí být přehráváni v závislosti na typu nebo stavu média či zařízení možné.

Na tomto přístroji nelze přehrávat soubory AAC (.m4a) na disku CD kódovaném aplikací iTunes.

### Disky, které nelze přehrávat

- Disky, které nejsou kulaté.
- Disky s barvou na nahrané straně nebo špinavé disky.
- Disky s možností opakovaného záznamu/zápisu, které nebyly finalizovány.
- 8 cm disky CD. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybnou funkcí.

### Informace o USB zařízeních

- USB zařízení nemůžete připojit prostřednictvím USB rozbočovače.
- Připojení kabelu delšího než 5 m může způsobit nestandardní přehrávání.
- Tato jednotka nedokáže rozpoznat USB zařízení, jehož jmenovité napětí je jiné, než 5 V, a jehož jmenovitý proud přesahuje 1,5 A.

### Informace o iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (6th generation)
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 nebo vyšší)
- Není možné prohlédávat video soubory v menu "Videos" v [HEAD MODE].
- Pořadí skladeb zobrazené ve výběrovém menu tohoto přístroje se může lišit od pořadí v iPod/iPhone.

- Pokud je na iPodu zobrazeno "JVC" nebo "✓", nelze iPod používat.

- Podle verze operačního systému na Vašem zařízení iPod/iPhone mohou být některé funkce na tomto přístroji nedostupné.

### Informace o aplikaci Spotify

- Aplikace Spotify podporuje:
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 nebo vyšší)
  - iPod touch (6th generation)
  - OS Android 4.0.3 nebo vyšší
- Spotify je služba poskytovaná třetí stranou, takže její specifikace podléhají změnám bez předchozího upozornění. V důsledku toho může být omezená její kompatibilita, nebo mohou být některé, případně všechny služby nedostupné.
- Některé funkce Spotify nelze na tomto zařízení používat.
- Pokud máte problémy s používáním aplikace, obraťte se prosím na Spotify přes <www.spotify.com>.

### O aplikaci AMAZON ALEXA

- Alexa je služba poskytovaná třetí stranou, takže její specifikace podléhají změnám bez předchozího upozornění. V důsledku toho může být omezená její kompatibilita, nebo mohou být některé, případně všechny služby nedostupné.

### Dostupné znaky azbuky

<input checked="" type="checkbox"/>	Dostupné znaky	<input type="checkbox"/>	Indikátory na displeji													
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

## Reference

### Změnit informace na displeji

Pokaždé, když stisknete  \* , informace na displeji se změní.

- Nejsou-li informace dostupné nebo nebyly zaznamenány, zobrazí se "NO TEXT", "NO NAME", jiná informace (např. název stanice), nebo bude displej prázdný.





Název zdroje	Zobrazení informací: Hlavní
FM nebo AM	Frekvence ➔ Frekvence s efektem synchronizace hudby* ➔ Datum ➔ zpět na začáte  Pouze pro stanice podporující systém FM Radio Data System: Název stanice/Typ programu ➔ Název stanice/Typ programu s efektem synchronizace hudby* ➔ Text na rádiu ➔ Text na rádiu+ ➔ Text na rádiu+ ➔ název skladby/Text na rádiu+ ➔ interpret ➔ Frekvence ➔ Datum ➔ zpět na začáte
CD nebo USB	Pro CD-DA: Název disku/Interpret ➔ Název disku/Interpret s efektem synchronizace hudby* ➔ Název skladby/Interpret ➔ Doba přehrávání ➔ Datum ➔ zpět na začáte  Pro soubory MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Název skladby/Interpret ➔ Název skladby/Interpret s efektem synchronizace hudby* ➔ Název alba/Interpret ➔ Název složky ➔ Název souboru ➔ Doba přehrávání ➔ Datum ➔ zpět na začáte
iPod USB/iPod BT	(Pro model KD-T812BT) Když je zvoleno [BROWSE MODE] (strana 9): Název skladby/Interpret ➔ Název skladby/Interpret s efektem synchronizace hudby* ➔ Název alba/Interpret ➔ Doba přehrávání ➔ Datum ➔ zpět na začáte

Název zdroje	Zobrazení informací: Hlavní
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Kontextový název ➔ Kontextový název s efektem synchronizace hudby* ➔ Název skladby ➔ Interpret ➔ Název alba ➔ Doba přehrávání ➔ Datum ➔ zpět na začáte
BT AUDIO	Název skladby/Interpret ➔ Název skladby/Interpret s efektem synchronizace hudby* ➔ Název alba/Interpret ➔ Doba přehrávání ➔ Datum ➔ zpět na začáte
ALEXA	(Pro model KD-T812BT) Název skladby/Interpret ➔ Název skladby/Interpret s efektem synchronizace hudby* ➔ Název alba/Interpret ➔ Doba přehrávání ➔ Datum ➔ zpět na začáte
AUX	Název zdroje ➔ Název zdroje s efektem synchronizace hudby* ➔ Datum ➔ zpět na začáte

\* Během efektu synchronizace hudby se jas tlačítek mění a synchronizuje s úrovní hudby.

# Odstraňování problémů

	Příznak	Náprava
Všeobecně	Zvuk nemůže být slyšet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte optimální úroveň hlasitosti.</li> <li>Zkontrolujte kabely a konektory.</li> </ul>
	Objeví se "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Vypněte proud, a kontrolou se ujistěte, zda jsou správně nainstalovány koncovky vodičů reproduktoru. Znovu zapněte proud.
	Objeví se "PROTECTING SEND SERVICE".	Pošlete jednotku do nejbližšího servisního centra.
	Není možno vybrat zdroj.	Zkontrolujte nastavení [SOURCE SELECT]. (Strana 5)
	Přehrávač vůbec nefunguje.	Resetujte přístroj. (Strana 4)
	Zobrazují se nesprávné znaky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení zobrazuje pouze velká písmena, číslice a omezený počet symbolů.</li> <li>Podle toho, jaký jazyk zobrazení jste vybrali (strana 5) se může stát, že některé znaky nebudou správně zobrazovány.</li> </ul>
Rádio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Příjem rozhlasu je nekvalitní.</li> <li>Při poslouhání rádia je slyšet statický šum.</li> </ul>	Připojte pevně anténu.
CD/USB/iPod	Disk nelze vysunout.	Stiskněte a podržte tlačítko  pro násilné vysunutí disku. Dávejte pozor, aby vám disk po vysunutí nespadl na zem.
	Je generován šum.	Přejděte na další skladbu nebo změňte disk.
	Objeví se "IN DISC" a disk nelze vysunout.	Zajistěte, aby při vysouvání disku nic neblokovalo štěrbinu pro vkládání.
	Objeví se "PLEASE EJECT".	Stiskněte tlačítko  a pak správně vložte disk.

	Příznak	Náprava
CD/USB/iPod	Pořadí přehrávání je jiné, než bylo zamýšleno.	Pořadí přehrávání závisí na pořadí, ve kterém jsou soubory nahrány (disk), nebo na názvu souboru (USB).
	Uplynulý čas přehrávání není správný.	To závisí na předchozím procesu záznamu (disk/USB).
	Na displeji se objeví nápis "NOT SUPPORT" a skladba přeskočí.	Zkontrolujte, zda je skladba ve formátu, který lze přehrávat. (Strana 28, 29)
	Na displeji bliká nápis "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepoužívejte příliš mnoho úrovní a složek.</li> <li>Znovu vložte disk nebo znovu připojte zařízení (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
	Objeví se "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je připojené USB zařízení kompatibilní s tímto přístrojem, a zajistěte, aby systémy souborů měly podporované formáty. (Strana 29)</li> <li>Znovu připojte USB zařízení.</li> </ul>
	Objeví se "UNRESPONSIVE DEVICE".	Ujistěte se, že USB zařízení funguje správně, a zařízení znovu připojte.
	Objeví se "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Toto zařízení nepodporuje připojení USB zařízení prostřednictvím USB rozbočovače.
	Objeví se "CANNOT PLAY".	Připojte USB zařízení obsahující přehrávatelné audio soubory.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Když připojíte zařízení USB při poslouhání z jiného zdroje, zdroj se nezmění na "USB".</li> <li>Objeví se "USB ERROR"</li> </ul>	USB port spotřebovává víc energie, než kolik je navržený limit. Vypněte napájení a USB zařízení odpojte. Pak zapněte napájení a znovu USB zařízení připojte. Pokud se tím problém nevyřeší, pře připojením jiného USB zařízení vypněte a zapněte napájení (nebo jednotku zresetujte).
	Přehrávač iPod/iPhone nefunguje nebo ho nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte spojení mezi tímto přístrojem a iPod/iPhone.</li> <li>Odpojte a resetujte iPod/iPhone pomocí "tvrdého" resetování (hard reset).</li> </ul>

## Odstraňování problémů

Příznak	Náprava	
CD/USB/iPod	Když stiskem <b>Q</b> / <b>S</b> zadáte režim vyhledávání, objeví se "LOADING".	Tento přístroj stále ještě připravuje hudební seznam iPod/iPhone. Načítání může nějakou dobu trvat, zkuste to později znovu.
	"NO DISC"	Vložte disk do zaváděcí stěrby.
	"NO DEVICE"	Připojte zařízení (USB/iPod/iPhone) a znovu změňte zdroj na USB/iPod/iPhone.
	"MEMORY FULL"	Dosáhli jste maximálního limitu úložiště vašeho iPod/iPhone.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB je odpojené od hlavní jednotky. Ujistěte se prosím, že zařízení je správně připojeno přes USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Připojení přes vstupní konektor USB: Zařízení se připojuje k hlavní jednotce. Vyčkejte prosím.</li> <li>Připojení přes Bluetooth: Bluetooth je odpojené. Zkontrolujte připojení přes Bluetooth a přesvědčte se, že zařízení i jednotka jsou spárované a připojené.</li> </ul>
	"CHECK APP"	Aplikace Spotify není připojena správně nebo uživatel není přihlášen. Ukončete aplikaci Spotify a restartujte. Pak se přihlaste k účtu Spotify.
Bluetooth®	Není detekováno žádné Bluetooth zařízení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hledejte znovu z Bluetooth zařízení.</li> <li>Resetujte přístroj. (Strana 4)</li> </ul>
	Párování nelze provést.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte, aby byl zadán stejný PIN kód u přístroje i Bluetooth zařízení.</li> <li>Smažte informace o párování z přístroje i Bluetooth zařízení, a pak proveďte znovu párování. (Strana 13)</li> </ul>
	Při telefonování je slyšet echo nebo šum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte polohu mikrofonu. (Strana 13)</li> <li>Zkontrolujte nastavení <b>[ECHO CANCEL]</b>. (Strana 15)</li> </ul>

Příznak	Náprava	
Bluetooth®	Kvalita zvuku telefonu je špatná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Změňte vzdálenost mezi přístrojem a Bluetooth zařízením.</li> <li>Přejedte s vozidlem na místo, kde bude lepší příjem signálu.</li> </ul>
	Metoda hlasového volání není úspěšná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte metodu hlasového volání v klidnějším prostředí.</li> <li>Když vyslovujete jméno, přiblížte se více k mikrofonu.</li> <li>Zajistěte, aby byl použit stejný hlas, jako při registraci hlasového volání.</li> </ul>
	Během přehrávání z Bluetooth audio přehrávače je zvuk přerušován nebo přeskakuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Změňte vzdálenost mezi přístrojem a Bluetooth audio přehrávačem.</li> <li>Vypněte přístroj a pak jej znovu zapněte a zkuste připojení.</li> <li>Jiná Bluetooth zařízení se mohou zkoušet připojit k přístroji.</li> </ul>
	Připojený Bluetooth audio přehrávač není možné ovládat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda připojený Bluetooth audio přehrávač podporuje profil Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP - Profil dálkového ovládání audio/video přehrávání). (Viz návod k vašemu audio přehrávači.)</li> <li>Odpojte a znovu připojte Bluetooth přehrávač.</li> </ul>
	"PLEASE WAIT"	Přístroj se připravuje na použití funkce Bluetooth. Pokud tato zpráva nezmizí, vypněte přístroj a znovu jej zapněte a pak znovu připojte zařízení.
	"NOT SUPPORT"	Připojený telefon nepodporuje funkci rozpoznávání hlasu nebo přenos telefonního seznamu.
	"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Žádné registrované zařízení není připojeno ani nalezeno přes Bluetooth.
	"ERROR"	Zkuste operaci zopakovat. Pokud se znovu objeví zpráva "ERROR", zkontrolujte, zda zařízení podporuje zkoušenou funkci.
"NO INFO"/"NO DATA"	Zařízení Bluetooth není schopno pořídit kontaktní informace.	



## Odstraňování problémů

Příznak	Náprava
Bluetooth®	"H/W ERROR" Resetujte přístroj a zkuste tuto operaci znovu. Pokud se znovu zobrazí zpráva "H/W ERROR", obraťte se na nejbližší servisní středisko.
	"SWITCHING NG" Připojené telefony možná nepodporují funkci přepínání telefonu.
	Připojení Bluetooth mezi zařízením Bluetooth a jednotkou není stabilní. Vymažte z jednotky nepoužívané připojené Bluetooth zařízení. (Strana 17)
AMAZON ALEXA	Žádná odpověď aplikace Alexa po hlasovém vstupu. Amazon cloud nedokázal analyzovat daný hlasový vstup.
	Nesprávná odpověď od aplikace Alexa. Aplikace Alexa neporozuměla správně, co bylo řečeno, nebo nezachytila celou žádost či větu. Prosím zkuste to znovu. (Strana 21)
	"DISCONNECTED" Ujistěte se, že je váš chytrý telefon připojen k této jednotce prostřednictvím technologie Bluetooth. (Strana 13) Nelze provést připojení popřípadě opětovné připojení k mobilní aplikaci Alexa. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že je audio zařízení připojeno pomocí Bluetooth. Vyberte audio zařízení z nabídky [AUDIO SELECT] v [BT MODE]. (Strana 17)</li><li>• Znovu proveďte postup jednorázového nastavení. Viz "Nastavení při prvním použití" na straně 20.</li><li>• Vypněte přístroj a pak jej znovu zapněte a zkuste připojení.</li><li>• U zařízení iOS se ujistěte, že je vybrán zdroj ALEXA nebo zdroj iPod BT.</li></ul>

**Pokud problém přetrvává, resetujte přístroj. (Strana 4)**

## Montáž/Zapojení

Tato sekce je určena pro profesionální montéry.  
Z bezpečnostních důvodů přenechejte zapojení a montáž profesionálům. Obratě se na prodejce audio zařízení do vozidel.

### ▲ VÝSTRAHA

- Toto zařízení je možno připojit pouze ke zdroji energie 12 V DC (stejněměrné) s uzemněným záporným pólem.
- Před připojováním a montáží odpojte zápornou svorku baterie.
- Nepřipojujte vodič baterie (žlutý) a vodič zapalování (červený) ke kostře vozidla nebo uzemňovacímu vodiči (černý), aby nedošlo ke zkratu.
- Aby nedošlo ke zkratu:
  - Nepřipojené vodiče zaizolujte vinylovou páskou.
  - Po instalaci nezapomeňte znovu uzemnit tento přístroj ke kostře vozidla.
  - Vodiče opatřete kabelovými svorkami a na ochranu vodičů, které přicházejí do kontaktu s kovovými částmi, omotejte vinylovou pásku.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

- Nainstalujte toto zařízení do konzole vozu. Během používání přístroje ani krátce po něm se nedotýkejte kovových částí přístroje. Kovové části, jako např. tepelná jímka a okolí, jsou velmi horké.
- Nepřipojujte  $\ominus$  vodiče reproduktorů ke kostře vozidla nebo uzemňovacímu vodiči (černý) ani je nepřipojujte paralelně.
- Připojte reproduktory s maximálním výkonem přesahujícím 50 W. Pokud je maximální výkon reproduktorů menší než 50 W, změňte nastavení [AMP GAIN] tak, aby nedošlo k poškození reproduktorů. (Strana 23)
- Přístroj instalujte v úhlu nepřevyšujícím 30°.
- Pokud kabelový svazek ve vašem vozidle nemá svorku pro zapalování, připojte vodič zapalování (červený) ke svorce na pojistkově skříni vozidla, která poskytuje zdroj energie 12 V DC (stejněměrné) a která se zapíná a vypíná klíčem zapalování.
- Všechny kabely přechovávejte opodál od kovových součástí dobře vedoucích teplo.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Pokud se pojistka přetaví, ujistěte se nejdříve, že se kabely nedotýkají kostry vozidla a teprve pak vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.

# Montáž/Zapojení

## Seznam dílů pro instalaci

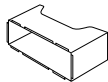
(A) Čelní panel (×1)



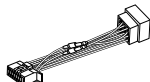
(B) Rámeček (×1)



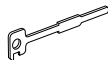
(C) Montážní pouzdro (×1)



(D) Svazek vodičů (×1)



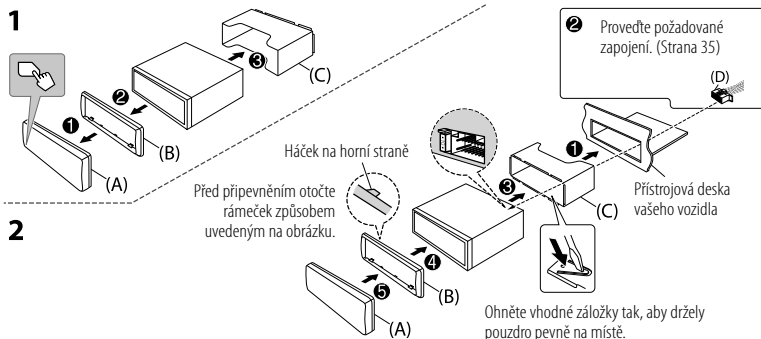
(E) Klíč pro vyjmutí (×2)



## Základní postup

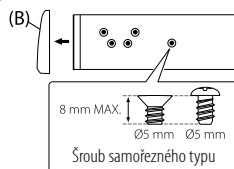
- 1 Vyměňte klíček ze spínací skříňky a potom odpojte svorku  $\ominus$  akumulátoru vozidla.
- 2 Připojte správně vodiče.  
Viz "Připojení kabeláže" na straně 35.
- 3 Nainstalujte přístroj do vozidla.  
Viz následující "Instalace přístroje (montáž do palubní desky)".
- 4 Připojte svorku  $\ominus$  akumulátoru vozidla.
- 5 Napájení můžete zapnout stiskem  $\text{SRC}$ .
- 6 Odpojte čelní desku a během 5 sekund resetujte jednotku.  
(Strana 4)

## Instalace přístroje (montáž do palubní desky)



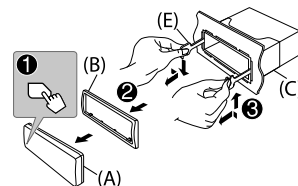
## Instalace zařízení (bez montážního pouzdra)

- 1 Odstraňte z jednotky montážní obal a obkladovou desku.
- 2 Srovnajte otvory v jednotce (na obou stranách) s montážní konzolou ve vozidle a zajistěte jednotku šrouby (běžně prodávány).



⚠ Použijte pouze specifikované šrouby. Při použití nesprávných šroubů může dojít k poškození přístroje.

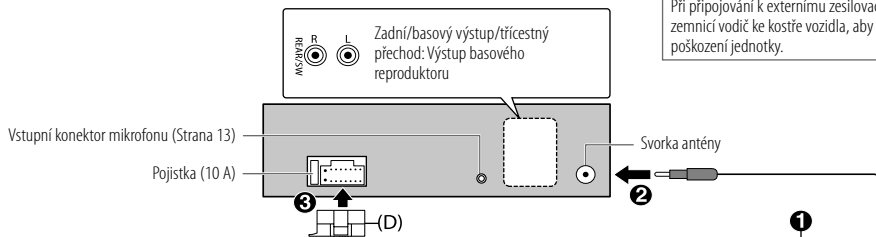
## Demontáž zařízení



# Montáž/Zapojení

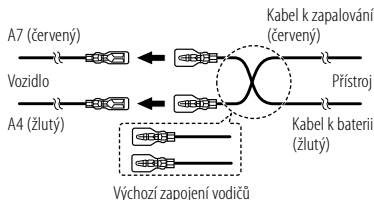
## Připojení kabeláže

Při připojování k externímu zesilovači připojte jeho zemní vodič ke kostře vozidla, aby nedošlo k poškození jednotky.



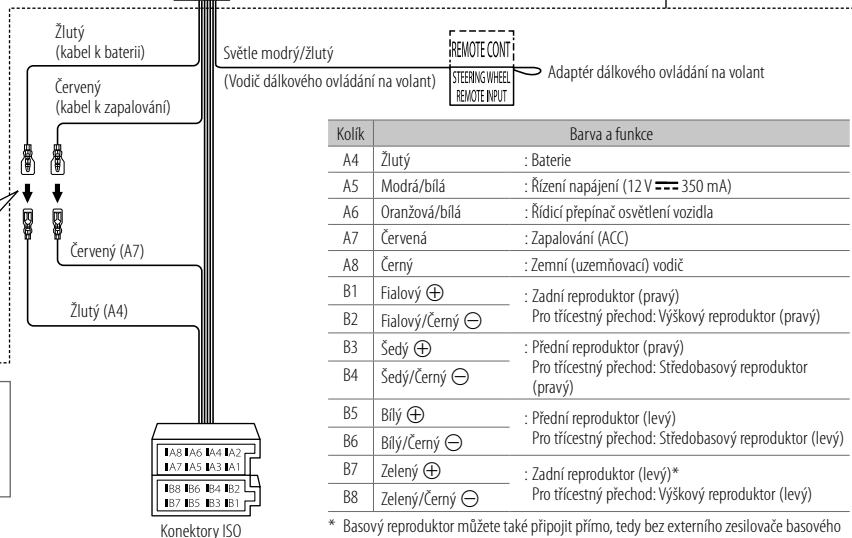
### Připojení konektů ISO u některých vozidel VW, Audi nebo Opel (Vauxhall)

Je možné, že bude nutné provedení úpravy dodaného svazku vodičů podle níže uvedené ilustrace.



### Pokud není váš vůz vybaven konektorem ISO

Doporučujeme Vám instalovat jednotku s běžně dodávanou kabeláží dělanou na míru specificky pro Vaše auto, a z důvodu vlastní bezpečí svěřit práci profesionálům. Obráťte se na prodejce audio zařízení do vozidel.



Kolík	Barva a funkce
A4	Žlutý : Baterie
A5	Modrá/bílá : Řízení napájení (12V --- 350 mA)
A6	Oranžová/bílá : Řídící přepínač osvětlení vozidla
A7	Červená : Zapalování (ACC)
A8	Černý : Zemní (uzemňovací) vodič
B1	Fialový ⊕ : Zadní reproduktor (pravý)
B2	Fialový/Černý ⊖ : Pro třícestný přechod: Výškový reproduktor (pravý)
B3	Šedý ⊕ : Přední reproduktor (pravý)
B4	Šedý/Černý ⊖ : Pro třícestný přechod: Středobasový reproduktor (pravý)
B5	Bílý ⊕ : Přední reproduktor (levý)
B6	Bílý/Černý ⊖ : Pro třícestný přechod: Středobasový reproduktor (levý)
B7	Zelený ⊕ : Zadní reproduktor (levý)*
B8	Zelený/Černý ⊖ : Pro třícestný přechod: Výškový reproduktor (levý)

\* Basový reproduktor můžete také připojit přímo, tedy bez externího zesilovače basového reproduktoru. Pokyny k nastavení naleznete na straně 24.

# Specifikace

Tuner	FM	Kmitočtový rozsah	87,5 MHz — 108,0 MHz (s krokem 50 kHz)
		Použitelná citlivost (S/N = 26 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ (8,2 dBf)
		Minimální citlivost (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Kmitočtová odezva ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Odstup signál/šum (MONO)	64 dB
		Separace kanálů (1 kHz)	40 dB
AM (MW)	Kmitočtový rozsah	531 kHz — 1 611 kHz (s krokem 9 kHz)	
	Použitelná citlivost (S/N = 20 dB)	28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )	
AM (LW)	Kmitočtový rozsah	153 kHz — 279 kHz (s krokem 9 kHz)	
	Použitelná citlivost (S/N = 20 dB)	50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )	
Přehrávač disků CD	LasEROVÁ dioda	GaAlAs	
	Digitální filtr (D/A)	8 násobné převzorkování	
	Otáčky disku	500 ot./min. — 200 ot./min. (CLV)	
	Kolísání a chvění	Hodnoty neměřitelně nízké	
	Kmitočtová odezva ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Celkové harmonické zkrEslení (THD) (1 kHz)	0,01 %	
	Odstup signál/šum (1 kHz)	96 dB	
	Dynamický rozsah	91 dB	
	Separace kanálů	90 dB	
	MP3 dekodér	Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA dekodér	Vyhovuje Windows Media Audio	
AAC dekodér	KD-T812BT: Soubory AAC-LC ".aac"		

USB	Standard USB	KD-T812BT: USB 1.1, USB 2.0 (Vysoká rychlost)  KD-T716BT: USB 1.1, USB 2.0 (Plná rychlost)
	Kompatibilní zařízení	Třída velkokapacitních pamětových zařízení
	Systém souborů	FAT12/16/32
	Maximální odebraný proud	Stejnoseměrný proud 5 V $\equiv$ 1,5 A
	Digitální filtr (D/A) Převodník	24 bitů
	Kmitočtová odezva ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Odstup signál/šum (1 kHz)	98 dB
	Dynamický rozsah	93 dB
	Separace kanálů	90 dB
	MP3 dekodér	Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA dekodér	Vyhovuje Windows Media Audio	
AAC dekodér	KD-T812BT: Soubory AAC-LC ".aac", ".m4a"	
WAV dekodér	Lineární PCM	
FLAC dekodér	Soubor FLAC, až do 24 bitů/96 kHz	
Externí	Kmitočtová odezva ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximální vstupní napětí	1 000 mV
	Vstupní impedance	30 k $\Omega$

## Specifikace

Bluetooth	Verze	Bluetooth V4.2
	Kmitočtový rozsah	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Radiofrekvenční výstupní výkon (E.I.R.P)	+4 dBm (MAX), Výkonová třída 2
	Maximální komunikační rozsah	Přímá viditelnost přibl. 10 m (32,8 stop)
	Párování	SSP (Secure Simple Pairing - "Jednoduché zabezpečené párování")
Audio	Profil	HFP1.7.1 - Handsfree profil (Hands Free Profile) A2DP - Pokročilý profil pro distribuci zvuku (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP1.6.1 - Profil pro dálkové ovládání zvuku/obrazu (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP - Přístupový profil telefonního seznamu (Phonebook Access Profile) SPP - Profil sériového portu (Serial Port Profile)
	Maximální výstupní výkon	50 W × 4 nebo 50 W × 2 + 50 W × 1 (Basový reproduktor = 4 Ω)
	Výkon při plné přenosové šířce (při výkonu menším, než 1 % THD)	22 W × 4
	Impedance reproduktoru	4 Ω — 8 Ω
	Úroveň předvýstupu/zatížení	2 500 mV/10 kΩ
Impedance předvýstupu	≤ 600 Ω	

Všeobecně	Provozní napětí	12 V DC autobaterie
	Instalační rozměry (Š × V × H)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Čistá hmotnost (zahrnuje rámeček, montážní pouzdro)	1,2 kg

Změny bez upozornění vyhrazeny.

# Tartalomjegyzék

Használat előtt .....	3	Hibaelhárítás .....	31
Alapok.....	3	Beépítés/Csatlakoztatás.....	33
A készülék használatbavétele.....	4	Műszaki adatok.....	36
1 Kilépés a demonstrációs módból			
2 Dátum és idő beállítása			
3 Alapbeállítások elvégzése			
Rádió.....	6		
CD/USB/iPod.....	7		
AUX.....	10		
Spotify .....	10		
Más alkalmazások használata.....	12		
Bluetooth® .....	13		
Bluetooth - Kapcsolódás			
Bluetooth - Mobiltelefon			
Bluetooth - Audió			
AMAZON ALEXA.....	20		
Audióbeállítások.....	22		
Megjelenítés beállításai .....	27		
Ajánlás .....	28		
Karbantartás			
További információk			
Megjelenített információk módosítása			

## A kézikönyv olvasása

- Az ebben a kézikönyvben bemutatott kijelzők és előlapok a műveletek egyértelmű magyarázatát biztosító példák. Emiatt előfordulhat, hogy azok eltérnek a tényleges kijelzőtől vagy előlaptól.
- A műveleteket elsősorban a KD-T812BT előlap gombjainak használatával mutatjuk be.
- Az angol utalások a megértést szolgálják. A kívánt megjelenítési nyelvet a menüből állíthatja be. (5. oldal)
- [XX] a kiválasztott elemeket jelzi.
- (XX oldal) hivatkozási jelölés a megadott oldalon található tudnivalókra utal.



Ez a terméken található szimbólum azt jelenti, hogy fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokat talál a kézikönyvben. Figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvben foglalt utasításokat.

# Használat előtt

## FONTOS

- Ahhoz, hogy biztosítsuk a megfelelő használatot, olvassuk el ezt a kézikönyvet a termék használatára előtt. Különösen fontos, hogy elolvassa és betartsa a kézikönyv Figyelmeztetés és Figyelem részeit.
- Kérjük tartsa a kézikönyvet biztonságban és elérhető helyen a későbbi útmutatásokért.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtessen semmilyen funkciót, amely elvonja a figyelmét a vezetéstől.

## ▲ FIGYELEM

### Hangerő-beállítás:

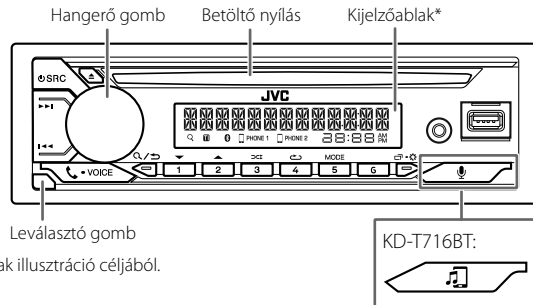
- A balesetek elkerülése érdekében úgy állítsa be a hangerőt, hogy hallhassa a kívülről érkező hangokat is.
- Mielőtt a digitális eszközökről elindítaná a lejátszást, csökkentse a hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelszint hirtelen megnövekedése következtében.

### Általános:

- Ne használjon csatlakoztatott eszközt, ha zavarja a vezetésben.
- Ne feledjen az összes fontos adatról biztonsági másolatot készíteni. Nem vállalunk felelősséget a rögzített adatok semmilyen veszteségéért.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen, illetve hagyjon bármilyen fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fém szerszámot) az egység belsejében.
- A lézer olvasófejen megjelenő páralecsapódás által okozott lemezhiba esetén vegye ki a lemezt és várjon, amíg a nedvesség elpárolog.

# Alapok

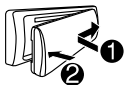
## Előlap



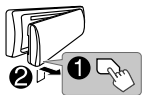
\* Csak illusztráció céljából.

Művelet	Az előlapon
Bekapcsolás	Nyomja meg az <b>⏻</b> SRC gombot. <ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja le és tartsa nyomva a táplálás kikapcsolásához.</li></ul>
A hangerő beállítása	Forgassa a hangerő gombot.  Nyomja meg az hangerő gombot a hang elnémításához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez. <ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja le ismét a visszavonáshoz. A hangerő szintje visszaáll a némitás vagy a szünet előtti szintre.</li></ul>
Forrás kiválasztása	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja le többször egymás után az <b>⏻</b> SRC gombot.</li><li>• Nyomja le az <b>⏻</b> SRC gombot, majd forgassa el a hangerő gombot két másodpercen belül.</li></ul>
Megjelenített információk módosítása	Nyomja le többször egymás után a <b>⏻</b> <b>⚙️</b> gombot. (30. oldal)

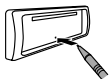
## Csatlakoztatás



## Leválasztás

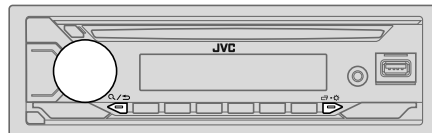


## Alaphelyzetbe állítás



Reset-elje a készüléket 5 másodpercen belül az előlap lecsatolása után.

# A készülék használatbavétele



## 1 Kikapcsolás a demonstrációs módból

Amikor először kapcsolja be a készüléket (vagy a [FACTORY RESET] beállítás [YES] értékre van állítva, 5. oldal) a kijelzőn a következő jelenik meg: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Nyomja meg a hangerő gombot.  
A kezdeti beállítás [YES].
- 2 Nyomja meg ismét a hangerő gombot.  
A "DEMO OFF" szöveg jelenik meg.

## 2 Dátum és idő beállítása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK] pontot, majd nyomja meg a gombot.

### Az óra beállítása


- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK ADJUST] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.  
Állítsa be az időt az "Óra" → "Perc" sorrendben.
- 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK FORMAT] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 6 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [12H] vagy [24H] pontot, majd nyomja meg a gombot.

### A dátum beállítása

- 7 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DATE SET] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 8 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.  
Állítsa be a dátumot a "Nap" → "Hónap" → "Év" sorrendben.



## A készülék használatbavétele

9 Nyomja meg a  gombot a kilépéshez.


Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

### 3 Alapbeállítások elvégzése

1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az  gombot.

2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.

3 Addig ismételje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.

4 Nyomja meg a  gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

Alapértelmezés: **[XX]**

<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	(Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.) (23. oldal) <b>[ON]:</b> Bekapcsolja a gombnyomás hangjelzését. ; <b>[OFF]:</b> Kikapcsolja.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[AM SRC]*1</b>	<b>[ON]:</b> Engedélyezi az AM-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>[OFF]:</b> Letiltja. (6. oldal)
<b>[SPOTIFY SRC]*1</b>	<b>[ON]:</b> Engedélyezi a SPOTIFY/SPOTIFY BT-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>[OFF]:</b> Letiltja. (10. oldal)
<b>[BT AUDIO SRC]*1</b>	<b>[ON]:</b> Engedélyezi az BT AUDIO-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>[OFF]:</b> Letiltja. (19. oldal)
<b>[BUILT-IN AUX]*1</b>	<b>[ON]:</b> Engedélyezi az AUX-ot a forráskiválasztásnál. ; <b>[OFF]:</b> Letiltja. (10. oldal)

**[F/W UPDATE]**

**[UPDATE SYSTEM]**

**[F/W UP xxxx]** **[YES]:** Elkezdi a firmware frissítését. ; **[NO]:** Megszakítja (a frissítés nem indul el).  
A firmware frissítést módját lásd <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

**[FACTORY RESET]** **[YES]:** Beállítások visszaállítása alapértelmezetre (kivéve az elmentett állomások). ; **[NO]:** Törlés.

**[CLOCK]**

**[TIME SYNC]** **[ON]:** Az óra a pontos időt automatikusan beállítja az FM Radio Data System jel CT (pontos idő) adata alapján. ; **[OFF]:** Törlés.

**[CLOCK DISPLAY]** **[ON]:** A pontos idő kikapcsolt állapotban is látható a kijelzőn. ; **[OFF]:** Törlés.

**[ENGLISH]**

**[РУССКИЙ]**

Válassza ki a megjelenítési nyelvet a menüből és a zenei információkat, ha elérhető.

**[ESPAÑOL]**

Alapértelmezésként az angol **[ENGLISH]** van beállítva.

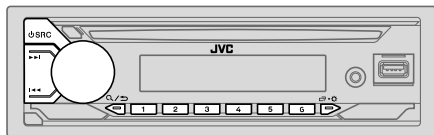
**[FRANCAIS]**

**[DEUTSCH]\*2**

**[DEMO MODE]** **[ON]:** Automatikusan bekapcsolja a kijelző bemutatót, ha kb. 15 másodpercig semmilyen műveletet nem hajt végre. ; **[OFF]:** Kikapcsolja.

\*1 Nem jelenik meg, ha a kapcsolódó forrást választja.

\*2 Kizárólag a KD-T812BT készülék esetében.



Az egység automatikusan FM ébresztésre vált, ha FM ébresztés jelet kap.

## Állomás keresése

- 1 Az FM vagy AM kiválasztásához nyomja meg az SRC gombot többször egymás után.
- 2 Automatikus állomáskereséshez nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot.  
(vagy)  
Kézi állomáskereséshez nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ / ▶▶ gombot, míg az "M" el nem kezd villogni, majd nyomja meg többször ugyanezt a gombot.

## Beállítások a memóriában

Legfeljebb 18 FM és 6 AM állomást tárolhat.

## Állomás tárolása

Állomás hallgatása közben...

Nyomja le és tartsa lenyomva a számgombok egyikét (1 – 6).

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerő gombot, míg a "PRESET MODE" el nem kezd villogni.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot.  
"MEMORY" üzenet jelenik meg az adó tárolása után.

## Mentett állomás kiválasztása

Nyomja le a számgombok egyikét (1 – 6).

- (vagy)
- 1 Nyomja meg a R/↵ gombot.
  - 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot.

## Egyéb beállítások

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az ◻-✱ gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg a ◻-✱ gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a R/↵ gombot.

Alapértelmezés: XX

### [TUNER SETTING]

[SSM]	[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]: Automatikusan akár 18 FM állomást is beállíthat előre. Az első 6 állomás mentése után az "SSM" nem villog tovább. Válassza ki az [SSM 07–12]/[SSM 13–18] opciót a következő 12 állomás mentéséhez.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Csak jó vétel biztosító FM állomásokat keres. ; [OFF]: Törlés. • A beállítások csak a kiválasztott forrásra/állomásra alkalmazhatóak. Miután forrás/állomást váltott, ismétlően el kell vezetnie a beállításokat.
[IF BAND]	[AUTO]: Növeli a rádióvevő szelektivitását, hogy csökkenjen a szomszédos FM adók közötti interferenciás zaj. (Elveszhet a sztereó hatás.) ; [WIDE]: A szomszédos FM állomások interferenciás zaja megjelenhet, de a hangminőség nem romlik és megmarad a sztereó vétel is.

## Rádió

[MONO SET]	[ON]: Javítja az FM vételt a sztereó hatás azonban elveszik. ; [OFF]: Törlés.
[NEWS SET]*	[ON]: Az egység ideiglenesen átvált a hírek műsorra, ha az elérhető. ; [OFF]: Törlés.
[REGIONAL]*	[ON]: Annak beállítása, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az "AF" vezérlés révén. ; [OFF]: Törlés.
[AF SET]*	[ON]: Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon Radio Data System hálózaton belül, de jobb vétel mellett. ; [OFF]: Törlés.
[TI]	[ON]: Bármely forrás, kivéve AM, hallgatása közben megengedi a készüléknek, hogy ideiglenesen átválton a Közlekedési Információkra, ha az elérhető ("TI" jelzés világít) ; [OFF]: Törlés.
[PTY SEARCH]*	Válasszon PTY (programtípus azonosító) kódot (Lásd a következő "PTY kód"). Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsort sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.

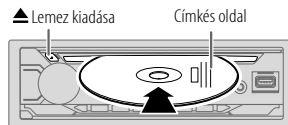
\* Csak FM bemeneti módban választható.

### PTY kód

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE],  
[VARIED], [POP M] (zene), [ROCK M] (zene), [EASY M] (zene), [LIGHT M] (zene), [CLASSICS],  
[OTHER M] (zene), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN],  
[TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (zene), [OLDIES], [FOLK M] (zene),  
[DOCUMENT]

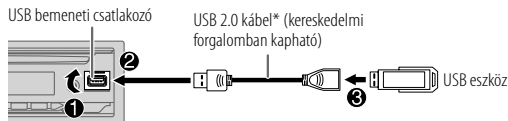
## CD/USB/iPod

### Helyezzen be egy lemezt



A készülék automatikusan átváltja a forrást CD-re, és elkezdődik a lejátszás.

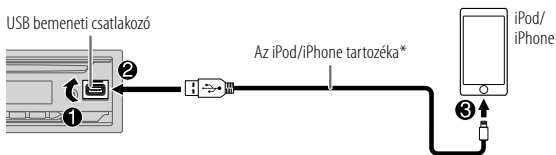
### Csatlakoztassa újra az USB eszközt



A készülék automatikusan átváltja a forrást USB-re, és elkezdődik a lejátszás.

\* Ne hagyja a kábelt az autóban, ha használaton kívül van.

### iPod/iPhone csatlakoztatása (KD-T812BT esetén)

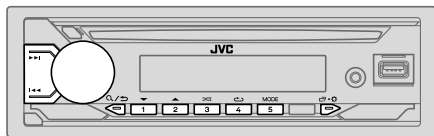


A készülék automatikusan átváltja a forrást iPod USB-re, és elkezdődik a lejátszás.

- Az iPod/iPhone készüléket csatlakoztathatja Bluetooth-kapcsolaton keresztül is. (13. oldal)

\* Ne hagyja a kábelt az autóban, ha használaton kívül van.

### Alapműveletek



#### Választható forrás:

- KD-T812BT: CD/USB/iPod USB vagy iPod BT
- KD-T716BT: CD/USB

### Művelet

### Az előlapon

Hátra/előre tekerés	Nyomja meg és tartsa lenyomva a <b>◀◀ / ▶▶</b> gombot.
Zeneszám/fájl kiválasztása	Nyomja meg a <b>◀◀ / ▶▶</b> gombot.
Mappa kiválasztása*1	Nyomja meg a <b>2▲ / 1▼</b> gombot.
Ismételt lejátszás*2	Nyomja le többször egymás után a <b>4↺</b> gombot. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]: Hang-CD [TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC fájl [REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]: iPod
Véletlenszerű lejátszás*2	Nyomja le többször egymás után a <b>3↻</b> gombot. [ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]: Hang-CD [FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC fájl [SHUFFLE OFF]/[SHUFFLE ON]: iPod

\*1 CD esetén: Kizárólag MP3/WMA/AAC fájlok esetén. Ez iPod esetében nem működik.

\*2 iPod esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] van kiválasztva. (9. oldal)

### Zene meghajtó kiválasztása

Miközben USB forrást használ, nyomja az 5MODE gombot ismételten.

A következő meghajtón eltárolt zeneszámok lejátszásra kerülnek.

- Egy okostelefon (Mass Storage Class) kiválasztott belső vagy külső memóriája.
- Egy többmeghajtós eszköz kiválasztott meghajtója.

### Válassza ki a vezérlés módját

iPod USB (vagy iPod BT forrás) használata esetén, nyomja az 5MODE gombot ismételten.


[HEAD MODE]: Az iPod/iPhone irányítása a készülékkel.

[IPHONE MODE]: Az iPod/iPhone irányítása magával az iPod/iPhone-nal. Azonban a készülékkel továbbra is lejátszhat/szüneteltethet, átugorhat fájlt, illetve gyorsan előre- vagy visszatekerhet.

### Lejátszani kívánt fájl kiválasztása

#### Mappából vagy listából


- iPod esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] van kiválasztva.

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy mappát/listát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a gombot.

A kiválasztott fájl lejátszása elindul.

#### Gyorskeresés (csak CD és USB használata esetén)

Ha sok fájlja van, akkor lehetősége van gyorskeresésre közöttük.



- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy mappát/listát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A lista gyors áttekintéséhez fordítsa el gyorsan a hangerő gombot.
- 4 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a gombot.

A kiválasztott fájl lejátszása elindul.

#### Betűrendes keresés (csak iPod USB és a iPod BT használata esetén)

Kereshet fájlokra a kezdő karakter alapján.

- iPod esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] van kiválasztva.

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki a egy listát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 Nyomja meg a  gombot vagy forgassa gyorsan a hangerő gombot a kívánt karakter (A – Z, 0 – 9 és OTHERS) kiválasztásához. Akkor válassza az OTHERS lehetőséget, ha az első karakter nem A – Z és 0 – 9.
- 4 A keresést a hangerősség gomb megnyomásával indíthatja el. A keresett, vagy azokhoz hasonló karaktereket (ábécé sorrend) tartalmazó fájlok jelennek meg.
- 5 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a gombot.

A kiválasztott fájl lejátszása elindul.

- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.
- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.

# AUX

Hordozható médialejátszóról is hallgathat zenét az aux jack bemenet használatával.

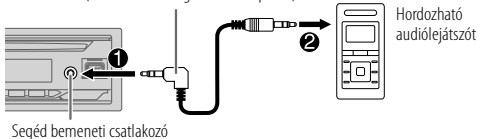
## Előkészület:

Válassza ki az [ON] opciót a [BUILT-IN AUX]-nál a [SOURCE SELECT]-ben. (5. oldal)

## A hallgatás elindítása

- 1 Csatlakoztasson egy hordozható audiólejátszót (kereskedelmi forgalomban kapható).

3,5 mm-es sztereó mini csatlakozódugó "L" alakú csatlakozóval (kereskedelmi forgalomban kapható)



- 2 Az **SRC** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a AUX menüpontot.
- 3 Kapcsolja be a hordozható audiólejátszót és kezdje el a lejátszást.



Az optimális audió kimenetehoz használjon 3-érintkezős sztereó mini csatlakozódugót.

# Spotify

Spotifyt hallgathat az alábbi eszközzel:

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (Bluetooth-on vagy USB bemeneten keresztül) vagy Android eszközzel (Bluetooth-on keresztül)
- KD-T716BT: Android eszköz (Bluetooth-on keresztül)

## Előkészület:

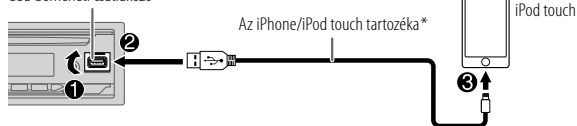
- Telepítse a Spotify alkalmazás legújabb verzióját az eszközre (iPhone/iPod touch vagy Android eszköz), majd hozzon létre egy felhasználói fiókot és jelentkezzen be a Spotify-ra.
- Válassza ki az [ON] opciót a [SPOTIFY SRC]-hoz a [SOURCE SELECT]-ben. (5. oldal)

## A hallgatás elindítása

- 1 Nyissa meg az eszközén a Spotify alkalmazást.
- 2 Csatlakoztassa az eszközt az USB bemeneti csatlakozóhoz.

KD-T812BT:

USB bemeneti csatlakozó



Ezzel az egységgel Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakozhat az iPhone/iPod touch-hoz vagy Android eszközhöz. (13. oldal)

- Bluetooth kapcsolat létrehozásakor győződjön meg arról, hogy az USB bemeneti csatlakozó egyik eszközhöz sem csatlakozik.
- 3 Az **SRC** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a SPOTIFY-t (iPhone/iPod touch esetén) vagy a SPOTIFY BT-t (Android eszköz esetén) A műsorszórás automatikusan megkezdődik.

\* Ne hagyja a kábelt az autóban, ha használaton kívül van.

Művelet	Az előlapon
Lejátszás/megállítás	Nyomja meg a hangerő gombot.
Zeneszám kihagyása	Nyomja meg a ◀◀*1 / ▶▶I gombot.
Pozitív vagy negatív értékelés*2	Nyomja meg a 2▲ / 1▼ gombot.
Rádió indítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva az 5 gombot.
Ismételt lejátszás*3	Nyomja le többször egymás után a 4↺ gombot. [ALL REPEAT], [ONE REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Véletlenszerű lejátszás*3	Nyomja le többször egymás után a 3↻ gombot*1. [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

\*1 Csak a prémium fiókfelhasználók számára elérhető.

\*2 Ez a funkció csak a rádiós zeneszámok esetében érhető el. Ha a negatív értékelés lett kiválasztva, az aktuális zeneszám kihagyásra kerül.

\*3 Csak a Lejátszási listában szereplő zeneszámok esetében érhető el.

## Kedvenc dal információinak elmentése

Rádió hallgatása közben a Spotify-on...

**Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő gombot.**

"SAVED" jelenik meg és az információk mentésre kerülnek a "Your Music (Az Ön zenéi)" vagy a "Your Library (Az Ön mappája)" helyekre a Spotify-fiókjában.

A mentés visszavonásához ismételje meg ugyanezt az eljárást.

"REMOVED" jelenik meg és az információk eltávolításra kerülnek a "Your Music (Az Ön zenéi)" vagy a "Your Library (Az Ön mappája)" helyekről a Spotify-fiókjában.

## Dal vagy állomás keresése

- 1 Nyomja meg a 🔍/🔊 gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy lista típust, majd nyomja meg a gombot.  
A megjelenített listák típusai eltérhetnek a Spotify által küldött információktól függően.
- 3 A hangerő gomb forgatásával válassza ki a kívánt dalt vagy állomást, majd nyomja meg a gombot.  
Gyorsan átböngészheti a listát a hangerő gomb gyors tekerésével.  
A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a 🔍/🔊 gombot.

# Más alkalmazások használata

## JVC Remote alkalmazás

Az alábbi eszközről irányíthatja a JVC autórádiót a JVC Remote alkalmazás használatával.

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (Bluetooth-on vagy USB bemeneten keresztül) vagy Android eszközről (Bluetooth-on keresztül)
- KD-T716BT: Android eszköz (Bluetooth-on keresztül)

A bővebb tájékoztatásért látogasson el a <<http://www.jvc.net/cs/car/>> weboldalra.


### Előkészület:


Csatlakoztatás előtt telepítse az eszközére a JVC Remote alkalmazás legfrissebb verzióját.

## Indítsa el a JVC Remote alkalmazást

- 1 Nyissa meg az eszközén a JVC Remote alkalmazást.
- 2 Csatlakoztassa készülékét.
  - Android eszköz esetén:  
Párosítsa az Android eszközt ezzel a készülékkel Bluetooth-on keresztül. (13. oldal)
  - iPhone/iPod touch esetén:  
Csatlakoztassa az iPhone/iPod touch készüléket az USB bemeneti csatlakozóhoz. (8. oldal)  
(vagy)  
Párosítsa az iPhone/iPod touch készüléket ezzel a készülékkel Bluetooth-on keresztül. (13. oldal)  
(Győződjön meg arról, hogy az USB bemeneti csatlakozó egyik eszközhöz sem csatlakozik.)
- 3 Válassza ki a használni kívánt eszközt a menüben.  
Lásd a következő "Beállítások a JVC Remote alkalmazás használatához".  
KD-T812BT esetén: Alapértelmezésként az angol [ANDROID] van beállítva.  
Az iPhone/iPod touch használatához válassza a [YES] lehetőséget [IOS] menüpontban.

## Beállítások a JVC Remote alkalmazás használatához

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az  gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.

- 3 Addig ismételje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg a  gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

Alapértelmezés: [XX]

[REMOTE APP]	
[SELECT]	(KD-T812BT esetén) Az alkalmazás használatának megkezdéséhez válassza ki az eszközt ([IOS] vagy [ANDROID]).
[IOS]	[YES]: Az alkalmazás használatának megkezdéséhez kiválasztja a Bluetooth vagy USB port-on keresztül csatlakoztatott iPhone/iPod touch készüléket. ; [NO]: Törlés. Ha az [IOS]-t választotta, az alkalmazás aktiválásához válassza az iPod BT forrást (vagy az iPod USB forrást ha az iPhone/iPod touch USB-n keresztül van csatlakoztatva). <ul style="list-style-type: none"><li>• Az alkalmazás csatlakozása megszakítódik vagy szétkapcsolódik, ha:<ul style="list-style-type: none"><li>– Ha iPod BT forrásról bármilyen más, az USB bemeneti porton keresztül csatlakoztatott lejátszó forrásra vált.</li><li>– Ha iPod USB-ről iPod BT-re vált.</li></ul></li></ul>
[ANDROID]	[YES]: Kiválasztja az alkalmazás számára a Bluetooth-on keresztül Android eszközt. ; [NO]: Törlés.
[ANDROID LIST]	Kiválasztja a listáról a használandó Android eszközt. <ul style="list-style-type: none"><li>• KD-T812BT esetén: Csak akkor látható, ha a [SELECT] menü [ANDROID] opciója [YES]-re van állítva.</li></ul>
[STATUS]	A kiválasztott eszköz kapcsolati állapotát mutatja. [IOS CONNECTED]: Az alkalmazást Bluetooth-on vagy USB-n csatlakoztatott iPhone/iPod touch készüléken használhatja. [IOS NOT CONNECTED]: Nincs csatlakoztatott iOS eszköz amit használhatna az alkalmazás. [ANDROID CONNECTED]: Az alkalmazást Bluetooth-on csatlakoztatott Android eszközön használhatja. [ANDROID NOT CONNECTED]: Nincs csatlakoztatott Android okostelefon amit használhatna az alkalmazás.



# Bluetooth®

- A telefonja Bluetooth verziójától, operációs rendszerétől és a firmware verziójától függően nem minden Bluetooth funkció érhető el.
- Mindenképpen kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközön az alábbi műveletek elvégzéséhez.
- A jelviszonyok a környezettől függően változnak.

## Bluetooth — Kapcsolódás

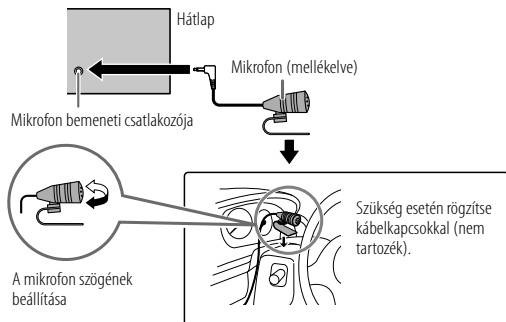
### Támogatott Bluetooth profilok

- Kihangosítás profil (HFP)
- Fejlett hangelosztási profil (A2DP)
- Hang/videó távvezérlés profil (AVRCP)
- Soros port profil (SPP)
- Telefonkönyv elérésű profil (PBAP)

### Támogatott Bluetooth kodekek

- Sub-band (alsávi) kódolás (SBC)
- Továbbfejlesztett audio kódolás (AAC)

## Mikrofon csatlakoztatása



## Bluetooth eszköz párosítása és csatlakoztatása első alkalommal

- 1 A készülék az **☺ SRC** gombbal kapcsolható be.
- 2 Keressen és válassza ki a vevőt ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") a Bluetooth eszközön.  
A kijelzőn a "BT PAIRING" felirat villog.
  - Egyes Bluetooth eszközökön a PIN kódot rögtön a keresés után meg kell adni.
- 3 Válassza az (A) vagy (B) műveletet aszerint, hogy mi jelenik meg a kijelzőn. Egyes Bluetooth eszközöknél a párosítás sorrendje eltérhet az alább ismertetett lépésektől.
  - (A) "Eszköz neve" ➔ "XXXXXX" ➔ "VOL – YES" ➔ "BACK – NO"  
A "XXXXXX" egy hatjegyű jelszó, amelyet minden egyes párosításnál véletlenszerűen generálunk.
    - 1 Bizonyosodjon meg, hogy a fejezségen és a Bluetooth eszközön megjelenő jelszó-kulcsok azonosak.
    - 2 A jelszó jóváhagyáshoz nyomja meg a hangerő gombot.
    - 3 Használja a Bluetooth eszközt a jelszó megerősítéséhez.
  - (B) "Eszköz neve" ➔ "VOL – YES" ➔ "BACK – NO"
    - 1 A párosítást a hangerő gomb megnyomásával indíthatja el.
    - 2
      - Ha a "PAIRING" ➔ "PIN 0000" felirat jelenik meg a kijelzőn, akkor adja meg a "0000" PIN kódot a Bluetooth eszközön.
      - A párosítás előtt a PIN kódot tetszőlegesen módosíthatja. (17. oldal)
      - Ha csak a "PAIRING" üzenet jelenik meg, akkor erősítse meg a Bluetooth eszközön a párosítást.

Amikor a párosítás kész, megjelenik a "PAIRING COMPLETED" üzenet, majd a Bluetooth kapcsolat létrejöttkor világítani kezd a **☺**.

- **☺ PHONE 1** és/vagy **☺ PHONE 2** jelzés(ek) kigyullad(nak).

## Bluetooth®

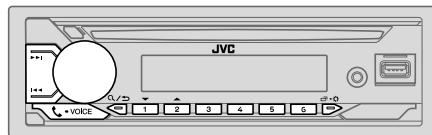
- Az eszköz támogatja a biztonságos egyszerű párosítást (SSP).
- Összesen legfeljebb öt készülék regisztrálható (párosítható).
- A párosítás elvégzése után az egység felismeri a Bluetooth eszközt, alaphelyzetbe állítása után is. A párosított eszköz törléséhez, lásd **[DEVICE DELETE]** a 17. oldalon.
- Egyidejűleg legfeljebb csak két Bluetooth-telefon és egy Bluetooth-audioeszköz lehet csatlakoztatva. A regisztrált eszköz csatlakoztatását vagy leválasztását illetően lásd a **[PHONE SELECT]** vagy **[AUDIO SELECT]** részeket a **[BT MODE]** címszó alatt. (17. oldal)  
Azonban amíg a BT AUDIO a forrás, öt Bluetooth audió eszközhöz csatlakozhat, és váltogathat ezen öt eszköz között. (19. oldal)
- A készülékhez nem minden Bluetooth-eszköz tud párosítás után automatikusan csatlakozni. Csatlakoztassa az eszközt manuálisan.
- Ha a csatlakoztatott Bluetooth eszköz töltöttsége alacsony, "Eszköz neve" → "LOW BATTERY" jelenik meg.
- További információ található a Bluetooth-eszköz használati útmutatójában.

### Automata párosítás (KD-T812BT esetén)

Amikor az USB bemeneten keresztül csatlakoztat iPhone/iPod touch készüléket, a párosítási kérelem (Bluetooth-on keresztül) azonnal aktiválódik, ha az **[AUTO PAIRING]** lehetőséget **[ON]** állásba állította. (17. oldal)

Miután megerősítette az eszköz nevét, a párosításhoz nyomja le a hangerő gombot.

## Bluetooth — Mobiltelefon



### Hívás fogadása

Ha hívás érkezik:









- A gombok azzal a villogási mintával fognak villogni, melyet a **[RING ILLUMI]** beállításnál kiválasztott. (16. oldal)
- Az eszköz automatikusan fogadja a hívásokat, ha az **[AUTO ANSWER]** be van állítva egy kiválasztott időszakra. (16. oldal)

Hívás közben:

- A gombok abbahagyják a villogást.
- Ha kikapcsolja az egységet vagy leválasztja az előlapot, a Bluetooth-kapcsolat megszakad.

## Bluetooth®

A következő műveletek eltérhetnek vagy nem érhetőek el a csatlakoztatott telefon típusától függően.





Művelet	Az előlapon
Első bejövő hívás...	
Hívás fogadása	Nyomja meg a  - VOICE vagy a hangerő gombot.
Hívás elutasítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva a  - VOICE vagy a hangerő gombot.
Hívás befejezése	Nyomja meg és tartsa lenyomva a  - VOICE vagy a hangerő gombot.
Beszéd közben az első bejövő hívás alatt...	
A másik bejövő hívás fogadása és a jelenlegi hívás várakoztatása	Nyomja meg a  - VOICE vagy a hangerő gombot.
A másik bejövő hívás elutasítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva a  - VOICE vagy a hangerő gombot.
Két aktív hívás ideje alatt...	
Jelenlegi hívás befejezése és a várakoztatott hívás kapcsolása	Nyomja meg és tartsa lenyomva a  - VOICE vagy a hangerő gombot.
Váltás a jelenlegi hívás és a várakoztatott hívás között	Nyomja meg a  - VOICE gombot.
A telefon hangerő beállítása*1 [00] – [35] (Alapértelmezés: [15])	Hívás közben forgassa a hangerő gombot.
Váltás kihangosított módra és vissza*2	Hívás közben nyomja meg a  gombot.

\*1 Ez a beállítás a többi forrás hangerejét nem befolyásolja.

\*2 A működés a csatlakoztatott Bluetooth-eszköz típusától függően eltérő lehet.

## Hangminőség javítása

Telefonon beszélgetés közben...


- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az  -  gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg a  -  gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

Alapértelmezés: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] – [LEVEL +10] ([LEVEL -04]): A mikrofon érzékenysége a szám növelésével együtt nő.
[NR LEVEL]	[LEVEL -05] – [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Úgy állítsa be a zajcsökkentés szintjét, hogy a legkisebb zajt hallja a telefonbeszélgetés közben.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -05] – [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Addig állítsa a visszhang elnyomási időt, amíg a telefonbeszélgetés közben a legkisebb lesz a visszhang.

## Beállítások a hívások fogadásához

- 1 Nyomja meg a  - VOICE gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (16. oldal), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

Alapértelmezés: [XX]



## [SETTINGS]

[AUTO ANSWER] [01 SEC] – [30 SEC]: Az egység automatikusan felveszi a bejövő hívásokat a kiválasztott idő (másodpercek) után. ; [OFF]: Törlés.

[RING ILLUMI] [BLINK 01] – [BLINK 05] ([BLINK 02]): Kiválasztja, hogy bejövő híváskor és hívás alatt adott értesítésként a gombok hogyan villogjanak. ; [OFF]: Törlés.

## Hívás indítása

Indíthat hívásokat a híváslistáról, a telefonkönyvből vagy tárcsázhat egy számot. Hangvezérléses hívásindítás is lehetséges, ha a mobiltelefon rendelkezik ezzel a sajátossággal.

- 1 Nyomja meg a -VOICE gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba. Megjelenik az "(Első alkalmazás neve)".
  - Ha két Bluetooth telefon van csatlakoztatva, a másik telefonra való váltáshoz nyomja meg a -VOICE gombot. Megjelenik a "(Második alkalmazás neve)".
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

## [RECENT CALL]

(Csak akkor, ha a csatlakoztatott telefon támogatja a PBAP-t.)



- 1 A hangerő gomb lenyomásával válasszon ki egy nevet vagy telefonszámot.
  - "<" a fogadott hívásokat, ">" a tárcsázott számokat, "M" a nem fogadott hívásokat jelenti.
  - A "NO HISTORY" üzenet akkor jelenik meg, ha nincs rögzített hívásnapló vagy hívószám.
- 2 Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.

## [PHONEBOOK]

(Csak akkor, ha a csatlakoztatott telefon támogatja a PBAP-t.)

- 1 A kivánt betű (A – Z, 0 – 9 és OTHERS) kiválasztásához nyomja meg a 2▲ / 1▼ gombot.
  - Az "OTHERS" akkor jelenik meg, ha az első karakter nem A – Z vagy 0 – 9.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy nevet, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki egy telefonszámot, majd nyomja meg a gombot a híváshoz.
  - A telefonkönyv ezen egységen keresztül használatához győződjön meg arról, hogy engedélyezte az okostelefonjához való hozzáférést vagy az onnan történő átvitelt. A csatlakoztatott telefontól függően a folyamat különböző lehet.
  - Az egység csak az ékezet nélküli karaktereket tudja megjeleníteni. (Az ékezetes karakterek pl. az "Ü", ékezet nélkül "U"-ként jelenik meg.)


## [DIAL NUMBER]

- 1 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy számot (0 – 9) vagy egy karaktert (\*, #, +).
- 2 A  /  elem megnyomásával mozgassa a beviteli pontot. Ismétlje meg a 1. és 2. lépést, míg be nem fejezte a szám megadását.
- 3 Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.

## [VOICE]


Mondja azt a nevet, akit fel szeretne hívni, vagy a telefon funkcióit működtető hangparancsot. (Lásd az alábbi is "Hívás indítása hangfelismeréssel".)

## Hívás indítása hangfelismeréssel

- 1 A csatlakoztatott telefon hangfelismerő funkciójának aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a -VOICE gombot.
- 2 Mondja azt a nevet, akit fel szeretne hívni, vagy a telefon funkcióit működtető hangparancsot.
  - A támogatott hangfelismerés funkciók minden telefon esetében mások. További információ található a csatlakoztatott telefon használati útmutatójában.


## Kapcsolat eltávolása memóriában

A számozott gombokon (1 – 6) akár 6 telefonszámot is eltávolíthat.





- 1 Nyomja meg a  **VOICE** gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [RECENT CALL], [PHONEBOOK] vagy [DIAL NUMBER] lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy kapcsolatot vagy adjon meg egy telefonszámot.  
Ha kiválasztotta a nevet, a hangerő gomb lenyomásával nézheti meg a telefonszámot.
- 4 Nyomja le és tartsa lenyomva a számgombok egyikét (1 – 6).  
A névjegy tárolása után megjelenik a "MEMORY P(kiválasztott, előzőleg beállított szám)".

A kapcsolat törléséhez az előre beállított memóriából 2. lépésben válassza a [DIAL NUMBER] lehetőséget, a 3. lépésben tároljon egy üres számot, majd lépjen tovább a 4. lépésre.

## Indítson hívást egy regisztrált számra




- 1 Nyomja meg a  **VOICE** gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 Nyomja le a szám gombok egyikét (1 – 6).
- 3 Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.  
Ha nincs elmentett kapcsolat, akkor a "NO PRESET" üzenet jelenik meg.

## Bluetooth üzemmód beállításai

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az   gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg a   gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a   gombot.

Alapértelmezés: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Kiválasztja a csatlakoztatáshoz vagy leválasztáshoz a telefont vagy audió eszközt. "✖" jelenik meg a készülék neve előtt csatlakoztatáskor. Az aktuális lejátszó eszköz előtt megjelenik a "▷"  .
[AUDIO SELECT]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Egyidejűleg legfeljebb két Bluetooth-telefon és egy Bluetooth-audió eszköz csatlakoztathat.</li> </ul>
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a törölni kívánt eszközt, majd nyomja meg a gombot.</li> <li>2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [YES] vagy a [NO] lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.</li> </ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>A PIN kód megváltoztatása (legfeljebb 6 számjegy).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 A hangerő gomb forgatásával válasszon ki egy számot.</li> <li>2 A   elem megnyomásával mozgassa a beviteli pontot. Az 1. és 2. lépést ismétlje meg, míg be nem fejezte a PIN-kód megadását.</li> <li>3 Jóváhagyáshoz nyomja meg a hangerő gombot.</li> </ol>
[RECONNECT]	[ON]: Az egység automatikusan újracsatlakozik, ha az utoljára csatlakoztatott Bluetooth-eszköz elérhető tartományon belül van. ; [OFF]: Törlés.
[AUTO PAIRING]	(KD-T812BT esetén) [ON]: Az egység automatikusan párosítja a Bluetooth-eszközt (iPhone/iPod touch), ha az USB bemeneten keresztül csatlakozik. A csatlakoztatott eszköz operációs rendszerétől függően az a funkció lehet, hogy nem működik. ; [OFF]: Törlés.
[INITIALIZE]	[YES]: Inicializálja az összes Bluetooth beállítást (ideértve a tárolt párosítást, a telefonkönyvet stb.). ; [NO]: Törlés.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Megjeleníti a vevő nevét ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") ; [MY ADDRESS]: Megjeleníti az eszköz címét.

### Bluetooth kompatibilitás ellenőrző-mód

Ellenőrizheti a Bluetooth eszköz és az egység közötti kapcsolat által támogatott profilt.

- Győződjön meg róla, hogy nincs Bluetooth eszköz párosítva.

**1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az -VOICE gombot.**

"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" felirat jelenik meg. A kijelzőn megjelenő futó üzenet: "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".

**2 Keresse és válassza ki a vevője nevét ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") a Bluetooth eszközön 3 percen belül.**

**3 Attól függően, hogy mi jelenik meg a képernyőn, végezze el az (A), (B) vagy (C) műveletet.**

**(A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6 számjegyű jelszó):** Győződjön meg róla, hogy az egységen és a Bluetooth eszközön is ugyanaz a jelszó jelenik meg, majd a jelszó megerősítéséhez használja a Bluetooth eszközt.

**(B) "PAIRING" → "PIN IS 0000":** Írja be a "0000"-t a Bluetooth eszközön.

**(C) "PAIRING":** A párosítás megerősítéséhez hozza működésbe a Bluetooth eszközt.

A sikeres párosítás után megjelenik a "PAIRING OK" → "Eszköz neve" felirat, és elindul a Bluetooth kompatibilitás ellenőrző.

Ha megjelenik a "CONNECT NOW USING PHONE" üzenet, használja a Bluetooth eszközt a telefonkönyvhöz való hozzáférés engedélyezéséhez és a folytatáshoz.

A kijelzőn a "TESTING" felirat villog.

### A kapcsolat-teszt eredménye villog a kijelzőn.

"PAIRING OK" és/vagy "HANDS-FREE OK"\*1 és/vagy "AUD.STREAM OK"\*2 és/vagy "PBAP OK"\*3 : Kompatibilis

\*1 Kompatibilis a kihangosítás profillal (HFP)

\*2 Kompatibilis a fejlett hangelosztási profillal (A2DP)

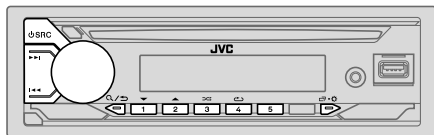
\*3 Kompatibilis a telefonkönyv elérésű profillal (PBAP)

30 másodperc után megjelenik a "PAIRING DELETED" felirat, amely jelzi, hogy a párosítást törölték, és az eszköz kilép az ellenőrző módból.

- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva az SRC gombot a kikapcsoláshoz, majd kapcsolja újból be a készüléket.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Audió



Amíg a BT AUDIO a forrás, öt Bluetooth audió eszközhöz csatlakozhat, és váltogathat ezen öt eszköz között.

### Hallgassa az audio lejátszót Bluetooth-on keresztül

- 1 Az SRC gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a BT AUDIO menüpontot.
  - KD-T716BT esetén: Az BT belépés BT AUDIO közvetlen megnyomása.
- 2 A lejátszás elindításához használja a hanglejátszót a Bluetooth csatlakozáson keresztül.

Művelet	Az előlapon
Lejátszás/megállítás	Nyomja meg a hangerő gombot.
Csoport vagy mappa kiválasztása	Nyomja meg a 2▲ / 1▼ gombot.
Vissza ugrás/Előre ugrás	Nyomja meg a I◀◀ / ▶▶I gombot.
Hátra/előre tekerés	Nyomja meg és tartsa lenyomva a I◀◀ / ▶▶I gombot.
Ismételt lejátszás	Nyomja le többször egymás után a 4↻ gombot. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Véletlenszerű lejátszás	Nyomja le többször egymás után a 3↻ gombot. [GROUP RANDOM]*1, [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

### Művelet

### Az előlapon

Fájl kiválasztása mappából/listából Lásd "Lejátszani kívánt fájl kiválasztása" a 9. oldalon.

Váltson a csatlakoztatott Bluetooth audióeszközök között. Nyomja meg a 5 gombot.\*2

\*1 A csatlakoztatott eszköztől függően előfordulhat, hogy bizonyos készülékek nem támogatják ezt a funkciót.

\*2 A csatlakoztatott eszközön lévő "Play" gomb megnyomása is átváltja a hang kimenetet az eszköztől.

A műveletek és a kijelzések a csatlakoztatott eszköztől függően változhatnak.

### Hallgassa az iPod/iPhone készülékét Bluetooth-on keresztül (KD-T812BT esetén)

Ezzel a fejegységgel Bluetooth kapcsolaton keresztül hallgathatja az iPod/iPhone készülékén lévő zenét.

Az SRC gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a iPod BT.

- Ugyanúgy használhatja az iPod/iPhone készülékét, mint ha USB kapcsolaton keresztül használná az iPod/iPhone készülékét. (8. oldal)
- Ha USB bemeneti porton keresztül csatlakoztat egy iPod/iPhone készülékét, miközben iPod BT forrást hallgat, a forrás automatikusan átvált az iPod USB-ra. Ha még megvan a Bluetooth-kapcsolat, nyomja meg az SRC gombot hogy az iPod BT legyen a forrás.

# AMAZON ALEXA (KD-T812BT esetén)

Alexa az Amazon által kifejlesztett felhőalapú hangszolgáltatás. Megkérheti az Alexát, hogy játsszon le zenét, gyűjtsön időjárás-jelentéseket, közlekedési információkat, vezérelje okos otthoni eszközeit, vásároljon az Amazon áruházban, keressen az interneten, emlékeztetőket állítson be és még sok másra.

## Előkészület:



- Hozzon létre fiókot a <www.amazon.com> címen.
- Telepítse a Alexa mobil alkalmazás legújabb verzióját az eszközre (iPhone/iPod touch vagy Android eszköz), majd jelentkezzen be az alkalmazásba.
- Győződjön meg arról, hogy engedélyezte az internetkapcsolatot okostelefonján.

## Telepítés első alkalommal

### Android eszköz esetén

- 1** Párosítsa az eszközt ezzel a készülékkel Bluetooth-on keresztül. (13. oldal)
- 2** Nyissa meg az eszközén az Alexa mobil alkalmazást.
- 3** Párosítsa ezt az eszközt az Alexa mobil alkalmazással.  
Hajtsa végre az A vagy B opciót.

### iPhone/iPod touch esetén

- 1** Párosítsa az eszközt ezzel a készülékkel Bluetooth-on keresztül. (13. oldal)
- 2** Nyissa meg az eszközén az Alexa mobil alkalmazást.
- 3** Az ALEXA jelforrás eléréséhez nyomja meg az  gombot a készüléken.
  - A  SRC gomb ismételt megnyomásával kiválaszthatja az iPod BT forrást.
- 4** Párosítsa ezt az eszközt az Alexa mobil alkalmazással.  
Hajtsa végre az A vagy B opciót.

### A opció: Közvetlen kapcsolat

Keresse fel az alábbi URL-címet, vagy olvassa be a QR kódot okostelefonján keresztül:

<http://www.jvc.net/car/alex>



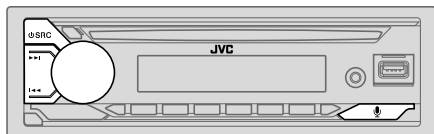
### B opció: Manuális párosítás

- 1** Nyissa meg az Alexa mobil alkalmazást, majd lépjen a "Devices (Eszközök)" fülre.
- 2** Érintse meg a "+" ikont a jobb felső sarokban.
- 3** Érintse meg az "Add Device (Eszköz hozzáadása)" lehetőséget.
- 4** Érintse meg az "Automotive Accessory (Autóipari kiegészítő)" vagy "Headphones (Fehhallgatók)" elemet az eszköztípusok listájában.
- 5** Érintse meg az Ön a vevőjét ("KD-T812BT"), majd kövesse az utasításokat.

A telepítési folyamat befejezése után az Alexa mobil alkalmazás kapcsolatot létesít a készülékkel.


- Az Alexa kapcsolat megszakítható, ha:
  - A2DP profil nem csatlakozik
  - Bluetooth leválasztva
  - A készülék ki van kapcsolva
  - A csatlakoztatott eszköztől függő bármilyen más körülmény.Az Alexa kapcsolat ismételt létrehozásához csatlakoztassa újra az A2DP profilt.
- Az Alexa csatlakoztatható újra, ha:
  - Újratelepíti az Alexa mobil alkalmazást
  - Törölje a párosított eszközt és végezze el újra a párosítást (Android eszköz esetén)Az Alexa kapcsolat ismételt létrehozásához végezze el újra a telepítést.
- Ellenőrizheti az Alexa kapcsolatot az Alexa mobil alkalmazásból. Amennyiben a készülék neve jelenik meg az "ALL DEVICES" képernyőn, nem szükséges újra elvégeznie a telepítést.









### Alapműveletek


Az Alexa kapcsolatot létrejöttkor...

- 1 Az Alexával való beszélgetéshez nyomja meg az  gombot a készüléken.**  
A kijelzőn a következő felirat jelenik meg: "ALEXA" → "LISTENING..."
- 2 Beszéljen Alexához a csatlakoztatott mikrofonon keresztül. (13. oldal)**  
"THINKING..." jelenik meg, amíg Alexa feldolgozza a hangbevitelt.  
"SPEAKING..." jelenik meg, míg Alexa válaszol az Ön hangbevitelére.  
Az "ALEXA" vagy a kijelző információ, például a lejátszási idő, dal címe stb., az Alexa alapállapotában megjelenítésre kerül.

- Az ALEXA előtti forráshoz való visszatéréshez nyomja meg a  SRC gombot.
- Az Alexa aktiválásához nyomja meg az  gombot.
- Az aktuális hallgatási állapot megszakításához nyomja meg az  gombot.
- Az aktuális gondolkodási/beszédállapotok megszakításához és a hallgatási állapothoz való visszatéréshez nyomja meg az  gombot.
- Egyszerre csak egy Alexa kapcsolat hozható létre.
- A "DISCONNECTED" felirat akkor jelenik meg, ha az készülék kapcsolata az Alexa mobil alkalmazással vagy a Bluetooth-szal megszakadt.

### A hallgatás elindítása


Az Alexa alapállapotában...

- 1 Nyomja meg az  gombot a készüléken az Alexa aktiválásához.**  
A kijelzőn a következő felirat jelenik meg: "LISTENING..."
- 2 Beszéljen Alexához a csatlakoztatott mikrofonon keresztül. (13. oldal)**
- 3 Az ALEXA forrásban történő zenelejátszás közben a következő műveleteket hajthatja végre:**

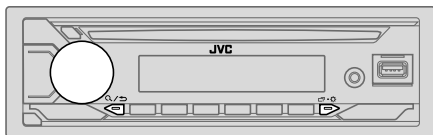
#### Művelet

#### Az előlapon

Lejátszás/megállítás	Nyomja meg a hangerő gombot.
Vissza ugrás/Előre ugrás	Nyomja meg a  /  gombot.

Zenelejátszás közben nyomja meg az  gombot a zene szüneteltetéséhez és az Alexa aktiválásához. Most már elkezdhet beszélgetni az Alexával.

# Audióbeállítások



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismételve meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg a gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a gombot.

Alapértelmezés: **[XX]**

[EQ SETTING]	
<b>[PRESET EQ]</b>	<p>A zenei műfajnak megfelelő hangszínszabalyozó beállítást alkalmaz.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Válassza ki a <b>[USER]</b>-t az <b>[EASY EQ]</b> vagy <b>[PRO EQ]</b>-ban alkalmazott beállítások használatához.</li></ul> <p><b>[FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&amp;B]/[USER]/[CLASSICAL]</b></p> <p>A meghajtó equalizer <b>([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1])</b> felerősíti a hangjel egyes frekvenciáit, hogy csökkentse az autón kívülről hallható zajt, vagy a kerekék futászaját</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A kijelző bemutatásának aktiválása (indításkor <b>[ON]</b> lehetőséget választja, 5. oldal) esetén a <b>[HARD ROCK]</b> elem automatikusan kiválasztásra kerül a <b>[PRESET EQ]</b> lehetőséghez.<ul style="list-style-type: none"><li>– A <b>[DEMO MODE]</b> <b>[OFF]</b> állásba (5. oldal), <b>[FLAT]</b> lehetőséget választja a <b>[PRESET EQ]</b> beállításaként.</li></ul></li></ul>

## [EASY EQ]

Saját hangbeállítások állítása.

- A beállításokat a rendszer a **[USER]** a **[PRESET EQ]**.
- Az elvégzett beállítások módosíthatják a **[PRO EQ]** jelenlegi beállításait.

**[SUB.W SP]\*1\*2:** **[00] – [+06]** (Alapértelmezés: **[+03]**)

**[SUB.W]\*1\*3:** **[-50] – [+10]** **[00]**

**[BASS]:** **[LVL-09] – [LVL+09]** **[LVL 00]**

**[MID]:** **[LVL-09] – [LVL+09]** **[LVL 00]**

**[TRE]:** **[LVL-09] – [LVL+09]** **[LVL 00]**

## [PRO EQ]

Beállítja a források hangerejét.

- A beállításokat a rendszer a **[USER]** a **[PRESET EQ]**.
- Az elvégzett beállítások módosíthatják a **[EASY EQ]** jelenlegi beállításait.

## [62.5HZ]

**[LEVEL -09] – [LEVEL +09] ([LEVEL 00]):** Állítsa be a szintet, tárolja azt minden egyes forrás esetén. (Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.)

**[ON]:** Bekapcsolja a kibővített basszust. ; **[OFF]:** Törlés.

**[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]**

**[LEVEL -09] – [LEVEL +09] ([LEVEL 00]):** Állítsa be a szintet, tárolja azt minden egyes forrás esetén. (Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.)

**[Q FACTOR]** **[1.35]/[1.50]/[2.00]:** Állítsa be a minőség-faktort.

## [AUDIO CONTROL]

**[BASS BOOST]** **[LEVEL +01] – [LEVEL +05]:** A kívánt basszus erősségi szint választható ki vele. ; **[OFF]:** Törlés.

**[LOUDNESS]** **[LEVEL 01]/[LEVEL 02]:** Kis hangerő esetén kiemeli az alacsony és a magas frekvenciákat a kiegyensúlyozott hanghatás biztosítása végett. ; **[OFF]:** Törlés.

## Audióbeállítások

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2	(Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.) [SUB.W 00] – [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet hangszóró vezetékhez csatlakoztattak. (35. oldal)
	[PRE-OUT]*3	[SUB.W –50] – [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet vonalkimeneti terminálhoz (REAR/SW) csatlakoztattak egy külső erősítőn keresztül. (35. oldal)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]:	Bekapcsolja a rendszert mélysugárzót. ; [OFF]: Törlés.
[FADER]		(Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.) [POSITION R15] – [POSITION F15] ([POSITION 00]): Szabályozza be az elülső és a hátsó hangszóró kimeneti egyensúlyát.
[BALANCE]*4	[POSITION L15] – [POSITION R15] ([POSITION 00]):	Szabályozza be a bal és a jobb oldali hangszóró kimeneti egyensúlyát.
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL –15] – [LEVEL +06] ([LEVEL 00]):	Az egyes jelforrások kezdeti hangerejét állítja be az FM hangerejéhez viszonyítva. (Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.)
[AMP GAIN]	[LOW POWER]:	Korlátozza a maximális hangerősséget 25-ra. (Akkor válassza a hangszórók sérülésének megakadályozására, ha valamelyik hangszóró max. teljesítménye kisebb mint 50 W); [HIGH POWER]: A maximális hangerősség: 35.
[SPK/PRE OUT]		(Nem alkalmazható, ha 3-utas crossover van kiválasztva.) A hangszóró csatlakoztatási módjától függően válassza ki a megfelelő beállítást a kívánt eredmény eléréséhez. (Lsd. "Hangszóró kimeneti beállítások" a 24. oldalon)
[SPEAKER SIZE]		A kiválasztott crossover típustól függően (lásd a következő [X ' OVER TYPE]), 2-utas crossover vagy 3-utas crossover beállítási elemek jelennek meg. (Lsd. "Crossover beállítások" a 24. oldalon)
[X ' OVER]		Alapértelmezés szerint 2-utas crossover kerül kiválasztásra.

[DTA SETTINGS]	A beállításokhoz, lsd. "Digital Time Alignment beállítások" a 26. oldalon.	
[CAR SETTINGS]		
[X ' OVER TYPE]	<b>Figyelem:</b> Állítsa be a hangerőt, mielőtt az [X ' OVER TYPE] beállítást megváltoztatja annak elkerülése érdekében, hogy a kimeneti jelszint hirtelen megnövekedjen vagy lecsökkenjen.	
[2-WAY]	(Csak akkor jelenik meg, ha [3-WAY] van kiválasztva.) [YES]: Kétutas crossover típust választ ki. ; [NO]: Törlés.	
[3-WAY]	(Csak akkor jelenik meg, ha [2-WAY] van kiválasztva.) [YES]: Háromutas crossover típust választ ki. ; [NO]: Törlés.	
[SOUND EFFECT]		
[SPACE ENHANCE]	(FM/AM hangforrásra nem vonatkozik.) [SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]:	Virtuálisan javít a hangtéren. ; [OFF]: Törlés.
[SND RESPONSE]	[LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]:	Virtuálisan realiztikusabbá teszi a hangzást. ; [OFF]: Törlés.
[SOUND LIFT]	[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]:	Virtuálisan állít a hangpozíción, mely a hangszórókból hallható. ; [OFF]: Törlés.
[VOL LINK EQ]	[ON]:	Erősít a frekvencián, hogy csökkentse az autón kívülről hallható zajt, vagy a kerekék futás zaját. ; [OFF]: Törlés.
[K2 TECHNOLOGY]	(FM/AM és AUX hangforrásra nem vonatkozik.) [ON]:	Tömörített zene hangminőségének javítása. ; [OFF]: Törlés.

\*1 Csak akkor látható, ha a [SUBWOOFER SET] beállítása: [ON].

\*2 2-utas crossover esetén: Csak akkor látható, ha a [SPK/PRE OUT] beállítása: [SUB.W/SUB.W]. (24. oldal)

\*3 2-utas crossover esetén: Csak akkor látható, ha a [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/SUB.W] vagy [SUB.W/SUB.W]. (24. oldal)

\*4 Ez a beállítás nem befolyásolhatja a mélysugárzó kimenetet.

## Audióbeállítások

### Hangszóró kimeneti beállítások [SPK/PRE OUT]

(Csak akkor, ha az [X' OVER TYPE] beállítása: [2-WAY]) (23. oldal)

Válassza ki a hangszóró kimeneti beállítását [SPK/PRE OUT], a hangszóró csatlakoztatási módjától függően.

### Csatlakozás vonalkimeneti terminálokon keresztül

Külső erősítőn keresztüli csatlakoztatásokhoz (35. oldal)

Beállítás bekapcsolva [SPK/PRE OUT]	Audiojel vonalkimeneti terminálon keresztül	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Hátsó hangszóró kimenet	
[REAR/SUB.W] (alapértelmezés)	Mélyszűrő kimenet	
[SUB.W/SUB.W]	Mélyszűrő kimenet	

### Csatlakozás hangszórón keresztül

Külső erősítő használata nélkül is csatlakoztathatók hangszórók és élvezhető marad a mélyhangszóró kimenet ezekkel a beállításokkal. (35. oldal)

Beállítás bekapcsolva [SPK/PRE OUT]	Audiojel hátsó hangszórókra kötvé	
	L (bal)	R (jobb)
[REAR/REAR]	Hátsó hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
[REAR/SUB.W]	Hátsó hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
[SUB.W/SUB.W]	Mélyszűrő kimenet	(Némítás)

Ha [SUB.W/SUB.W] van kiválasztva:

– [120HZ] van kiválasztva a [SUBWOOFER LPF] lehetőségnél és a [THROUGH] nem elérhető. (25. oldal)

– [POSITION R02] van kiválasztva a [FADER] lehetőségnél és a kiválasztható tartomány [POSITION R15] – [POSITION 00]. (23. oldal)

### Crossover beállítások

Lejebb találhatóak az elérhető 2-utas crossover és a 3-utas crossover beállítási elemek.

#### ▲ FIGYELEM

A hangszórók csatlakoztatási módjának megfelelően válassza ki a crossover típusát. (35. oldal)

Ha rossz típust választ ki:

- A hangszórók tönkremehetnek.
- A kimeneti hangerősség rendkívül magas vagy alacsony lehet.

#### SPEAKER SIZE

A csatlakoztatott hangszóróknak megfelelően válassza ki az optimális teljesítmény eléréséhez.

- A frekvencia és az áteresztő esésének beállítása automatikus a kiválasztott hangszóró crossover-jéhez.
- Ha [NONE] van kiválasztva a következő hangszóróhoz: [SPEAKER SIZE], az [X' OVER] beállítás nem lesz elérhető.
  - 2-utas crossover: A [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER] [TWEETER]-e.
  - 3-utas crossover: [WOOFER]

#### X' OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Beállítja a crossover frekvenciát a kiválasztott hangszórók számára (felüláteresztő szűrő vagy aluláteresztő szűrő).

Ha [THROUGH] van kiválasztva, akkor az összes jel kimegy a kiválasztott hangszóróra.

- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Crossover slope (csillapítás) beállítása.

Csak akkor választható, ha nem a [THROUGH] lehetőséget választja a crossover frekvencia számára.

- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Kiválasztja a hangszóróból érkező hangzás fázisát, hogy összhangban legyen a hangszóró teljesítményével.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Beállítja a kiválasztott hangszóró kimeneti hangerejét.

## Audióbeállítások

### 2-utas crossover beállítási elemek

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (nincs csatlakoztatva)
[REAR]*1		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (nincs csatlakoztatva)
[SUBWOOFER]*2*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (nincs csatlakoztatva)
[X * OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] – [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] – [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] – [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] – [00DB]

[SUBWOOFER LPF]*2*3	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−08DB] – [00DB]

### 3-utas crossover beállítási elemek

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (nincs csatlakoztatva)
[X * OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−08DB] – [00DB]

\*1, \*2, \*3: (lásd a 26. old)

## Audióbeállítások

[MID RANGE] [HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/ [100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/ [THROUGH]
[HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/ [8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
[LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−08DB] – [00DB]
[WOOFER]*3 [LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/ [100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/ [THROUGH]
[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−08DB] – [00DB]

\*1 Csak akkor látható, ha a [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/REAR] vagy [REAR/SUB.W]. (24. oldal)

\*2 Csak akkor látható, ha a [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/SUB.W] vagy [SUB.W/SUB.W]. (24. oldal)

\*3 Csak akkor látható, ha a [SUBWOOFER SET] beállítása: [ON]. (23. oldal)

## Digital Time Alignment beállítások

A Digital Time Alignment a hangszóró kimenetének késletetését állítja be, hogy jobb hangzást teremtsen az autójában.

- További információért lsd. "A késletelési idő automatikus meghatározása" a 27. oldalon.

### [DTA SETTINGS]

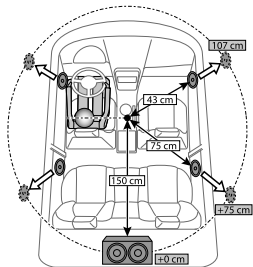
[POSITION]	Válassza ki, hogy honnan hallgatja a zenét (referenciaként használt pont). [ALL]: Nem kompenzál; [FRONT RIGHT]: Első jobb ülés; [FRONT LEFT]: Első bal ülés; [FRONT ALL]: Első ülések • A [FRONT ALL] csak akkor jelenik meg, ha az [X* OVER TYPE] beállítás [2-WAY] értéke van állítva. (23. oldal)
[DISTANCE]*1	[0CM] – [610CM]: Kompenzáláshoz használja a távolság finombeállítását.
[GAIN]*1	[−8DB] – [0DB]: Használja a finombeállítást a kiválasztott hangszóró kimeneti hangerejének beállításához.
[DTA RESET]	[YES]: Alapértelmezett beállításra teszi a kiválasztott [POSITION] ([DISTANCE] és [GAIN]) értékeiket; [NO]: Törli.

### [CAR SETTINGS]

A [DTA SETTINGS] beállításához adja meg az autó típusát és a hátsó hangszóró helyét.

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/ [MINIVAN(LONG)]: Kiválasztja az autó típusát; [OFF]: Nem kompenzál
[R-SP LOCATION]*2	Kiválasztja az autójában található hátsó hangszórók helyét, hogy kiszámíthassa a kiválasztott hallgatási pozíciótól számított (referencia pont) legnagyobb távolságot. • [DOOR]/[REAR DECK]: Csak akkor válassza ki, ha a [CAR TYPE] beállítás értéke [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] vagy [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Csak akkor válassza ki, ha a [CAR TYPE] beállítás értéke [MINIVAN] vagy [MINIVAN(LONG)].

### A késleltetési idő automatikus meghatározása



Ha megadja az aktuálisan kiválasztott hallgatási pozíció és a hangszórók közötti távolságot, a késleltetési idő automatikusan kiszámításra kerül.

- 1 Állítsa be a [POSITION] lehetőséget, és adja meg a hallgatási pozíciót referencia pontként (a [FRONT ALL] referencia pontja a jobb és bal első ülések közötti távolság középpontja).
- 2 Mérje meg a referenciapontok és a hangszórók közötti távolságot.
- 3 Számítsa ki a legtávolabbi hangszórók (az illusztrációon a mélysugárzó) és más hangszórók közötti távolságot.
- 4 Állítsa a [DISTANCE] értékét a 3-as lépésben az egyes hangszórókra kiszámított értékre.
- 5 Állítsa be a [GAIN] értékét külön mindegyik hangszóróra.

Például: Amikor a [FRONT ALL] van kiválasztva hallgatási pozícióként

\*1 Beállítás előtt válassza ki a hangszórót:

Ha 2-utas crossover van kiválasztva:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:

– Ha a [SPEAKER SIZE] beállítás [SUBWOOFER] és [REAR] értéke nem [NONE], csak a [REAR LEFT], [REAR RIGHT] és [SUBWOOFER] választható ki. (25. oldal)

Ha a 3-utas crossover ki van választva:

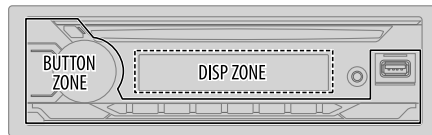
[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:

– A [WOOFER] csak akkor választható ki, ha a [SPEAKER SIZE] beállítás [WOOFER]-je nem [NONE]. (25. oldal)

\*2 Csak akkor jelződik ki, ha az [X ' OVER TYPE] beállítás [2-WAY] (23. oldal)-re van állítva és ha a [SPEAKER SIZE] beállítás [REAR]-ja nem [NONE]. (25. oldal)

## Megjelenítés beállításai

Zóna azonosítása fényerőbeállításokhoz



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (28. oldal), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg a gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a gombot.

Alapértelmezés: [XX]

[DISPLAY]	
[DIMMER]	<p>Fényerősség csökkentése.</p> <p>[OFF]: Megvilágítás kikapcsolva. A fényerő [DAY] beállításra vált át.</p> <p>[ON]: Megvilágítás bekapcsolva. A fényerő [NIGHT] beállításra vált át. (Lásd az alábbi "[BRIGHTNESS]" beállítások.)</p> <p>[DIMMER TIME]: A megvilágítás be- és kikapcsolási idejének beállítása.</p> <p>1 A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az [ON] idejét, majd nyomja meg a gombot.</p> <p>2 A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az [OFF] idejét, majd nyomja meg a gombot.</p> <p>(Alapértelmezés: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00])</p> <p>[DIMMER AUTO]: A megvilágítás automatikusan kikapcsol és bekapcsol, ha kikapcsolja vagy bekapcsolja a jármű fényzóróit.*1</p>
[BRIGHTNESS]	<p>Külön állítsa be a nappali és éjszakai fényerőt.</p> <p>1 [DAY]/[NIGHT]: A nappalt vagy az éjszakát választja.</p> <p>2 Egy zónát választ. (27. oldal)</p> <p>3 [LEVEL 00] – [LEVEL 31]: Beállítja a fényerősség szintjét.</p>
[TEXT SCROLL]*2	<p>[SCROLL ONCE]: A kijelző adatokat görgeti egyszer ;</p> <p>[SCROLL AUTO]: Ismétli a görgetést 5 másodperces időközökkel ;</p> <p>[SCROLL OFF]: Törlés.</p>

\*1 Fényvezérlés vezérlővezeték kapcsolat szükséges. (35. oldal)

\*2 Bizonyos karakterek vagy szimbólumok helytelenül fognak megjelenni (vagy villogni fognak).

## Ajánlás

### Karbantartás

#### A készülék tisztítása

Törölje le az előlapról a szennyeződések száraz szilikonnal vagy egy puha ronggyal.

#### A csatlakozó tisztítása

Vegye le az előlapot és óvatosan tisztítsa meg az érintkezőket. Ügyeljen rá, hogy ne sérüljenek az érintkezők.



Csatlakozó (az előlő borító hátoldalán)

#### Lemezek kezelése

- Ne érintse meg a lemez adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a lemez felületére, és ne használjon olyan lemezt, amelyre valamit ragasztottak.
- Ne használjon semmilyen tartozékot/segédeszközt a lemezhez.
- Tisztítsa meg a lemezt a középtétől kifelé haladva.
- A lemezt száraz szilikonnal vagy puha ronggyal tisztítsa meg. Ne használjon oldószereket.
- A lemezeket a készülékből vízszintesen kihúzza vegye ki.
- A lemez behelyezése előtt távolítsa el a lemez középső furatából és éleről a sorjakat.

### További információk

A következő esetén: — A legújabb firmware frissítéseikért és a kompatibilis eszközök legfrissebb listájáért  
 — JVC eredeti alkalmazás  
 — Bármely egyéb új információért

Látogassa meg <[www.jvc.net/cs/car/](http://www.jvc.net/cs/car/)> weboldalt.

### Általános

- A készülék csak a következő CD-lemezeket képes lejátszani:



- **DualDisc lejátszás:** A "DualDisc" nem-DVD oldala nem elégíti ki a "Compact Disc Digital Audio" szabvány előírásait. A DualDisc nem-DVD oldalát kérjük, ne próbálja lejátszani a termékkel.
- A lejátszható hangfájlokra vonatkozó részletes információkért és jegyzetekért látogassa meg a következő weboldalt: <[www.jvc.net/cs/car/audiofile/](http://www.jvc.net/cs/car/audiofile/)>.



## Ajánlás

### Lejátszható fájlformátumok

- Lejátszható audiofájlok:

Lemez esetén:

KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)

KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

USB-tárolóeszköz esetén:

KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Lejátszható lemezes adathordozók: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Lejátszható lemezformátum: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Hosszú fájlnev
- Lejátszható USB-eszköz fájlrendszere: FAT12, FAT16, FAT32

A fent felsorolt szabványoknak megfelelő hangfájlok esetében is előfordulhat, hogy nem lehet lejátszani őket, például az adathordozó vagy az eszköz típusától, illetve állapotától függően.

Az AAC (.m4a) fájl a CD-n titkosított az iTunes által, így nem játszható le ezen az eszközön.

### A készülékkel nem lejátszható lemezek

- Nem kerek lemezek.
- Olyan lemezek, amelyek rögzítéshez használt felülete elszíneződött; piszkos lemezek.
- A nem lezárt írható/újraírható lemezek.
- 8 cm-es CD. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.

### Az USB eszközökről

- USB-eszköz nem lehet USB-hubon keresztül csatlakoztatni.
- 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszást eredményezhet.
- Ez az egység csak 5 V feszültségű és 1,5 A áramerősséget nem meghaladó USB-eszközöket ismer fel.

### Az iPod/iPhone készülékekkel kapcsolatos információk

- Made for
  - iPod touch (6th generation)
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 vagy újabb)
- A [HEAD MODE] használatakor nem lehet a "Videos" menüben a videók között böngészni.
- Az egységen a választómenüben a dalok sorrendje eltérhet az iPod/iPhone-nál látható sorrendtől.

- Az iPod nem használható, ha a "JVC" vagy a "✓" jelenik meg az iPodon.
- Az iPod/iPhone operációs rendszerének verziójától függően előfordulhat, hogy néhány funkció nem működik ezen a készüléken.

### A Spotify névjegy

- A Spotify alkalmazás támogatja:
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 vagy újabb)
  - iPod touch (6th generation)
  - Android OS 4.0.3 vagy újabb
- A Spotify-t harmadik fél szolgáltatja, ezért a specifikációk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Ennek megfelelően a kompatibilitás romolhat, illetve egyes szolgáltatások (vagy az összes) elérhetetlenné válhatnak.
- A Spotify egyes funkciói erről a készülékről nem működtethetők.
- Az alkalmazás használatából eredő problémákkal kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Spotify-al a <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)> webcímen.

### AMAZON ALEXA ismertetése

- A Alexa-t harmadik fél szolgáltatja, ezért a specifikációk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Ennek megfelelően a kompatibilitás romolhat, illetve egyes szolgáltatások (vagy az összes) elérhetetlenné válhatnak.

### Elérhető cirill betűk

Rendelkezésre álló karakterek  Kijelző jelzések

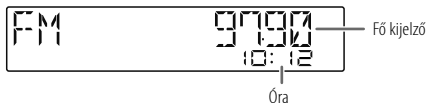
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

## Ajánlás

### Megjelenített információk módosítása

Valahányszor megnyomja a   gombot, a megjelenített információ megváltozik.

- Ha az információ nem elérhető vagy nincs rögzítve, akkor "NO TEXT", "NO NAME", vagy egyéb információ (pl.: a rádióállomás neve) jelenik meg vagy a kijelző üres lesz.



Forrás neve	Kijelzőinformáció: Fő
FM vagy AM	Frekvencia ➔ Frekvencia Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Dátum ➔ vissza az elejére  Csak FM Radio Data System állomások esetén: Állomás neve/Műsor típusa ➔ Állomás neve/Műsor típusa Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Rádiószöveg ➔ Rádiószöveg+ ➔ Rádiószöveg+ dal címe/Rádiószöveg+ előadó ➔ Frekvencia ➔ Dátum ➔ vissza az elejére
CD vagy USB	CD-DA esetén: Lemez címe/Előadó ➔ Lemez címe/Előadó Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Zene szám címe/Előadó ➔ Lejátszási idő ➔ Dátum ➔ vissza az elejére  MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC fájl esetén: Dal címe/Előadó ➔ Dal címe/Előadó Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Album címe/Előadó ➔ Mappanév ➔ Fájlnev ➔ Lejátszási idő ➔ Dátum ➔ vissza az elejére
iPod USB/ iPod BT	(KD-T812BT esetén) A [HEAD MODE] kiválasztásakor (9. oldal): Dal címe/Előadó ➔ Dal címe/Előadó Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Album címe/Előadó ➔ Lejátszási idő ➔ Dátum ➔ vissza az elejére

Forrás neve	Kijelzőinformáció: Fő
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Kontextuscím ➔ Kontextuscím Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Dal címe ➔ Előadó ➔ Album címe ➔ Lejátszási idő ➔ Dátum ➔ vissza az elejére
BT AUDIO	Dal címe/Előadó ➔ Dal címe/Előadó Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Album címe/Előadó ➔ Lejátszási idő ➔ Dátum ➔ vissza az elejére
ALEXA	(KD-T812BT esetén) Dal címe/Előadó ➔ Dal címe/Előadó Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Album címe/Előadó ➔ Lejátszási idő ➔ Dátum ➔ vissza az elejére
AUX	Forrás neve ➔ Forrás neve Zenei szinkronizálás hatással* ➔ Dátum ➔ vissza az elejére


\* A Zenei szinkronizálás hatás használatok a gombok fényereje a hangerőszint függvényében változik, és szinkronizálódik.

# Hibaelhárítás

Jelenség	Megoldás	
Általános	Nem lehet a hangot hallani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szabályozza a hangerőt az optimális szintre.</li> <li>• Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.</li> </ul>
	A "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" üzenet jelenik meg.	Kapcsolja ki a készüléket, majd ellenőrizze, hogy a hangszórók vezetékeinek csatlakozói megfelelően szigeteltek-e. Kapcsolja be újra a készüléket.
	A "PROTECTING SEND SERVICE" üzenet jelenik meg.	Küldje el a készüléket a legközelebbi szervizközpontba.
	A forrást nem lehet kiválasztani.	Ellenőrizze a [SOURCE SELECT] beállítást. (5. oldal)
	A vevőkészülék egyáltalán nem működik.	Állítsa alaphelyzetbe a készüléket. (4. oldal)
	Nem jelennek meg a helyes karakterek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülék csak nagybetűket, számokat és korlátozott számú szimbólumot képes megjeleníteni.</li> <li>• Az Ön által kiválasztott megjelenítési nyelvtől (5. oldal) függően előfordulhat, hogy néhány karakter helytelenül jelenik meg.</li> </ul>
Rádió	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gyenge a rádióvétel.</li> <li>• Statikus zaj rádióhallgatás közben.</li> </ul> <p>Csatlakoztassa stabilan az antennát.</p>	
CD/USB/iPod	A lemezt nem lehet kivenni.	Nyomja le és tartsa lenyomva a ▲ gombot, a lemez kiadásának kényszerítéséhez. Ügyeljen arra, hogy a kiadáskor ne ejtse le a lemezt.
	Zaj keletkezik.	Váltson másik zeneszámra vagy cserélje le a lemezt.
	"IN DISC" jelenik meg és a lemez nem adható ki.	Ellenőrizze, hogy a betöltőnyílást semmi se akadályozza a lemez kiadásakor.
	A "PLEASE EJECT" üzenet jelenik meg.	Nyomja meg a ▲ gombot és helyezzen be egy lemezt.

Jelenség	Megoldás	
CD/USB/iPod	A lejátszási sorrend nem megfelelő.	A lejátszás sorrendje a fájlok rögzítésének (lemezre írásának) vagy a fájl elnevezésétől függ (USB).
	Helytelen az eltelt játékidő.	Amit a korábban történt rögzítési folyamat határoz meg (lemez/USB).
	A "NOT SUPPORT" felirat jelenik meg, és a készülék kihagyja a műorszámot.	Ellenőrizze, hogy a zeneszám lejátszható formátumú-e. (28., 29. oldal)
	A "READING" felirat villog folyamatosan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használjon túlságosan sok hierarchiát és mappát.</li> <li>• Tegye be újra a lemezt vagy csatlakoztassa újra az eszközt (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
	A "UNSUPPORTED DEVICE" üzenet jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott USB eszköz kompatibilis-e ezzel a fejezővel és bizonyosodjon meg, hogy a fájlrendszerek támogatott formátumúak. (29. oldal)</li> <li>• Csatlakoztassa újra az USB eszközt.</li> </ul>
	A "UNRESPONSIVE DEVICE" üzenet jelenik meg.	Bizonyosodjon meg, hogy az USB eszköz nem hibás, és csatlakoztassa újra.
	A "USB HUB IS NOT SUPPORTED" üzenet jelenik meg.	Ez az egység nem tud USB hub-on keresztül csatlakoztatott USB eszközt használni.
	A "CANNOT PLAY" üzenet jelenik meg.	Csatlakoztasson egy USB eszközt, amely lejátszható audio fájlokat tartalmaz.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A forrás nem vált át "USB"-re, ha másik forrás hallgatása közben csatlakoztatja az USB-eszközt.</li> <li>• A "USB ERROR" üzenet jelenik meg</li> </ul>	<p>Az USB-port több energiát fogyaszt, mint a tervezett határérték. Kapcsolja ki az egységet és húzza ki az USB-eszközt. Majd kapcsolja be újra és csatlakoztassa újra az USB eszközt.</p> <p>Ha ez nem oldja meg a problémát, kapcsolja ki és be (vagy resetelje az egységet), mielőtt másik USB-eszközt csatlakoztatna.</p>
	Az iPod/iPhone nem kapcsolódik be vagy nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a kapcsolatot az egység és az iPod/iPhone között.</li> <li>• Válassza le és resetelje az iPod/iPhone eszközt hardveresen.</li> </ul>

## Hibaelhárítás

Jelenség	Megoldás	
CD/USB/iPod	"LOADING" jelenik meg, amikor a  megnyomásával keresési üzemmódba lép.	Ez a készülék még mindig az iPod/iPhone zenelistát készíti elő. Hosszasabb időt vehet igénybe, próbálja újra.
	"NO DISC"	Tegyen be egy lejátszható lemezt a betöltő nyílásba.
	"NO DEVICE"	Csatlakoztasson egy eszközt (USB/iPod/iPhone), és váltsa a bementetet USB/iPod/iPhone-ra ismét.
	"MEMORY FULL"	Elérte iPod/iPhone készüléke maximális tárolási kapacitását.
Spotify	"DISCONNECTED"	Az USB le van választva a fejegységről. Kérjük, ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelően csatlakozik az USB-be.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az USB porton keresztül csatlakoztatva: Az eszköz csatlakozik a fejegységhez. Kérjem, várjon.</li> <li>Bluetooth-on keresztül csatlakoztatva: Bluetooth leválasztva. Kérjük, ellenőrizze a Bluetooth-csatlakozást és győződjön meg arról, hogy mind az eszköz mind az egység párosított-e és csatlakozik-e.</li> </ul>
	"CHECK APP"	A Spotify alkalmazás nem csatlakozik megfelelően, vagy a felhasználó nincs bejelentkezve. Állítsa le a Spotify alkalmazást és indítsa újra. Majd, jelentkezzen be a Spotify fiókjába.
Bluetooth®	Nem található Bluetooth eszköz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indítson újabb keresést a Bluetooth-eszközön.</li> <li>Állítsa alaphelyzetbe a készüléket. (4. oldal)</li> </ul>
	A Bluetooth párosítás nem lehetséges.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy ugyanazt a PIN kódot adta meg az eszközön és a Bluetooth egységen is.</li> <li>Törölje a párosítási adatokat az egységen és a Bluetooth-eszközön is, majd végezze el a párosítást újra. (13. oldal)</li> </ul>
	Visszhang vagy zaj hallható a telefonhívás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be a mikrofon egység helyzetét. (13. oldal)</li> <li>Ellenőrizze az <b>[ECHO CANCEL]</b> beállításokat. (15. oldal)</li> </ul>

Jelenség	Megoldás	
	Rossz a telefon hangminősége.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a távolságot a készülék és a Bluetooth-eszköz között.</li> <li>Menjen az autóval olyan helyre, ahol jobb a vétel.</li> </ul>
	A hanghívásos üzemmód nem sikerült.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Használja csendesebb környezetben a hanghívásos üzemmódot.</li> <li>Hajoljon közelebb a mikrofonhoz, amikor kimondja a nevet.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a saját regisztrált hangcímkéjét használja.</li> </ul>
	A hang szakadozik vagy ugrások mutatkoznak benne Bluetooth-eszközzel történő lejátszáskor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a távolságot az egység és a Bluetooth-audioszék között.</li> <li>Kapcsolja ki az egységet, majd bekapcsolva próbálja újra a csatlakoztatást.</li> <li>Lehet, hogy más Bluetooth-eszközök próbálnak az egységhez csatlakozni.</li> </ul>
Bluetooth®	A csatlakoztatott Bluetooth audioléjátszó támogatja-e a hang/videó távvezérlés profilt (AVRCP). (Lásd az audioléjátszó használati utasításában.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott Bluetooth audioléjátszó támogatja-e a hang/videó távvezérlés profilt (AVRCP). (Lásd az audioléjátszó használati utasításában.)</li> <li>Válassza le és csatlakoztassa újra a Bluetooth-eszközt.</li> </ul>
	"PLEASE WAIT"	Az egység felkészül a Bluetooth-funkció használatára. Ha az üzenet nem tűnik el, indítsa újra az egységet, majd ismét csatlakoztassa az eszközt.
	"NOT SUPPORT"	A csatlakoztatott telefon nem támogatja a hangfelismerés funkciót vagy a telefonkönyv átvétel.
	"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Bluetooth-on keresztül nem lehetett regisztrált eszközt csatlakoztatni/találni.
	"ERROR"	Próbálja újra. Ha ismét "ERROR" hibaüzenetet kap, ellenőrizze, hogy az eszköz támogatja-e ezt a funkciót.
	"NO INFO"/"NO DATA"	A Bluetooth eszköz nem tudja betölteni a kapcsolat adatait.

## Hibaelhárítás

Jelenség	Megoldás
Bluetooth®	"H/W ERROR" Állítsa alaphelyzetbe az egységet, és próbálkozzon ismét. Ha a "H/W ERROR" felirat ismét megjelenik, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
	"SWITCHING NG" A csatlakoztatott telefon nem támogatja a telefonváltás funkciót.
	A Bluetooth eszköz és az egység közötti kapcsolat nem stabil. Kérjük, távolítsa el a használaton kívüli, regisztrált Bluetooth eszközt az egységből. (17. oldal)
AMAZON ALEXA	Az Alexa nem válaszol a hangbevitel után. Az Amazon felhő nem tudta elemezni a hangbevitelt.
	Az Alexa rossz választ adott. Alexa félreértette amit mondott, vagy nem értette a teljes kérést vagy mondatot. Kérjük, próbálja újra. (21. oldal)
	"DISCONNECTED" Győződjön meg róla, hogy okostelefonja Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakozik a készülékhez. (13. oldal)
	Az Alexa mobil alkalmazással nem hozható létre, vagy nem hozható létre újra kapcsolat. • Győződjön meg arról, hogy az audio készülék Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakozik. Válassza ki az audio eszközt az [BT MODE] [AUDIO SELECT] eleménél. (17. oldal) • Végezze el újra az egyszeri telepítési folyamatot. Lsd. "Telepítés első alkalommal" a 20. oldalon. • Kapcsolja ki az egységet, majd bekapcsolva próbálja újra a csatlakoztatást. • iOS eszköz esetén győződjön meg arról, hogy az ALEXA forrást vagy az iPod BT forrást választotta ki.

**Ha a problémák nem szűnnek meg, akkor resetelje az egységet.  
(4. oldal)**


## Beépítés/Csatlakoztatás

Ez a fejezet a telepítést végző szakembereknek szól.  
A biztonsági okokból, bízva a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre. Kérjen tanácsot a gépkocsiai audió készülék forgalmazójától.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak 12 V-os egyenáramú, negatív testelésű táplálás esetén használható.
- A vezetékezés és a szerelés előtt kösse le az akkumulátor negatív csatlakozóját.
- Ne csatlakoztassa az Akkumulátor vezetékét (sárga) és a Gyújtás vezetékét (piros) a jármű karosszériájára vagy a Testvezetékre (fekete), a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- A rövidzár megelőzésére:
  - Szigetelje a nem csatlakozó vezetékeket műanyag szigszalaggal.
  - Feltétlenül testelje le újra a készüléket a jármű karosszériájához a beszerelés után.
  - Rögzítse a vezetékeket kábelbilincsekkel és a vezetékeket védendő tekerje körbe azokat szigetelőszalaggal, amelyek érintkezésbe léphetnek fémfelületekkel.

### ▲ FIGYELEM

- A jelen készüléket járműve konzoljába szerelje be. Ne érintse meg a jelen készülék fémrészeit a készülék használata közben, illetve közvetlenül utána. A fém alkatrészek, pl. a hűtőborda, a burkolat felforrósodnak.
- Ne csatlakoztassa a hangszóró  vezetékét az autó alvázához vagy földvezetékekhez (fekete), vagy csatlakoztassa párhuzamosan ezeket a vezetékeket.
- Max. 50 W-os hangszórókat csatlakoztasson. Ha a hangszórók max. teljesítménye kisebb mint 50 W, akkor módosítsa az [AMP GAIN] beállítást, hogy megelőzze a hangszórók sérülését. (23. oldal)
- A készüléket 30°-nál kisebb szögben szerelje fel.
- Ha a jármű kábelkötegében nincs gyújtás csatlakozó, csatlakoztassa a Gyújtás vezetékét (piros) a jármű biztosítékdobozának azon csatlakozójára, amely 12 V DC táplálást biztosít, és a gyújtáskapcsoló működtetésekor kapcsol be és kapcsol ki.
- Tartsa távol a vezetékeket az összes hőt sugárzó fémalkatrésztől.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörlői stb.
- Ha a biztosíték kiolvadt, akkor először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem érnek-e hozzá a jármű karosszériájához, majd cserélje ki a régi biztosítékokat egy ugyanolyan névleges értékű új biztosítéka.

## Alkatrész lista a felszereléshez

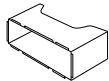
(A) Előlap (×1)



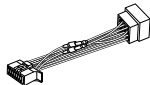
(B) Szegély (×1)



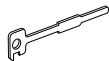
(C) Beépítőkeret (×1)



(D) Kábelköteg (×1)



(E) Leszerelő szerszám (×2)

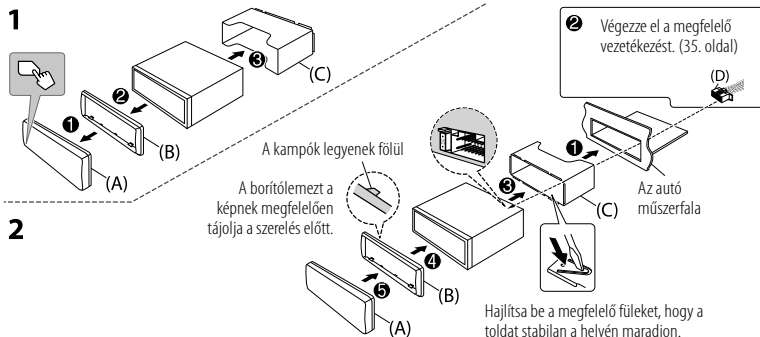


## Alapeljárás

- 1 Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, majd bontsa az akku ⊖ pólusának csatlakozását.
- 2 Csatlakoztassa megfelelően a vezetékeket.  
Lsd. "Vezetékek bekötése" a 35. oldalon.
- 3 Szerelje be a készüléket a járműbe.  
Lásd a következő "Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)".
- 4 Csatlakoztassa a jármű akkumulátorának ⊖ csatlakozóját.
- 5 Nyomja meg az SRC gombot a bekapcsoláshoz.
- 6 Válassza le az előlapot és használja a készülék reset funkcióját 5 másodpercen belül. (4. oldal)

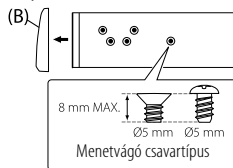
## Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)

1



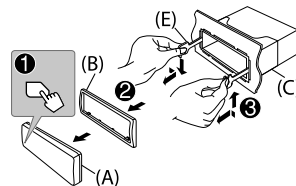
## Eszköz beszerelése (beépítőkeret nélkül)

- 1 Távolítsa el a beépítőkeretet és a távtartó lemezt az egységről
- 2 Állítsa az egység furatait (mindkét oldalon) a jármű rögzítőbilincshez és rögzítse az egységet (kereskedelmi forgalomban kapható) csavarokkal.



⚠ Csak a megadott csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok használatával károsíthatja a készüléket.

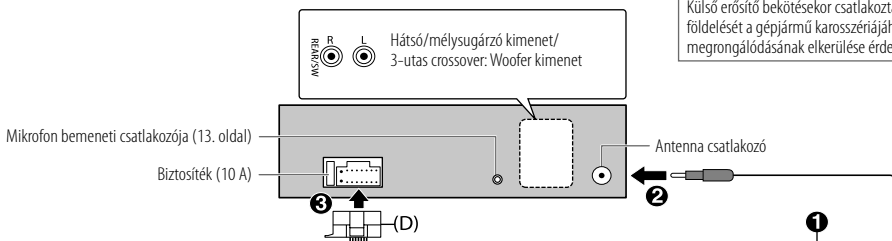
## Az egység eltávolítása



# Beépítés/Csatlakoztatás

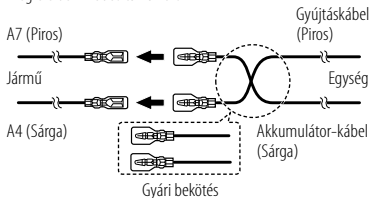
## Vezetékek bekötése

Külső erősítő bekötésekor csatlakoztassa annak földelését a gépjármű karosszériájához az eszköz megrongálódásának elkerülése érdekében.



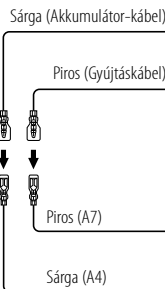
### ISO-szabványos csatlakozók bekötése egyes VW/Audi vagy Opel (Vauxhall) típusú gépkocsik esetében

A mellékelt kábelköteg bekötését lehet, hogy a lenti ábrának megfelelően módosítani kell.



### Ha az Ön gépjárműve nem rendelkezik ISO csatlakozóval

A készülék beszerelését egy, a kereskedelmi forgalomban is elérhető, egyedi, az Ön autójához tervezett sorkapocsos kábelköteggel hajtják végre és az Ön biztonsága érdekében bízza ezt egy szakemberre. Kérjen tanácsot az autórádió forgalmazójától.



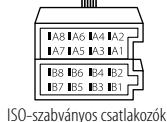
Világoskék/sárga (Kormánykerékre szerelhető távirányító vezetéke)

REMOTE CONT.  
STEERING WHEEL  
REMOTE INPUT

A kormánykeréken elhelyezhető távirányító adapterhez

Érintkező	Szín és funkció
A4	Sárga : Akkumulátor
A5	Kék/fehér : Tápellátásvezérlő (12V $\equiv$ 350 mA)
A6	Narancssárga/fehér : Gépjármű világításvezérlő-kapcsoló
A7	Piros : Gyújtás (ACC)
A8	Fekete : Földelés
B1	Biborvörös ⊕ : Hátsó hangszóró (jobb)
B2	Biborvörös/fekete ⊖ : Hátsó 3-utas crossover esetén: Tweeter (jobb)
B3	Szürke ⊕ : Elülső hangszóró (jobb)
B4	Szürke/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Közepes hangszóró (jobb)
B5	Fehér ⊕ : Elülső hangszóró (bal)
B6	Fehér/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Közepes hangszóró (bal)
B7	Zöld ⊕ : Hátsó hangszóró (bal)*
B8	Zöld/fekete ⊖ : 3-utas crossover esetén: Tweeter (bal)

\* Csatlakoztathatja a mélyszugárzó hangszórókat közvetlenül is, külső mélyszugárzó erősítő használatával nélkül. A beállításokért lsd. 24. oldal.



ISO-szabványos csatlakozók

# Műszaki adatok

Tuner	FM	Frekvenciartomány	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-es lépésekben)
		Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ (8,2 dBf)
		Zajérzékenység (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Jel-zaj viszony (MONO)	64 dB
		Sztereó elkülönítés (1 kHz)	40 dB
AM (MW)	Frekvenciartomány	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-es lépésekben)	
	Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)	28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )	
AM (LW)	Frekvenciartomány	153 kHz — 279 kHz (9 kHz-es lépésekben)	
	Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)	50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )	
CD-lejátszó	Lézerdióda	GaAlAs	
	Digitális szűrő (D/A)	8-szoros túlmintavételezés	
	Órsófordulatszám	500 ford./perc — 200 ford./perc (CLV)	
	Nyávogás és torzítás	A mérhető határérték alatt	
	Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)	0,01 %	
	Jel/zaj viszony (1 kHz)	96 dB	
	Dinamikartomány	91 dB	
	Csatornaelosztás	90 dB	
	MP3 dekódolás	MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis	
WMA dekódolás	Windows Media Audio kompatibilis		
AAC dekódolás	KD-T812BT: AAC-LC“.aac”-fájlok		

USB	USB szabvány	KD-T812BT: USB 1.1, USB 2.0 (Magas sebesség)  KD-T716BT: USB 1.1, USB 2.0 (Teljes sebességű)
	Kompatibilis eszközök	Háttértároló
	Fájl rendszer	FAT12/16/32
	Maximális táplálási áram	5 V egyenfeszültség $\equiv$ 1,5 A
	Digitális szűrő (D/A) konverter	24 bit
	Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Jel/zaj viszony (1 kHz)	98 dB
	Dinamikartomány	93 dB
	Csatornaelosztás	90 dB
	MP3 dekódolás	MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
WMA dekódolás	Windows Media Audio kompatibilis	
AAC dekódolás	KD-T812BT: AAC-LC“.aac”-“.m4a”-fájlok	
WAV dekódolás	Lineáris PCM	
FLAC dekódolás	FLAC fájl, 24 bit/96 kHz-ig.	
Kiegészítő bemenet	Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximális bemeneti feszültség	1 000 mV
	Bemeneti impedancia	30 k $\Omega$



## Műszaki adatok

Bluetooth	Verzió	Bluetooth V4.2
	Frekvenciartomány	2,402 GHz — 2,480 GHz
	RF kimeneti energia (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), energiaosztály 2
	Legnagyobb kommunikációs távolság	Látható vonalban kb. 10 m. (32,8 láb)
	Párosítás	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.7.1 HFP (Kihangosítás profil) A2DP (Fejlett hangelosztási profil) AVRCP 1.6.1 (Hang/videó távvezérlés profil) PBAP (Telefonkönyv elérésű profil) SPP (Soros port profil)

Audio	Maximális kimenő teljesítmény	50 W × 4 vagy 50 W × 2 + 50 W × 1 (Mélysugárzó = 4 Ω)
	Teljes sávszélesség-teljesítmény (kevesebb, mint 1 % THD mellett)	22 W × 4
	Hangszóró impedancia	4 Ω — 8 Ω
	Előerősítészint/Betöltés	2 500 mV/10 kΩ
	Előerősítő impedancia	≤ 600 Ω

Általános	Üzemi feszültség	12 V DC autó akkumulátor
	Beszerelési méret (szélesség × magasság × mélység)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Nettó súly (szegéllyel és beépítőkerettel együtt)	1,2 kg

A változtatások jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

# Περιεχομενα

Πριν απο τη χρηση .....	3	Αντιμετωπιση προβληματων .....	31
Βασικες πληροφοριες .....	3	Εγκατασταση/Συνδεση.....	33
Γρηγορο ξεκινημα.....	4	Προδιαγραφες.....	36
1 Ακύρωση επίδειξης			
2 Ρυθμίστε το ρολόι και την ημερομηνία			
3 Κάντε τις βασικές ρυθμίσεις			
Ραδιόφωνο.....	6		
CD/USB/iPod.....	7		
AUX.....	10		
Spotify .....	10		
Χρήση άλλων εφαρμογών .....	12		
Bluetooth® .....	13		
Bluetooth - Σύνδεση			
Bluetooth - Κινητό τηλέφωνο			
Bluetooth - Ήχου			
AMAZON ALEXA.....	20		
Ρυθμισεις ηχου.....	22		
Ρυθμισεις οθονης .....	27		
Παραπομπες.....	28		
Συντήρηση			
Περισσότερες πληροφορίες			
Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη			

## Τρόπος ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου

- Οι οθόνες και οι προσόψεις που παρουσιάζονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι παραδείγματα που χρησιμοποιούνται για την παροχή σαφών εξηγήσεων των λειτουργιών. Για τον λόγο αυτό, ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές οθόνες ή τις προσόψεις.
- Οι ενέργειες επεξηγούνται κυρίως με χρήση των κουμπιών της πρόσοψης KD-T812BT.
- Για τον σκοπό της επεξήγησης χρησιμοποιούνται υποδείξεις στα αγγλικά. Μπορείτε να επιλέξετε την γλώσσα οθόνης από το μενού. (Σελίδα 5)
- [XX] υποδεικνύει τα επιλεγμένα στοιχεία.
- (Σελίδα XX) υποδεικνύει ότι υπάρχουν διαθέσιμες παραπομπές στη σελίδα που αναφέρεται.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν σημαίνει ότι υπάρχουν σημαντικές οδηγίες χειρισμού και συντήρησης οι οποίες περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

# Πριν απο τη χρηση

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο προϊόν. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάσετε και να τηρείτε τις Προειδοποιήσεις και τις Προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλή και προσιτό μέρος για μελλοντική χρήση.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Μην εκτελείτε καμία λειτουργία που θα μπορούσε να αποσπάσει την προσοχή σας από την ασφαλή οδήγηση.**

## ▲ ΠΡΟΣΟΧΉ

**Ρύθμιση έντασης ήχου:**

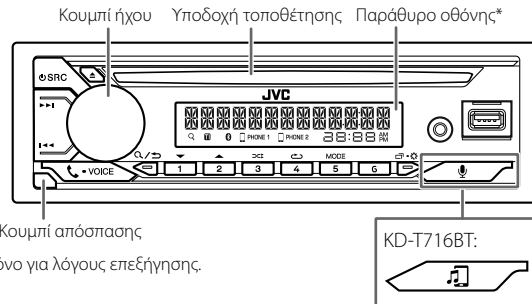
- Ρυθμίστε την ένταση έτσι ώστε να μπορείτε να ακούτε τους ήχους που προέρχονται από το εξωτερικό του αυτοκινήτου, για την αποφυγή ατυχήματος.
- Μειώστε την ένταση του ήχου πριν από την αναπαραγωγή ψηφιακών πηγών για να μην καταστραφούν τα ηχεία από την απότομη αύξηση της στάθμης εξόδου.

## Γενικά:

- Αποφύγετε τη χρήση των εξωτερικών συσκευών διότι ενδέχεται να αποβεί σε βάρος της ασφάλειας κατά την οδήγηση.
- Βεβαιώστε ότι έχετε δημιουργήσει αντίγραφο όλων των σημαντικών δεδομένων. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια εγγεγραμμένων δεδομένων.
- Μην εισάγετε και μην αφήνετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα (όπως κέρματα ή μεταλλικά εργαλεία) στο εσωτερικό της μονάδας, για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Εάν εμφανιστεί σφάλμα δίσκου λόγω δημιουργίας συμπύκνωσης στο φακό λέιζερ, αφαιρέστε το δίσκο και περιμένετε να εξατμιστεί η συμπύκνωση.

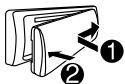
# Βασικές πληροφορίες

## Πρόσψη

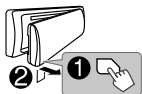


Για να	Στην πρόσψη
Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος	Πατήστε <b>φSRC</b> . • Πατήστε και κρατήστε πατημένο για τη διακοπή της παροχής ρεύματος.
Ρύθμιση της έντασης	Στρέψτε το κουμπί του ήχου. Πατήστε το κουμπί του ήχου για σίγαση του ήχου ή παύση κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. • Πατήστε ξανά για ακύρωση. Η ένταση του ήχου επανέρχεται στο προηγούμενο επίπεδο πριν από τη σίγαση ή την παύση.
Επιλέξτε μια πηγή	• Πατήστε <b>φSRC</b> επανειλημμένα. • Πατήστε το <b>φSRC</b> και στρέψτε το κουμπί του ήχου μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.
Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη	Πατήστε <b>☰</b> <b>⚙</b> επανειλημμένα. (Σελίδα 30)

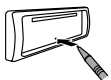
### Προσάρτηση



### Απόσπαση

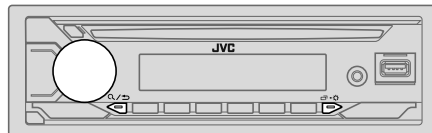


### Πώς γίνεται επανεκκίνηση



Επανεκκινήστε τη μονάδα μέσα σε 5 δευτερόλεπτα αφού αποσπάσετε την πρόσοψη.

## Γρηγορο ξεκίνημα



### 1 Ακύρωση επίδειξης

Όταν ενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος για πρώτη φορά, (ή το [FACTORY RESET] έχει οριστεί σε [YES], βλ. σελίδα 5), η οθόνη δείχνει: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Πατήστε το κουμπί του ήχου. [YES] επιλέγεται για την αρχική ρύθμιση.
- 2 Πατήστε ξανά το κουμπί του ήχου. Εμφανίζεται η ένδειξη "DEMO OFF".

### 2 Ρυθμίστε το ρολόι και την ημερομηνία

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [CLOCK], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

#### Για να ρυθμίσετε το ρολόι

- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [CLOCK ADJUST], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να προβείτε στις ρυθμίσεις, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ρυθμίστε την ώρα με τη σειρά "Ωρα" → "Λεπτά".
- 5 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [CLOCK FORMAT], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 6 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [12H] ή [24H], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

#### Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία

- 7 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [DATE SET], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 8 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να προβείτε στις ρυθμίσεις, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ρυθμίστε την ημερομηνία με τη σειρά "Ημέρα" → "Μήνας" → "Έτος".

## Γρηγορο Ξεκίνημα

9 Πιέστε **↵** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **↵**.

3

### Κάντε τις βασικές ρυθμίσεις

1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **↵**.

2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.

4 Πιέστε **↵** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **↵**.

Προεπιλογή: **[XX]**

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Δεν ισχύει όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) (Σελίδα 23) <b>[ON]</b> : Ενεργοποιεί τον ήχο πατήματος πλήκτρου. ; <b>[OFF]</b> : Απενεργοποιεί.
[SOURCE SELECT]	
[AM SRC]*1	<b>[ON]</b> : Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής AM. ; <b>[OFF]</b> : Ακυρώνει. (Σελίδα 6)
[SPOTIFY SRC]*1	<b>[ON]</b> : Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής SPOTIFY/SPOTIFY BT. ; <b>[OFF]</b> : Ακυρώνει. (Σελίδα 10)
[BT AUDIO SRC]*1	<b>[ON]</b> : Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής BT AUDIO. ; <b>[OFF]</b> : Ακυρώνει. (Σελίδα 19)
[BUILT-IN AUX]*1	<b>[ON]</b> : Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής AUX. ; <b>[OFF]</b> : Ακυρώνει. (Σελίδα 10)

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx] **[YES]**: Ξεκινά την αναβάθμιση του υλικολογισμικού. ; **[NO]**: Ακυρώνει (δεν ενεργοποιήθηκε η αναβάθμιση).  
Για λεπτομέρειες σχετικά με την αναβάθμιση του υλικολογισμικού, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

[FACTORY RESET] **[YES]**: Επαναφέρει τις ρυθμίσεις στην προεπιλεγμένη τιμή (εκτός από τον αποθηκευμένο σταθμό). ; **[NO]**: Ακύρωση.

[CLOCK]

[TIME SYNC] **[ON]**: Η ώρα του ρολογιού ρυθμίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας τα δεδομένα CT (ένδειξη ώρας) του σήματος FM Radio Data System. ; **[OFF]**: Ακύρωση.

[CLOCK DISPLAY] **[ON]**: Η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. ; **[OFF]**: Ακύρωση.

[ENGLISH]

[РУССКИЙ]

Επιλέξτε τη γλώσσα οθόνης για το μενού και τις πληροφορίες μουσικής, εάν υπάρχουν.

[ESPAÑOL]

Από προεπιλογή επιλέγεται **[ENGLISH]**.

[FRANCAIS]

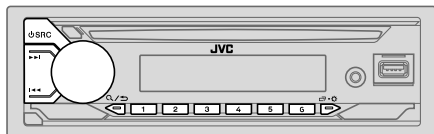
[DEUTSCH]\*2

[DEMO MODE] **[ON]**: Ενεργοποιεί την οθόνη επίδειξης αυτόματα όταν δεν εκτελείται καμία λειτουργία για περίπου 15 δευτερόλεπτα. ; **[OFF]**: Απενεργοποιεί.

\*1 Δεν εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί η αντίστοιχη πηγή.

\*2 Μόνο για KD-T812BT.

# Ραδιόφωνο



Η μονάδα θα μεταβεί σε συναγερμό FM αυτόματα όταν λαμβάνει σήμα συναγερμού από εκπομπή FM.

## Αναζήτηση σταθμού

- 1 Πατήστε το SRC επανειλημμένα για να επιλέξετε FM ή AM.
- 2 Πατήστε το ◀/▶ για την αυτόματη αναζήτηση σταθμού.

(ή)  
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀/▶ μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη "M" και, στη συνέχεια, πατήστε το επανειλημμένα για να γίνει μη αυτόματη αναζήτηση ενός σταθμού.

## Ρυθμίσεις στη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 18 σταθμούς FM και 6 σταθμούς AM.

## Αποθήκευση σταθμού

Κατά την ακρόαση ενός σταθμού...

Πατήστε και κρατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του ήχου μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη "PRESET MODE".
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε αριθμό προεπιλογής και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.  
Όταν ο σταθμός αποθηκευτεί, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "MEMORY".

## Επιλέξτε έναν αποθηκευμένο σταθμό

Πατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

- 1 Πατήστε Q/➤.  
(ή)
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε αριθμό προεπιλογής και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.

## Άλλες ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀-✱.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήσει τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε ◀-✱ για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το Q/➤.

Προεπιλογή: [XX]

[TUNER SETTING]	
[SSM]	[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]: Προεπιλέξτε αυτόματα έως 18 σταθμούς FM. Η ένδειξη "SSM" σταματά να αναβοσβήνει αφού αποθηκευτούν οι πρώτοι 6 σταθμοί. Επιλέξτε [SSM 07–12]/[SSM 13–18] για να αποθηκεύσετε τους επόμενους 12 σταθμούς.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Αναζητά μόνο σταθμούς FM με καλή λήψη. ; [OFF]: Ακύρωση. • Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται ισχύουν μόνο για την επιλεγμένη πηγή/σταθμό. Όταν αλλάξετε την πηγή/σταθμό, χρειάζεται να πραγματοποιήσετε πάλι τις ρυθμίσεις.
[IF BAND]	[AUTO]: Αυξάνει την επιλεκτικότητα του δέκτη προκειμένου να μειωθούν οι παρεμβολές μεταξύ των παρακείμενων FM σταθμών. (Ενδέχεται να χαθεί η στερεοφωνική απόδοση). ; [WIDE]: Ο δέκτης συνεχίζει να δέχεται παρεμβολές από FM σταθμούς σε γειτονικές συχνότητες, αλλά η ποιότητα του ήχου δεν υποβαθμίζεται και η στερεοφωνική απόδοση διατηρείται.

## Ραδιόφωνο

[MONO SET]	[ON]: Η λήψη FM βελτιώνεται, αλλά θα χαθεί η στερεοφωνική απόδοση. ; [OFF]: Ακύρωση.
[NEWS SET]*	[ON]: Ο δέκτης θα συντονιστεί προσωρινά σε πρόγραμμα ειδήσεων, αν υπάρχει διαθέσιμο. ; [OFF]: Ακύρωση.
[REGIONAL]*	[ON]: Μεταβαίνει σε έναν άλλο σταθμό μόνο στη συγκεκριμένη περιοχή με χρήση της εντολής "AF". ; [OFF]: Ακύρωση.
[AF SET]*	[ON]: Αναζητά αυτόματα έναν άλλο σταθμό που μεταδίδει το ίδιο πρόγραμμα στο ίδιο δίκτυο Radio Data System με καλύτερη λήψη όταν η τρέχουσα λήψη δεν είναι καλή. ; [OFF]: Ακύρωση.
[TI]	[ON]: Επιτρέπει στη μονάδα να μεταβεί προσωρινά στη λειτουργία πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας, αν υπάρχει (ανάβει η ένδειξη "TI" κατά την ακρόαση οποιασδήποτε πηγής εκτός από AM. ; [OFF]: Ακύρωση.
[PTY SEARCH]*	Επιλέξτε έναν κωδικό PTY (δείτε παρακάτω "Κωδικό PTY"). Εάν υπάρχει σταθμός που εκπέμπει πρόγραμμα με τον κωδικό PTY που επιλέξατε, γίνεται συντονισμός στο σταθμό αυτό.

\* Μπορεί να επιλεγεί μόνο σε πηγή σήματος FM.

### Κωδικό PTY

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (μουσική), [ROCK M] (μουσική), [EASY M] (μουσική), [LIGHT M] (μουσική), [CLASSICS], [OTHER M] (μουσική), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (μουσική), [OLDIES], [FOLK M] (μουσική), [DOCUMENT]

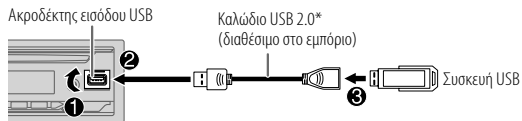
## CD/USB/iPod

### Εισαγάγετε έναν δίσκο



Η πηγή αλλάζει αυτόματα σε CD και η αναπαραγωγή ξεκινά.

### Συνδέστε μια συσκευή USB

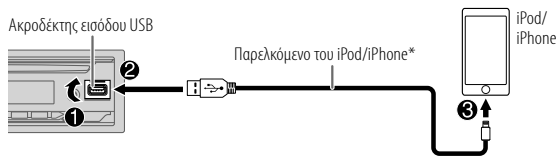


Η πηγή αλλάζει αυτόματα σε USB και η αναπαραγωγή ξεκινά.

\* Μην αφήνετε το καλώδιο στο εσωτερικό του αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

## CD/USB/iPod

### Συνδέστε ένα iPod/iPhone (για KD-T812BT)

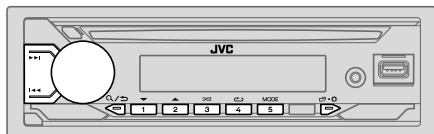


Η πηγή αλλάζει αυτόματα σε iPod USB και η αναπαραγωγή ξεκινά.

- Μπορείτε επίσης να συνδέσετε το iPod/iPhone μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)

\* Μην αφίρνετε το καλώδιο στο εσωτερικό του αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

### Βασικές λειτουργίες



#### Επιλέξιμη πηγή:

- KD-T812BT: CD/USB/iPod USB ή iPod BT
- KD-T716BT: CD/USB

### Για να

### Στην πρόσοψη

Επιστροφή/γρήγορη πρόωθηση Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀◀ / ▶▶.

Επιλέξτε τραγούδι/αρχείο Πατήστε ◀◀ / ▶▶.

Επιλέξτε φάκελο\*1 Πατήστε 2▲ / 1▼.

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή\*2 Πατήστε 4⏮ επανειλημμένα.

[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]:  
CD ήχου

[TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]:  
Αρχείο MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

[REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]:  
iPod

Τυχαία αναπαραγωγή\*2 Πατήστε 3⏮ επανειλημμένα.

[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:  
CD ήχου

[FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF]:  
Αρχείο MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

[SHUFFLE OFF]/[SHUFFLE ON]:  
iPod

\*1 Για το CD: Μόνο για αρχεία MP3/WMA/AAC. Η λειτουργία αυτή δεν ισχύει για το iPod.

\*2 Για το iPod: Ισχύει μόνο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [HEAD MODE]. (Σελίδα 9)



### Επιλέξτε μονάδα μουσικής

Με πηγή USB, πατήστε παρατεταμένα 5MODE.

Θα γίνει αναπαραγωγή των αποθηκευμένων τραγουδιών στην παρακάτω μονάδα δίσκου.

- Επιλεγμένη εσωτερική ή εξωτερική μνήμη ενός smartphone (μαζική αποθήκευση).
- Επιλεγμένη μονάδα συσκευής πολλαπλών μονάδων.

### Επιλέξτε λειτουργία ελέγχου

Με πηγή iPod USB (ή πηγή iPod BT), πατήστε παρατεταμένα 5MODE.

[HEAD MODE]: Ελέγξτε το iPod/iPhone από αυτή τη μονάδα.

[IPHONE MODE]: Ελέγξτε το iPod/iPhone με το ίδιο το iPod/iPhone. Ωστόσο, παραμένει δυνατή η αναπαραγωγή/παύση, η παράλειψη και η γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω σε αρχεία από τη μονάδα.

### Επιλέξτε ένα αρχείο προς αναπαραγωγή

#### ■ Από έναν φάκελο ή λίστα

- Για iPod, ισχύει μόνο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [HEAD MODE].

- 1 Πατήστε **Q/➤**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί ήχου για να επιλέξετε έναν φάκελο/λίστα, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα αρχείο, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου.

#### ■ Γρήγορη αναζήτηση (ισχύει μόνο για πηγή CD και για πηγή USB)

Αν έχετε πολλά αρχεία, μπορείτε να εκτελέσετε γρήγορη αναζήτηση σε αυτά.

- 1 Πατήστε **Q/➤**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί ήχου για να επιλέξετε έναν φάκελο/λίστα, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε με ταχύτητα το κουμπί του ήχου για να περιηγηθείτε γρήγορα στη λίστα
- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα αρχείο, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου.

#### ■ Αλφαβητική αναζήτηση (ισχύει μόνο για πηγή iPod USB και για πηγή iPod BT)

Μπορείτε να αναζητήσετε ένα αρχείο σύμφωνα με τον πρώτο χαρακτήρα.

- Για iPod, ισχύει μόνο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [HEAD MODE].

- 1 Πατήστε **Q/➤**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε μια λίστα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.
- 3 Πατήστε το **2▲ / 1▼** ή στρέψτε γρήγορα το ρυθμιστικό έντασης ήχου για να επιλέξετε τον επιθυμητό χαρακτήρα (A έως Z, 0 έως 9, OTHERS).  
Επιλέξτε "OTHERS" αν ο πρώτος χαρακτήρας δεν είναι A έως Z ή 0 έως 9.
- 4 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να ξεκινήσει η αναζήτηση.  
Θα εμφανιστούν αρχεία με τους χαρακτήρες που αναζητάτε ή παρόμοιους χαρακτήρες (με αλφαβητική σειρά).
- 5 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα αρχείο, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.  
Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου.

- Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q/➤**.
- Για ακύρωση, πατήστε **Q/➤** και κρατήστε το πατημένο.

# AUX

Μπορείτε να ακούτε μουσική από φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω της υποδοχής εισόδου ήχου.

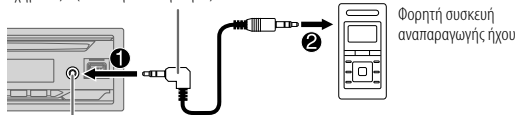
## Προετοιμασία:

Επιλέξτε [ON] για το [BUILT-IN AUX] στο [SOURCE SELECT]. (Σελίδα 5)


### Έναρξη ακρόασης

- 1 Συνδέστε μία φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου (διαθέσιμο στο εμπόριο).

Στερεοφωνικό μίνι βύσμα 3,5 mm με συνδετήρα οχήματος L (διαθέσιμο στο εμπόριο)



Υποδοχή εισόδου βοηθητικού σήματος

- 2 Πατήστε το  SRC επανειλημμένα για να επιλέξετε AUX.
- 3 Ενεργοποιήστε τη φορητή συσκευή και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.



Χρησιμοποιήστε ένα μίνι στερεοφωνικό βύσμα με φics 3 ακροδεκτών για την καλύτερη δυνατή έξοδο ήχου.

# Spotify

Μπορείτε να ακούσετε το Spotify στην ακόλουθη συσκευή.

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (μέσω Bluetooth ή μέσω υποδοχής εισόδου USB) ή το συσκευή Android (μέσω Bluetooth)
- KD-T716BT: Συσκευή Android (μέσω Bluetooth)

## Προετοιμασία:

- Εγκαταστήστε την πλέον πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Spotify στη συσκευή σας (iPhone/ iPod touch ή το συσκευή Android) και, στη συνέχεια, δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε στο Spotify.
- Επιλέξτε [ON] για το [SPOTIFY SRC] στο [SOURCE SELECT]. (Σελίδα 5)

### Έναρξη ακρόασης

- 1 Εκκινήστε την εφαρμογή Spotify στη συσκευή σας.
- 2 Συνδέστε τη συσκευή σας στον ακροδέκτη εισόδου USB.

KD-T812BT:

Ακροδέκτης εισόδου USB



Μπορείτε επίσης να συνδέσετε τη συσκευή iPhone/iPod touch ή Android μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)

- Βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή εισόδου USB δεν έχει συνδεθεί σε κάποια συσκευή κατά τη σύνδεση μέσω Bluetooth.
- 3 Πατήστε επανειλημμένα το  SRC για να επιλέξετε SPOTIFY (για iPhone/iPod touch) ή SPOTIFY BT (για συσκευή Android). Η μετάδοση αρχίζει αυτόματα.

\* Μην αφήνετε το καλώδιο στο εσωτερικό του αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Για να	Στην πρόσοψη
Αναπαραγωγή/παύση	Πατήστε το κουμπί του ήχου.
Παράλειψη κομματιού	Πατήστε ◀◀*1 / ▶▶.
“Μου αρέσει” ή “Δεν μου αρέσει”*2	Πατήστε 2 ▲ / 1 ▼.
Εκκίνηση ραδιοφώνου	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το 5.
Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*3	Πατήστε 4 ↺ επανειλημμένα. [ALL REPEAT], [ONE REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Τυχαία αναπαραγωγή*3	Πατήστε 3 ↻ επανειλημμένα*1. [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

\*1 Διατίθεται μόνο για χρήστες λογαριασμού premium.

\*2 Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για κομμάτια στο Ραδιόφωνο. Αν επιλεγεί το “Δεν μου αρέσει”, το τρέχον κομμάτι παραλείπεται.

\*3 Διατίθεται μόνο για κομμάτια σε λίστες αναπαραγωγής.

## Αποθήκευση πληροφοριών αγαπημένου τραγουδιού

Κατά την ακρόαση του Ραδιοφώνου στο Spotify...

**Πατήστε κρατήστε πατημένο το κουμπί του ήχου.**

Εμφανίζεται το “SAVED” και οι πληροφορίες αποθηκεύονται στο “Your Music (Η Μουσική σου)” ή στο “Your Library (Η Βιβλιοθήκη σου)” στον λογαριασμό Spotify σας.

Για ανάρτηση της αποθήκευσης, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Εμφανίζεται το “REMOVED” και οι πληροφορίες αφαιρούνται από το “Your Music (Η Μουσική σου)” ή από το “Your Library (Η Βιβλιοθήκη σου)” στον λογαριασμό Spotify σας.

## Αναζήτηση για τραγούδι ή σταθμό

- 1 Πατήστε Q/⌂.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε τύπο λίστας και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.  
Οι εμφανιζόμενοι τύποι λίστας διαφέρουν ανάλογα με τις πληροφορίες που αποστέλλονται από το Spotify.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε το επιθυμητό τραγούδι ή σταθμό και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.  
Μπορείτε να κάνετε γρήγορη αναζήτηση στη λίστα στρέφοντας το κουμπί του ήχου γρήγορα.

Για ακύρωση, πατήστε Q/⌂ και κρατήστε το πατημένο.

# Χρήση άλλων εφαρμογών

## Εφαρμογή JVC Remote

Μπορείτε να ελέγξετε τον δέκτη αυτοκινήτου JVC από την ακόλουθη συσκευή χρησιμοποιώντας την εφαρμογή JVC Remote.

- KD-T812BT: iPhone/iPod touch (μέσω Bluetooth ή μέσω υποδοχής εισόδου USB) ή το συσκευή Android (μέσω Bluetooth)
- KD-T716BT: Συσκευή Android (μέσω Bluetooth)

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.



### Προετοιμασία:



Εγκαταστήστε την τελευταία έκδοση της εφαρμογής JVC Remote στη συσκευή σας πριν τη σύνδεση.


## Ξεκινήστε τη χρήση της εφαρμογής JVC Remote

- 1 **Εκκινήστε την εφαρμογή JVC Remote στη συσκευή σας.**
- 2 **Συνδέστε τη συσκευή σας.**
  - Για συσκευή Android:  
Κάντε σύζευξη της συσκευής Android με αυτή τη μονάδα μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)
  - Για iPhone/iPod touch:  
Συνδέστε το iPhone/iPod touch στην υποδοχή εισόδου USB. (Σελίδα 8) (ή)  
Κάντε σύζευξη του iPhone/iPod touch με αυτή τη μονάδα μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)  
(Βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή εισόδου USB δεν έχει συνδεθεί σε κάποια συσκευή.)
- 3 **Επιλέγει τη συσκευή που θα χρησιμοποιηθεί από το μενού.**  
Δείτε την ακόλουθη ενότητα "Ρυθμίσεις για τη χρήση της εφαρμογής JVC Remote".  
Για KD-T812BT: Από προεπιλογή επιλέγεται [ANDROID]. Για χρήση του iPhone/iPod touch, επιλέξτε [YES] για [IOS].

## Ρυθμίσεις για τη χρήση της εφαρμογής JVC Remote

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  .
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.
- 4 Πιέστε   για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

Προεπιλογή: [XX]

[REMOTE APP]	
[SELECT]	(Για KD-T812BT) Επιλέξτε τη συσκευή ([IOS] ή [ANDROID]) στην οποία θα χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή.
[IOS]	[YES]: Επιλέγει iPhone/iPod touch για χρήση της εφαρμογής μέσω Bluetooth ή με σύνδεση μέσω υποδοχής εισόδου USB ; [NO]: Ακύρωση. Αν επιλεγεί το [IOS], επιλέξτε πηγή iPod BT (ή πηγή iPod USB εφόσον το iPhone/iPod touch συνδέεται μέσω υποδοχής εισόδου USB) για να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή. <ul style="list-style-type: none"><li>• Η συνδεσιμότητα της εφαρμογής θα διακόπτεται ή θα απασυνδέεται εφόσον:<ul style="list-style-type: none"><li>– Αλλάζετε από την πηγή iPod BT σε άλλη πηγή αναπαραγωγής με σύνδεση μέσω της υποδοχής εισόδου USB.</li><li>– Αλλάζετε από την πηγή iPod USB σε πηγή iPod BT.</li></ul></li></ul>
[ANDROID]	[YES]: Επιλέγει συσκευή Android για χρήση της εφαρμογής μέσω Bluetooth. ; [NO]: Ακύρωση.
[ANDROID LIST]	Επιλέγει το συσκευή Android που θα χρησιμοποιηθεί από τη λίστα. <ul style="list-style-type: none"><li>• Για KD-T812BT: Εμφανίζεται μόνο όταν το [ANDROID] του [SELECT] είναι ρυθμισμένο στο [YES].</li></ul>
[STATUS]	Εμφανίζει την κατάσταση της επιλεγμένης συσκευής. [IOS CONNECTED]: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή με χρήση του iPhone/iPod touch σε σύνδεση μέσω Bluetooth ή υποδοχής εισόδου USB. [IOS NOT CONNECTED]: Δεν έχει συνδεθεί συσκευή iOS για χρήση της εφαρμογής. [ANDROID CONNECTED]: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή με χρήση του συσκευής Android σε σύνδεση μέσω Bluetooth. [ANDROID NOT CONNECTED]: Δεν έχει συνδεθεί συσκευή Android για χρήση της εφαρμογής.

- Ανάλογα με την έκδοση του Bluetooth, το λειτουργικό σύστημα και την έκδοση του υλικολογισμικού στο κινητό σας τηλέφωνο, οι λειτουργίες Bluetooth μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε αυτή τη μονάδα.
- Φροντίστε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής για να κάνετε τους ακόλουθους χειρισμούς.
- Οι συνθήκες σήματος ποικίλλουν, ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο.

## Bluetooth — Σύνδεση

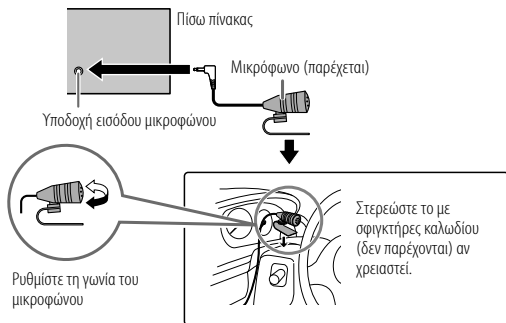
### Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth

- Προφίλ Hands-Free (HFP)
- Προφίλ Advanced Audio Distribution (A2DP)
- Προφίλ Audio/Video Remote Control (AVRCP)
- Προφίλ σειριακής θύρας (SPP)
- Προφίλ Phonebook Access (PBAP)

### Υποστηριζόμενα codec Bluetooth

- Codec υποζώνης (SBC)
- Συνθετη κωδικοποίηση ήχου (AAC)

## Σύνδεση του μικροφώνου



## Σύζευξη και σύνδεση συσκευής Bluetooth για πρώτη φορά

- 1 Πατήστε το **⏪ SRC** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- 2 Αναζητήστε και επιλέξτε το όνομα του δέκτη σας ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") στη συσκευή Bluetooth.  
Η ένδειξη "BT PAIRING" αναβοσβήνει στην οθόνη.
  - Για ορισμένες συσκευές Bluetooth, ίσως χρειαστεί να καταχωρήσετε τον κωδικό προσωπικού αριθμού αναγνώρισης (PIN), αμέσως μετά την αναζήτηση.
- 3 Εκτελέστε το (A) ή το (B), ανάλογα με την ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη.  
Για ορισμένες συσκευές Bluetooth, η αλληλουχία ενεργειών σύζευξης μπορεί να διαφέρει από τα παρακάτω βήματα.  
(A) "Όνομα συσκευής" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"  
Το "XXXXXX" είναι ένα 6ψήφιο κλειδί πρόσβασης που δημιουργείται τυχαία κατά τη διάρκεια κάθε σύζευξης.
  - 1 Βεβαιωθείτε ότι τα κλειδιά πρόσβασης που εμφανίζονται στον δέκτη και στη συσκευή Bluetooth είναι τα ίδια.
  - 2 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιβεβαιώσετε το κλειδί πρόσβασης.
  - 3 Χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για επιβεβαίωση του κλειδιού πρόσβασης.(B) "Όνομα συσκευής" → "VOL – YES" → "BACK – NO"
  - 1 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να ξεκινήσει η σύζευξη.
  - 2 • Εάν στην οθόνη εμφανιστεί με κύλιση η ένδειξη "PAIRING" → "PIN 0000", καταχωρήστε τον κωδικό PIN "0000" στη συσκευή Bluetooth.  
Μπορείτε να τον αλλάξετε σε ένα PIN της επιλογής σας πριν τη σύζευξη. (Σελίδα 17)  
• Αν εμφανίζεται μόνο η ένδειξη "PAIRING", χειριστείτε τη συσκευή Bluetooth για να επιβεβαιώσετε τη σύζευξη.

Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση Bluetooth, εμφανίζεται η ένδειξη "PAIRING COMPLETED" και ανάβει η ένδειξη **3**.

- Ανάβει η ένδειξη **PHONE 1** και/ή **PHONE 2**.

## Bluetooth®

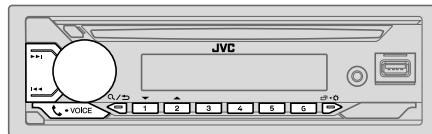
- Αυτή η μονάδα υποστηρίζει την ασφαλή απλή σύζευξη (Secure Simple Pairing - SSP).
- Μπορείτε να καταχωρήσετε (μέσω σύζευξης) μέχρι πέντε συσκευές συνολικά.
- Όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη, η συσκευή Bluetooth θα παραμείνει καταχωρημένη στη συσκευή ακόμα κι αν κάνετε επαναφορά του δέκτη. Για τη διαγραφή της συσκευής σε σύζευξη, βλ. [DEVICE DELETE] στη σελίδα 17.
- Έως δύο συσκευές τηλεφώνου Bluetooth και μία συσκευή ήχου Bluetooth μπορούν να είναι συνδεδεμένες ταυτόχρονα. Για να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε την καταχωρημένη συσκευή, βλέπε τις επιλογές [PHONE SELECT] ή [AUDIO SELECT] στην ενότητα [BT MODE]. (Σελίδα 17)  
Ωστόσο, με πηγή BT AUDIO, μπορείτε να συνδέσετε έως πέντε συσκευές ήχου Bluetooth και να επιλέγετε εναλλακτικά μία από αυτές τις πέντε συσκευές. (Σελίδα 19)
- Υπάρχει το ενδεχόμενο κάποιες συσκευές Bluetooth να μην μπορούν να συνδεθούν στη μονάδα μετά τη σύζευξη. Συνδέστε τη συσκευή στη μονάδα μη αυτόματα.
- Όταν η μπαταρία της συνδεδεμένης συσκευής Bluetooth εξαντλείται, εμφανίζεται η ένδειξη "Όνομα συσκευής" ➔ "LOW BATTERY".
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής Bluetooth.

### Auto Pairing (Αυτόματη Σύζευξη) (για KD-T812BT)

Όταν συνδέσετε μια συσκευή iPhone/iPod touch στην υποδοχή εισόδου USB, το αίτημα σύζευξης (μέσω Bluetooth) ενεργοποιείται αυτόματα εάν το [AUTO PAIRING] έχει ρυθμιστεί σε [ON]. (Σελίδα 17)

Πατήστε το κουμπί του ήχου αφού επιβεβαιώσετε το όνομα συσκευής.

## Bluetooth — Κινητό τηλέφωνο



### Λήψη μιας κλήσης

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση:

- Τα κουμπιά αναβοσβήνουν με το μοτίβο αναλαμπής που έχετε επιλέξει στο [RING ILLUMI]. (Σελίδα 16)
- Η μονάδα απαντά στην κλήση αυτόματα αν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία [AUTO ANSWER] σε έναν επιλεγμένο χρόνο. (Σελίδα 16)

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης:

- Τα κουμπιά σταματούν να αναβοσβήνουν.
- Αν απενεργοποιήσετε τον δέκτη ή αποσπάσετε την πρόσωση, το Bluetooth αποσυνδέεται.

## Bluetooth®

Οι ακόλουθες λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν ή να μη διατίθενται και αυτό εξαρτάται από το συνδεδεμένο τηλέφωνο.

Για να	Στην πρόσοψη
Πρώτη εισερχόμενη κλήση...	
Απάντηση κλήσης	Πατήστε <b>VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Απόρριψη κλήσης	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Τερματισμός μιας κλήσης	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Ενώ μιλάτε στην πρώτη εισερχόμενη κλήση...	
Απαντήστε σε άλλη εισερχόμενη κλήση και βάλτε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή	Πατήστε <b>VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Απόρριψη άλλης εισερχόμενης κλήσης	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Ενώ έχετε δύο ενεργές κλήσεις...	
Τερματίστε την τρέχουσα κλήση και ενεργοποιήστε την κλήση που έχετε σε αναμονή	Πατήστε κρατήστε πατημένο το <b>VOICE</b> ή το κουμπί του ήχου.
Εναλλαγή μεταξύ τρέχουσας κλήσης και κλήσης σε αναμονή	Πατήστε <b>VOICE</b> .
Ρύθμιση της έντασης του τηλεφώνου*1 [00] έως [35] (Προεπιλογή: [15])	Στρέψτε το κουμπί του ήχου κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
Μετάβαση μεταξύ των λειτουργιών ανοικτής ακρόασης και ιδιωτικής συνομιλίας*2	Πατήστε το  κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

\*1 Αυτή η ρύθμιση δεν επηρεάζει την ένταση ήχου από άλλες πηγές.

\*2 Οι λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth.

## Βελτίωση της ποιότητας φωνής

Ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο...

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **VOICE**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.
- 4 Πιέστε **VOICE** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

Προεπιλογή: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] έως [LEVEL +10] ([LEVEL -04]): Η ευαισθησία του μικροφώνου αυξάνεται, καθώς αυξάνεται ο αριθμός.
[NR LEVEL]	[LEVEL -05] έως [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Ρυθμίστε τη στάθμη μείωσης θορύβου μέχρι να ακούγεται ο ελάχιστος θόρυβος κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής συνομιλίας.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -05] έως [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Ρυθμίστε το χρόνο καθυστέρησης ακύρωσης ηχούς, μέχρι να ακούγεται η ελάχιστη ηχώ κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής συνομιλίας.

## Πραγματοποιήστε τις ρυθμίσεις για τη λήψη μιας κλήσης

- 1 Πατήστε **VOICE** για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (σελίδα 16), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.



Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .


Προεπιλογή: [XX]

[SETTINGS]	
[AUTO ANSWER]	[01 SEC] έως [30 SEC]: Απαντά αυτόματα σε εισερχόμενη κλήση μετά τον επιλεγμένο χρόνο (σε δευτερόλεπτα). ; [OFF]: Ακύρωση.
[RING ILLUMI]	[BLINK 01] έως [BLINK 05] ([BLINK 02]): Επιλέγει το μοτίβο αναλαμπής για τα κουμπιά ειδοποίησης όταν γίνεται εισερχόμενη κλήση. ; [OFF]: Ακύρωση.

## Πραγματοποίηση κλήσης


Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση από το ιστορικό κλήσεων, τον τηλεφωνικό κατάλογο ή καλώντας τον αριθμό. Η κλήση μέσω φωνής είναι δυνατή επίσης αν το κινητό τηλέφωνό σας διαθέτει αυτήν τη λειτουργία.

- 1 Πατήστε  - VOICE για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth. Εμφανίζεται το "(Όνομα πρώτης συσκευής)".
  - Αν συνδεθούν δύο τηλέφωνα Bluetooth, πατήστε  - VOICE ξανά για εναλλαγή με το άλλο τηλέφωνο. Εμφανίζεται το "(Όνομα δεύτερης συσκευής)".
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

[RECENT CALL]	(Ισχύει μόνο εφόσον το τηλέφωνο υποστηρίζει PBAP) <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα όνομα ή έναν αριθμό τηλεφώνου.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• "&lt;" σημαίνει εισερχόμενη κλήση, "&gt;" σημαίνει εξερχόμενη κλήση, "M" σημαίνει αναπάντητη κλήση.</li> <li>• Εάν δεν υπάρχει καταγεγραμμένο ιστορικό κλήσεων ή αριθμός κλήσης, εμφανίζεται η ένδειξη "NO HISTORY".</li> </ul> </li> <li>2 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να πραγματοποιήσετε κλήση.</li> </ol>
[PHONEBOOK]	(Ισχύει μόνο εφόσον το τηλέφωνο υποστηρίζει PBAP) <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Πατήστε το 2▲ / 1▼ για να επιλέξετε το επιθυμητό γράμμα (Α έως Ζ, 0 έως 9 και OTHERS).                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η ένδειξη "OTHERS" εμφανίζεται εάν ο πρώτος χαρακτήρας δεν είναι Α έως Ζ ή 0 έως 9.</li> </ul> </li> <li>2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα όνομα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.</li> <li>3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε έναν αριθμό τηλεφώνου και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για να τον καλέσετε.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για τη χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου σε αυτή τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι επιτρέπεται η πρόσβαση ή η μεταφορά από το smartphone σας. Ανάλογα με το συνδεδεμένο τηλέφωνο, η διαδικασία ενδέχεται να διαφέρει.</li> <li>• Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο μη τοιςμέρους χαρακτήρες. (Τα γράμματα με τόνους όπως το "Û" εμφανίζονται ως "U").</li> </ul> </li> </ol>
[DIAL NUMBER]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε έναν αριθμό (0 έως 9) ή έναν χαρακτήρα (*, #, +).</li> <li>2 Πατήστε ◀◀ / ▶▶ για να μετακινηθείτε στη θέση καταχώρησης. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 μέχρι να ολοκληρωθεί η εισαγωγή του τηλεφωνικού αριθμού.</li> <li>3 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να πραγματοποιήσετε κλήση.</li> </ol>
[VOICE]	Προφέρετε το όνομα της επαφής που θέλετε να καλέσετε ή τη φωνητική εντολή για έλεγχο των λειτουργιών του τηλεφώνου. (Δείτε επίσης την ακόλουθη ενότητα "Πραγματοποίηση μιας κλήσης μέσω αναγνώρισης φωνής").


## Πραγματοποίηση μιας κλήσης μέσω αναγνώρισης φωνής

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  - VOICE για ενεργοποίηση της αναγνώρισης κλήσης του συνδεδεμένου τηλεφώνου.
- 2 Προφέρετε το όνομα της επαφής που θέλετε να καλέσετε ή τη φωνητική εντολή για έλεγχο των λειτουργιών του τηλεφώνου.
  - Οι υποστηριζόμενες λειτουργίες αναγνώρισης φωνής διαφέρουν για κάθε τηλέφωνο. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του συνδεδεμένου τηλεφώνου.




## Αποθήκευση επαφής στη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 6 επαφές στα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).





- 1 Πατήστε  - VOICE για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [RECENT CALL], [PHONEBOOK] ή [DIAL NUMBER], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε μια επαφή ή καταχωρήστε έναν αριθμό τηλεφώνου.  
Εάν επιλεγεί μια επαφή, πατήστε το κουμπί του ήχου για να εμφανίσετε τον αριθμό τηλεφώνου.
- 4 Πατήστε και κρατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).  
Όταν η επαφή αποθηκευτεί, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "MEMORY P(επιλεγμένος αριθμός προεπιλογής)".



Για να διαγράψετε μια επαφή από τη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών, επιλέξτε το [DIAL NUMBER] στο βήμα 2, αποθηκεύστε έναν κενό αριθμό στο βήμα 3 και προχωρήστε στο βήμα 4.

## Καλέστε έναν καταχωρημένο αριθμό

- 1 Πατήστε  - VOICE για είσοδο στη λειτουργία Bluetooth.
- 2 Πατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).
- 3 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να πραγματοποιήσετε κλήση.  
Εάν δεν υπάρχει αποθηκευμένη επαφή, θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO PRESET".

## Ρυθμίσεις λειτουργίας Bluetooth

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  - .
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε  -  για έξοδο.



Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το  / .

Προεπιλογή: [XX]

### [BT MODE]

- [PHONE SELECT] Επιλέγει το τηλέφωνο ή τη συσκευή ήχου που θέλετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε.  
Το "☒" εμφανίζεται μπροστά από το όνομα συσκευής όταν συνδέεται.  
Η ένδειξη "▷" εμφανίζεται μπροστά από την τρέχουσα συσκευή αναπαραγωγής ήχου.
- [AUDIO SELECT]
- Μπορείτε να συνδέσετε ταυτόχρονα μόνο έως δύο συσκευές τηλεφώνου Bluetooth και μία συσκευή ήχου Bluetooth.

- [DEVICE DELETE]
- 1 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε μια συσκευή για να τη διαγράψετε και, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
  - 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [YES] ή [NO], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.

- [PIN CODE EDIT]  
(0000)
- Αλλάζει τον κωδικό PIN (έως 6 ψηφία).
- 1 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε έναν αριθμό.
  - 2 Πατήστε  /  για να μετακινηθείτε στη θέση καταχώρησης.  
Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 μέχρι να ολοκληρωθεί η εισαγωγή του κωδικού PIN.
  - 3 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιβεβαιώσετε.

- [RECONNECT] [ON]: Η μονάδα επανασυνδέεται αυτόματα όταν η συσκευή Bluetooth που συνδέθηκε τελευταία βρεθεί εντός της συνδεόμενης εμβέλειας. ; [OFF]: Ακύρωση.

- [AUTO PAIRING] (Για KD-T812BT)  
[ON]: Η συσκευή κάνει αυτόματα σύζευξη με υποστηριζόμενες συσκευές Bluetooth (iPhone/iPod touch), όταν αυτές συνδέονται μέσω της υποδοχής εισόδου USB. Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα της συνδεδεμένης συσκευής, αυτή η λειτουργία μπορεί να μην είναι διαθέσιμη. ; [OFF]: Ακύρωση.


- [INITIALIZE] [YES]: Κάνει προετοιμασία όλων των ρυθμίσεων Bluetooth (συμπεριλαμβανομένης της αποθηκευμένης σύζευξης, του τηλεφωνικού καταλόγου, κ.λπ.) ;  
[NO]: Ακύρωση.

- [INFORMATION] [MY BT NAME]: Εμφανίζει το όνομα του δέκτη σας ("KD-T812BT" / "KD-T716BT") ;  
[MY ADDRESS]: Εμφανίζει τη διεύθυνση του δέκτη.

### Λειτουργία ελέγχου συμβατότητας Bluetooth

Μπορείτε να ελέγξετε τη δυνατότητα σύνδεσης του υποστηριζόμενου προφίλ μεταξύ της συσκευής Bluetooth και του δέκτη.

• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συσκευή Bluetooth σε σύζευξη.

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  - VOICE.**  
Εμφανίζεται η ένδειξη "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". Στην οθόνη εμφανίζεται με κύλιση η ένδειξη "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 Κάντε αναζήτηση και επιλέξτε το όνομα του δέκτη σας ("KD-T812BT"/"KD-T716BT") στη συσκευή Bluetooth, μέσα σε 3 λεπτά.**
- 3 Εκτελέστε το (A), το (B) ή το (C), ανάλογα με την ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη.**
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-ψήφιο κλειδί πρόσβασης):** Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί πρόσβασης που εμφανίζεται στο δέκτη και στη συσκευή Bluetooth είναι το ίδιο και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για επιβεβαίωση του κλειδιού πρόσβασης.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000":** Πληκτρολογήστε "0000" στη συσκευή Bluetooth.
  - (C) "PAIRING":** Χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για επιβεβαίωση της σύζευξης.

Εμφανίζεται η ένδειξη "PAIRING OK" → "Όνομα συσκευής" όταν η σύνδεση είναι επιτυχής και ξεκινά ο έλεγχος συμβατότητας Bluetooth.  
Εάν εμφανίζεται η ένδειξη "CONNECT NOW USING PHONE", χρησιμοποιήστε τη συσκευή Bluetooth για να επιτρέψετε την πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο και να συνεχίσετε.  
Η ένδειξη "TESTING" αναβοσβήνει στην οθόνη.

**Το αποτέλεσμα της συμβατότητας αναβοσβήνει στην οθόνη.**

"PAIRING OK" και/ή "HANDS-FREE OK"\*1 και/ή "AUD.STREAM OK"\*2 και/ή "PBAP OK"\*3: Συμβατό

\*1 Συμβατή με προφίλ Hands-Free (HFP)

\*2 Συμβατή με προφίλ Advanced Audio Distribution (A2DP)

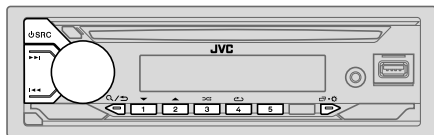
\*3 Συμβατό με προφίλ Phonebook Access (PBAP)

Υστερα από 30 δευτερόλεπτα εμφανίζεται η ένδειξη "PAIRING DELETED", που υποδεικνύει ότι η σύνδεση έχει διαγραφεί και ο δέκτης εξέρχεται της λειτουργίας ελέγχου.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  SRC για ακύρωση και απενεργοποίηση της παροχής ρεύματος. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε πάλι την παροχή ρεύματος.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Ήχος



Με πηγή BT AUDIO, μπορείτε να συνδέσετε έως πέντε συσκευές ήχου Bluetooth και να επιλέξετε εναλλακτικά μία από αυτές τις πέντε συσκευές.

#### Ακούστε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω Bluetooth

- 1 Πατήστε το **SRC** επανειλημμένα για να επιλέξετε BT AUDIO.
  - Για KD-T716BT: Πατήστε **[BT]** και εισαγάγετε BT AUDIO απευθείας.
- 2 Λειτουργήστε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω Bluetooth για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Για να	Στην πρόσοψη
Αναπαραγωγή/παύση	Πατήστε το κουμπί του ήχου.
Επιλέξτε ομάδα ή φάκελο	Πατήστε 2▲ / 1▼.
Παράλειψη προς τα πίσω / Παράλειψη προς τα εμπρός	Πατήστε I◀◀ / ▶▶I.
Επιστροφή/γρήγορη προώθηση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το I◀◀ / ▶▶I.
Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή	Πατήστε 4↻ επανειλημμένα. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [GROUP REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Τυχαία αναπαραγωγή	Πατήστε 3↻ επανειλημμένα. [GROUP RANDOM]*1, [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

Για να	Στην πρόσοψη
Επιλέξτε ένα αρχείο από έναν φάκελο/λίστα	Ανατρέξτε στην ενότητα “Επιλέξτε ένα αρχείο προς αναπαραγωγή” στη σελίδα 9.
Εναλλαγή μεταξύ συνδεδεμένων συσκευών ήχου Bluetooth	Πατήστε 5.*2

- \*1 Ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία.
- \*2 Με το πάτημα του πλήκτρου “Play” στη συνδεδεμένη συσκευή αλλάζει η έξοδος ήχου που γίνεται πλέον από τη συσκευή.

Οι λειτουργίες και οι ενδείξεις στην οθόνη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη διαθεσιμότητα στη συνδεδεμένη συσκευή.

#### Ακούστε το iPod/iPhone μέσω Bluetooth (για KD-T812BT)

Μπορείτε να ακούσετε τα τραγούδια που υπάρχουν στο iPod/iPhone μέσω Bluetooth σε αυτή τη μονάδα.

Πατήστε το **SRC** επανειλημμένα για να επιλέξετε iPod BT.

- Μπορείτε να χειριστείτε το iPod/iPhone όμοια με το iPod/iPhone μέσω υποδοχής εισόδου USB. (Σελίδα 8)
- Αν συνδέσετε ένα iPod/iPhone στην υποδοχή εισόδου USB ενώ ακούτε την πηγή iPod BT, η πηγή αυτόματα αλλάζει σε iPod USB. Πατήστε **SRC** για να επιλέξετε πηγή iPod BT εφόσον η συσκευή παραμένει συνδεδεμένη μέσω Bluetooth.

# AMAZON ALEXA (για KD-T812BT)

Η Alexa είναι η φωνητική υπηρεσία που βασίζεται σε υπολογιστικό νέφος (cloud) και έχει αναπτυχθεί από την Amazon. Μπορείτε να ζητήσετε από την Alexa να παίξει μουσική, να λάβει δελτία καιρού, πληροφορίες κυκλοφορίας, να ελέγξει έξυπνες οικιακές συσκευές, να ψωνίσει στο Amazon, να ψάξει στο διαδίκτυο, να θέσει υπενθυμίσεις και πολλά άλλα.

## Προετοιμασία:



- Δημιουργήστε έναν λογαριασμό στη διεύθυνση <www.amazon.com>.
- Εγκαταστήστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής για κινητές συσκευές Alexa στη συσκευή σας (iPhone/ iPod touch ή συσκευή Android) και, στη συνέχεια, συνδεθείτε στην εφαρμογή.
- Φροντίστε να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση στο διαδίκτυο στο smartphone σας.

## Ρύθμιση για πρώτη φορά

### Για συσκευή Android

- 1 Κάντε σύζευξη της συσκευής σας με αυτή τη μονάδα μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)
- 2 Εκκινήστε την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa στη συσκευή σας.
- 3 Συζεύξτε αυτή τη μονάδα με την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa. Εκτελέστε την Επιλογή Α ή την Επιλογή Β.

### Για iPhone/iPod touch

- 1 Κάντε σύζευξη της συσκευής σας με αυτή τη μονάδα μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)
- 2 Εκκινήστε την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa στη συσκευή σας.
- 3 Πατήστε το  στη μονάδα για είσοδο στην πηγή ALEXA.
  - Μπορείτε επίσης να πατήσετε το  επανειλημμένα για να επιλέξετε την πηγή iPod BT.
- 4 Συζεύξτε αυτή τη μονάδα με την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa. Εκτελέστε την Επιλογή Α ή την Επιλογή Β.

### Επιλογή Α: Άμεση σύνδεση

Εισέλθετε στην παρακάτω διεύθυνση URL ή σαρώστε τον κωδικό QR με το smartphone σας:

<http://www.jvc.net/car/alexa>

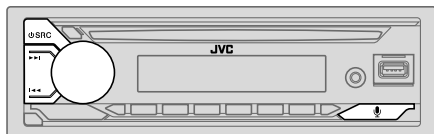


### Επιλογή Β: Μη Αυτόματη Σύζευξη

- 1 Εκκινήστε την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa και μεταβείτε στην καρτέλα "Devices (Συσκευές)".
- 2 Πατήστε στο εικονίδιο "+" στην πάνω δεξιά γωνία.
- 3 Πατήστε στο "Add Device (Προσθήκη συσκευής)".
- 4 Πατήστε στο "Automotive Accessory (Άξεσουάρ αυτοκινήτου)" ή "Headphones (Ακουστικά)" στη λίστα των τύπων συσκευών.
- 5 Πατήστε στο όνομα του δέκτη σας ("KD-T812BT") και ακολουθήστε τις οδηγίες.






Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία ρύθμισης, η εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa θα δημιουργήσει σύνδεση με αυτή τη μονάδα.

- Η σύνδεση με την Alexa μπορεί να αποσυνδεθεί εάν:
  - Έχει αποσυνδεθεί το προφίλ A2DP
  - Το Bluetooth αποσυνδέεται
  - Ο δέκτης δεν είναι ενεργοποιημένος
  - Οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή.Για να επαναφέρετε τη σύνδεση με την Alexa, εκτελέστε ξανά σύνδεση του προφίλ A2DP.
- Η σύνδεση με την Alexa δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί ξανά εάν:
  - Επανεγκαταστήσετε την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa
  - Διαγράψετε τη συσκευή σε σύζευξη και εκτελέσετε ξανά σύζευξη (για συσκευή Android)Για να επαναφέρετε τη σύνδεση με την Alexa, εκτελέστε ξανά τη διαδικασία ρύθμισης.
- Μπορείτε να ελέγχετε τη σύνδεση με την Alexa από την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa.
  - Εάν το όνομα της μονάδας αυτής εμφανίζεται στην οθόνη "ALL DEVICES", δεν χρειάζεται να εκτελέσετε ξανά τη διαδικασία ρύθμισης.




## Βασικές λειτουργίες

Μόλις δημιουργηθεί η σύνδεση με την Alexa...

- 1 Πατήστε το  στη μονάδα για να μιλήσετε στην Alexa.**  
Η οθόνη εμφανίζει: "ALEXA" → "LISTENING..."
  - 2 Επικοινωνήστε με την Alexa μέσω του συνδεδεμένου μικροφώνου. (Σελίδα 13)**  
Το "THINKING..." εμφανίζεται όταν η Alexa επεξεργάζεται την είσοδο της φωνής σας.  
Το μήνυμα "SPEAKING..." εμφανίζεται ενώ η Alexa ανταποκρίνεται στην είσοδο της φωνής σας.  
Η ένδειξη "ALEXA" ή πληροφορίες οθόνης όπως ο χρόνος αναπαραγωγής, ο τίτλος τραγουδιού κ.λπ. εμφανίζονται ενώ η Alexa βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας.
- Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη πηγή πριν από την ALEXA, πατήστε το .
  - Για να ενεργοποιήσετε την Alexa, πατήστε το .
  - Για να ακυρώσετε την τρέχουσα κατάσταση ακρόασης, πατήστε το .
  - Για να ακυρώσετε τις τρέχουσες καταστάσεις σκέψης/ομιλίας και να μεταβείτε στην κατάσταση ακρόασης, πατήστε το .
  - Μόνο μία σύνδεση με την Alexa μπορεί να γίνει κάθε φορά.
  - Η ένδειξη "DISCONNECTED" εμφανίζεται αν αποσυνδεθεί η συσκευή από την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa ή εάν αποσυνδεθεί η σύνδεση Bluetooth.

## Έναρξη ακρόασης

Στην κατάσταση αδράνειας της Alexa...

- 1 Πατήστε το  στη μονάδα για να ενεργοποιήσετε την Alexa.**  
Η οθόνη εμφανίζει: "LISTENING..."
- 2 Επικοινωνήστε με την Alexa μέσω του συνδεδεμένου μικροφώνου. (Σελίδα 13)**
- 3 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μουσικής στην πηγή ALEXA, μπορείτε να εκτελέσετε τις παρακάτω λειτουργίες:**

### Για να


### Στην πρόσοψη

Αναπαραγωγή/παύση

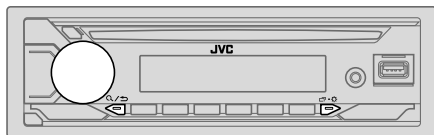
Πατήστε το κουμπί του ήχου.

Παράλειψη προς τα πίσω /  
Παράλειψη προς τα εμπρός

Πατήστε  / .

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε το  για να διακόψετε τη μουσική και να ενεργοποιήσετε την Alexa. Τώρα μπορείτε να αρχίσετε να επικοινωνείτε με την Alexa.

# Ρυθμίσεις ήχου



- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το .

Προεπιλογή: [XX]

## [EQ SETTING]

- [PRESET EQ] Επιλέγει έναν προεπιλεγμένο εξισωτή κατάλληλο για το συγκεκριμένο είδος μουσικής.
- Επιλέξτε [USER] για να χρησιμοποιήσετε τις ρυθμίσεις που έχουν γίνει στο [EASY EQ] ή [PRO EQ].
- [FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[USER]/[CLASSICAL]
- Ο εξισωτής ήχων μετακίνησης ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) ενισχύει συγκεκριμένες συχνότητες στο ηχητικό σήμα για να μειώσει τον θόρυβο που ακούγεται εκτός του αυτοκινήτου ή τον θόρυβο των ελαστικών.
- Όταν ενεργοποιείται η οθόνη επίδειξης (είναι επιλεγμένο το [ON] αρχικά, σελίδα 5), επιλέγεται αυτόματα το [HARD ROCK] ως [PRESET EQ].
    - Αν ρυθμίσετε την επιλογή [DEMO MODE] σε [OFF] (σελίδα 5), επιλέγεται [FLAT] ως προεπιλεγμένη ρύθμιση για το [PRESET EQ].

## [EASY EQ]

Προσαρμόστε τις δικές σας ρυθμίσεις ήχου.

- Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στην επιλογή [USER] στο [PRESET EQ].
- Οι ρυθμίσεις που θα γίνουν μπορεί να επηρεάσουν τις τρέχουσες ρυθμίσεις του [PRO EQ].

[SUB.W SP]\*1\*2: [00] έως [+06] (Προεπιλογή: [+03])

[SUB.W]\*1\*3: [-50] έως [+10] [00]

[BASS]: [LVL-09] έως [LVL+09] [LVL 00]

[MID]: [LVL-09] έως [LVL+09] [LVL 00]

[TRE]: [LVL-09] έως [LVL+09] [LVL 00]

## [PRO EQ]

Ρυθμίζει τις προσωπικές σας ρυθμίσεις ήχου για κάθε πηγή.

- Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στην επιλογή [USER] στο [PRESET EQ].
- Οι ρυθμίσεις που θα γίνουν μπορεί να επηρεάσουν τις τρέχουσες ρυθμίσεις του [EASY EQ].

## [62.5HZ]

[LEVEL -09] έως [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Ρυθμίζει το επίπεδο που θα απομνημονευτεί για κάθε πηγή. (Πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε.)

[ON]: Ενεργοποιεί τα ενισχυμένα μπάσα. ; [OFF]: Ακύρωση.

[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]

[LEVEL -09] έως [LEVEL +09] ([LEVEL 00]): Ρυθμίζει το επίπεδο που θα απομνημονευτεί για κάθε πηγή. (Πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε.)

## [Q FACTOR]

[1.35]/[1.50]/[2.00]: Ρυθμίζει τον παράγοντα ποιότητας.

## [AUDIO CONTROL]

### [BASS BOOST]

[LEVEL +01] έως [LEVEL +05]: Επιλέγει το επιθυμητό επίπεδο ενίσχυσης μπάσων. ; [OFF]: Ακύρωση.

### [LOUDNESS]

[LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Ενισχύστε τις χαμηλές ή τις υψηλές συχνότητες για να κατανεμηθεί καλά ο ήχος σε χαμηλή στάθμη έντασης. ; [OFF]: Ακύρωση.

## Ρυθμίσεις ηχού

[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2 (Δεν ισχύει όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) [SUB.W 00] έως [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Ρυθμίζει το επίπεδο ισχύος εξόδου του υπογούφερ που έχει συνδεθεί μέσω καλωδίου ηχείου. (Σελίδα 35)
	[PRE-OUT]*3 [SUB.W -50] έως [SUB.W +10] ([SUB.W 00]): Ρυθμίζει το επίπεδο ισχύος εξόδου του υπογούφερ που έχει συνδεθεί στα καλώδια εξόδου (REAR/SW) μέσω ενός εξωτερικού ενισχυτή. (Σελίδα 35)
[SUBWOOFER SET]*3	[ON]: Ενεργοποιεί την έξοδο υπογούφερ. ; [OFF]: Ακύρωση.
[FADER]	(Δεν ισχύει όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) [POSITION R15] έως [POSITION F15] ([POSITION 00]): Ρυθμίζει την ισχύ εξόδου των μπροστινών και πίσω ηχείων.
[BALANCE]*4	[POSITION L15] έως [POSITION R15] ([POSITION 00]): Ρυθμίζει την ισχύ εξόδου των δεξιών και αριστερών ηχείων.
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL -15] έως [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): Προεπιλέγει την αρχική στάθμη της έντασης του ήχου κάθε πηγής αυκρινόντάς την με τη στάθμη της έντασης του ήχου των FM. (Πριν από τη ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε.)
[AMP GAIN]	[LOW POWER]: Περιορίζει τη μέγιστη ένταση ήχου στο 25. (Επιλέξτε το αν η μέγιστη ισχύς του κάθε ηχείου είναι μικρότερη από 50 W, για να μην καταστραφούν τα ηχεία.) ; [HIGH POWER]: Η μέγιστη ένταση ήχου είναι 35.
[SPK/PRE OUT]	(Δεν ισχύει όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων.) Ανάλογα με τη μέθοδο σύνδεσης των ηχείων, επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση για να επιτύχετε την επιθυμητή έξοδο. (Δείτε “Ρυθμίσεις εξόδου ηχείων” στη σελίδα 24.)
[SPEAKER SIZE]	Ανάλογα με τον τύπο crossover που έχετε επιλέξει (δείτε την ακόλουθη ενότητα [X ' OVER TYPE]), θα εμφανιστούν τα στοιχεία ρύθμισης crossover 2 δρόμων ή crossover 3 δρόμων. (Δείτε “Ρυθμίσεις crossover” στη σελίδα 24.) Από προεπιλογή επιλέγεται ο τύπος crossover 2 δρόμων.
[X ' OVER]	

[DTA SETTINGS]	Για ρυθμίσεις, βλ. “Ρυθμίσεις Ευθυγράμμισης Ψηφιακού Χρόνου” στη σελίδα 26
[CAR SETTINGS]	
[X ' OVER TYPE]	<b>Προσοχή:</b> Ρυθμίστε την ένταση προτού αλλάξετε το [X ' OVER TYPE] προς αποφυγή απότομης αύξησης ή μείωσης του επιπέδου ισχύος εξόδου.
[2-WAY]	(Εμφανίζεται μόνο όταν έχει επιλεγεί [3-WAY].) [YES]: Επιλέγει τύπο crossover δύο δρόμων. ; [NO]: Ακύρωση.
[3-WAY]	(Εμφανίζεται μόνο όταν έχει επιλεγεί [2-WAY].) [YES]: Επιλέγει τύπο crossover τριών δρόμων. ; [NO]: Ακύρωση.
[SOUND EFFECT]	
[SPACE ENHANCE]	(Δεν ισχύει για πηγή FM/AM.) [SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Ουσιαστικά βελτιώνει τον χώρο του ήχου. ; [OFF]: Ακύρωση.
[SND RESPONSE]	[LEVEL1]/[LEVEL2]/[LEVEL3]: Ουσιαστικά κάνει πιο ρεαλιστικό τον ήχο. ; [OFF]: Ακύρωση.
[SOUND LIFT]	[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Ουσιαστικά ρυθμίζουν τη θέση του ήχου που ακούγεται από τα ηχεία. ; [OFF]: Ακύρωση.
[VOL LINK EQ]	[ON]: Ενιαχθεί τη συχνότητα για να μειώσει τον θόρυβο που ακούγεται εκτός του αυτοκινήτου ή τον θόρυβο των ελαστικών. ; [OFF]: Ακύρωση.
[K2 TECHNOLOGY]	(Δεν ισχύει για πηγή FM/AM και πηγή AUX.) [ON]: Πραγματοποιεί βελτίωση της ποιότητας ήχου της συμπίεσμένης μουσικής. ; [OFF]: Ακύρωση.

\*1 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SUBWOOFER SET] είναι ρυθμισμένο στο [ON].

\*2 Για crossover 2 δρόμων: Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [SUB.W/SUB.W]. (Σελίδα 24)

\*3 Για crossover 2 δρόμων: Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/SUB.W] ή [SUB.W/SUB.W]. (Σελίδα 24)

\*4 Αυτή η ρύθμιση δεν μπορεί να επηρεάσει την έξοδο του υπογούφερ.

## Ρυθμίσεις ηχού

### Ρυθμίσεις εξόδου ηχείων [SPK/PRE OUT]

**(Ισχύει μόνο αν η λειτουργία [X' OVER TYPE] έχει ρυθμιστεί σε [2-WAY]) (σελίδα 23)**

Επιλέξτε τη ρύθμιση εξόδου για τα ηχεία [SPK/PRE OUT], με βάση τη μέθοδο σύνδεσης των ηχείων.

### ■ Σύνδεση μέσω υποδοχών εξόδου

Για συνδέσεις μέσω εξωτερικού ενισχυτή (Σελίδα 35)

Ρύθμιση σε [SPK/PRE OUT]	Ηχητικό σήμα μέσω υποδοχής εξόδου	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Έξοδος πίσω ηχείων	
[REAR/SUB.W] (προεπιλογή)	Έξοδος υπογούφερ	
[SUB.W/SUB.W]	Έξοδος υπογούφερ	

### ■ Σύνδεση μέσω καλωδίων ηχείων

Μπορείτε, επίσης, να συνδέσετε τα ηχεία χωρίς να χρησιμοποιήσετε εξωτερικό ενισχυτή και να συνεχίσετε να απολαμβάνετε την έξοδο υπογούφερ με αυτές τις ρυθμίσεις. (Σελίδα 35)

Ρύθμιση σε [SPK/PRE OUT]	Ηχητικό σήμα μέσω καλωδίου πίσω ηχείου	
	L (αριστερά)	R (δεξιά)
[REAR/REAR]	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων
[REAR/SUB.W]	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων
[SUB.W/SUB.W]	Έξοδος υπογούφερ	(Σίγαση)

Αν έχει επιλεγεί [SUB.W/SUB.W]:

- Έχει επιλεγεί [120HZ] για [SUBWOOFER LPF] και η επιλογή [THROUGH] δεν είναι διαθέσιμη. (Σελίδα 25)
- Έχει επιλεγεί [POSITION R02] για [FADER] και το εύρος επιλογής είναι [POSITION R15] έως [POSITION 00]. (Σελίδα 23)

### Ρυθμίσεις crossover

Παρακάτω βρίσκονται τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης για crossover 2 δρόμων και crossover 3 δρόμων.

#### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιλέξτε τύπο crossover ανάλογα με τον τρόπο που έχουν συνδεθεί τα ηχεία. (Σελίδα 35)

Αν επιλέξετε λάθος τύπο:

- Τα ηχεία μπορεί να υποστούν βλάβη.
- Η ένταση του ήχου εξόδου μπορεί να είναι εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή.

#### SPEAKER SIZE

Επιλέγει ανάλογα με το μέγεθος του συνδεδεμένου ηχείου για βέλτιστη απόδοση.

- Οι ρυθμίσεις συχνότητας και κλίσης ορίζονται αυτόματα για το crossover του επιλεγμένου ηχείου.
- Αν επιλεγεί η τιμή [NONE] για το ακόλουθο ηχείο για [SPEAKER SIZE], η ρύθμιση [X' OVER] του επιλεγμένου ηχείου δεν είναι διαθέσιμη.
  - Crossover 2 δρόμων: [TWEETER] του [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - Crossover 3 δρόμων: [WOOFER]

#### X' OVER (crossover)

• [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ρυθμίζει τη συχνότητα του crossover για τα επιλεγμένα ηχεία (υψηπερατό φίλτρο ή χαμηλοπερατό φίλτρο).

• [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]:

Ρυθμίζει την κλίση του crossover.

• Επιλέξιμο μόνο εάν έχει επιλεγεί άλλη ρύθμιση εκτός από [THROUGH] για τη συχνότητα του crossover.

• [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Επιλέγει τη φάση της ισχύος εξόδου του ηχείου που θα ευθυγραμμιστεί με την ισχύ εξόδου του άλλου ηχείου.

• [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ρυθμίζει την ένταση της ισχύος εξόδου του επιλεγμένου ηχείου.



## Ρυθμίσεις ηχού

### Στοιχεία ρύθμισης crossover 2 δρόμων

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)
[REAR]*1		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)
[SUBWOOFER]*2*3		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)
[X * OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] έως [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] έως [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] έως [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] έως [00DB]

[SUBWOOFER LPF]*2*3	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−08DB] έως [00DB]

### Στοιχεία ρύθμισης crossover 3 δρόμων

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]*3	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (όχι συνδεδεμένο)	
[X * OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−08DB] έως [00DB]

\*1, \*2, \*3: (βλ. σελίδα 26)

## Ρυθμίσεις ηχού

[MID RANGE] [HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
[LPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−08DB] έως [00DB]
[WOOFER]*3 [LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−08DB] έως [00DB]

\*1 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/REAR] ή [REAR/SUB.W.] (Σελίδα 24)

\*2 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/SUB.W.] ή [SUB.W/SUB.W.] (Σελίδα 24)

\*3 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SUBWOOFER SET] είναι ρυθμισμένο στο [ON]. (Σελίδα 23)

## Ρυθμίσεις Ευθυγράμμισης Ψηφιακού Χρόνου

Η Ευθυγράμμιση Ψηφιακού Χρόνου ορίζει τον χρόνο καθυστέρησης της εξόδου των ηχείων για να δημιουργήσει ένα πιο κατάλληλο περιβάλλον για το όχημά σας.

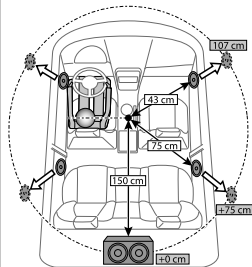
- Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Αυτόματος καθορισμός του χρόνου καθυστέρησης" στη σελίδα 27.

### [DTA SETTINGS]

[POSITION]	Επιλέγει τη θέση ακρόασής σας (σημείο αναφοράς). [ALL]: Χωρίς αντιστάθμιση ; [FRONT RIGHT]: Μπροστινό δεξιό καθίσμα ; [FRONT LEFT]: Μπροστινό αριστερό καθίσμα ; [FRONT ALL]: Μπροστινά καθίσματα • Το [FRONT ALL] εμφανίζεται μόνο όταν το [X' OVER TYPE] έχει ρυθμιστεί σε [2-WAY]. (Σελίδα 23)
[DISTANCE]*1	[0CM] έως [610CM]: Ρυθμίστε ακριβώς την απόσταση για αντιστάθμιση.
[GAIN]*1	[−8DB] έως [0DB]: Ρυθμίζει ακριβώς την ένταση της ισχύος εξόδου του επιλεγμένου ηχείου.
[DTA RESET]	[YES]: Επαναφέρει τις ρυθμίσεις ([DISTANCE] και [GAIN]) της επιλεγμένης [POSITION] στην προεπιλογή ; [NO]: Ακύρωση.
[CAR SETTINGS]	Προσδιορίστε τον τύπο του αυτοκινήτου σας και τη θέση του πίσω ηχείου για να κάνετε τη ρύθμιση για τα [DTA SETTINGS].
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Επιλέγει τον τύπο οχήματος. ; [OFF]: Χωρίς αντιστάθμιση.
[R-SP LOCATION]*2	Επιλέγει τη θέση των πίσω ηχείων στο όχημά σας για να υπολογίσει την απώτερη απόσταση από την επιλεγμένη θέση ακρόασης (σημείο αναφοράς). • [DOOR]/[REAR DECK]: Δυνατότητα επιλογής μόνο όταν το [CAR TYPE] έχει επιλεγεί ως [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] ή [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Δυνατότητα επιλογής μόνο όταν το [CAR TYPE] έχει επιλεγεί ως [MINIVAN] ή [MINIVAN(LONG)].

## Ρυθμίσεις ηχου

### Αυτόματος καθορισμός του χρόνου καθυστέρησης



Αν προσδιορίσετε την απόσταση από την τρέχουσα ορισμένη θέση ακρόασης προς κάθε ηχείο, ο χρόνος καθυστέρησης θα υπολογίζεται αυτόματα.

- 1 Ρυθμίστε την επιλογή **[POSITION]** και καθορίστε τη θέση ακρόασης ως το σημείο αναφοράς (το σημείο αναφοράς για **[FRONT ALL]** θα είναι το κέντρο μεταξύ του δεξιού και του αριστερού μπροστινού καθίσματος).
- 2 Μετρήστε τις αποστάσεις από το σημείο αναφοράς έως τα ηχεία.
- 3 Υπολογίστε την απόσταση μεταξύ του πιο μακρινού ηχείου (υπογούφερ στην εικόνα) και των άλλων ηχείων.
- 4 Ορίστε την τιμή **[DISTANCE]** που έχει υπολογιστεί στο βήμα 3 για τα μεμονωμένα ηχεία.
- 5 Ρυθμίστε το **[GAIN]** για τα μεμονωμένα ηχεία.

Παράδειγμα: Όταν έχει επιλεγεί **[FRONT ALL]** ως θέση ακρόασης

\*1 Πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, επιλέξτε το ηχείο:

Όταν έχει επιλεγεί crossover 2 δρόμων:

**[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:**

– Μπορείτε να επιλέξετε **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** και **[SUBWOOFER]** μόνο εάν έχει επιλεγεί ρύθμιση άλλη εκτός από **[NONE]** για **[REAR]** και **[SUBWOOFER]** σε **[SPEAKER SIZE]**. (Σελίδα 25)

Όταν έχει επιλεγεί crossover 3 δρόμων:

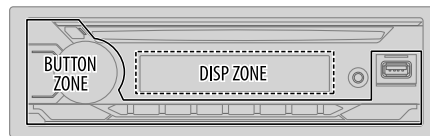
**[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:**

– Μπορείτε να επιλέξετε **[WOOFER]** μόνο εάν έχει επιλεγεί ρύθμιση άλλη εκτός από **[NONE]** για **[WOOFER]** σε **[SPEAKER SIZE]**. (Σελίδα 25)

\*2 Εμφανίζεται μόνο όταν το **[X-OVER TYPE]** έχει ρυθμιστεί σε **[2-WAY]** (σελίδα 23) και εάν έχει επιλεγεί ρύθμιση άλλη εκτός από **[NONE]** για **[REAR]** σε **[SPEAKER SIZE]**. (Σελίδα 25)

## Ρυθμίσεις οθονης

Αναγνώριση ζωνών για ρυθμίσεις φωτεινότητας



- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **☰**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε στοιχείο (σελίδα 28), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε **☰** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **⏪**.

Προεπιλογή: [XX]

[DISPLAY]	
[DIMMER]	<p>Μειώστε το φωτισμό.  <b>[OFF]</b>: Ο φωτισμός έχει απενεργοποιηθεί. Η φωτεινότητα αλλάζει σε ρύθμιση [DAY].  <b>[ON]</b>: Ο φωτισμός έχει ενεργοποιηθεί. Η φωτεινότητα αλλάζει σε ρύθμιση [NIGHT].                  (Δείτε τις ακόλουθες ρυθμίσεις“[BRIGHTNESS]“)  <b>[DIMMER TIME]</b>: Ρυθμίστε την ώρα ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του φωτισμού.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να ρυθμίσετε τον χρόνο ενεργοποίησης [ON], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.</li> <li>2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να ρυθμίσετε τον χρόνο απενεργοποίησης [OFF], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.                  (Προεπιλογή: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00])</li> </ol> <p><b>[DIMMER AUTO]</b>: Ο φωτισμός ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα όταν σβήνετε ή ανάβετε τους προβολείς του αυτοκινήτου.*1</p>
[BRIGHTNESS]	<p>Ρυθμίζει το επίπεδο φωτεινότητας ξεχωριστά για την ημέρα και τη νύχτα.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 [DAY]/[NIGHT]: Επιλέξτε ημέρα ή νύχτα.</li> <li>2 Επιλέξτε μια ζώνη. (Σελίδα 27)</li> <li>3 [LEVEL 00] έως [LEVEL 31]: Ρυθμίστε το επίπεδο φωτεινότητας.</li> </ol>
[TEXT SCROLL]*2	<p><b>[SCROLL ONCE]</b>: Κάνει κύλιση των πληροφοριών της οθόνης μία φορά. ;  <b>[SCROLL AUTO]</b>: Επαναλαμβάνει την κύλιση σε διαστήματα των 5 δευτερολέπτων. ;  <b>[SCROLL OFF]</b>: Ακύρωση.</p>

\*1 Απαιτείται η σύνδεση του καλωδίου ελέγχου φωτισμού. (Σελίδα 35)

\*2 Ορισμένοι χαρακτήρες ή σύμβολα δεν θα εμφανίζονται σωστά (ή καθόλου).

## Παραπομπές

### Συντήρηση

#### Καθαρισμός της μονάδας

Σκουπίστε τη σκόνη από την πρόσοψη με στεγνή αιλκόνη ή με μαλακό πανί.

#### Καθαρισμός του βύσματος

Αποσπαστείτε την πρόσοψη και καθαρίστε το βύσμα προσεκτικά με ένα κομμάτι βαμβάκι. Προσέξτε μην προκαλέσετε ζημιά στο βύσμα.



Βύσμα (στην πίσω πλευρά της πρόσοψης)

#### Χειρισμός δίσκων

- Μην ακουμπάτε την επιφάνεια εγγραφής του δίσκου.
- Μην κολλάτε ταινίες, κ.λπ., στο δίσκο και μην χρησιμοποιείτε δίσκους στους οποίους υπάρχει κολλημένη ταινία.
- Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε εξαρτήματα για το δίσκο.
- Σκουπίζετε από το κέντρο του δίσκου προς τα έξω.
- Καθαρίστε το δίσκο με μια στεγνή αιλκόνη ή ένα απαλό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά.
- Κατά την αφαίρεση δίσκων από τη μονάδα, τους αφαιρείτε οριζόντιως προς τα έξω.
- Αφαιρείτε τυχόν προεξοχές από την κεντρική οπή και τα άκρα του δίσκου πριν να τον τοποθετήσετε.

### Περισσότερες πληροφορίες

- Για: — Τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις υλικολογισμικού και την πιο πρόσφατη λίστα συμβατών στοιχείων  
 — Αυθεντική εφαρμογή JVC  
 — Για άλλες πρόσφατες πληροφορίες

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <[www.jvc.net/cs/car/](http://www.jvc.net/cs/car/)>.

#### Γενικά

- Αυτή η μονάδα μπορεί να κάνει αναπαραγωγή μόνο των εξής CD:



- **Αναπαραγωγή DualDisc:** Η μη DVD πλευρά ενός “διπλού δίσκου (DualDisc)” δεν συμφωνεί με το πρότυπο “Compact Disc Digital Audio”. Για το λόγο αυτό, δεν συνιστάται η χρήση της μη DVD πλευράς ενός διπλού δίσκου (DualDisc) σε αυτό το προϊόν.
- Για αναλυτικές πληροφορίες και σημειώσεις για τα αρχεία ήχου που μπορούν να αναπαραχθούν, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <[www.jvc.net/cs/car/audiofile/](http://www.jvc.net/cs/car/audiofile/)>.

## Παραπομπές

### Αρχεία που μπορούν να αναπαραχθούν

- Αρχείο ήχου που μπορεί να αναπαραχθεί:  
Για δίσκο:  
KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)  
KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
Για συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB:  
KD-T812BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)  
KD-T716BT: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Μορφή δίσκου αρχείων που μπορεί να αναπαραχθεί: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name
  - Συστήματα αρχείου συσκευής USB που μπορούν να αναπαραχθούν: FAT12, FAT16, FAT32
- Μολονότι τα αρχεία ήχου συμμορφώνονται με τις προαναφερθείσες προδιαγραφές, η αναπαραγωγή ενδέχεται να είναι αδύνατη ανάλογα με τους τύπους ή τις συνθήκες μέσων ή συσκευών. Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του αρχείου AAC (.m4a) σε CD που έχει κωδικοποιηθεί από το iTunes σε αυτή τη μονάδα.

### Δίσκοι που δεν αναπαράγονται

- Δίσκοι οι οποίοι δεν είναι στρωγγυλοί.
- Δίσκοι με χρώμα στην επιφάνεια εγγραφής ή δίσκοι οι οποίοι είναι βρόμικοι.
- Δίσκοι εγγράψιμοι/επιανεγράψιμοι στους οποίους η εγγραφή δεν έχει οριστικοποιηθεί.
- CD 8 εκ. Εάν χειριρήσετε να τους τοποθετήσετε με χρήση αντάπτορα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

### Σχετικά με τις συσκευές USB

- Δεν μπορείτε να συνδέσετε συσκευή USB μέσω διανομέα USB.
- Η σύνδεση καλωδίου συνολικού μήκους μεγαλύτερο από 5 μέτρα ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την προβληματική αναπαραγωγή.
- Η μονάδα αυτή δεν μπορεί να αναγνωρίσει συσκευή USB η οποία έχει ονομαστική τάση διαφορετική από 5 V και υπερβαίνει τα 1,5 A.

### Σχετικά με τα iPod/iPhone

- Made for  
— iPod touch (6th generation)  
— iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 ή νεότερη έκδοση)
- Δεν είναι δυνατό να κάνετε αναζήτηση αρχείων βίντεο στο μενού "Videos (Βίντεο)" στην κατάσταση [HEAD MODE].
- Η σειρά των τραγουδιών που εμφανίζεται στο μενού επιλογής αυτού του δέκτη μπορεί να διαφέρει από τη σειρά στο iPod/iPhone.

- Δεν μπορείτε να αναπαράγετε μουσική στο iPod εάν σε αυτό εμφανίζεται η ένδειξη "JVC" ή "✓".
- Ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος στο iPod/iPhone, μερικές λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε αυτή τη μονάδα.

### Πληροφορίες για το Spotify

- Η εφαρμογή Spotify υποστηρίζει:  
— iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 ή νεότερη έκδοση)  
— iPod touch (6th generation)  
— Android OS 4.0.3 ή νεότερη έκδοση
- Το Spotify είναι μια υπηρεσία τρίτου κατασκευαστή, επομένως οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Αντίστοιχα, η συμβατότητα μπορεί να επηρεάζεται ή ορισμένες ή όλες οι υπηρεσίες μπορεί να καταστούν μη διαθέσιμες.
- Δεν είναι δυνατό ο έλεγχος ορισμένων λειτουργιών του Spotify μέσω αυτής της μονάδας.
- Για ζητήματα που σχετίζονται με τη χρήση της εφαρμογής, επικοινωνήστε με το Spotify στη διεύθυνση <www.spotify.com>.

### Πληροφορίες για την AMAZON ALEXA



- Το Alexa είναι μια υπηρεσία τρίτου κατασκευαστή, επομένως οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Αντίστοιχα, η συμβατότητα μπορεί να επηρεάζεται ή ορισμένες ή όλες οι υπηρεσίες μπορεί να καταστούν μη διαθέσιμες.

### Διαθέσιμα ρώσικα γράμματα

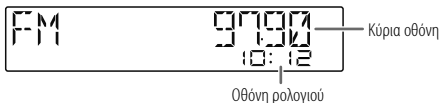
■ Διαθέσιμοι χαρακτήρες	□ Ενδείξεις στην οθόνη
А В В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р	
Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Ё	
Ё Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Ё	

## Παραπομπές

### Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη

Κάθε φορά που πατάτε το  , οι πληροφορίες οθόνης αλλάζουν.

- Αν δε διατίθενται ή δεν έχουν ηχογραφηθεί πληροφορίες, εμφανίζεται η ένδειξη "NO TEXT", "NO NAME", ή άλλες πληροφορίες (π.χ. όνομα σταθμού) ή η οθόνη είναι κενή.



Όνομα πηγής	Πληροφορίες στην οθόνη: Κύρια
FM ή AM	Συχνότητα ➔ Συχνότητα με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή  Μόνο για σταθμούς FM Radio Data System: Όνομα σταθμού/Τύπος προγράμματος ➔ Όνομα σταθμού/Τύπος προγράμματος με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Κείμενο ραδιοφώνου ➔ Κείμενο ραδιοφώνου+ ➔ Κείμενο ραδιοφώνου+ τίτλος τραγουδιού/Κείμενο ραδιοφώνου+ καλλιτέχνης ➔ Συχνότητα ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή
CD ή USB	Για CD-DA: Τίτλος δίσκου/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος δίσκου/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος κομματιού/Καλλιτέχνης ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή  Για αρχεία MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης ➔ Όνομα φακέλου ➔ Όνομα αρχείου ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή
iPod USB/iPod BT	(Για KD-T812BT) Όταν επιλέγεται [HEAD MODE] (σελίδα 9): Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή

Όνομα πηγής	Πληροφορίες στην οθόνη: Κύρια
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Τίτλος περιβάλλοντος ➔ Τίτλος περιβάλλοντος με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος τραγουδιού ➔ Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος άλμπουμ ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή
BT AUDIO	Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή
ALEXA	(Για KD-T812BT) Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης ➔ Τίτλος τραγουδιού/Καλλιτέχνης με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης ➔ Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή
AUX	Όνομα πηγής ➔ Όνομα πηγής με Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής* ➔ Ημερομηνία ➔ επιστροφή στη αρχή

\* Κατά το Εφέ Συγχρονισμού Μουσικής, το επίπεδο φωτεινότητας των κουμπιών αλλάζει και συγχρονίζεται με τη στάθμη της μουσικής.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες
Ενικά	<p>Δεν ακούγεται ήχος.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ρυθμίστε τον ήχο στη βέλτιστη ένταση.</li> <li>Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.</li> </ul>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".</p> <p>Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και, έπειτα, ελέγξτε να βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες των συρμάτων του ηχείου είναι σωστά μονωμένα. Ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία.</p>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "PROTECTING SEND SERVICE".</p> <p>Στείλτε τη μονάδα στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις.</p>
	<p>Δεν μπορείτε να επιλέξετε πηγή.</p> <p>Ελέγξτε τη ρύθμιση [SOURCE SELECT]. (Σελίδα 5)</p>
	<p>Η μονάδα δεν λειτουργεί καθόλου.</p> <p>Επανεκκινήστε τη μονάδα. (Σελίδα 4)</p>
	<p>Δεν εμφανίζονται στην οθόνη οι σωστοί χαρακτήρες.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο κεφαλαία γράμματα, αριθμούς και έναν περιορισμένο αριθμό συμβόλων.</li> <li>Ανάλογα με τη γλώσσα οθόνης που έχετε επιλέξει (σελίδα 5), ορισμένοι χαρακτήρες ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά.</li> </ul>
Ραδιόφωνο	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η ραδιοφωνική λήψη είναι κακή.</li> <li>Κατά την ακρόαση του ραδιοφώνου παράγεται στατικός θόρυβος.</li> </ul> <p>Συνδέστε σταθερά την κεραία.</p>
CD/USB/iPod	<p>Δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του δίσκου.</p> <p>Πατήστε και κρατήστε πατημένο το <b>▲</b> για εξαγκασμένη εξαγωγή. Προσέξτε να μην σας πέσει ο δίσκος κατά την εξαγωγή.</p>
	<p>Παράγεται θόρυβος.</p> <p>Μεταβείτε σε άλλο κομμάτι ή αλλάξτε το δίσκο.</p>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "IN DISC" και δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του δίσκου.</p> <p>Εξασφαλίστε ότι δεν υπάρχει κάτι που μπλοκάρει την υποδοχή φόρτωσης όταν αφαιρείτε το δίσκο.</p>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "PLEASE EJECT".</p> <p>Πατήστε το <b>▲</b> και, στη συνέχεια, εισαγάγετε σωστά το δίσκο.</p>

Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες
	<p>Η σειρά αναπαραγωγής δεν είναι αυτή που αναμένετε.</p> <p>Η σειρά αναπαραγωγής προορίζεται από τη σειρά με την οποία έχουν ηχογραφηθεί τα αρχεία (δίσκος) ή το όνομα των αρχείων (USB).</p>
	<p>Ο χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε δεν είναι σωστός.</p> <p>Αυτό εξαρτάται από τη διαδικασία εγγραφής που προηγήθηκε (δίσκος/USB).</p>
	<p>Εμφανίζεται το μήνυμα "NOT SUPPORT" και το συγκεκριμένο μουσικό κομμάτι παραλείπεται.</p> <p>Ελέγξτε αν το μουσικό κομμάτι είναι σε μορφή που μπορεί να αναπαραχθεί. (Σελίδα 28, 29)</p>
	<p>Η ένδειξη "READING" συνεχίζει να αναβοσβήνει.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μη χρησιμοποιείτε υπερβολικά πολλά ιεραρχικά επίπεδα και φακέλους.</li> <li>Επανεισαγάγετε το δίσκο ή επανασυνδέστε τη συσκευή (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "UNSUPPORTED DEVICE".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε αν η συνδεδεμένη συσκευή USB είναι συμβατή με το δέκτη αυτό και βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα αρχείων έχουν υποστηριζόμενες μορφές. (Σελίδα 29)</li> <li>Επανασυνδέστε τη συσκευή USB.</li> </ul>
CD/USB/iPod	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "UNRESPONSIVE DEVICE".</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή USB δε δουλεύει και επανασυνδέστε τη συσκευή USB.</p>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "USB HUB IS NOT SUPPORTED".</p> <p>Η μονάδα αυτή δεν μπορεί να υποστηρίξει συσκευή USB που συνδέεται μέσω διανομέα USB.</p>
	<p>Εμφανίζεται η ένδειξη "CANNOT PLAY".</p> <p>Συνδέστε μία συσκευή USB που περιέχει αρχεία ήχου που μπορούν να αναπαραχθούν.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η πηγή δε αλλάζει σε "USB" όταν συνδέετε κάποια συσκευή USB κατά την ακρόαση άλλης πηγής.</li> <li>Εμφανίζεται η ένδειξη "USB ERROR".</li> </ul> <p>Η θύρα USB αντλεί περισσότερη ισχύ από το καθορισμένο όριο. Απενεργοποιήστε και απουσιώστε τη συσκευή USB. Μετά, ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και επανασυνδέστε τη συσκευή USB.</p> <p>Εάν με αυτά δεν επιλυθεί το πρόβλημα, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την παροχή ρεύματος (ή επανεκκινήστε τη μονάδα) προτού αντικαταστήσετε με άλλη συσκευή USB.</p>
	<p>Το iPod/iPhone δεν ενεργοποιείται ή δεν λειτουργεί.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ του δέκτη και του iPod/iPhone.</li> <li>Απυσιώστε και επαναφέρετε το iPod/iPhone κάνοντας αναγκαστική επαναφορά (hard reset).</li> </ul>

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Διαρθρωτικές ενέργειες	
CD/USB/iPod	H ένδειξη "LOADING" εμφανίζεται όταν εισέρχεται στη λειτουργία αναζήτησης με το πάτημα του <b>R/↵</b> .	Αυτή η μονάδα ετοιμάζει ακόμα τη λίστα μουσικής iPod/iPhone. Μπορεί να χρειαστεί λίγη ώρα για τη φόρτωση, δοκιμάστε ξανά αργότερα.
	"NO DISC"	Εισάγετε ένα δίσκο που μπορεί να αναπαραχθεί στην υποδοχή τοποθέτησης.
	"NO DEVICE"	Συνδέστε συσκευή (USB/iPod/iPhone), και αλλάξτε την πηγή σε USB/iPod/iPhone ξανά.
	"MEMORY FULL"	Έχετε φτάσει στο μέγιστο όριο αποθήκευσης του iPod/iPhone.
Spotify	"DISCONNECTED"	Το USB έχει αποσυνδεθεί από την κεντρική μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει συνδεθεί κανονικά μέσω USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Σε σύνδεση μέσω υποδοχής εισόδου USB: Η συσκευή συνδέεται στην κεντρική μονάδα. Περιμένετε.</li> <li>Σε σύνδεση μέσω Bluetooth: Το Bluetooth αποσυνδέεται. Ελέγξτε τη σύνδεση Bluetooth και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και η μονάδα έχουν ζευγωποιηθεί και συνδεθεί.</li> </ul>
	"CHECK APP"	Η εφαρμογή Spotify δεν έχει συνδεθεί σωστά ή ο χρήστης δεν έχει συνδεθεί. Τερματίστε την εφαρμογή Spotify και κάντε επανεκκίνηση. Μετά, συνδεθείτε στον λογαριασμό Spotify.
Bluetooth®	Δεν εντοπίστηκε καμία συσκευή Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Κάντε πάλι αναζήτηση από τη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Επανεκκινήστε τη μονάδα. (Σελίδα 4)</li> </ul>
	Δεν είναι δυνατή η σύζευξη Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Βεβαιωθείτε ότι εισαγάγατε τον ίδιο κωδικό PIN τόσο για τη μονάδα όσο και για τη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Διαγράψτε τις πληροφορίες σύζευξης και από το δέκτη και από τη συσκευή Bluetooth και, στη συνέχεια, επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης. (Σελίδα 13)</li> </ul>
	Ακούγεται ηχώ ή θόρυβος κατά τη διάρκεια μίας τηλεφωνικής συνομιλίας.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ρυθμίστε τη θέση του μικροφώνου. (Σελίδα 13)</li> <li>Ελέγξτε τη ρύθμιση <b>[ECHO CANCEL]</b>. (Σελίδα 15)</li> </ul>

Σύμπτωμα	Διαρθρωτικές ενέργειες
H ποιότητα του ήχου τηλεφώνου είναι κακή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας και της συσκευής Bluetooth.</li> <li>Μετακινήστε το αυτοκίνητο σε περιοχή με καλύτερη λήψη σήματος.</li> </ul>
H μέθοδος φωνητικής κλήσης δεν είναι επιτυχής.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιήστε τη μέθοδο φωνητικής κλήσης σε πιο ήσυχο περιβάλλον.</li> <li>Μειώστε την απόσταση από το μικρόφωνο όταν προφέρετε το όνομα.</li> <li>Χρησιμοποιήστε την ίδια φωνή που χρησιμοποιήθηκε και στην εγγεγραμμένη φωνητική ετικέτα.</li> </ul>
Ο ήχος διακόπτεται ή έχει παραλείψεις κατά την αναπαραγωγή από συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο δέκτη και τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.</li> <li>Απενεργοποιήστε το δέκτη, ενεργοποιήστε τον και προσπαθήστε να συνδεθείτε ξανά.</li> <li>Άλλες συσκευές Bluetooth ίσως προσπαθούν να συνδεθούν στο δέκτη.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της συνδεδεμένης συσκευής αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε αν η συνδεδεμένη συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth υποστηρίζει το προφίλ Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Ανατρέξτε στις οδηγίες της συσκευής αναπαραγωγής ήχου.)</li> <li>Αποσυνδέστε και συνδέστε πάλι τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.</li> </ul>
"PLEASE WAIT"	Ο δέκτης εκτελεί προετοιμασία για τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth. Αν το μήνυμα παραμένει, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε εκ νέου το δέκτη και στη συνέχεια συνδέστε ξανά την συσκευή.
"NOT SUPPORT"	Το συνδεδεμένο τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία αναγνώρισης φωνής ή μεταφοράς τηλεφωνικού καταλόγου.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Δεν έχει συνδεθεί/εντοπιστεί μέσω Bluetooth καμία καταχωρημένη συσκευή.
"ERROR"	Επιχειρήστε πάλι το χειρισμό. Εάν εμφανιστεί ξανά η ένδειξη "ERROR" (Σφάλμα), ελέγξτε αν η συσκευή υποστηρίζει τη λειτουργία που προσπαθήσατε να εκτελέσετε.
"NO INFO"/"NO DATA"	Η συσκευή Bluetooth δεν μπορεί να λάβει τα στοιχεία επαφής.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες
Bluetooth®	"H/W ERROR" Επαναφέρετε το δέκτη και επιχειρήστε πάλι τη λειτουργία. Αν εμφανιστεί πάλι η ένδειξη "H/W ERROR", συμβουλευτείτε το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.
	"SWITCHING NG" Τα συνδεδεμένα τηλέφωνα ενδεχομένως να μην υποστηρίζουν τη λειτουργία αναλλαγής τηλεφώνων.
	Η σύνδεση Bluetooth μεταξύ της συσκευής Bluetooth και της μονάδας δεν είναι σταθερή. Διαγράψτε την μη χρησιμοποιούμενη καταχωρισμένη συσκευή Bluetooth από την μονάδα. (Σελίδα 17)
AMAZON ALEXA	Καμία απάντηση από την Alexa μετά την είσοδο φωνής. Το σύννεφο του Amazon δεν μπόρεσε να αναλύσει την είσοδο φωνής.
	Εσφαλμένη απάντηση από την Alexa. Η Alexa παρερμήνευσε όσα ειπώθηκαν ή δεν κατανόησε ολόκληρο το αίτημα ή την πρόταση. Προσπαθήστε ξανά. (Σελίδα 21)
	"DISCONNECTED" Φροντίστε να συνδέσετε το smartphone σας με τη μονάδα μέσω Bluetooth. (Σελίδα 13)
	Δεν είναι δυνατή η σύνδεση ή η επανασύνδεση με την εφαρμογή για κινητές συσκευές Alexa. <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ήχου είναι συνδεδεμένη μέσω Bluetooth. Επιλέξτε τη συσκευή ήχου από το [AUDIO SELECT] στο [BT MODE]. (Σελίδα 17)</li><li>Εκτελέστε τη διαδικασία ρύθμισης μίας και μόνης φοράς ξανά. Δείτε "Ρύθμιση για πρώτη φορά" στη σελίδα 20.</li><li>Απενεργοποιήστε το δέκτη, ενεργοποιήστε τον και προσπαθήστε να συνδεθείτε ξανά.</li><li>Για τη συσκευή iOS, βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει την πηγή ALEXA ή την πηγή iPod BT.</li></ul>

**Αν συνεχίσετε να έχετε προβλήματα, κάντε επαναφορά του δέκτη.  
(Σελίδα 4)**

## Εγκατάσταση/Συνδεση

Αυτή η ενότητα για τον επαγγελματία ειδικό εγκατάστασης.  
Για λόγους ασφαλείας, αναθέστε την συνδεσμολογία και την τοποθέτηση σε επαγγελματίες.  
Συμβουλευτείτε τον πωλητή του ηχοσυστήματος.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τροφοδοσία 12V DC και αρνητική γείωση.
- Αποσυνδέστε τον αρνητικό ακροδέκτη της μπαταρίας πριν από τη συνδεσμολογία και την τοποθέτηση.
- Μην συνδέετε το καλώδιο μπαταρίας (κίτρινο) και το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) στο αμάξωμα του αυτοκινήτου ή το καλώδιο γείωσης (μαύρο) για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Για την αποφυγή βραχυκυκλώματος:
  - Μονώστε τα μη συνδεδεμένα καλώδια με μονωτική ταινία.
  - Βεβαιωθείτε πως γειώσατε ξανά τη μονάδα στο αμάξωμα μετά την εγκατάσταση.
- Ασφαλίστε τα καλώδια με σφιγκτήρες καλωδίων και τυλίξτε μονωτική ταινία γύρω από τα καλώδια που έρχονται σε επαφή με μεταλλικά μέρη για την προστασία των καλωδίων.

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΉ

- Τοποθετήστε τη μονάδα στην κονσόλα του οχήματός σας. Μην ακουμπάτε τα μεταλλικά μέρη αυτής της μονάδας κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση αυτής της μονάδας. Τα μεταλλικά μέρη όπως η ψήκτρα και το περίβλημα ζεσταίνονται.
- Μη συνδέετε τα καλώδια  $\ominus$  του ηχείου στο σασί του αυτοκινήτου ή στο καλώδιο γείωσης (μαύρο), ούτε να τα συνδέετε παράλληλα.
- Συνδέστε ηχεία μέγιστης ισχύος μεγαλύτερης των 50 W. Αν η μέγιστη ισχύς των ηχείων είναι μικρότερη από 50 W, αλλάξτε τη ρύθμιση [AMP GAIN] ώστε να μην καταστρέψετε τα ηχεία. (Σελίδα 23)
- Τοποθετήστε τη συσκευή υπό γωνία μικρότερη των 30°.
- Εάν η καλωδίωση του οχήματός σας δεν διαθέτει ακροδέκτη ανάφλεξης, συνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) στον ακροδέκτη στην ασφαλειοθήκη του οχήματος, η οποία παρέχει ρεύμα 12 V DC και ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το κλειδί ανάφλεξης.
- Διατηρείτε όλα τα καλώδια μακριά από μεταλλικά εξαρτήματα που απάγουν θερμότητα.
- Μετά την τοποθέτηση της μονάδας, ελέγξτε εάν λειτουργούν σωστά οι λάμπες φρένων, τα φλας, οι υαλοκαθαριστήρες κ.λπ. στο αυτοκίνητο.
- Εάν καεί η ασφάλεια, βεβαιωθείτε πρώτα πως δεν ακουμπάνε τα καλώδια στο αμάξωμα και στη συνέχεια αντικαταστήστε την παλιά ασφάλεια με μία της ίδιας κατηγορίας.

## Εγκατάσταση/Συνδεση

### Λίστα εξαρτημάτων για την εγκατάσταση

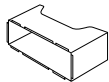
(A) Πρόσψη (×1)



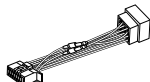
(B) Πλάκα αντιστάθμισης (×1)



(C) Έλασμα στερέωσης (×1)



(D) Καλωδίωση (×1)



(E) Κλειδί εξαγωγής (×2)

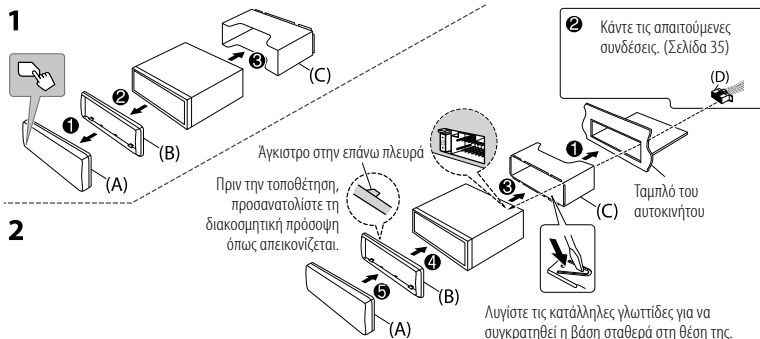


### Βασική διαδικασία

- 1 Αφαιρέστε το κλειδί από τη διακόπτη ανάφλεξης και απουσύνετε τον ακροδέκτη  $\ominus$  της μπαταρίας του αυτοκινήτου.
- 2 Συνδέστε σωστά τα καλώδια.  
Δείτε "Συνδεσμολογία" στη σελίδα 35.
- 3 Εγκατάσταση της μονάδας στο αυτοκίνητο.  
Δείτε την ακόλουθη ενότητα "Εγκατάσταση της μονάδας (στερέωση εντός του ταμπλό)".
- 4 Συνδέστε τον ακροδέκτη  $\ominus$  της μπαταρίας.
- 5 Πατήστε το  $\odot$  SRC για να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος.
- 6 Αποσπάστε την πρόσψη και επανεκκινήστε τη μονάδα μέσα σε 5 δευτερόλεπτα. (Σελίδα 4)

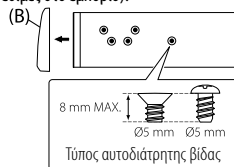
### Εγκατάσταση της μονάδας (στερέωση εντός του ταμπλό)

1



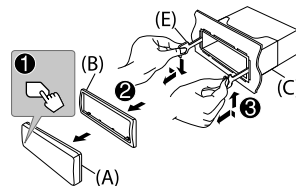
### Εγκατάσταση της μονάδας (χωρίς έλασμα στερέωσης)

- 1 Αφαιρέστε το έλασμα στερέωσης και την πλάκα αντιστάθμισης από τη μονάδα.
- 2 Ευθυγραμμίστε τις οπές στη μονάδα (σε αμφότερες τις πλευρές) με τη βάση στερέωσης οχήματος και ασφαλίστε τη μονάδα με βίδες (διαθέσιμες στο εμπόριο).



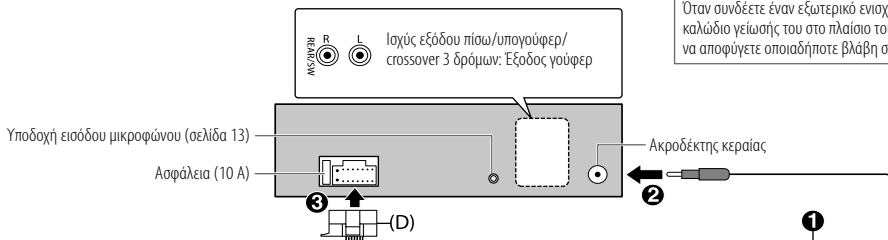
**⚠** Χρησιμοποιήστε μόνο τις προβλεπόμενες βίδες. Εάν χρησιμοποιήσετε λάθος βίδες μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.

### Αφαίρεση της μονάδας



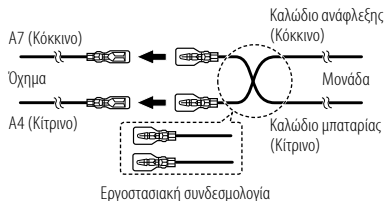
## Συνδεσμολογία

Όταν συνδέετε έναν εξωτερικό ενισχυτή, συνδέστε το καλώδιο γείωσης του στο πλαίσιο του αυτοκινήτου, για να αποφύγετε οποιαδήποτε βλάβη στη μονάδα.



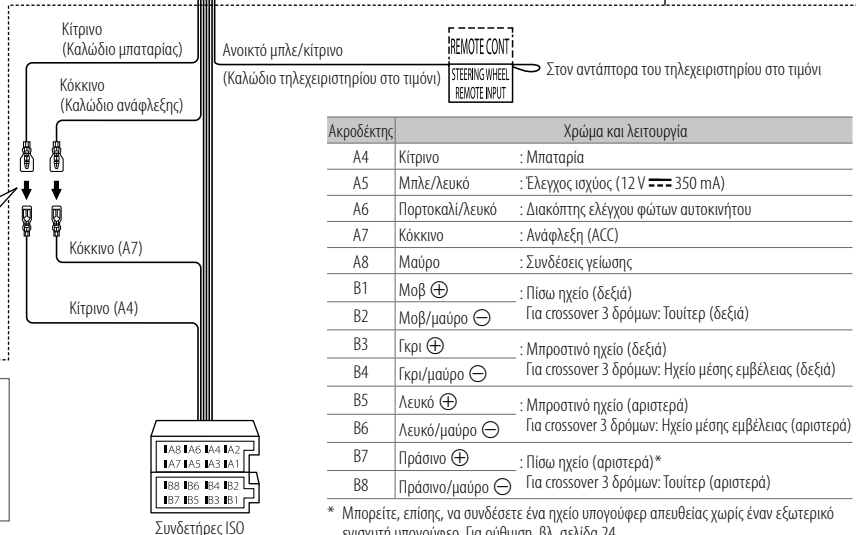
### Συνδέστε του συνδετήρες ISO σε ορισμένα αυτοκίνητα VW/Audi ή Opel (Vauxhall)

Ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιήσετε τη συνδεσμολογία της παρεχόμενης καλωδίωσης όπως απεικονίζεται παρακάτω.



### Αν το αυτοκίνητό σας δεν έχει υποδοχή ISO

Συνιστούμε για την τοποθέτηση της μονάδας να χρησιμοποιηθεί προσαρμοσμένη πλεξούδα καλωδίωσης που διατίθεται στο εμπόριο ειδικά για το αυτοκίνητό σας και να αναθέσετε την εργασία αυτή σε επαγγελματία για την προσωπική σας ασφάλεια. Συμβουλευτείτε τον πωλητή του ηχοστητήματος.



Ακροδέκτης	Χρώμα και λειτουργία
A4	Κίτρινο : Μπαταρία
A5	Μπλε/Λευκό : Έλεγχος ισχύος (12 V $\approx$ 350 mA)
A6	Πορτοκαλί/Λευκό : Διακόπτης ελέγχου φώτων αυτοκινήτου
A7	Κόκκινο : Ανάφλεξη (ACC)
A8	Μαύρο : Συνδέσεις γείωσης
B1	Μοβ ⊕ : Πίσω ηχείο (δεξιά)
B2	Μοβ/μαύρο ⊖ : Για crossover 3 δρόμων: Τούιτερ (δεξιά)
B3	Γκρι ⊕ : Μπροστινό ηχείο (δεξιά)
B4	Γκρι/μαύρο ⊖ : Για crossover 3 δρόμων: Ηχείο μέσης εμβέλειας (δεξιά)
B5	Λευκό ⊕ : Μπροστινό ηχείο (αριστερά)
B6	Λευκό/μαύρο ⊖ : Για crossover 3 δρόμων: Ηχείο μέσης εμβέλειας (αριστερά)
B7	Πράσινο ⊕ : Πίσω ηχείο (αριστερά)*
B8	Πράσινο/μαύρο ⊖ : Για crossover 3 δρόμων: Τούιτερ (αριστερά)

\* Μπορείτε, επίσης, να συνδέσετε ένα ηχείο υπογούφερ απευθείας χωρίς έναν εξωτερικό ενισχυτή υπογούφερ. Για ρύθμιση, βλ. σελίδα 24.

# Προδιαγραφές

Ραδιοφωνικό	FM	Εύρος συχνότητων	87,5 MHz — 108,0 MHz (σε βαθμίδες των 50 kHz)
		Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω (8,2 dBf)
		Ευαισθησία ηραυχίας (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Απόκριση συχνότητας (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Λόγος σήματος προς θόρυβο (MONO)	64 dB
		Στερεοφωνικός διαχωρισμός (1 kHz)	40 dB
AM (MW)	Εύρος συχνότητων	531 kHz — 1 611 kHz (σε βαθμίδες των 9 kHz)	
	Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 20 dB)	28,2 μV (29 dBμ)	
AM (LW)	Εύρος συχνότητων	153 kHz — 279 kHz (σε βαθμίδες των 9 kHz)	
	Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 20 dB)	50 μV (33,9 dBμ)	
Συσκευή αναπαραγωγής CD	Δίοδος λέιζερ	GaAlAs	
	Ψηφιακό φίλτρο (D/A)	8 φορές στη δειγματοληψία	
	Ταχύτητα περιστροφής	500 σ.α.λ. — 200 σ.α.λ. (CLV)	
	Τρέμουλο και κυμάνσεις ταχύτητας	Κάτω από το μετρήσιμο όριο	
	Απόκριση συχνότητας (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Ολική αρμονική παραμόρφωση (1 kHz)	0,01 %	
	Λόγος σήματος προς θόρυβο (1 kHz)	96 dB	
	Δυναμικό εύρος	91 dB	
	Διαχωρισμός καναλιού	90 dB	
	Αποκωδικοποίηση MP3	Συμβατή με MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	Αποκωδικοποίηση WMA	Συμβατή με Windows Media Audio	
Αποκωδικοποίηση AAC	KD-T812BT: Αρχεία AAC-LC ".aac"		

USB	Πρότυπο USB	KD-T812BT: USB 1.1, USB 2.0 (Υψηλή ταχύτητα)  KD-T716BT: USB 1.1, USB 2.0 (Πλήρης ταχύτητα)
	Συμβατές συσκευές	Κατηγορία μαζικής αποθήκευσης
	Σύστημα αρχείων	FAT12/16/32
	Μέγιστο ρεύμα παροχής	DC 5V $\equiv$ 1,5 A
	Μετατροπές ψηφιακού φίλτρου (D/A)	24 Bit
	Απόκριση συχνότητας (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Λόγος σήματος προς θόρυβο (1 kHz)	98 dB
	Δυναμικό εύρος	93 dB
	Διαχωρισμός καναλιού	90 dB
	Αποκωδικοποίηση MP3	Συμβατή με MPEG-1/2 Audio Layer-3
Αποκωδικοποίηση WMA	Συμβατή με Windows Media Audio	
Αποκωδικοποίηση AAC	KD-T812BT: Αρχεία AAC-LC ".aac", "m4a"	
Αποκωδικοποίηση WAV	Γραμμικό PCM	
Αποκωδικοποίηση FLAC	Αρχείο FLAC, Έως 24 bit/96 kHz	
Εξωτερική συσκευή	Απόκριση συχνότητας (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Μέγιστη τάση ισχύος εισόδου	1 000 mV
	Σύνθετη αντίσταση ισχύος εισόδου	30 kΩ

## Προδιαγραφές

Bluetooth	Έκδοση	Bluetooth V4.2
	Εύρος συχνότητας	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Ισχύς Εξόδου RF (E.I.R.P)	+4 dBm (MAX), Κατηγορία Ισχύος 2
	Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας	Σε ευθεία γραμμή χωρίς εμπόδια περίπου 10 m (32,8 πόδια)
	Σύζευξη	SSP (Secure Simple Pairing - Ασφαλής απλή σύζευξη)
	Προφίλ	HFP1.7.1 (Προφίλ Hands-Free) A2DP (Προφίλ Advanced Audio Distribution) AVRCP1.6.1 (Προφίλ Audio/Video Remote Control) PBAP (Προφίλ Phonebook Access) SPP (Προφίλ σειριακής θύρας)
Ήχου	Μέγιστη ισχύς εξόδου	50 W × 4 ή 50 W × 2 + 50 W × 1 (Υπογούφερ = 4 Ω)
	Ισχύς πλήρους εύρους ζώνης (σε λιγότερο από 1 % THD)	22 W × 4
	Σύνθετη αντίσταση εξόδου	4 Ω — 8 Ω
	Ένταση/ Φορτίο Preout	2 500 mV/10 kΩ
	Σύνθετη αντίσταση Preout	≤ 600 Ω

Γενικά	Τάση λειτουργίας	Μπαταρία αυτοκινήτου 12 V DC
	Διαστάσεις εγκατάστασης (Π x Υ x Β)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Καθαρό βάρος (περιλαμβάνει Πλάκα αντιστάθμισης, Ελασμα στερέωσης)	1,2 kg

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.





- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Amazon Alexa is not available in all languages and countries.
- Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.